

**Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra
Slovenskej akadémie vied**

**Správa o činnosti organizácie SAV
za rok 2005**

Bratislava
január 2006

Obsah osnovy Správy o činnosti organizácie SAV za rok 2005

I.	Základné údaje o organizácii.....	3
II.	Vedecká činnosť.....	4
III.	Vedecká výchova a pedagogická činnosť.....	15
IV.	Medzinárodná vedecká spolupráca.....	18
V.	Spolupráca s vysokými školami, inými domácimi výskumnými inštitúciami a s hospodárskou sférou pri riešení výskumných úloh.....	21
VI.	Aktivity pre Národnú radu SR, vládu SR, ústredné orgány štátnej správy SR a iné subjekty.....	22
VII.	Vedecko-organizačné a popularizačné aktivity; ceny a vyznamenania ...	24
VIII.	Činnosť knižnično-informačného pracoviska.....	27
IX.	Aktivity v orgánoch SAV.....	27
X.	Hospodárenie organizácie.....	28
XI.	Nadácie a fondy pri organizácii.....	29
XII.	Iné významné činnosti.....	29
XIII.	Vyznamenania, ocenenia a ceny udelené pracovníkom organizácie v roku 2005 (mimo SAV).....	29
XIV.	Poskytovanie informácií v súlade so zákonom o slobode informácií.....	30
XV.	Problémy a podnety pre činnosť SAV.....	30

PRÍLOHY

1.	<i>Menný zoznam zamestnancov k 31. 12. 2005 (príloha č. 1).....</i>	<i>31</i>
2.	<i>Projekty riešené na pracovisku (príloha č. 2).....</i>	<i>33</i>
3.	<i>Vedecký výstup – bibliografické údaje výstupov (príloha č. 3).....</i>	<i>37</i>
4.	<i>Údaje o pedagogickej činnosti organizácie (príloha č. 4).....</i>	<i>49</i>
5.	<i>Údaje o medzinárodnej vedeckej spolupráci (príloha č. 5).....</i>	<i>50</i>
6.	<i>Popularizačné príspevky (príloha č. 6).....</i>	<i>52</i>
7.	<i>Citácie (príloha č. 7).....</i>	<i>59</i>

I. Základné údaje o organizácii

1. Kontaktné údaje

Názov: Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra SAV

Riaditeľ: doc. PhDr. Slavomír Ondrejovič, CSc.

Zástupca riaditeľa: PaedDr. Matej Považaj, CSc.

Vedecká tajomníčka: PhDr. Sibyla Mislovičová

Predsedníčka vedeckej rady: PhDr. Klára Buzássyová, CSc.

Adresa sídla: Panská 26, 813 64 Bratislava

Názvy a adresy detašovaných pracovísk: –

Vedúci detašovaných pracovísk: –

Typ organizácie (rozpočtová/príspevková od r.): rozpočtová

2. Počet a štruktúra zamestnancov

ŠTRUKTÚRA ZAMESTNANCOV	K	K do 35 rokov		K ved. prac.		F	P
		M	Ž	M	Ž		
Celkový počet zamestnancov	68	2	11	17	42	65	58,7
Vedeckí pracovníci	19	1	3	11	8	18	14,8
Odborní pracovníci VŠ	40	0	8	6	34	39	37,2
Odborní pracovníci ÚS	3	1	0	0	0	3	3,0
Ostatní pracovníci	6	0	0	0	0	5	3,7
Doktorandi v dennej forme doktorandského štúdia	3	1	2	1	2	3	3

Vysvetlivky:

K – kmeňový stav zamestnancov v pracovnom pomere k 31.12.2005 (uvádzať zamestnancov v pracovnom pomere, vrátane riadnej materskej dovolenky, zamestnancov pôsobiacich v zahraničí, v štátnych funkciách, členov Predsedníctva SAV, zamestnancov pôsobiacich v zastupiteľských zboroch a na základnej vojenskej službe)

F – fyzický stav zamestnancov k 31.12.2005 (bez riadnej materskej dovolenky, zamestnancov pôsobiacich v zahraničí v štátnych funkciách, členov Predsedníctva SAV, zamestnancov pôsobiacich v zastupiteľských zboroch a na základnej vojenskej službe)

P – celoročný priemerný prepočítaný počet zamestnancov

M, Ž – muži, ženy

Priemerný vek všetkých kmeňových zamestnancov k 31. 12. 2005: 45

Priemerný vek kmeňových vedeckých pracovníkov k 31. 12. 2005: 51

Pozn.: V Prílohe č. 1 uviesť menný zoznam pracovníkov k 31. 12. 2005 s vyznačením úväzku a riešiteľskej kapacity.

3. Štruktúra vedeckých pracovníkov (kmeňový stav k 31. 12. 2005)

Pracovníci s hodnosťou				Vedeckí pracovníci v stupňoch		
DrSc.	CSc., PhD.	prof.	doc.	I.	IIa.	IIb.
4	15	3	2	6	7	6

4. Iné dôležité informácie k základným údajom o organizácii a zmeny za posledné obdobie (v zameraní, v organizačnej štruktúre a pod.)

Výskumné zameranie Jazykovedného ústavu Ľudovíta Štúra SAV sa v roku 2005 nezmenilo. Na pracovisku je sedem oddelení, a to oddelenie súčasného jazyka, oddelenie súčasnej lexikológie a lexikografie, oddelenie jazykovej kultúry a terminológie, dialektologické oddelenie, oddelenie dejín slovenčiny, oddelenie lingvistických dát a oddelenie Slovenského národného korpusu.

II. Vedecká činnosť

1. Domáce projekty

ŠTRUKÚRA PROJEKTOV	Počet projektov		Pridelené financie na rok 2005	
	A organizácia je nositeľom projektu *	B organizácia sa zmluvne podieľa na riešení projektu	A	B
1. Vedecké projekty, ktoré boli v r. 2005 financované VEGA	8	1	458 000	18 000
2. Vedecké projekty, ktoré boli roku 2005 financované APVT (APVV)				
3. Projekty riešené v rámci ŠPVV a ŠO	2		SSSJ – 4 026 000 (z toho 1 750 000 MŠ SR, 1 750 000 MK SR, 526 000 SAV)	

			SNK – 6 268 000 (z toho 3 889 000 MŠ SR, 2 379 000 SAV)	
4. Projekty centier excelentnosti SAV	1		26 000	
5. Vedecko-technické projekty, ktoré boli v roku 2005 financované	1		42 000	
6. Projekty podporované Európskym sociálnym fondom				
7. Iné projekty (ústavné, na objednávku rezortov a pod.)				

Medzinárodné projekty sa uvádzajú v kapitole **IV. Medzinárodná vedecká spolupráca (bod 2, 3)**

Bližšie vysvetlenie je v *Prílohe č. 2*.

2. Najvýznamnejšie výsledky vedeckej práce

a) základného výskumu

Historický slovník slovenského jazyka. Zv. 6. (T – V). Red. M. Majtán. Bratislava: Veda 2005. 700 s. ISBN 80-224-0862-X.

Historický slovník slovenského jazyka predstavuje výsledok mnohoročnej práce autorského kolektívu kvalifikovaných a skúsených vedeckých a odborných pracovníkov oddelenia dejín slovenčiny Jazykovedného ústavu Ľudovíta Štúra SAV. Šiesty zväzok sedemzväzkového lexikografického diela spracúva slovnú zásobu kultivovanej kultúrnej slovenčiny z predpisovného obdobia, doloženú v rukopisných i tlačených slovenských jazykových pamiatkach 15. – 18. storočia. Spoločenským a edičným podmienkam prispôsobená koncepcia diela rieši Historický slovník slovenského jazyka ako slovník stredného typu odborne a úsporne spracúvajúci v písomnostiach doloženú slovnú zásobu slovenčiny. Vydaním šiesteho zväzku a tým, že podstatne pokročilo spracovanie posledného zväzku, dostáva sa do finálnej fázy mimoriadne významné dielo slovenskej jazykovedy, ktoré predstavuje spoľahlivý základ pre chápanie a interpretáciu historických textov, pre ďalší výskum vývinu slovnej zásoby aj dejín slovenského jazyka vo všeobecnosti, ako aj pre rozvoj historicko-porovnávacej jazykovedy, a to v domácich aj medzinárodných dimenziách.

b) aplikačného typu (uviesť používateľa):

Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005. 332 s. ISBN 80-224-0870-0

Knižná monografia predstavuje lexikálne bohatstvo slovenských nárečí v podobe súboru príspevkov, ktoré v rokoch 1992 – 2001 uverejňoval časopis Kultúra slova v pravidelnej rovnomennej rubrike. V publikácii komponovanej do tematických okruhov autori prinášajú pútavou, prístupnou formou čitateľom z radov širokej kultúrnej verejnosti nárečové bohatstvo slov a slovných spojení súvisiacich s prírodou meniacou sa počas ročných období, s pránostikami a poverami, s vlastnosťami slovenského človeka, s jeho prácou, so slovenskou kuchy-

ňou v minulosti a i. Príspevky sú aplikáciou (a popularizáciou) teoretických poznatkov z oblasti výskumu nárečí, najmä lexikálneho a slovotvorného stvárnenia bohato diferencovaných slovenských dialektov, ako aj aplikáciou poznatkov z dejín slovenskej slovnej zásoby.

c) medzinárodných vedeckých projektov (uviesť zahraničného partnera alebo medzinárodný program)

EUROMOSAIC.

Projekt podporovaný Európskou úniou a koordinovaný z Bruselu, ktorý prináša podrobné správy o jazykových situáciách a jazykových politikách všetkých krajín Európskej únie, ktoré sa týkajú najmä menšinových a regionálnych jazykov v príslušných 25 krajinách. Koncom roku 2005 bola finalizovaná 3. etapa práce, keď sa doplnili analýzy aj o nových členoch Európskej únie. Výsledky týchto analýz sú na internete na adrese <http://europa.eu.int/comm/education/policies/lang/languages/langmin/euromosaic/index.en.html>. Texty o všetkých krajinách sú uverejnené v dánčine, nemčine, gréčtine, angličtine, španielčine, francúzštine, taliančine, holandčine, portugálčine, vo finčine a švédčine (koordinátor a spolupracovník pre Slovensko – Euromosaic, Slovakia – je S. Ondrejovič).

2. The most important results of scholarly work:

a) basic research

The Historical Dictionary of the Slovak Language. Vol. 6. (T – V). Ed. By M. Majtán. Bratislava, Veda 2005. 700 pp. ISBN 80-224-0862-X.

The Historical Dictionary of the Slovak Language represents results of several years lasting work of the team of authors, which includes qualified and experienced scholarly and specialised workers of the Department of the Slovak language history of The Institute of Linguistics of the Slovak Academy of Sciences. The sixth volume of 7-volumed lexicographic work processes the lexis of cultivated cultural Slovak language of pre-literary period supported in manuscripts and in printed Slovak language documents dated to 15th – 18th centuries. The Dictionary conception, adapted to social and editorial conditions, denotes The Historical Dictionary of the Slovak Language as a Dictionary of a middle extent, which specially and efficiently processes the Slovak lexis, which is registered in adequate documents. The sixth volume and processing of the last volume shifts this important Dictionary of the Slovak linguistics to its final stage. The Dictionary represents a good base for grasping and interpretation of historical texts, for continuing research of the Slovak lexis and history development as well as for the development of historical-comparative linguistics, not only at home but also in international dimensions.

b) applied research

From a Native Speech Repository. Compiled by K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Publishing House Veda 2005. 332 pp. ISBN 80-224-0870-0.

The monograph presents the lexical richness of the Slovak dialects in a form of a collection of papers gradually published from 1992 to 2001 in journal "Kultúra slova" (The Culture of a Word). This thematically organised monograph provides readers that come from a wide cultural community, in a simple, captivating form, with a dialectal richness of words and word collocations connected with the changing nature, weather folklore, superstitions, with the character of the Slovak people, with their work, with the Slovak cuisine in past, etc. Papers represent the application (as well as popularisation) of theoretical knowledge of the research of dialects, especially of lexical and word-forming depiction of plentifully differentiated Slovak dialects; it is also an application of knowledge of the history of the Slovak lexis.

c) international scholarly research results

Euromosaic – project supported by European Union and co-ordinated from Brussels. It consists of detailed reports on language situations and language politics of all EU countries, mainly on minority and regional languages in adequate individual 25 countries. By the end of 2005 there was finalised the third stage of the work; it was completed with analyses from EU new member states. The analyses results are placed on Internet address <http://europa.eu.int/comm/education/policies/lang/languages/langmin/euromosaic/index.en.html>.

Texts are in Danish, German, Greek, English, Spanish, French, Italian, Holland, Portuguese, Finnish and Swedish (co-ordinator and co-worker for Slovakia – Euromosaic. Slovakia – is Mr. S. Ondrejovič).

3. Vedecký výstup (Knižné publikácie sa uvádzajú v *Prílohe č. 3*)

PUBLIKAČNÁ, PREDNÁŠKOVÁ A EDIČNÁ ČINNOSŤ	Počet v r. 2005 a doplnky z r. 2004
1. Vedecké monografie * vydané doma	3
2. Vedecké monografie vydané v zahraničí	1
3. Knižné odborné publikácie vydané doma	1
4. Knižné odborné publikácie vydané v zahraničí	0
5. Kapitoly v publikáciách ad 1/	5
6.. Kapitoly v publikáciách ad 2/	5
7. Kapitoly v publikáciách ad 3/	37
8. Kapitoly v publikáciách ad 4/	1
9. Vedecké práce v časopisoch evidovaných a/ v Current Contents b/ v iných medzinárodných databázach	0
10. Vedecké práce v ostatných časopisoch	26
11. Vedecké práce v zborníkoch (konferenčných aj nekonferenčných, vydaných tlačou alebo na CD) a/ recenzovaných b/ nerecenzovaných	28 2
12. Vedecké práce v zborníkoch rozšírených abstraktov	0
13. Recenzie vedeckých prác vo vedeckých časopisoch	13
14. Prednášky a vývesky na vedeckých podujatiach s min. 30 % zahraničnou účasťou	10
15. Ostatné prednášky a vývesky	35
16. Vydávané periodiká evidované v Current Contents	0
17. Ostatné vydávané periodiká	3
18. Vydané alebo editované zborníky z vedeckých podujatí	7
19. Vysokoškolské učebnice a učebné texty	0

20. Vedecké práce uverejnené na internete	
a/ v cudzom jazyku	1
b/ v slovenčine	2
21. Preklady vedeckých a odborných textov	1
22. Popularizačné príspevky (príloha č. 6)	212

* *Publikácia prináša nové vedecké poznatky alebo sa opiera o vedecké práce.*

4. Vedecké recenzie, oponentúry

Vyžiadané recenzie rukopisov monografií a vedeckých prác v zahraničných časopisoch, príspevkov na konferencie s medzinárodnou účasťou, oponovanie grantových projektov	Počet v r. 2005 24
---	------------------------------

5. Ohlasy

CITÁCIE	Počet v r. 2004 a doplnok za r. 2003
Citácie v monografiách, učebniciach a iných publikáciách	346
Citácie v časopisoch	35
Citácie slovníkov a príručiek	7 460

Zoznam pozvaných príspevkov na medzinárodných konferenciách:

S. Ondrejovič: *Jazyková identita*. Medzinárodná konferencia Problémy identity v 21. storočí. Šamorín 24. – 25. 2. 2005.

S. Ondrejovič: *Niekoľko glos k majoritným a minoritným jazykovým spoločenstvám*. Medzinárodná konferencia Eurolitteraria – Eurolingua 2005. Majority a minority v jazyku a literatúre. Liberec 14. – 16. 9. 2005.

S. Ondrejovič: *K niektorým otázkam jazykovej politiky*. Medzinárodná konferencia Menej používané jazyky v nových členských štátoch EÚ. Šamorín (Organizácia pre menej používané jazyky na Slovensku, Slovakian Bureau for Lesser-Used Languages) 7. – 8. 10. 2005.

S. Ondrejovič: *Slovenčina a jej domáce a zahraničné varianty*. Konferencia Kultúra Slovákov žijúcich v zahraničí, súčasť národného kultúrneho a duchovného dedičstva Bratislava 26. – 27. 10. 2005.

S. Ondrejovič: *Slovenčina ako jazyk majoritný a ako jazyk minoritný*. Medzinárodná konferencia Kultúra, jazyk a história Slovákov v Maďarsku. Budapešť 15. a 16. 10. 2005.

J. Bosák: *Od všeobecných (internacionalizačných) tendencií ku skúmaniu konkrétnejších (dynamizačných) jazykových situácií*. Zasadnutie Medzinárodnej komisie pre slovanské spisovné jazyky pri Medzinárodnom komitáte slavistov spojené s vedeckou konferenciou (bez názvu). Praha 15. – 18. 9. 2005.

6. Patentová a licenčná činnosť

- a) Vynálezy, na ktoré bol udelený patent v roku 2005 – 0
- b) Vynálezy prihlásené v roku 2005 – 0
- c) Predané licencie – 0
- d) Realizované patenty – 0

7. Komentáre k vedeckému výstupu a iné dôležité informácie k vedeckým aktivitám pracoviska

Okrem najvýznamnejších výsledkov uvedených v bode 2 podstatnou časťou výskumnej kapacity pracoviska bola práca na pokračujúcich slovníkových, atlasových a ďalších grantových a negrantových projektoch a na príprave vedeckých publikácií.

Grantové projekty VEGA:

Vývinové tendencie v slovenskom pravopise, jazyková kultúra a odborná terminológia. *The Tendencies in Development in the Slovak Orthography, Language Culture and Specialized Terminology.* (č. 2/5041/25). Vedúci projektu M. Považaj, spoluriešitelia S. Duchková, K. Kálmánová, S. Mislovičová, I. Vančová.

Výskum súčasných tendencií v oblasti pravopisu, predovšetkým písania veľkých písmen, príprava referátu o písaní veľkých písmen najmä v názvoch inštitúcií a jeho prednesenie na seminári *Európske záležitosti a otázky jazykovej kultúry a terminológie*, ktorý 16. 6. 2005 zorganizovalo Ministerstvo kultúry SR pre prekladateľov prekladajúcich materiály Európskej únie a pre zástupcov ministerstiev, posúdenie materiálu o písaní veľkých začiatkových písmen z cirkevnej oblasti a jeho prediskutovanie na pracovnom stretnutí vo vydavateľstve Don Bosco v Bratislave. Kritické čítanie textu posledného vydania Pravidiel slovenského pravopisu, výskum neologizmov a ich spracovanie v časopise *Kultúra slova*. Výsledky výskumu riešitelia prezentovali v odborných a popularizačných článkoch z oblasti pravopisu, jazykovej kultúry a slovnej zásoby, v prednáškach o pravopisnej problematike a o aktuálnych otázkach jazykovej kultúry (porov. bibliografiu).

Ortoepický slovník slovenčiny. *The Orthoepical Dictionary of the Slovak Language* (č. 2/3062/25). Vedúci projektu S. Ondrejovič, spoluriešitelia M. Dudok, S. Mislovičová, M. Ološtiak, M. Považaj.

V roku 2005 jednotliví autori spracovali plánované písmená heslá, t. j. asi 65 % textu. Na ôsmich stretnutiach, na ktorých sa zišli všetci riešitelia, sa spoločne prechádzali najmä sporné výslovnostné riešenia. Riešitelia sa dohodli na čiastočne modifikovaných všeobecných zásadách spracovania ortoepického slovníka. Vypracoval sa súpis základnej literatúry k téme. Pokračovali práce na transkripčnom zápise výslovnosti podľa Sampy. Niektorí spoluautori kolektívu spracovali heslá v ďalších encyklopédiách z hľadiska výslovnosti (*Encyclopaedia Beliana* 4), resp. prezreli heslá v slovníkoch (*Akademický slovník cudzích slov*, 2005). Tým sa dosiahlo, že nové encyklopedické a slovníkové diela ponúkajú jednotnú výslovnosť. Čiastočne v tomto kolektíve vznikla aj práca o výslovnosti anglických vlastných mien, ktorá vyjde začiatkom roka 2006.

Historický slovník slovenského jazyka. Zv. 7 (Z). The Historical Dictionary of Slovak Language. Vol. 7 (2/5039/25). Vedúci projektu M. Majtán, spoluriešitelia M. Giger, M. Kováčová, R. Kuchar, T. Laliková, R. Ondrejková, A. Osadská, J. Skladaná, I. Valentová.

Koncipovali sa zostávajúce heslá písmen Z – Ž, hotových je viac ako 95 % hesiel; v internej redakcii sa zredigovali dve tretiny skoncipovaných hesiel.

Etymologický výskum slovenskej lexiky – 1. etapa. The Etymological Research of the Slovak Lexis – 1st Stage (č. 2/5040/25). Individuálny riešiteľ Ľ. Králik.

Primárnym cieľom projektu je etymologická analýza slovnej zásoby slovenských nárečí obsiahnutej v 1. zväzku Slovníka slovenských nárečí (SSN). V prvom roku realizácie projektu riešiteľ uskutočnil excerptiu príslušného lexikálneho materiálu a konfrontoval ho so syntetickými dielami z oblasti rekonštrukcie praslovanského lexikálneho fondu; relevantné etymologické informácie boli dokumentované vo forme lístkovej kartotéky. Výsledky súvisiace s realizáciou projektu sa stali východiskom pre riešiteľov referát na medzinárodnej vedeckej konferencii *Etymologické symposium Brno 2005* (Brno, ČR), ako aj pre prípravu ďalších 6 štúdií s etymologickou problematikou. Riešiteľ takisto napísal 5 recenzií nových zahraničných prác z oblasti etymológie. V rámci medzinárodnej vedeckej spolupráce sa podieľal na etymologickej revízii morfonologickej transkripcie materiálu 8. zväzku lexikálno-slovotvornej série Slovánskeho jazykového atlasu.

Slovník slovenských nárečí. 3. zv. The Dictionary of the Slovak Dialects. Vol. 3 (č. 2/5037/254). Vedúci projektu I. Ripka, spoluriešitelia K. Balleková, Ľ. Dvornická, A. Ferenčíková, I. Gáfríková, M. Chochol, M. Pukanec (D), M. Smatana.

Autorský (riešiteľský) kolektív zavŕšil práce na 2. zväzku Slovníka slovenských nárečí a je pred odovzdaním do tlače. V priebehu roka pokračovala príprava nových hesiel a významových jednotiek písmen P, R, S, Š do 3. zv. Slovníka slovenských nárečí, spolu 1 848 hesiel a 2 507 významových jednotiek.

Slovanský jazykový atlas. The Slavic Language Atlas (č. 2/5036/25). Vedúca projektu A. Ferenčíková, spoluriešitelia M. Chochol, M. Smatana, P. Žigo.

Mnohozväzkový Slovanský jazykový atlas, pripravovaný v rámci mnohostranných MAD má predstaviť územnú diferencovanosť slovanského jazykového areálu vo fonetickej, gramatickej, lexikálnej, slovotvornej a sémantickej rovine. Slovenskí riešitelia okrem autorskej účasti na príprave máp do jednotlivých zväzkov redakčne a technicky spracúvali kartografické elaboráty javov z tematickej skupiny poľnohospodárstvo, zaradených do 4. zv. Lexikálno-slovotvornej série. Na zasadnutí Medzinárodnej komisie pre Slovanský jazykový atlas (Krakov 14. – 21. 9. 2005) bolo medzinárodnej redakčnej rade na posúdenie predložených 40 počítačovo spracovaných máp a k nim prislúchajúcich terénnych údajov, ako aj časť úvodnej kapitoly.

Budovanie paralelných korpusov (slovensko-chorvátsky a slovensko-ruský korpus). The Creating of the Paralel Corpora (Slovak-Croatian and Slovak-Russian Corpus). (č. 2/5035/25). Vedúci projektu R. Garabík, spoluriešitelia A. Horák, H. Ivoríková, R. Hladík.

Prieskum aktuálnej situácie, zozbieranie asi 20 preložených ruských textov a príprava prvej fázy anotácie paralelného korpusu. Zabezpečenie autorských práv na originálne ruské texty.

Slovník súčasného slovenského jazyka. (Koncipovanie a redigovanie slovníkových hesiel a s tým súvisiaci lexikologicko-lexikografický výskum). 2. etapa. The Dictionary of the Contemporary Slovak Language Compilation and Edition of the Dictionary Entries and Related

Lexicologic and Lexicographic Research) – 2. etapa (č. 2/5038/25) Vedúca projektu A. Jarošová, spoluriešitelia M. Avramovová, Ľ. Balážová, K. Buzássyová, M. Čierna, M. Ferko, J. Hašanová, T. Hochelová (D), B. Holičová, N. Janočková, J. Končalová, Ľ. Mitana, A. Oravcová, M. Petrufová, E. Porubská, A. Šebestová, A. Šufliarska, M. Zamborová, D. Zvončeková.

Projekt je riešený aj v rámci štátnej objednávky na základe zmluvy Ministerstva kultúry Slovenskej republiky, Ministerstva školstva Slovenskej republiky a Slovenskej akadémie vied uzavretej v decembri roku 2004.

Cieľom druhej etapy práce na slovníku bolo dokončiť redigovanie skoncipovaného textu (27 465 hesiel) a vykonať všetky postredakčné práce tak, aby rukopis 1. zv. mohol byť odovzdaný recenzentom. Prvý zväzok Slovníka súčasného slovenského jazyka (A – H), na ktorom sa autorsky podieľalo 10 pracovníkov, je skoncipovaný a zredigovali ho štyria skúsení redaktori. Rukopis sa opatril komentármi a návrhmi šiestich pracovníkov, ktorí pristupovali k textu slovníka z hľadiska budúceho používateľa. Opravy, pripomienky a komentáre redaktorov a posudzovateľov sú vnesené do rukopisu. Text slovníka v elektronickej podobe bol zeditovaný pomocou elektronických nástrojov na základe asi 40 analytických materiálov. Editovanie spočívalo v zjednocovaní a opravovaní typovo podobných lexikografických objektov (citačných zdrojov, gramatického aparátu, sémantizačných poznámok, vlastných mien, značiek, skratiek, štylistických kvalifikátorov, záhlaví variantných a homonymických hesiel, výkladov významovo podobných skupín slov atď.). Časť autorského kolektívu pripravila prvú verziu heslára druhého a tretieho zväzku slovníka.

Projekty riešené v rámci ŠPVV (štátnych programov vedy a výskumu) a v rámci ŠO (štátnych objednávok):

Národný korpus slovenského jazyka a projekt elektronizácie jazykovedného výskumu na roky 2002 – 2006. Vedúca projektu: M. Šimková, spoluriešitelia: R. Garabík, H. Ivoríková, A. Karčová, J. Levická, D. Majchráková, D. Vasilišinová.

Rozširovala sa základná elektronická databáza textov – pribudlo ďalších takmer 65 miliónov textových jednotiek (tokenov) predovšetkým z oblasti odbornej a umeleckej literatúry (predchádzajúca verzia korpusu obsahovala 95 % publicistických textov) a najmä textov z obdobia pred r. 1990 (predchádzajúca verzia obsahovala texty prevažne z obdobia 1994 – 2004). Naskenovaných a spracovaných bolo takmer 60-tisíc strán textu, pri ktorých čítaní a opravovaní pomáhala priemerne mesačne 30 študentov a iných externých spolupracovníkov. Začiatkom novembra 2005 bola širokému okruhu používateľov na internete sprístupnená nová verzia všeobecného národného korpusu v rozsahu takmer 250 miliónov tokenov. Po dokončení prvej etapy ručnej morfolologickej anotácie bol pripravený takmer 200-tisícový tréningový ručne anotovaný korpus, na základe ktorého bola nová verzia korpusu automatizovane morfologicky označovaná. Začalo sa s vývojom vlastného morfologického analyzátora a generátora tvarov slovenského jazyka (podstatné mená sú už v jeho rámci spracované, bude sa pokračovať v ďalších menných slovných druhoch a v slovesách). Začalo sa s ručnou syntaktickou anotáciou na báze generatívno-funkčného modelu vypracovaného na Matematicko-fyzikálnej fakulte Karlovej univerzity v Prahe, označovaných je takmer 8 000 viet (pražské pracovisko disponuje závislostným korpusom v rozsahu takmer 100 tisíc viet, bežné projekty považujú za relevantný 30-tisícový korpus).

Pokračoval vývoj metodiky konverzie zložitejších formátov získaných textov (PageMaker, QuarkXPress, Portable Document Format, Rich Text Format). Do korpusu prispelo ďalších vyše 100 poskytovateľov textov.

Na základe zmlúv o nekomerčnom používaní korpusu je evidovaných takmer 200 používateľov zo Slovenska i zo zahraničia. Bežní používatelia na jednoduchý prístup sa neevidujú, je ich podstatne viac – priemerný denný počet vstupov je okolo 200.

Pracovníci oddelenia Slovenského národného korpusu vypracovali na najbližšie obdobie projekt *Slovenskej terminologickej databázy*, ktorej absenciu roky kritizuje domáca prekladateľská i široká odborná verejnosť a v poslednom období ju akútne potrebujú aj prekladatelia Európskej komisie, Európskeho parlamentu, ako aj iných európskych inštitúcií.

Vedecké publikácie:

Historický slovník slovenského jazyka. Zv. 6. (T – V). Red. M. Majtán. Bratislava: Veda 2005. 700 s. ISBN 80-224-0862-X.

Historický slovník slovenského jazyka predstavuje výsledok mnohoročnej práce autorského kolektívu kvalifikovaných a skúsených vedeckých a odborných pracovníkov oddelenia dejín slovenčiny Jazykovedného ústavu Ľudovíta Štúra SAV. Šiesty zväzok sedemzväzkového lexikografického diela spracúva slovnú zásobu kultivovanej kultúrnej slovenčiny z predpisovného obdobia, doloženú v rukopisných i tlačených slovenských jazykových pamiatkach 15. – 18. storočia. Spoločenským a edičným podmienkam prispôsobená koncepcia diela rieši Historický slovník slovenského jazyka ako slovník stredného typu odborne a úsporne spracúvajúci v písomnostiach doloženú slovnú zásobu slovenčiny. Vydaním šiesteho zväzku a tým, že podstatne pokročilo spracovanie posledného zväzku, dostáva sa do finálnej fázy mimoriadne významné dielo slovenskej jazykovedy, ktoré predstavuje spoľahlivý základ pre chápanie a interpretáciu historických textov, pre ďalší výskum vývinu slovnej zásoby aj dejín slovenského jazyka vo všeobecnosti, ako aj pre rozvoj historicko-porovnávacej jazykovedy, a to v domácich aj medzinárodných dimenziách.

Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005. 332 s. ISBN 80-224-0870-0

Knižná monografia predstavuje lexikálne bohatstvo slovenských nárečí v podobe súboru príspevkov, ktoré v rokoch 1992 – 2001 uverejňoval časopis *Kultúra slova* v pravidelnej rovnomennej rubrike. V publikácii komponovanej do tematických okruhov autori prinášajú pútavou, prístupnou formou čitateľom z radov širokej kultúrnej verejnosti nárečové bohatstvo slov a slovných spojení súvisiacich s prírodou meniacou sa počas ročných období, s proročkami a poverami, s vlastnosťami slovenského človeka, s jeho prácou, so slovenskou kuchyňou v minulosti a i. Príspevky sú aplikáciou (a popularizáciou) teoretických poznatkov z oblasti výskumu nárečí, najmä lexikálneho a slovotvorného stvárnenia bohato diferencovaných slovenských dialektov, ako aj aplikáciou poznatkov z dejín slovenskej slovnej zásoby.

Aktuálne otázky súčasnej syntaxe. Ed. M. Šimková. Bratislava: Veda 2005. 168 s. ISBN 80-224-0879-4.

Zborník je súborom materiálov z rovnomennej medzinárodnej konferencie, ktorá sa konala 7. – 8. novembra 2002 v Budmericiach s cieľom iniciovať prípravu akademickej syntaxe slovenského jazyka. Príspevky 9 slovenských a 10 českých bádateľov v oblasti gramatiky a počítačového spracovania prirodzeného jazyka prinášajú aktuálny obraz o súčasných syntaktických výskumoch v našich krajinách.

Kvantita v spisovnej slovenčine a v slovenských nárečiach. Ed. M. Považaj. Bratislava: Veda 2005. 180 s. ISBN 80-224-0858-1

Zborník prináša materiály z vedeckej konferencie, na ktorej sa prezentoval detailný pohľad na problematiku kvantity v spisovnej slovenčine, uplatňovania pravidla o rytmickom krátení a výnimiek z tohto pravidla. Príspevky sa venujú historicko-synchronickým a derivačným signálom kvantity v slovenčine, dynamike kvantity, regulácii kvantity v rámci slova, histórii kodifikácie rytmického zákona v slovenčine, kvantitatívnym alternáciami, kvantite v slovenských nárečiach aj ďalším aspektom súvisiacim s kvantitou v slovenčine.

Insight into Slovak and Czech Corpus Linguistics. Ed. M. Šimková. Bratislava: Veda 2005. 208 s. ISBN 80-224-0880-8 (3565. publikácia).

Zborník predstavuje súbor slovenských a českých štúdií, ktoré vznikli na báze prednášok a seminárov realizovaných v Slovenskom národnom korpuse v r. 2002 – 2004. Pre záujemcov o korpusy a korpusovú lingvistiku prináša aktualizované informácie o vybraných slovenských a českých projektoch (slovníky a gramatiky na korpusovom materiáli, závislostný korpus, špecifické lingvistické výskumy na korpuse).

Computer Treatment of Slavic and East European Languages. Ed. R. Garabík. Bratislava: Veda 2005. 248 s. ISBN 80-224-0895-6.

Zborník materiálov z tretieho medzinárodného seminára Slované a východoeurópske jazyky v počítačovom spracovaní konaného v Bratislave 10. – 12. novembra 2005. Počítačová a korpusová lingvistika v širšom prehľade z hľadiska zastúpených krajín (Slovensko, Česko, Rakúsko, Maďarsko, Poľsko, Bulharsko, Rusko, Slovinsko), ako aj z hľadiska prednášaných a diskutovaných tém (počítačová lexikografia, analýza a syntéza reči, paralelné korpusy, terminológia, e-learning a pod.).

Varia XII. Zborník materiálov z XII. kolokvia mladých jazykovedcov (Modra-Piesok 4. – 6. 12. 2002). Zost. M. Šimková. Bratislava: Slovenská jazykovedná spoločnosť pri SAV 2005. 275 s. ISBN 80-89037-04-6

43 príspevkov mladých jazykovedcov z viacerých slovakistických a filologických pracovísk domácich i zahraničných vedecko-výskumných centier prezentuje aktuálne výskumné smery a výsledky svojich bádání v rozličných oblastiach lingvistiky.

ĎUROVIČ, Lubomír: Všeobecná jazykoveda a slavistika. General Linguistics and Slavic Studies. Vybrané štúdie II. Selected Writings II. Texts in Slovak, Russian, English and German. Ed. J. Bosák. Bratislava: Veda 2005. 492 s.

Rozsiahle dielo prof. Lubomíra Ďuroviča (doteraz vyše 300 bibliografických jednotiek) nebolo na Slovensku dostupné prakticky vyše dvoch desaťročí. Dvojzväzkový výber jeho štúdií je predovšetkým reprezentatívny (výber pripravil sám autor). Prvý zväzok *O slovenčine a Slovensku* (Bratislava 2004) prináša originálne pohľady autora na dejiny slovenčiny, slovan-skému svetu približuje situáciu na Slovensku. Vydaním druhého zväzku *Všeobecná jazykoveda a slavistika* sa kompletizuje výber najdôležitejších štúdií L. Ďuroviča a obidva zväzky tak ponúknu celkový obraz poznávacieho a myšlienkového sveta vynikajúceho slovenského jazykovedca. Štúdie explicitne či implicitne nadhadzujú mnohé otázky a námety, ktoré priam provokujú slavisticky výskumne orientovaný intelekt.

Slovník cudzích slov (akademický). 2., doplnené a prepracované vyd. Spracoval kolektív autorov pod vedením V. Petráčkovej a J. Krausa. Preklad Ľ. Balážová, J. Bosák, J. Genzor, I. Ripka, J. Skladaná. Editori Ľ. Balážová – J. Bosák. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo – Mladé letá 2005. 1054 s. ISBN 80-10-00381-6.

Druhé, zrevidované a doplnené vydanie akademického Slovníka cudzích slov obsahuje vyše 100 000 významov v súčasnosti používaných slov, citátových spojení, skratiek a značiek

cudzieho pôvodu. Slovník aktuálne odráža spoločenské, ekonomické a politické zmeny v našej spoločnosti, ktoré sa premietli aj do jazyka. Autori a prekladatelia doplnili nové slová a výrazy z najdynamickejšie sa rozvíjajúcich komunikačných sfér; spresnili a aktualizovali výklad niektorých slov; pridali nové významy k už existujúcim slovám; zrevidovali údaje o pôvode slov a výslovnosti; opierali sa aj o elektronické texty slovenského jazyka v Slovenskom národnom korpuse. Vybraná aktuálna slovná zásoba používateľom zaručuje dobrú orientáciu v základných vedných odboroch, v technike a umení, v cudzích reáliách a v ďalších oblastiach spoločenského života.

Slovanské jazyky v počítačovom spracovaní. Computer Treatment of Slavonic Languages. Ed. V. Benko. Bratislava: Veda 2005. 156 s.

Zborník prednášok prednesených na seminári SLOVKO 2003, ktorý sa uskutočnil v Bratislave v dňoch 24. – 25. 10. 2003. Interdisciplinárny seminár bol zameraný na výmenu poznatkov a skúseností v oblasti počítačového spracovania jazyka a reči v najširšom slova zmysle, so zvláštnym zreteľom na problémy týkajúce sa slovanských jazykov. Každý príspevok je publikovaný v jazyku, v ktorom odznel na seminári.

III. Vedecká výchova a pedagogická činnosť

Údaje o doktorandskom štúdiu

Forma	Počet k 31. 12. 2005				Počet ukončených doktorandúr v r. 2005						
	Doktorandi				úspešnou obhajobou			uplynutím času určeného na štúdium	neobhájením dizertačnej práce alebo neudelením vedeckej hodnosti	Ukončenie z dôvodov	
	celkový počet		z toho novoprijatí		M	Ž	rodinných, zdravotných a iných, resp. bez udania dôvodu			nevykonania odbornej skúšky	
M	Ž	M	Ž	M	Ž						
Denná	1	2	0	0	0	0	1	0	0	0	
Externá	1	6	0	0	0	1	1	0	4	0	

Zmena formy doktorandského štúdia

	Počet
Preradenie z dennej formy na externú	0
Preradenie z externej formy na dennú	0

Prehľad údajov o doktorandoch, ktorí ukončili doktorandské štúdium úspešnou obhajobou

Meno doktoranda	Forma DŠ	Deň, mesiac, rok nástupu na DŠ	Deň, mesiac, rok obhajoby	Číslo a názov vedného odboru	Meno a organizácia školiteľa	Fakulta udeľujúca vedeckú hodnosť
B. Ševčíková	externá	30. 9. 1999	13. 12. 2005	73-03-9 slov. jazyk	Doc. PhDr. Ján Bosák, CSc., JÚEŠ SAV	FFUK Bratislava

Údaje o pedagogickej činnosti

PEDAGOGICKÁ ČINNOSŤ	Prednášky		Cvičenia *	
	doma	v zahraničí	doma	v zahraničí
Počet prednášateľov alebo vedúcich cvičení**	4		3	
Celkový počet hodín v r. 2005	270		257	

* – vrátane seminárov, terénnych cvičení a preddiplomovej praxe

** – neuvádzať pracovníkov, ktorí sú na dlhodobých stážach na univerzitách

Prehľad prednášateľov predmetov a vedúcich cvičení, s uvedením názvu predmetu, úväzku, katedry a vysokej školy je uvedený v **Prílohe č. 4**.

* Počet pracovníkov, ktorí pôsobili ako vedúci alebo konzultanti diplomových prác: **5** (J. Dolník, A. Jarošová, M. Majtán, M. Šimková, P. Žigo).

* Počet vedených alebo konzultovaných diplomových prác: **7** (J. Dolník, A. Jarošová 1, M. Majtán 2, M. Šimková 1, P. Žigo 2).

* Počet pracovníkov, ktorí pôsobili ako školitelia doktorandov (PhD.): **10** (J. Bosák 1, K. Buzássyová 2, J. Dolník 4, A. Ferenčíková 1, A. Jarošová 2, M. Majtán 1, S. Ondrejovič 3, I. Ripka 1, Skladaná 1, P. Žigo 1).

* Počet oponovaných dizertačných a habilitačných prác: **23** (K. Buzássyová 2, J. Dolník 8, S. Ondrejovič 7, P. Žigo 6).

* Počet pracovníkov, ktorí oponovali habilitačné a dizertačné práce: **4** (K. Buzássyová, J. Dolník, S. Ondrejovič, P. Žigo).

* Počet pracovníkov, ktorí pôsobili ako členovia komisií pre obhajoby doktorandských dizertačných prác: **7** (J. Bosák, K. Buzássyová, J. Dolník, M. Dudok, M. Majtán, S. Ondrejovič, P. Žigo).

* Počet pracovníkov, ktorí pôsobili ako členovia komisií pre obhajoby doktorských dizertačných prác: **1** (M. Majtán vo vednom odbore 73-03-9 slovenský jazyk).

* Počet pracovníkov, ktorí pôsobili ako členovia komisií, resp. oponenti v inauguračnom alebo habilitačnom konaní na vysokých školách: **3** (J. Bosák, J. Dolník, S. Ondrejovič).

* Menný prehľad pracovníkov, ktorí boli vymenovaní do spoločných odborových komisií pre doktorandské štúdium:

– J. Bosák v odbore 73-03-9 slovenský jazyk,

- K. Buzássyová v odbore 73-03-9 slovenský jazyk a v odbore 73-01-9 všeobecná jazykoveda,
- J. Dolník v odbore 73-03-9 slovenský jazyk, v odbore 73-19-9 konkrétne jazykové skupiny – germanistika,
- J. Dolník v odbore 73-03-9 slovenský jazyk, v odbore 73-19-9 konkrétne jazykové skupiny – germanistika,
- Ľ. Králik v odbore 73-19-9 konkrétne jazykové skupiny a v odbore 2-1-28 slovanské jazyky a literatúra – slavistika,
- S. Ondrejovič v odbore 73-03-9 slovenský jazyk, v odbore 73-01-9 všeobecná jazykoveda a v odbore 73-19-9 konkrétne jazykové skupiny – orientalistika a germanistika,
- P. Žigo v odbore 73-09-9 slovanské jazyky a literatúra – slavistika (predseda), v odbore 73-03-9 slovenský jazyk a v odbore 73-01-9 všeobecná jazykoveda.

* Počet pracovníkov, ktorí pôsobili ako členovia vedeckých rád fakúlt a univerzít: **2** (J. Dolník na Filozofickej fakulte UK v Bratislave, S. Ondrejovič na Filozofickej fakulte UK v Bratislave, Filologickej fakulte Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici a na Filozofickej fakulte Univerzity sv. Cyrila a Metoda v Trnave).

*Menný prehľad pracovníkov, ktorí získali vyššiu vedeckú alebo pedagogickú hodnosť alebo vyšší kvalifikačný stupeň:

- P. Žigo získal vedecký kvalifikačný stupeň IIa – samostatný vedecký pracovník.

Zoznam spoločných pracovísk SAV s vysokými školami a inými inštitúciami s uvedením stručných výsledkov spolupráce

Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV nemá nijaké spoločné pracovisko s nijakou vysokou školou.

Iné dôležité informácie k pedagogickej činnosti

Ústav mal k 31. 12. 2005 spolu 3 interných doktorandov (T. Hocheľová, M. Petrincová, M. Pukanec) a 7 externých doktorandov (E. Čulenová, B. Holičová, P. Jesenská, M. Kazík, E. Klapicová, J. Patinková, J. Pišová), z toho 1 doktorandka je pracovníčkou ústavu (B. Holičová). Dvaja pracovníci ústavu (K. Balleková, M. Hochol), absolventi doktorandského štúdia v roku 2004 a 2005, dokončievajú dizertačnú prácu. Štyria externí doktorandi (T. Bubelová, J. Cintulová, A. Černáková a M. Dvorecký) predčasne skončili štúdium v rámci doktorandúry z dôvodu zmeny pracoviska, dlhodobého pobytu v zahraničí, resp. z rodinných a iných dôvodov. V roku 2005 sa uskutočnila jedna doktorandská skúška (interný doktorand M. Pukanec) a externá doktorandka B. Ševčíková úspešne obhájila dizertačnú prácu na tému *Analýza terminológie v oblasti bankovníctva a finančníctva*.

Významným doplnkom vedeckej výchovy boli doktorandské semináre pod vedením J. Dolníka a S. Ondrejoviča. Ďalším doplnkom vedeckej výchovy bolo XV. kolokvium mladých jazykovedcov, ktoré sa konalo 7. – 9. 12. 2005 v Tajove so zahraničnou účasťou. Z ústavu sa na ňom aktívne (prednesením referátov) zúčastnili 5 mladí pracovníci a 1 doktorand.

IV. Medzinárodná vedecká spolupráca

Medzinárodné projekty

DRUH PROJEKTU	Počet projektov		Pridelené financie na rok 2005 (prepočítané na Sk)	
	A organizácia je nositeľom projektu *	B organizácia sa podieľa na riešení projektu	A	B
1. Projekty 5. rámcového programu EÚ (iba projekty riešené v roku 2005, neuvádzať projekty, ktoré sú už ukončené)	0			
2. Projekty 6. rámcového programu EÚ (neuvádzať projekty, ktoré sú už vyradené)	0			
3. Multilaterálne projekty v rámci vedeckých programov COST, INTAS, EUREKA, ESPIRIT, PHARE, NATO, UNESCO, CERN, IAEA, ESF a iné.		5		SAV 42 000 EÚ 64 000
4. Projekty v rámci medzivládnych dohôd o vedecko-technickej spolupráci (Grécko, ČR, Nemecko a iné).				
5. Iné projekty financované zo zahraničných zdrojov				
6. Bilaterálne projekty	3			

* *Koordinátor alebo analogicky ako pri tabuľke II. 1.*

Údaje k projektom sú spracované v *Prílohe č. 2.*

Najvýznamnejšie prínosy MVTS ústavu vyplývajúce z uskutočnenej mobility a riešenia medzinárodných projektov.

V rámci projektu Festival európskych jazykov sa uskutočnil festival a výstava jazykovedných kníh a učebníc zo všetkých členských krajín Európskej únie v Maribore v Slovinsku, bol zostavený zborník o všetkých jazykoch Európskej únie. Je to mimoriadne dobrá propagácia slovenského jazyka a Slovenska v zahraničí. Projekt bol financovaný zo strany SAV sumou 42 000 Sk, zo strany Európskej únie 64 000 Sk.

Členstvo a funkcie v medzinárodných vedeckých spoločnostiach, úniách a národných komitétach SR.

- J. Bosák je a) predsedom Medzinárodnej komisie pre slovanské spisovné jazyky pri Medzinárodnom komitáte slavistov (MKS), b) členom Slovenského komitétu slavistov,
- K. Buzássyová je a) členkou Medzinárodnej lexikologicko-lexikografickej komisie pri MKS a b) členkou Medzinárodnej komisie pre výskum tvorenia slov v slovanských jazykoch pri MKS,
- M. Dudok je a) vedúcim jazykovedného odboru Spolku vojvodinských slovakistov v Novom Sade, b) členom Juhoslovskej spoločnosti aplikovanej lingvistiky, c) členom Bibliografickej komisie pri MKS,
- A. Ferenčíková je a) členkou Komisie pre Slovanský jazykový atlas pri MKS, b) členkou medzinárodnej redakčnej rady Slovenského jazykového atlasu, c) vedúcou Slovenskej národnej komisie Slovenského jazykového atlasu,
- A. Jarošová je a) členkou Európskej asociácie lexikografov EURALEX (European Association for Lexicography), b) členkou Asociácie TELRI (Trans-European Language Resources Infrastructure), c) členkou Medzinárodnej lexikologicko-lexikografickej komisie pri MKS,
- Ľ. Králik je a) členom Medzinárodnej komisie pre slovanskú etymológiu pri MKS, b) členom Slovenského komitétu slavistov,
- M. Majtán je členom Medzinárodnej komisie slovanskej onomastiky pri MKS,
- S. Ondrejovič je a) členom spoločnosti Societas Linguistica Europaea (Viedeň), b) členom Medzinárodnej sociolingvistickej asociácie (International Sociolinguistic Association INSOLICO – Sofia), c) členom Krúžku pre dejiny jazykovedy (Kreis der Geschichte der Sprachwissenschaft – Münster), d) členom Medzinárodnej fonetickej spoločnosti (International Society of Phonetics – Praha), e) členom Spoločnosti aplikovanej lingvistiky VERBAL (Verband für angewandte Linguistik – Viedeň), f) členom Slovak Studies Association – USA,
- I. Ripka je a) členom Komisie pre jazykové kontakty pri MKS, b) členom Medzinárodného redakčného kolégia Celokarpatského dialektologického atlasu, c) vedúcim Slovenskej národnej komisie Celokarpatského dialektologického atlasu,
- J. Skladaná je členkou Medzinárodnej komisie pre slovanskú frazeológiu pri MKS,
- P. Žigo je členom Komisie pre Slovanský jazykový atlas pri MKS.

Členstvo v redakčných radách časopisov v zahraničí.

- J. Bosák je členom výkonného výboru medzinárodného slavistického projektu Komparacja systemowa i funkcjonalna języków słowiańskich 1945 – 1995 (Uniwersytet Opolski, Poľsko),
- M. Dudok je a) šéfredaktorom vedeckej edície TEP slovakistickej spoločnosti Spolku vojvodinských slovakistov (Nový Sad, Srbsko), b) členom vydavateľskej rady Kultúry v Petrovci (Srbsko), c) členom redakčnej rady časopisu Stilistika (Belehrad),
- M. Majtán je členom redakčnej rady Studia Linguistica Polono-Slovaca,
- I. Ripka je členom redakčnej rady Studia Linguistica Polono-Slovaca.

Medzinárodné vedecké podujatia, ktoré ústav organizoval alebo sa na ich organizácii podieľal, s vyhodnotením vedeckého a spoločenského prínosu podujatia. Do tejto kategórii patria podujatia s aspoň 30 % zahraničných účastníkov.

XV. kolokvium mladých jazykovedcov. Tajov 7. – 9. 12. 2005.

Na podujatí sa zúčastnilo 110 účastníkov, z toho zo Slovenska 73, zo zahraničia 37: z Česka 14, z Poľska 14, z Maďarska 3, zo Srbska a Čiernej Hory 1, z Rumunska 2, z Nemecka

1. Mladí výskumní pracovníci prezentovali na něm výsledky svojich tematicky pestrých bádateľských výskumov. Významný je najmä metodologický prínos (multidisciplinárna orientácia), ako aj nadväzovanie osobných kontaktov, ktoré pretrvávajú dlhšie obdobie, o čom svedčí mimoriadna popularita tohto podujatia stúpajúca z roka na rok. Z JÚLŠ SAV sa zúčastnili 7 pracovníkov: K. Gajdošová, A. Karčová, D. Majchráková, G. Múcsková, M. Pukanec, M. Šimková, D. Vasilišinová.

Jazyk, kultúra, spoločnosť. Medzinárodné sympóziium venované 80. narodeninám profesora Ľubomíra Ďuroviča, významného rusistu, slovakistu, slavistu a kulturológa. Bratislava 31. 5. – 1. 6. 2005.

Podujatie zorganizovali tri inštitúcie: Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra SAV, Filozofická fakulta Univerzity Komenského a Slovenská jazykovedná spoločnosť pri SAV. Hlavnými organizátormi boli doc. PhDr. Slavomír Ondrejovič, CSc., riaditeľ JÚLŠ SAV, Mgr. Ľubor Matejko, PhD., vedúci KRJL FiF UK, prof. PhDr. Miroslav Dudok, CSc., predseda SJS pri SAV. Na konferencii vystúpilo 32 autorov s prednáškami a diskusnými vystúpeniami, z toho 7 boli zo zahraničia. Z podujatia vyjde zborník, ktorý pripravuje JÚLŠ SAV.

Slovko 2005. Slovanské a východoeurópske jazyky v počítačovom spracovaní. Medzinárodný seminár. Bratislava 10. – 12. 11. 2005.

Na medzinárodnom seminári sa zúčastnilo 62 účastníkov, z toho 30 zahraničných (z Česka, Rakúska, Maďarska, Poľska, Bulharska, Ruska, zo Slovinska a z Nórska). Z JÚLŠ SAV sa zúčastnilo 17 pracovníkov. Seminár bol zameraný na počítačovú a korpusovú lingvistiku. Celkovo odznelo 29 príspevkov vo viac-menej homogénnych blokoch: hovorené korpusy, analýza a syntéza reči, počítačová lexikografia, paralelné korpusy, historické korpusy, terminológia, e-learning a pod.).

Medzinárodné vedecké podujatia, ktoré usporiada ústav v r. 2006 (anglický a slovenský názov podujatia, miesto a termín konania, meno, telefónne číslo a e-mail zodpovedného pracovníka).

Jazyk, veda o jazyku, societa. (Language, Science of the Language, Society). Medzinárodná konferencia pri príležitosti 60. narodenín S. Ondrejoviča. Smolenice 26. – 27. 4. 2006. Kontakt: PhDr. Sibyla Mislovičová, Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV, Panská 26, 816 64 Bratislava, e-mail: sibylam@juls.savba.sk.

Ľudovít Štúr a reč slovenská. Medzinárodná konferencia v rámci Roka Ľudovíta Štúra. Bratislava jún 2006. Konferenciu zorganizuje JÚLŠ SAV v spolupráci so Slovenskou jazykovednou spoločnosťou pri SAV. Kontaktná adresa: Terézia Hochelová, Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV, Panská 26, 816 64 Bratislava, e-mail: tereziah@juls.savba.sk.

XVI. kolokvium mladých jazykovedcov. Medzinárodná konferencia. Modra, december 2006. Kontakt: Mgr. Gabriela Múcsková, Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV, Panská 26, 816 64 Bratislava, e-mail: gabam@juls.savba.sk.

Počet pracovníkov v programových a organizačných výboroch medzinárodných konferencií.

Slovko 2005. Slovanské a východoeurópske jazyky v počítačovom spracovaní. Bratislava 10. – 12. 11. 2005.

Organizačný výbor: S. Ondrejovič, A. Jarošová, M. Šimková, R. Garabík, A. Horák, J. Levická, T. Vančo. – 7

XVI. kolokvium mladých jazykovedcov. Tajov 7. – 9. 12. 2005.

Organizačný výbor: G. Múcsková, M. Šimková. – 2

Jazyk, kultúra, spoločnosť. Medzinárodné sympóziu venované 80. narodeninám profesora Ľubomíra Ďuroviča, významného rusistu, slovakistu, slavistu a kulturológa. Bratislava 31. 5. – 1. 6. 2005.

Organizačný výbor: S. Ondrejovič, M. Dudok, B. Holičová, M. Chochol. – 4

Účasť expertov na hodnotení projektov RP, ESF, prípadne iných.

S. Ondrejovič napísal posudok Záverečnej správy o riešení výskumného zámeru Filozofickej fakulty Karlovej univerzity v Prahe za roky 1999 – 2004 a zúčastnil sa v Prahe na oponentúre 15. – 16. februára, napísal oponentské posudky dvoch zahraničných grantových projektov (Praha, České Budejovice) a dvoch domácich (Prešov, Bratislava).

K. Buzássyová napísal oponentské 2 zahraničných projektov (Praha) a 1 domáceho (Prešov).

Medzinárodné ocenenia a iné informácie k medzinárodnej vedeckej spolupráci

Pracovníci JÚĽŠ SAV nedostali nijaké zahraničné ocenenia.

Prehľad údajov o medzinárodnej vedeckej spolupráci je uvedený v *Prílohe č. 5*

V. Spolupráca s vysokými školami, inými domácimi výskumnými inštitúciami a s hospodárskou sférou pri riešení výskumných úloh

Prehľad spolupracujúcich vysokých škôl (fakúlt) a výsledky spolupráce

– Na riešení výskumnej úlohy vedenej v Jazykovednom ústave Ľ. Štúra SAV v rámci grantového projektu č. 2/5236/25 *Slovanský jazykový atlas* sa zúčastňovala aj Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty UK v Bratislave.

– Na riešení výskumnej úlohy vedenej v Jazykovednom ústave Ľ. Štúra SAV v rámci grantového projektu č. 2/1058/25 *Ortoepický slovník slovenčiny* sa zúčastňoval aj spoluriešiteľ z Filozofickej fakulty Prešovskej univerzity (Mgr. M. Ološtiak).

– Na riešení výskumnej úlohy vedenej na Katedre slovenského jazyka a literatúry Filozofickej fakulte Prešovskej univerzity v rámci grantového projektu č. 1/1432/05 *Morfosyntaktická analýza Slovenského národného korpusu* (spoluriešiteľka z JÚĽŠ SAV M. Šimková).

– J. Bosák prednášal na Letnom seminári slovenského jazyka a kultúry Studia Academica Slovaca, ktorého organizátorom je Filozofická fakulta UK v Bratislave.

– J. Dolník a S. Ondrejovič viedli v JÚĽŠ SAV doktorandské semináre, na ktorých sa okrem doktorandov JÚĽŠ SAV zúčastňovali aj doktorandi z vysokých škôl.

– S. Mislovičová a A. Šebestová boli členkami poroty sekcie odborného prekladu Prekladateľskej univerziády Filozofickej fakulty UK v Bratislave.

Členstvo vo vedeckých radách VŠ, fakúlt a výskumných inštitúcií

- J. Dolník bol členom vedeckej rady Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave.
- A. Ferenčíková bola členkou vedeckej rady Matice slovenskej.
- M. Dudok bol členom vedeckej rady Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave.
- S. Ondrejovič bol členom a) vedeckej rady Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave, b) vedeckej rady Filologickej fakulty Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici, c) vedeckej rady Filozofickej fakulty Univerzity sv. Cyrila a Metoda v Trnave, d) vedeckej rady Slovenskej národnej knižnice, e) vedeckej rady Ústavu orientalistiky SAV.

Významné aplikácie výsledkov výskumu v spoločenskej praxi

Ústav na svojej internetovej stránke (www.juls.savba.sk) sprístupnil 4., doplnené a upravené vydanie Krátkeho slovníka slovenského jazyka, ktorý je základnou kodifikačnou príručkou v oblasti slovnej zásoby súčasnej spisovnej slovenčiny. Tým sa umožňuje širokej verejnosti dostať sa k základným informáciám o slovnej zásobe súčasnej slovenčiny a ústav tak prispieva k zvyšovaniu jazykovej kultúry používateľov spisovného jazyka. Ústav na internetovej adrese <http://korpus.savba.sk> sprístupnil aj Slovenský národný korpus (256-miliónový korpus textov). Jazykovedci, výskumní pracovníci z iných odborov, pedagógovia, redaktori, študenti aj ostatní záujemcovia majú tak možnosť získať obraz o najnovšej slovnej zásobe súčasnej slovenčiny a jej fungovaní v texte. Ústav na internetovej stránke sprístupnil aj Súbornú personálnu bibliografiu slovenských slovakistov a slavistov, čím verejnosť získava prehľad o vedeckej, odbornej a popularizačnej publikačnej činnosti slovenských jazykovedcov.

Úplný prehľad vyriešených problémov pre mimoakademické organizácie, s uvedením finančného efektu

Ústav spolupracoval so Slovenským ústavom technickej normalizácie pri tvorbe a ustáľovaní slovenskej odbornej terminológie, pri terminologickej revízii technických noriem a pri budovaní terminologickej banky údajov.

Spoločné pracoviská s aplikačnou sférou, s uvedením výsledkov spolupráce

Ústav nemá spoločné pracovisko s aplikačnou sférou.

VI. Aktivity pre vládu SR, Národnú radu SR, ústredné orgány štátnej správy SR a iné organizácie

Prehľad aktuálnych spoločenských problémov, ktoré riešilo pracovisko v spolupráci s vládnymi a parlamentnými orgánmi alebo pre ich potrebu

- Spolupráca v Komisii pre jazykovú politiku Národného konventu SR (J. Dolník je spolupredsedom komisie, S. Ondrejovič je členom komisie).
- Expertízna činnosť, tvorba a ustáľovanie odbornej terminológie v rámci rozličných rezortov, jazyková a terminologická kultúra v legislatívnych textoch (v zákonoch, vyhláškach a vládných nariadeniach).

Členstvo v poradných zboroch vlády SR, Národnej rady SR a pod.

- K. Buzássyová: členka Ústrednej jazykovej rady, poradného orgánu ministra kultúry v otázkach štátneho jazyka.
- J. Dolník: člen Ústrednej jazykovej rady, poradného orgánu ministra kultúry v otázkach štátneho jazyka.
- A. Ferenčíková: členka Komisie Ministerstva školstva SR pre výber lektorov slovenského jazyka a kultúry v zahraničí.
- Ľ. Králik: člen Terminologickej komisie Ministerstva zahraničných vecí SR.
- M. Majtán: a) člen Ústrednej jazykovej rady, poradného orgánu ministra kultúry v otázkach štátneho jazyka, b) člen Názvoslovnej komisie Úradu geodézie, kartografie a katastra SR, c) vedúci sekcie geografického názvoslovia Slovenskej republiky Názvoslovnej komisie Úradu geodézie, kartografie a katastra SR, d) člen Stálej názvoslovnej subkomisie Terminologickej komisie Ministerstva vnútra SR.
- S. Ondrejovič: a) člen Ústrednej jazykovej rady, poradného orgánu ministra kultúry v otázkach štátneho jazyka, b) člen Komisie pre jazykovú politiku Národného konventu SR, c) člen Vedeckej rady Slovenskej národnej knižnice v Martine.
- A. Oravcová: členka komisie Ceny Jána Holého za umelecký preklad v kategórii poézie a prózy pri Literárnom fonde.
- M. Považaj: a) podpredseda Ústrednej jazykovej rady, poradného orgánu ministra kultúry v otázkach štátneho jazyka, b) predseda Názvoslovnej komisie Úradu geodézie, kartografie a katastra SR, c) člen Medzirezortnej expertnej komisie na rozpracovanie Koncepcie starostlivosti o štátny jazyk Slovenskej republiky, d) člen Terminologickej komisie Ministerstva školstva SR, e) člen Medzirezortnej terminologickej komisie Bezpečnostnej rady SR, f) člen Terminologickej komisie Ministerstva vnútra SR, g) člen Stálej názvoslovnej subkomisie Terminologickej komisie Ministerstva vnútra SR, h) člen Terminologickej komisie Ministerstva životného prostredia SR, i) člen Terminologickej komisie Protimonopolného úradu SR, j) člen Terminologickej komisie Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo SR, k) člen Terminologickej komisie Slovenského ústavu technickej normalizácie, l) člen technickej komisie TK 69 Terminológia, informácie a dokumentácia Slovenského ústavu technickej normalizácie, m) člen Terminologickej subkomisie pre oblasť priemyselného práva Úradu priemyselného vlastníctva, n) člen Zoologickej názvoslovnej komisie Prírodovedeckej fakulty UK.
- A. Šebestová: a) do mája 2005 predsedníčka Slovenskej spoločnosti prekladateľov odbornej literatúry, b) členka sekcie pre vedecký a odborný preklad Literárneho fondu.
- M. Šimková: členka Ústrednej jazykovej rady, poradného orgánu ministra kultúry v otázkach štátneho jazyka.
- I. Vančová: a) členka Názvoslovnej komisie Úradu geodézie, kartografie a katastra SR, b) členka technickej komisie TK 69 Terminológia, informácie a dokumentácia Slovenského ústavu technickej normalizácie.
- M. Zamborová: členka Terminologickej komisie Ministerstva životného prostredia SR.

Expertízna činnosť a iné služby pre štátnu správu a samosprávy

Posudzovanie jazykovej a terminologickej stránky zákonov, vyhlášok a vládnych nariadení pre Ministerstvo práce, sociálnych vecí a rodiny SR, Ministerstvo spravodlivosti SR, Ministerstvo školstva SR, Úrad vlády, poskytovanie odborných rád v otázkach jazyka, vlastných mien (názvov verejných priestranstiev) a terminológie orgánom štátnej správy a samosprávy (S. Duchková, K. Kálmánová, M. Majtán, S. Mislovičová, M. Považaj, I. Vančová), posudzo-

vane jazykovej a terminologickej stránky slovenských technických noriem (A. Jarošová, S. Mislovičová, M. Považaj, I. Vančová), preklady do albánskeho jazyka pre potreby orgánov činných v trestnom konaní (L. Králik).

Členstvo v radách štátnych programov a podprogramov ŠPVV a ŠO

– S. Ondrejovič je členom Akreditačnej komisie Rady štátneho programu.

VII. Vedecko-organizačné a popularizačné aktivity; ceny a vyznamenania

Vedecko-popularizačná činnosť (počet knižných publikácií, prednášok, príspevkov v tlači, rozhlase, televízii a pod.) *

– počet prednášok a seminárov: **27**, z toho A. Jarošová – 3 (o terminologickej práci v kontexte prekladu európskych dokumentov na seminári Európske záležitosti a otázky jazykovej kultúry a terminológie organizovanom Ministerstvom kultúry SR v Bratislave – 16. 6. 2005, o terminológii a štandardizácii na seminári Slovenskej spoločnosti prekladateľov odbornej literatúry v Budmericiach – 24. 6. 2005, o počítačovej lexikografii pre študentov Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave – 23. 11. 2005); M. Majtán 2 (o význame a obsahu priezvisk na Slovensku v klube historikov Slovenskej historickej spoločnosti pri SAV v Trenčíne – 19. 5. 2005, prednáška na letnej škole prekladu v Budmericiach 21. 9. 2005); S. Mislovičová – 11 (o jazykovej kultúre pre externých spolupracovníkov Slovenského rozhlasu z Hydrometeorologického ústavu v Bratislave – 29. 1. 2005, o vplyve vstupu Slovenska do Európskej únie na právny jazyk na konferencii, ktorú usporiadala Európska komisia prekladateľov v Bratislave – 10. 3. 2005, o aktuálnych otázkach jazyka a štýlu textov STN v Slovenskom ústave technickej normalizácie v Bratislave – 7. 4. 2005, o aktuálnych otázkach jazyka a štýlu prekladu právnych a iných dokumentov pre prekladateľov materiálov Európskej únie a pracovníkov ministerstiev na seminári Európske záležitosti a otázky jazykovej kultúry a terminológie organizovanom Ministerstvom kultúry SR v Bratislave – 16. 6. 2005, o jazykovej kultúre v praxi pre študentov slovenčiny 4. a 5. ročníka na FFUK v Bratislave – 27. 10. 2005, 4 semináre o zdokonaľovaní prejavu v materinskom jazyku pre prekladateľov a tlmočníkov Európskej komisie, Európskeho parlamentu, Súdneho dvora, Dvora audítorov a Európskej centrálnej banky v Luxemburgu – 23. až 26. 5. 2005, 1 seminár o jazyku a štýle pre moderátorov Rádia FM v Slovenskom rozhlase v Bratislave – 12. 3. 2005, 1 seminár pre prekladateľky Európskej komisie v Bratislave – 6. 7. 2005); S. Ondrejovič – 2 (o slovenčine ako cieľovom jazyku pre prekladateľov v rámci Letnej školy prekladu v Budmericiach – 21. 9. 2005, o slovenčine a jej používateľoch pre prekladateľov v Budmericiach – 24. 10. 2005, o E. Paulinym ako o inšpirátorovi slovenskej lingvistiky – 29. 9. 2005, o Pravidlách slovenského pravopisu a výslovnosti – 14. 10. 2005); M. Považaj – 6 (o problémoch jazykovej kultúry pre študentov Filozofickej fakulty Katolíckej univerzity v Ružomberku – 15. 3. 2005, o zákone o štátnom jazyku, jazykovej kultúre a komunikácii v úradnom styku pre pracovníkov štátnej správy v Inštitúte verejnej správy v Bratislave – 22. 3. 2005, o základoch komunikácie v úradnom styku pre pracovníkov Ministerstva financií SR v Bratislave – 31. 5. 2005, o pravopise názvov inštitúcií pre prekladateľov materiálov Európskej únie a pracovníkov ministerstiev na seminári Európske záležitosti a otázky jazykovej kultúry a terminológie organizovanom Ministerstvom kultúry SR v Bratislave – 16. 6. 2005, o štátnom jazyku a komunikácii v úradnom styku pre pracovníkov matričných úradov v Inštitúte verejnej správy v Bratislave – 25. 10. 2005, o jazykovej kultúre a komunikácii v úradnom styku pre pracovníkov Ministerstva vnútra SR v Inštitúte verejnej správy v Bratislave – 30. 11. 2005); A. Šebestová – 5 (o preklade európskych dokumentov na seminári Európske záležitosti a otázky jazykovej kultúry

a terminológii organizovanom Ministerstvom kultúry SR v Bratislave – 16. 6. 2005; 4 prednášky o terminológii v lexikografii na seminári o zdokonaľovaní prejavu v materinskom jazyku pre prekladateľov a tlmočníkov Európskej komisie, Európskeho parlamentu, Súdneho dvora, Dvora audítorov a Európskej centrálnej banky v Luxemburgu – 23. až 26. 5. 2005,);

– počet príspevkov v tlači: **123** (z toho J. Bosák – 10, S. Duchková – 14, K. Kálmánová – 23, M. Majtán – 8, S. Mislovičová – 2, S. Ondrejovič – 9, A. Oravcová – 2, A. Osadská – 2, M. Považaj – 33, I. Vančová – 20; porov. bibliografiu);

– počet príspevkov v rozhlase: v rámci relácie *Slovenčina na slovičko* **130** krátkych 6-riadkový príspevkov (M. Považaj);

– počet rozhovorov v tlači: **8** (z toho M. Majtán – 2, S. Ondrejovič – 5, M. Považaj – 1; porov. bibliografiu);

– počet rozhovorov v rozhlase: **53** (z toho K. Buzássyová – 1, L. Králik – 3, M. Majtán – 4, S. Mislovičová – 36, S. Ondrejovič – 5, M. Považaj – 4; porov. bibliografiu);

– počet rozhovorov v televízii: **12** (z toho L. Balážová – 1, K. Buzássyová – 1, A. Jarošová – 1, M. Majtán – 1, S. Mislovičová – 2, S. Ondrejovič – 4, M. Považaj – 1, M. Šimková – 1; porov. bibliografiu);

– odpovede na **1 122** listov a e-mailov v rámci jazykovej poradne (z toho S. Duchková – 387, K. Kálmánová – 365, M. Považaj – 70, I. Vančová – 370);

– odpovede v rámci telefonickkej jazykovej poradne (vyše 9 000) a odborné konzultácie (S. Duchková, K. Kálmánová, S. Mislovičová, M. Považaj, I. Vančová);

– S. Duchková redakčne zabezpečovala jazykovú rubriku v časopise *Fórum*, mesačníku Slovenského syndikátu novinárov (4 príspevky), M. Považaj redakčne zabezpečoval rozhlasovú reláciu *Slovenčina na slovičko* (zredigoval 80 krátkych príspevkov) a I. Vančová redakčne zabezpečovala jazykovú rubriku v *Roľníckych novinách* (zredigovala 56 príspevkov).

– A. Oravcová na Letnej škole prekladu v Budmericiach 21. – 23. 9. 2005 moderovala večer s odmenenými prekladateľmi *Ceny Jána Holého*.

– A. Ferenčíková a I. Gáriková boli členkami hodnotiacej poroty súťaže žiakov základných a stredných škôl *Prečo mám rád slovenčinu, prečo mám rád Slovensko*, ktorej organizátormi sú Ministerstvo kultúry SR, Matica slovenská, Spolok slovenských spisovateľov, *Mladé letá* a Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV.

Usporiadanie domácich vedeckých podujatí (vrátane kurzov a škôl), s uvedením názvu podujatia, dátumu, miesta konania a počtu účastníkov

Jozef R. Nižnanský ako dialektológ, redaktor a editor. Vedecký seminár pri príležitosti nedožitých 80. narodenín významného dialektológa. Bratislava 21. 11. 2005. Počet účastníkov: 36 domácich, 2 zahraniční. Odznelo 16 referátov.

Deň otvorených dverí Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV. Bratislava 8. 11. 2005.

Podujatie sa uskutočnilo pri príležitosti týždňa vedy SAV. V rámci prehliadky ústavu mali záujemcovia možnosť nazrieť do jednotlivých oddelení, získať informácie o starších aj najnovších metódach lexikografickej práce, o spôsoboch získavania výskumného materiálu, dozvedieť sa, ako funguje jazyková poradňa, a v novovybudovaných priestoroch v podkroví sa zúčastniť na prezentácii projektu *Slovenský národný korpus*.

Návštevníci sa porozprávali s jazykovedcami a prezreli si výstavu najvýznamnejších publikácií z produkcie Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV.

Cieľom podujatia bolo predstaviť pracovisko kultúrnej verejnosti, predovšetkým jeho vedeckovýskumnú a popularizačnú činnosť v oblasti slovenského jazyka.

Členstvo v organizačných výboroch domácich vedeckých podujatí, s uvedením názvu podujatia, dátumu a miesta konania

Jozef R. Nižnanský ako dialektológ, redaktor a editor. Vedecký seminár pri príležitosti nedožitých 80. narodenín významného dialektológa. Bratislava 21. 11. 2005.

Organizačný výbor: K. Balleková, Ľ. Dvornická, I. Gáfríková, M. Smatana, G. Múcsková. – 5

Deň otvorených dverí v Jazykovednom ústave Ľ. Štúra SAV. Bratislava 8. 11. 2005.

Organizačný výbor: S. Mislovičová, S. Ondrejovič, M. Považaj, M. Šimková, Ľ. Balážová, A. Ferenčíková. – 5

Domáce vedecké podujatia v roku 2006

Vývinové tendencie v slovenskom pravopise. (The Tendencies in Development in the Slovak Orthography). Vedecká konferencia. Bratislava 18. – 19. mája 2006. Konferenciu zorganizuje Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV v spolupráci so Slovenskou jazykovednou spoločnosťou pri SAV a Ministerstvom kultúry SR. Kontaktná adresa: PaedDr. Matej Považaj, CSc., Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV, Panská 26, 816 64 Bratislava, e-mail: povazaj@juls.savba.sk.

Ladislav Dvonč – jazykovedec a bibliograf. Konferencia pri príležitosti nedožitých 80. narodením Ladislava Dvonča. Bratislava september 2006. Organizátorom je Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV spolu so Slovenskou národnou knižnicou v Martine. Kontakt: doc. PhDr. Slavomír Ondrejovič, 54431761-3, slavoo@juls.savba.sk

Samo Czambel – jazykovedec. Vedecký seminár. Bratislava október 2006. Organizátorom je Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV. Kontakt: prof. P. Žigo, 54431764-3.

Domáce vyznamenania a ceny za vedeckú a inú činnosť a iné dôležité informácie k vedecko-organizačným a popularizačným aktivitám (uviest' konkrétne)

Slovenská akadémia vied zriadila *Cenu SAV za budovanie infraštruktúry pre vedu*, ktorá sa udeľuje v *Európskom týždni vedy a techniky*. Predseda SAV Štefan Luby 11. novembra 2005 odovzdal túto cenu kolektívu oddelenia Slovenského národného korpusu (M. Šimková, R. Garabík, J. Levická, H. Ivoríková, R. Hladík, T. Vančo).

Členstvo v redakčných radách domácich časopisov

- Jazykovedný časopis: J. Bosák (hlavný redaktor), M. Petrufová (výkonná redaktorka), K. Buzássyová, J. Dolník, A. Jarošová, Ľ. Králik, S. Ondrejovič, I. Ripka,
- Kultúra slova: M. Považaj (hlavný redaktor), S. Mislovičová (výkonná redaktorka), A. Ferenčíková, S. Ondrejovič, J. Skladaná, M. Šimková, I. Vančová, M. Zamborová,
- Slovenská reč: S. Ondrejovič (hlavný redaktor), K. Kálmánová (výkonná redaktorka), J. Bosák, K. Buzássyová, J. Dolník, M. Dudok, M. Majtán, S. Ondrejovič, M. Považaj, I. Ripka, P. Žigo,
- Správy Slovenskej akadémie vied: M. Považaj (predseda redakčnej rady),
- Slovo o slove: I. Ripka (člen redakčnej rady),
- Revue aktuálnej kultúry: S. Ondrejovič (člen redakčnej rady).

Činnosť v domácich, resp. v česko-slovenských vedeckých spoločnostiach

- Ľ. Balážová: členka výboru Slovenskej jazykovednej spoločnosti (od 14. 12. 2005),
- K. Balleková: členka výboru Jazykového odboru Matice slovenskej,
- J. Bosák: predseda Slovenskej jazykovednej spoločnosti pri SAV (od 14. 12. 2005),
- K. Buzássyová: a) členka revíznej komisie Spoločnosti autorov vedeckej a odbornej literatúry, b) členka výboru Slovenskej jazykovednej spoločnosti (od 14. 12. 2005),
- M. Dudok: predseda Slovenskej jazykovednej spoločnosti pri SAV (do 14. 12. 2005),
- A. Ferenčíková: členka Slovenskej spoločnosti prekladateľov umeleckej literatúry,
- M. Giger: členka revíznej komisie Slovenskej jazykovednej spoločnosti pri SAV,
- B. Holičová: hospodárka Slovenskej jazykovednej spoločnosti pri SAV,
- A. Jarošová: členka výboru Slovenskej jazykovednej spoločnosti (od 14. 12. 2005),
- M. Majtán: člen vedeckej rady Archívu literatúry a umenia Matice slovenskej,
- S. Mislovičová: a) členka revíznej komisie Slovenskej jazykovednej spoločnosti pri SAV, b) členka Slovenskej spoločnosti prekladateľov odbornej literatúry,
- G. Múcsková: tajomníčka Slovenskej jazykovednej spoločnosti pri SAV,
- S. Ondrejovič: a) podpredseda Slovenskej jazykovednej spoločnosti pri SAV, b) člen PEN-Centra – Komisie pre jazyk a preklady, c) člen Slovenskej spoločnosti prekladateľov odbornej literatúry, d) člen Slovenskej spoločnosti prekladateľov umeleckej literatúry,
- M. Považaj: člen výboru Jazykového odboru Matice slovenskej,
- I. Ripka: a) člen výboru Jazykového odboru Matice slovenskej, b) člen výboru Slovenskej jazykovednej spoločnosti pri SAV,
- A. Šebestová: a) predsedníčka výboru Slovenskej spoločnosti prekladateľov odbornej literatúry (do 30. 3. 2005), b) členka Komisie pre vedecký a odborný preklad pri Literárnom fonde SR,
- M. Šimková: členka výboru Slovenskej jazykovednej spoločnosti (od 14. 12. 2005).

Účasť na výstavách a jej zhodnotenie

Ústav usporiadal výstavu knižných publikácií z produkcie Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV pri príležitosti Dňa otvorených dverí 8. 11. 2005.

VIII. Činnosť knižnično-informačného pracoviska

1. Knižnica – 1 pracovníčka na 1/2 úväzku, 1 bibliografka na celý úväzok.
2. Prehľad poskytovaných knižnično-informačných služieb: prezenčné, absenčné, medzinárodné výpožičky, informačné, poradenské, citačné (vyhľadávanie citácií) služby, medzi-knižničná výpožičná služba (MVS), xeroxovanie materiálov.
3. Stav knižničných fondov: počet knižných jednotiek k 31. 12. 2005 je 24 770, počet dochádzajúcich periodík je 26, počet dizertácií je 87.

IX. Aktivity v orgánoch SAV

1. Členstvo vo vedeckých kolégiách SAV

– S. Ondrejovič je členom Vedeckého kolégia SAV pre vedy o jazyku, literatúre a umeniach.

2. Členstvo vo výbore Snemu SAV

- M. Považaj je členom Snemu SAV.

3. Členstvo v komisiách Predsedníctva SAV

- K. Buzássyová je členkou Edičnej komisie Predsedníctva SAV.
- M. Považaj je členom komisie predsedu SAV pre propagáciu a tlač.

4. Členstvo v orgánoch VEGA

- A. Jarošová je členkou komisie VEGA.
- P. Žigo je predsedom komisie č. 15 pre estetiku, jazykovedu a vedy o umení, členom Predsedníctva VEGA, členom Výkonného výboru VEGA

X. Hospodárenie organizácie

Rozpočtové a príspevkové organizácie SAV

Rozpočtové organizácie SAV

Výdavky RO SAV

v tis. Sk

Kategória	Posledný upravený rozpočet r. 2005	Čerpanie k 31.12.2005 celkom	z toho:	
			z rozpočtu	z mimoroz. zdrojov
Výdavky celkom	23 971	27 985	23 970	4 015
z toho:				
- kapitálové výdavky	484	484	484	
- bežné výdavky	23 487	27 501	23 486	4 015
z toho:				
- mzdové výdavky	14 483	14 483	14 483	
odvody do poisťovní a NÚP	5 028	5 044	5 027	17
- tovary a ďalšie služby	3 459	7 450	3 459	3 991
z toho:				
výdavky na projekty (VEGA, APVT, ŠO, ŠPVV, MVTP, ESF)	MVTS 42 VEGA 476 CE 26	42 473 26	42 476 26	
výdavky na periodickú tlač	185	185	185	
transfery na vedeckú výchovu	485	485	485	

Príjmy RO SAV

v tis. Sk

Kategória	Posledný upravený rozpočet r. 2005	Plnenie k 31.12.2005
Príjmy celkom:	4 015	4 015
z toho:		
rozpočtované príjmy (účet 19)	0	0
z toho:		
- príjmy za nájomné		
mimorozpočtové príjmy (účet 780)	4 015	4 015

Rozpočtové organizácie

- 1) Podiel: Celkové pridelené prostriedky zo štátneho rozpočtu + mimorozpočtové zdroje
prepočítaný počet pracovníkov organizácie
– 545,1
- 2) Podiel: Celkové pridelené prostriedky zo štátneho rozpočtu + mimorozpočtové zdroje
prepočítaný počet vedeckých pracovníkov organizácie
– 2 162,1

XI. Nadácie a fondy pri pracovisku

Pri Jazykovednom ústave Ľ. Štúra nie je nijaká nadácia ani fond.

XII. Iné významné činnosti pracoviska

Koncom roka 2005 sa do ústavného knižničného fondu podarilo získať knihy a časopisy (asi 1 500 jednotiek) z dedičstva po niekdajšom pracovníkovi JÚEŠ SAV prof. Eugenovi Jónovi. Ústav sa zaviazal v ústavnej knižnici vytvoriť sektor s názvom Bibliotheca Joniana, kde budú tieto knihy sústredené.

XIII. Vyznamenania, ocenenia a ceny udelené pracovníkom organizácie v roku 2005 (mimo SAV)

Cenu mesta Vrútok za celoživotné dielo dostal M. Majtán.

XIV. Poskytovanie informácií v súlade so zákonom o slobode informácií

Ústav poskytuje tieto informácie v prípade záujmu, väčšinou však záujemcovia žiadajú prístupniť, prípadne skopírovať materiály, ktoré sú verejnosti bežne dostupné (texty publikácií, slovníkov, príručiek).

XV. Závažné problémy pracoviska a podnety pre činnosť SAV

V poslednom čase sa ústavu podarilo za pomoci Ministerstva školstva SR, Ministerstva kultúry SR a Slovenskej akadémie vied rozšíriť kolektív pracovníkov v ústave a vybudovať pre nich nové priestory, vynoviť viaceré staršie priestory. Stále je však vysoko aktuálne izolovať zadnú stenu budovy, ktorá je v zemi a roky, ba desiatky rokov vlhne. Odtiaľ sa pri silnejších dažďoch zatápajú aj podlahy priľahlých miestností. Do rozpočtu ústavu sa zatiaľ nepremietla nová položka daň z nehnuteľnosti, ale ani finančné prostriedky na zaplatenie členstva v medzinárodných organizáciách typu Európska federácia národných lingvistických inštitúcií.

Treba upozorniť, že lingvistické časopisy sa takmer vôbec nedostávajú medzi karentované časopisy. Čisto lingvistický časopis v strednej Európe v danej chvíli ani nejestvuje. Dokonca ani v USA mnohé známe časopisecké titulu medzi ne takisto nepatria. To má dosah na našu „karentovanú“ publikačnú činnosť a na „karentované“ citácie.

Správu o činnosti organizácie SAV spracovali: PhDr. Klára Buzássyová, CSc., PhDr. Sibyla Mislovičová, doc. PhDr. Slavomír Ondrejovič, CSc., PaedDr. Matej Považaj, CSc.
Tel.: 54431756

Bratislava 14. januára 2006

doc. PhDr. Slavomír Ondrejovič, CSc.
riaditeľ JÚLŠ SAV

Správu o činnosti Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV za rok 2004 prerokovala vedecká rada JÚLŠ SAV 12. januára 2006.

PhDr. Klára Buzássyová, CSc.
predsedníčka VR JÚLŠ SAV

Príloha č. 1

Menný zoznam pracovníkov k 31. 12. 2005

Vedúci vedeckí pracovníci DrSc.

1. PhDr. Milan Majtán, DrSc., 100 %, 2 000 h

Vedúci vedeckí pracovníci CSc.

1. doc. PhDr. Ján Bosák, CSc., 100 %, 2 000 h
2. PhDr. Klára Buzássyová, CSc., 100 %, 2 000 h
3. prom. fil. Adriana Ferenčíková, CSc., 100 %, 2 000 h
4. doc. PhDr. Slavomír Ondrejovič, CSc., 100 %, 2 000 h

Samostatní vedeckí pracovníci DrSc.

1. PhDr. Rudolf Kuchar, DrSc., 100 %, 2 000 h

Samostatní vedeckí pracovníci CSc., PhD.

1. Mgr. Alexandra Jarošová, CSc., 100 %, 2 000 h
2. PhDr. Ľubor Králik, CSc., 100 %, 2 000 h
3. PhDr. Mira Nábělková, CSc., 45 %, 900 h
4. PaedDr. Matej Považaj, CSc., 100 %, 2 000 h
5. PaedDr. Miloš Smatana, CSc., 100 %, 2 000 h
6. prof. PhDr. Pavol Žigo, CSc., 45 %, 900 h

Ostatní vedeckí pracovníci CSc., PhD.

1. prof. PhDr. Juraj Dolník, DrSc., 45 %, 1 000 h (od 1. 2. 2005)
2. prof. PhDr. Miroslav Dudok, DrSc., 45 %, 900 h
3. Mgr. Miloš Ferko, PhD., 100 %, 2 000 h (od 15. 3. 2005)
4. Mgr. Miriam Giger, PhD., 100 %, 2 000 h
5. Mgr. Nicol Janočková, PhD., 100 %, 2 000 h
6. Mgr. Iveta Valentová, PhD., 100 %, 2 000 h (DMD)
7. Mgr. Jana Wachtarczyková, PhD., 100 %, 2 000 h (DMD)

Odborní pracovníci VŠ

1. PhDr. Miroslava Avramovová, 100 %, 2 000 h (SZČO)
2. Mgr. Ľubica Balážová, 100 %, 2 000 h
3. Mgr. Katarína Balleková, 100 %, 2 000 h
4. Ing. Vladimír Benko, 45 %, 900 h
5. PhDr. Mária Čierna, 50 %, 1 000 h
6. Mgr. Silvia Duchková, 100 %, 2 000 h
7. Mgr. Ľubica Dvornická, 100 %, 2 000 h
8. Elena Flassiková, 50 %, 1 000 h
9. PhDr. Iveta Gáfriková, 100 %, 2 000 h
10. RNDr. Radovan Garabík, 100 %, 2 000 h

11. RNDr. Gabriel Gaži, M. P. H., 100 %, 2 000 h
12. PhDr. Jana Hašanová, 100 %, 2 000 (od 16. 3. 2005)
13. Mgr. Bronislava Holičová, 100 %, 2 000 h
14. Mgr. Martin Chochol, 100 %, 2 000 h (od 1. 10. 2005)
15. Mgr. Helena Ivoríková, 50 %, 1 000 h
16. PhDr. Katarína Kálmánová, 100 %, 2000 h
17. Mgr. Agáta Karčová, 100 %, 2 000 h
18. Mgr. Jana Končalová, 100 %, 2 000 h (od 1. 4. 2005)
19. Mgr. Mária Kováčová, 100 %, 2 000 h
20. Mgr. Tatiana Laliková, 100 %, 2 000 h
21. Mgr. Daniela Majchráková, 100 %, 2 000 h
22. Mgr. Jana Levická, 75 %, 1 500 h (od 1. 5. 2005)
23. PhDr. Sibyla Mislovičová, 100 %, 2 000 h
24. Mgr. Ľubomír Mitana, 100 %, 2 000 (od 22. 3. 2005)
25. Mgr. Gabriela Múcsková, 50 %, 1 000 h
26. Mgr. Renáta Ondrejková, 100 %, 2 000 h
27. PhDr. Adriana Oravcová 100 %, 2 000 h
28. Mgr. Andrea Osadská, 100 %, 2 000 h
29. PhDr. Magdaléna Petrufová, 100 %, 2 000 h
30. PhDr. Emília Porubská, 100 %, 2 000 h
31. Mgr. Vladimír Radik, 100 %, 2 000 h
32. Mgr. Yulia Smetanová, 100 %, 2 000 h
33. PhDr. Anna Šebestová, 100 %, 2 000 h
34. Ing. Beata Škorvagová, 100 %, 2 000 h
35. PhDr. Mária Šimková, 100 %, 2 000 h
36. Mgr. Alexandra Šufliarska, 100 %, 2 000 h
37. Mgr. Iveta Vančová, 100 %, 2 000 h
38. Mgr. Dorota Vasilišinová, 100 %, 2 000 h
39. Mgr. Marta Zamborová, 100 %, 2 000 h
40. PhDr. Dáša Zvončeková, 100 %, 2 000 (od 15. 3. 2005)

Odborní pracovníci ÚS

1. Rudolf Hladík, 100 %
2. Viera Omelková, 100 %
3. Tomáš Vančo, 100 %

Doktorandi

1. Mgr. Terézia Hochelová (nástup po MD 12. 9. 2005)
2. PhDr. Marianna Petrincová
3. Mgr. Martin Pukanec

Ostatní

1. Lýdia Grigláková, 100 %
2. Jarmila Hauková, 100 %
3. Mária Sýkorová, 75 %
4. Ľudmila Šteffeková, 75 %
5. Rudolf Tabery, 60 % (sezónny zamestnanec)
6. Elena Vašečková, 60 %

Príloha č. 2

Projekty riešené na pracovisku

DOMÁCE PROJEKTY:

- 2/5038/25
(1) Slovník súčasného slovenského jazyka (koncipovanie a redigovanie slovníkových hesiel a s tým súvisiaci lexikologicko-lexikografický výskum) – 2. etapa
Dictionary of Contemporary Slovak Language (Compilation and Edition of the Dictionary Entries and Related Lexicologic and Lexicographic Research) – 2. etape
Mgr. Alexandra Jarošová, CSc., 2005 – 2007
(Projekt VEGA – pridelené finančné prostriedky: 165 000.- Sk)
Vytvorenie osemzväzkového Slovníka súčasného slovenského jazyka (Štátna objednávka – pridelené finančné prostriedky spolu 4 026 000.- Sk, z toho MŠ SR 1 750 000.- Sk, MK SR 1 750 000.- Sk, SAV 526 000.- Sk)
- 2/5041/25
(2) Vývinové tendencie v slovenskom pravopise, jazyková kultúra a odborná terminológia.
The Tendencies in Development in the Slovak Orthography, Language Culture and Specialized Terminology.
PaedDr. Matej Považaj, CSc., 2005 – 2007
(Projekt VEGA – pridelené finančné prostriedky: 40 000.- Sk)
- 2/3062/25
(3) Ortoepický slovník slovenského jazyka (2. etapa)
Orthoepic dictionary of the Slovak Language (2. Stage)
PhDr. Slavo Ondrejovič, CSc., 2003 – 2005
(Projekt VEGA – pridelené finančné prostriedky: 23 000.- Sk)
- 2/5037/25
(4) Slovník slovenských nářečí
Dictionary of Slovak Dialects
prof. PhDr. Ivor Ripka, DrSc., 2005 – 2007
(Projekt VEGA – pridelené finančné prostriedky: 54 000.- Sk)
- 2/5039/25
(5) Historický slovník slovenského jazyka. Zv. 7.
Historical Dictionary of the Slovak Language. Vol. 7.
PhDr. Milan Majtán, DrSc., 2005 – 2007
(Projekt VEGA – pridelené finančné prostriedky: 94 000.- Sk)
- 2/5040/25
(6) Etymologický výskum slovenskej lexiky – 1. etapa
Etymological Research of the Slovak Lexis – 1. Stage
PhDr. Ľubor Králik, CSc., 2005 – 2007
(Projekt VEGA – pridelené finančné prostriedky: 24 000.- Sk)
- 2/5036/25
(7) Slovanský jazykový atlas
The Slavic Linguistic Atlas
Adriana Ferenčíková, CSc., 2005 – 2007
(Projekt VEGA – pridelené finančné prostriedky: 33 000.- Sk)

- 2/5053/25 Budovanie paralelných korpusov (slovensko-chorvátsky a slovensko-ruský korpus)
(8) *The Creating of the Paralel Corpora (Slovak-Croatian and Slovak-Russian Corpus)*
RNDr. Radovan Garabík, 2005 – 2007
(Projekt VEGA – pridelené finančné prostriedky: 25 000.- Sk)

Pozn.: Pri projektoch 1 – 8 je nositeľom projektu JÚĽŠ SAV.

- (9) Slovenský národný korpus. Komplexné spracovanie slovenského jazyka a jeho elektronizácia na účely jazykovedného výskumu
Slovak National Corpus. Complex Processing of the Slovak Language and its Electronic Processing for Linguistic Research Purposes
PhDr. Mária Šimková, od r. 2002
(vládna objednávka – pridelené finančné prostriedky spolu 6 268 000.- Sk, z toho MŠ SR 3 889 000.- Sk, SAV 2 379 000.- Sk)
- 1/1432/05 Na projekt Morfosyntaktická analýza Slovenského národného korpusu riešený
(10) na Filozofická fakulta Prešovskej univerzity Prešov dostala zástupkyňa vedúceho projektu M. Šimková 18 000.- Sk

Pozn.: Informácie o dosiahnutých výsledkoch v rámci jednotlivých projektov sa uvádzajú v bode II. 7.

ZAHRANIČNÉ PROJEKTY:

Aktívne medzinárodné dohody organizácie s uvedením partnerského pracoviska v zahraničí, doby platnosti, náplne a dosiahnutých výsledkov vrátane publikácií, ktoré zo spolupráce vyplynuli

Autorská a redakčná spolupráca na medzinárodnom výskumnom projekte *Slovanský jazykový atlas* s partnerskými pracoviskami: Institut ruského jazyka im. V. V. Vinogradova RAN v Moskve; Institut slavianovedenija RAN v Moskve; Instytut movaznaustva imia Jakuba Kolasa BAN v Minsku; Instytut movoznavstva ANU v Kyjeve, Instytut Języka Polskiego PAN vo Varšave; Instytut Filologii Słowiańskiej UW vo Varšave; Ústav pro jazyk český AV ČR v Brne; Serbski institut z. t. v Budyšine (Bautzen); Znanstvenoraziskovalni center SAZU, Inštitut za slovenski jezik Frana Ramovša v Ljubljane; Zavod za hrvatski jezik i jezikoslovje HAZU v Záhrebe; Institut za srpski jezik SANU v Belehrade; Institut za makedonski jezik MANU v Skopje.

A. Ferenčíková, P. Žigo a Ľ. Králik sa zúčastnili na pracovnom zasadnutí Medzinárodnej komisie pre Slovanský jazykový atlas (Krakov 14. – 21. 9. 2005). Cieľom zasadnutia bolo posúdenie stavu prác na pripravovaných zväzkoch foneticko-gramatickej a lexikálno-slovotvornej série Slovanského jazykového atlasu, redakčné práce na 6. zv. lexikálno-slovotvornej série a koncepcná príprava ďalších zväzkov.

Využitie spoločných vlastností češtiny a slovenčiny na budovanie anotovaných národných jazykových korpusov – projekt v rámci slovensko-českej spolupráce (č. 130/2003, spoločné projekty medzi MŠ SR a MŠ, MaT ČR na r. 2004 – 2005), partnerské pracovisko Ústav formální a aplikované lingvistiky Matematicko-fyzikální fakulty Karlovy univerzity v Prahe.

Výsledkom spolupráce v rámci projektu bolo úspešné sprevádzkovanie lematizovanej verzie SNK pre všetkých používateľov na internete a automatizovane morfológicky označkovanvej verzie na interné používanie. Po vypracovaní príslušných prevodných tabuliek sa realizuje konverzia medzi českým a slovenským tagsetom tak, aby bola možná automatizovaná morfológická anotácia slovenských textov slovenskými značkami. Vzhľadom na istú disparátnosť tagsetov vyplývajúcu z rozdielov medzi slovenským a českým jazykovým systémom, plánuje sa vývoj vlastného morfológického anotátora.

Dohoda s Výskumným ústavom Slovákov v Maďarsku (VÚSM) so sídlom v Békešskej Čabe je uzavretá na roky 2004 – 2007. Obsahom dohody je spolupráca pri výskume jazyka Slovákov v Maďarsku, sociolingvistický výskum, organizovanie vedeckých a vedecko-popularizačných podujatí. V roku 2005 boli v rámci dohody na pracovných pobytoch v Békešskej Čabe K. Balleková a S. Ondrejovič, zborník *Slovenčina v Békešskej Čabe* redigovala B. Holičová.

Aktívne bilaterálne medzinárodné projekty nadväzujúce na medziakademické dohody (MAD)

Schválený poľsko-slovenský projekt *Innovation processes in the Slavic languages* [Inovačné procesy v slovanských jazykoch (2. etapa 2004 – 2006)], riešený v rámci dohody medzi PAN a SAV. Vedúci riešitelia Z. Rudnik-Karwatowa, Inštitút slavistiky PAN (koordináčny pracovisko), a J. Bosák (Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV); spolupracujú Ústav českého jazyka AV ČR v Prahe, Inštitút slavistiky a balkanistiky RAN v Moskve.

Inovácie zasahujú všetky jazykové podsystémy v rozličnom stupni (nové derivačné modely, zvyšovanie analytizmu a i.).

Pokračovali výskumné práce na vypracovaní *Bibliografie jazykovednej slavistiky* (koordinátor projektu PAN), a to excerptovanie dostupnej jazykovednej slovakistickej a slavistickej produkcie na Slovensku za rok 2000.

J. Bosák sa zúčastnil na zasadnutí Medzinárodnej komisie pre slovanské spisovné jazyky pri Medzinárodnom komitáte slavistov spojené s medzinárodnou konferenciou. Rokovalo sa o aktuálnych otázkach sociálnej charakteristiky súčasných slovanských jazykov: sféry výlučného používania spisovného jazyka a sféry preferujúce aj iné variety (napr. obecnú češtinu, resp. v poľštine tiež uvoľnenejšiu formu); rozlišovanie nositeľov spisovného jazyka (v minulosti ako istej kultúrnej elity a vzoru) a jeho používateľov (dôsledok súčasného rozšírenia sociálnej základne); zdroje súčasnej spisovnosti a i. Zároveň sa prerokoval program na najbližšie zasadnutie komisie vo Varšave a návrhy na tematický blok na slavistický zjazd r. 2008 v Skopje.

Na pozvanie p. Elizabethy Constantovej, riaditeľky prekladateľského oddelenia Európskej komisie, sa S. Mislovičová a A. Šebestová zúčastnili v dňoch 23. – 26. V. 2005 v Luxemburgu na príprave a realizácii odborného seminára určeného slovenským prekladateľom. Seminár bol zameraný na zlepšovanie prekladov do materinského jazyka slovenských prekladateľov a na prácu so slovníkmi a s terminológiou (*Le Perfectionnement de la Langue Maternelle*). Okrem prekladateľov z Európskej komisie sa na seminári zúčastnili prekladatelia z Európskeho parlamentu, z Európskeho súdneho dvora, z Dvora audítorov, z Európskej centrálnej banky, z Európskej investičnej banky a technická redaktorka z Ústredného vestníka EÚ (vydavateľstvo OPOCE), celkovo viac ako 100 účastníkov. Z tohto podujatia vznikla dlhodobá spolupráca týkajúca sa poskytovania konzultácií prekladateľom týchto inštitúcií.

Účasť pracoviska na riešení multilaterálnych projektov medzinárodnej vedecko-technickej spolupráce (MVTS)

Multilaterálne projekty v rámci vedeckých programov COST, INTAS, EUREKA, ESPIRIT, PHARE, NATO, UNESCO, CERN, IAEA, ESF a iné.

Projekt Európskej komisie koordinovaný z Výskumného centra multilingvizmu v Bruseli *EUROMOSAIC III*. Korešpondent a koordinátor pre Slovensko a spoluautor S. Ondrejovič, doba trvania: november 2003 – september 2005: Partneri: všetky prístupujúce krajiny, ktoré vstúpili do Európskej únie v r. 2004: Cyprus, Česko, Estónsko, Maďarsko, Litva, Lotyšsko, Malta, Poľsko, Slovensko a Slovinsko. Opis a sociolingvistická analýza regionálnych a menšinových jazykov v príslušných krajinách.

Sú to podrobné správy o jazykových situáciách a jazykových politikách všetkých krajín EÚ, sa najmä menšinových a regionálnych jazykov v príslušných krajinách. Koncom roku 2005 bola finalizovaná 3. etapa práce, keď sa doplnili analýzy aj o nových členoch Európskej únie. Výsledky týchto analýz sú na internete na adrese: <http://europa.eu.int/comm/education/policies/lang/languages/langmin/euromosaic/index.en.html>. Texty sú v dánčine, nemčine, gréčtine, angličtine, španielčine, francúzštine, taliančine, holandské, portugalčine, finčine a švédčine.

Projekt Európskej únie *Festival európskych jazykov* v rámci programu SOCRATES a podprogramu LINGUA 1. Trvanie projektu koordinovaného z Mariboru (Andragoški inštitút Ljudska univerza, 1. 10. 2003 – 30. 9. 2005). Partneri: Slovinsko (AI LU Maribor), Nemecko (VHS Norderstedt), Belgicko (UEA Brusel), Maďarsko (HEA Budapešť), Česko (Kava-Pech, Praha), Slovensko (JÚLŠ SAV Bratislava). Partner zo Slovenska: S. Ondrejovič (spolupracovníci A. Šebestová, V. Omelková). Celkový rozpočet na rok 2005: 1 600 eur.

V poslednej fáze sa publikovali výsledky na internete pre slovenskú časť Slovak Language, Slovaščina, slowakische Sprache www.am-lu.si Evropski projekti. Festival európskych jazykov. European Language Festival. O jeziku + Kratak tečaj (slovinsky). Über die Sprache + Redewendungen (nemecky) – autor S. Ondrejovič.

Projekt *EUROCOMSLAV* (Európska interkomprehenzácia slovanských jazykov). Doba trvania: 1. 1. 2003 – 31. 12. 2006. Multilaterálny projekt, zastúpenie všetkých slovanských jazykov. Príprava publikácie EuroComSlav – Die Sieben Siebe: Slavische Sprachen sofort lesen können. Partnerom a spoluautorom zo Slovenska je S. Ondrejovič.

Projekt *Od jazykovej diverzity k plurilingválnej výchove* (From Linguistic Diversity to Plurilingual Education). Doba trvania: 1. 1. 2004 – 30. 12. 2005. Koordinátor: Oddelenie jazykovej politiky Rady Európy v Štrasburgu. Vypracúva sa národná správa o politike v oblasti jazykovej výchovy. Účastník projektu: S. Ondrejovič. Bola vypracovaná národná správa o politike v oblasti jazykovej výchovy na Slovensku (spoluautor S. Ondrejovič, spolu 150 s.).

Medzinárodný interdisciplinárny projekt *Stretnutia etnických kultúr v zrkadle jazyka v porovnávacom lingvistickom aspekte*. Koordinátor Inštitút slavianovedenia Rosijskej akadémie nauk v Moskve. Účastník projektu S. Ondrejovič spracoval – v spoluautorstve s V. Krupom – v zborníku kapitolu o jazykových mýtoch a o svetovom jazyku.

Príloha č. 3

Vedecký výstup – bibliografické údaje výstupov (uviesť v poradí podľa tabuľky II.3.)

1. Vedecké monografie vydané doma – 3

Historický slovník slovenského jazyka. 6. zv. Red. M. Majtán. Bratislava: Veda 2005. 700 s. ISBN 80-224-0862-X.

ĎUROVIČ, Ľubomír: Všeobecná jazykoveda a slavistika / General Linguistics and Slavonic Studies. Vybrané štúdie II / Selected Writings II. Texts in Slovak, Russian, English and German. Editor J. Bosák. Bratislava: Veda 2005. 492 s.

Mýty naše slovenské. Zost. E. Krekovič – E. Mannová – E. Krekovičová. Bratislava: Academic Electronic Press 2005. 260 s. (spoluautor ONDREJOVIČ, Slavomír). ISBN 80-88880-61-0

2. Vedecké monografie vydané v zahraničí – 1

LETZ, Róbert – REICHEL, Walter – ONDREJOVIČ, Slavomír – GLOVNÁ, Juraj – PALKOVIČ, Konštantín: Die unbekannte Minderheit. Slowaken in Wien und Niederösterreich im 19. und 20. Jahrhundert. Hrsg. E. Hrabovec, W. Reichel. Frankfurt am Main – Berlin – Bern – Bruxelles – New York – Oxford – Wien: Peter Lang 2005. 250 s. ISSN 176-4039 ISBN 3-631-52980-5.

3. Knížné odborné publikácie vydané doma – 1

Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005. 332 s. ISBN 80-224-0870-0.

4. Knížné odborné publikácie vydané v zahraničí – 0

5. Kapitoly v publikáciách ad 1/ – 5

DOLNÍK, Juraj: Jazykový systém ako kognitívna realita. In: Jazyk a kognícia. Ed. J. Rybár – V. Kvasnička – J. Farkaš. Bratislava: Kalligram 2005, s. 39 – 82.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Polemika s polemickými hlasmi o slovenskej sociolingvistiky. In: Jazyk a komunikácia v súvislostiach. Ed. J. Dolník. Bratislava: Univerzita Komenského 2005, s. 195 – 205.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Sociolingvistické poznámky k rytmickému kráteniu. In: Kvantita v spisovnej slovenčine a v slovenských nárečiach. Ed. M. Považaj. Bratislava: Veda 2005, s. 107 – 115.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Niekoľko glos k aktuálnej situácii slovenskej syntaxe. In: Aktuálne otázky súčasnej syntaxe. Ed. M. Šimková. Bratislava: Veda 2005, s. 9 – 13.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Ortoepické záujmy Jána Stanislava. In: BraSlav 3/2004. Ed. P. Žigo. Bratislava: Kartprint 2005, s. 11 – 16.

6. Kapitoly v publikáciách ad 2/ – 5

DOLNÍK, Juraj: Dynamika spisovného jazyka a jeho kultivovanie. In: Język a literatura słowacka w perspektywie słowiańskiej. Eds.: H. Mieczkowska – B. Suchoń – R. Chmiel. Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego 2005, s. 186 – 191.

DOLNÍK, Juraj: Werthaltung und Modalität. In: Modality in Slavonic Languages. New Perspectives. Eds.: B. Hansen – P. Karlík. München: Verlag Otto Sagner 2005, s. 25 – 37.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Slovak Language, Slovaščina, slowakische Sprache Evropski projekti. Festival evropskich jezikov. European Language Festival. O jeziku + Kratak tečaj (slovinsky). Ueber die Sprache + Redewendungen (nemecky). www.am-lu.si

ONDREJOVIČ, Slavomír (koordinátor a spolupracovník pre Slovensko): Euromosaic. Slovakia. Správy o menšinových a regionálnych jazykoch 25 krajinách EÚ (texty v dánčine, nemčine, gréčtine, angličtine, španielčine, taliančine, holandčine, portugalčine, vo francúzštine, fínčine a švédčine).

<http://europa.eu.int/comm/education/policies/lang/languages/langmin/euromosaic/index.en.html>

ONDREJOVIČ, Slavomír: Soziolinguistische Bibliographie europäischer Länder fuer 2003/Soziolinguistic Bibliography of European Lander for 2003 SK. In: Sociolinguistica. Internationales Jahrbuch fuer Europäische Soziolinguistik/International Yearbook of European Sociolinguistics. Ed. U. Ammon – K. Mattheier – P. Nelde. 19. Wirtschaft und Sprache. Economy and language. Tuebingen: Niemeyer 2005, s. 300 – 303.

7. Kapitoly v publikáciách ad 3/ – 37

BALLEKOVÁ, Katarína: Nad Kestúcom slniečko vychodí a bolesť zachodí. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005. s. 100 – 105. ISBN 80-224-0870-0.

BALLEKOVÁ, Katarína: Ondreju, Ondreju, d'e konope sejú. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005. s. 197 – 202. ISBN 80-224-0870-0.

BALLEKOVÁ, Katarína: Stracila som partu, zelení venec. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005. s. 75 – 83. ISBN 80-224-0870-0.

DVORNICKÁ, Ľubica: Bud'že to d'iefčina ze sivíma očima. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 147 – 153. ISBN 80-224-0870-0.

DVORNICKÁ, Ľubica: Oči, oči, čierne oči, čo mám s vami robiť. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 154 – 159. ISBN 80-224-0870-0.

DVORNICKÁ, Ľubica: Chudobná ma mati mala. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 264 – 269. ISBN 80-224-0870-0.

DVORNICKÁ, Ľubica: Z čoho sa napit'? In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 280 – 282. ISBN 80-224-0870-0.

FELIXOVÁ, Iveta: Jar sa otvára. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 20 – 24. ISBN 80-224-0870-0.

FELIXOVÁ, Iveta: Ouce moje, ouce, pr'ami nechoťe! In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 46 – 53. ISBN 80-224-0870-0.

FELIXOVÁ, Iveta: Načo si mi, načo, muoj šuhajko ňíski. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 137 – 141. ISBN 80-224-0870-0.

FELIXOVÁ, Iveta: Dajže, Bože, daždia, že sa naspi gazda. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 160 – 166. ISBN 80-224-0870-0.

FELIXOVÁ, Iveta: Z pltníckej lexiky. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 190 – 193. ISBN 80-224-0870-0.

FELIXOVÁ, Iveta: Podošva – ako ju poznáme i nepoznáme. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 224 – 228. ISBN 80-224-0870-0.

FELIXOVÁ, Iveta: Šuhaj, šuhaj, naže jabko, akô ti je ono sladkô. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 288 – 300. ISBN 80-224-0870-0.

FERENČÍKOVÁ, Adriana: Studnička živej slovenčiny. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 12. ISBN 80-224-0870-0.

FERENČÍKOVÁ, Adriana: Hrmeno, pršalo a peruňi biľi. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 25 – 28. ISBN 80-224-0870-0.

FERENČÍKOVÁ, Adriana: Prší, prší, len sa leje. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 29 – 32. ISBN 80-224-0870-0.

FERENČÍKOVÁ, Adriana: Agáty, Doroty, zavieva ploty. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 33 – 37. ISBN 80-224-0870-0.

FERENČÍKOVÁ, Adriana: Pripodobnenie človeka k zvieratú v slovenčine. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 116 – 117. ISBN 80-224-0870-0.

FERENČÍKOVÁ, Adriana: Konopa, konopa, zelená konopa. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 203 – 209. ISBN 80-224-0870-0.

FERENČÍKOVÁ, Adriana: Osudy výrazu výrobov v slovenčine. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 229 – 233. ISBN 80-224-0870-0.

FERENČÍKOVÁ, Adriana: Pekná reč zvoní ako zvon. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 288 – 291. ISBN 80-224-0870-0.

KOVÁČOVÁ, Mária: O slove špitál. In: Zo studnice rodnej reči. Zost.: K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 108 – 111. ISBN 80-224-0870-0.

KOVÁČOVÁ, Mária: Tretiačka a štvrtáčka. In: Zo studnice rodnej reči. Zostavili: K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 112 – 115. ISBN 80-224-0870-0.

KUCHAR, Rudolf: Ozdravný a očistný kúpeľ v minulosti. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005. 332 s. (s. 106 – 107) ISBN 80-224-0870-0.

LALIKOVÁ, Tatiana: Lukno a iné starobylé duté miery. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková a M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 236 – 240. ISBN 80-224-0870-0.

LALIKOVÁ, Tatiana: Dĺžkové miery našich predkov. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková a M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 241 – 244. ISBN 80-224-0870-0.

MAJTÁN, Milan: Ako postupovať pri výklade pôvodného významu priezviska. In: Príručka ku genealogickému výskumu na Slovensku a v slovackálnom zahraničí. Zost. M. Šišmiš. Martin: Slovenská genealogicko-heraldická spoločnosť 2004, s. 88 – 90. ISBN 80-968717-6-5. (vyšlo 2005).

MAJTÁN, Milan: Servants of the Devil in Krupina. In: The Role of Magic in the Past. Learned and Popular Magic, Popular Beliefs and Diversity of Attitudes. Ed. By S. Szeghyov. Bratislava: Pro Historia 2005, s. 101 – 107. ISBN 80-969366-3-8.

ONDREJKOVÁ, Renáta: Slovenská kuchyňa v minulosti. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková a M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 316 – 319. ISBN 80-224-0870-0.

ONDREJKOVÁ, Renáta: Názvy kuchynského náčinia v slovenčine. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková a M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 320 – 322. ISBN 80-224-0870-0.

SMATANA, Miloslav: Zima prišla bude mráz. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 38 – 41.

SMATANA, Miloslav: Tá zubatá kmotra s kosou. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 96 – 99.

SMATANA, Miloslav: Karty – čertove obrázky. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 178 – 188.

SMATANA, Miloslav: Polievka naša každodenná. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 276 – 279.

SMATANA, Miloslav: Horí ohník, horí. In: Zo studnice rodnej reči. Zost. K. Balleková – M. Smatana. Bratislava: Veda 2005, s. 311 – 315.

SMATANA, Miloslav – SKALICKÁ, Ingrid: Slovník nárečových a zastaraných slov. In: Habovštiak, A.: Oravské chodníčky. Bratislava: Vydavateľstvo Spolku slovenských spisovateľov 2005, s. 208 – 214. ISBN 80-8061-181-5.

8. Kapitoly v publikáciách ad 4/ – 1

JAROŠOVÁ, Alexandra: Slovak Lexicography. In: Encyclopedia of Language and Linguistics. 11. zväzok. Ed. K. Brown. 2. vyd. Oxford: Elsevier 2006, s. 422. ISBN 0-08-044299-4 (vročenie 2006, ale vytlačené v roku 2005)

9. Vedecké práce v časopisoch evidovaných – 0

a) Current Contents

b) v iných medzinárodných databázach

10. Vedecké práce v ostatných časopisoch – 26

DOLNÍK, Juraj: K otázke odrazu hodnôt v jazyku. In: Jazykovedný časopis, 2005, roč. 56, č. 1, s. 3 – 12.

FERENČÍKOVÁ, Adriana: Máme v slovenčine slovo *patora* a poznáme jeho význam? In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 2, s. 93 – 97.

KRÁLIK, Ľubor: *Konkláve*. In: Slovenská reč, 2005, roč. 70, č. 1 – 2, s. 126 – 127.

KRÁLIK, Ľubor: O pôvode pozdravu *ahoj* a skratky *SOS*. In: Slovenská reč, 2005, roč. 70, č. 3, s. 191.

KRÁLIK, Ľubor: Z etymologickej problematiky Akademického slovníka cudzích slov. In: Slovenská reč, roč. 70, č. 5, s. 289 – 295.

KUCHAR, Rudolf: Slovo *ne(z)dobizeň* v historickom vývine slovenčiny a v slovanskom kontexte. In: Slovenská reč, 2005, roč. 70, č. 1 – 2, s. 26 – 30.

KUCHAR, Rudolf: Význam Palkovičovho slovníka pre dejiny slovenčiny. In: Slovenská reč, 2005, roč. 70, č. 5, s. 276 – 283.

MAJTÁN, Milan: O slovenských priezviskách. 1. Ako vznikali slovenské priezviská, 2. Priezviská podľa zamestnania (1. časť). In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 3, s. 158 – 162.

MAJTÁN, Milan: Priezviská podľa zamestnania (2. časť). Tamže, č. 4, s. 232 – 237;

MAJTÁN, Milan: Priezviská z krstných mien (1. časť). In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 5, s. 275 – 284.

MAJTÁN, Milan: Priezviská z krstných mien (2. časť). In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 6, s. 352 – 362.

MAJTÁN, Milan: Adjektívum *zázrivý* - proprium *Zázrivá* v slovenčine. In: Folia onomastica Croatica, svezak 12 - 13, 2003 – 2004, s. 351 – 354.

- ONDREJOVIČ, Slavomír: Wilhelm von Humboldt: Čo je náš skutočný domov? In: *Anthropos*, 2005, č. 5, s. 20 – 24.
- ONDREJOVIČ, Slavomír: Poznámky k pokusu o vedecký a osobnostný profil Jozefa Ružičku. In: *Slovenská reč*, 2005, roč. 70, č. 4, s. 223 – 227.
- ONDREJOVIČ, Slavomír: Jazyková budúcnosť Európy. (Po 2. výročnom zasadaní Európskej federácie národných lingvistických inštitúcií.) In: *Romboid*, 2005, roč. 40, č. 7, s. 90 – 96.
- ONDREJOVIČ, Slavomír: Trochu „zadychčaná“ diskusia o jazykovej kultúre. In: *Kultúra slova*, 2005, roč. 39, č. 2, s. 148 – 152.
- OSADSKÁ, Andrea: Lexikálne slovakizmy v diele Martina Laučeka Zlatá Baňa. In: *Slovenská reč*, 2005, roč. 70, č. 1 – 2, s. 121 – 125.
- POVAŽAJ, Matej: Rok Ľudovíta Štúra, jazyková kultúra a kultúra reči. In: *Kultúra slova*, 2005, roč. 39, č. 1, s. 3 – 6.
- POVAŽAJ, Matej: O slove cunami (tsunami) a jeho pôvode, význame, pravopise a používaní. In: *Kultúra slova*, 2005, roč. 39, č. 1, s. 39 – 41.
- POVAŽAJ, Matej: Jazyková kultúra v médiách. In: *Viera a život*, 2005, roč. 15, č. 1, s. 17 – 20.
- PUKANEC, Martin: Pár poznámok k pomenovaniu Pukanca. In: *Kultúra slova*, 2005, roč. 39, č. 2, s. 86 – 92.
- PUKANEC, Martin: Perún na Sitne? In: *Kultúra slova*, 2005, roč. 39, č. 5, s. 269 – 274.
- SMATANA, Miloslav: Rajecký nárečový slovník. In: *Spravodajca mestského múzea*, 2005, roč. 12, s. 3 – 8.
- ŠIMKOVÁ, Mária: Čo je možné dozvedieť sa zo Slovenského národného korpusu. In: *Čeština doma a ve světě*, 2004, roč. 12, č. 3 – 4, s. 130 – 145.
- ŽIGO, Pavol: Účasť slovenskej dialektológie na slovanskom jazykovom atlase – perspektívy počítačovej podpory projektu. In: *Slovenská reč*, 2005, roč. 70, č. 1 – 2, s. 3 – 15.
- ŽIGO, Pavol: Štúrova kodifikácia spisovnej slovenčiny a jej reforma. In: *Slovenská reč*, roč. 70, č. 5, s. 265 – 275.

11. Vedecké práce v zborníkoch (konferenčných aj nekonferenčných, vydávaných tlačou alebo na CD) – 30

a) recenzovaných – 28

- BOSÁK, Ján: Dynamika subštandardov. In: *Studia Academica Slovaca* 34. Prednášky XLI. letnej školy slovenského jazyka a kultúry. Ed. J. Mlacek – M. Vojtech. Bratislava: STIMUL – Centrum informatiky a vzdelávania FF UK 2005, s. 21 – 28. ISBN 80-88982-95-1.
- DOLNÍK, Juraj: Princíp orientačnej preferencie. In: *Jazyk a komunikácia v súvislostiach*. Ed. J. Dolník. Bratislava: Univerzita Komenského 2005, s. 10 – 18.
- DOLNÍK, Juraj: Interpretácia emócií a citov prostredníctvom jazyka. In: *Studia Academica Slovaca*. 34. Edds. J. Mlacek – M. Vojtech. Bratislava: Stimul 2005, s. 29 – 41.
- FERENČÍKOVÁ, Adriana: Výskumy kvantity a rytmického krátenia v slovenských nárečiach. In: *Kvantita v spisovnej slovenčine a slovenských nárečiach*. Ed. M. Považaj. Bratislava: Veda 2005, s. 130 – 144. ISBN 80-224-0858-1.
- FORRÓOVÁ, Martina – GARABÍK, Radovan – GIANITSOVÁ, Lucia – HORÁK, Alexander – ŠIMKOVÁ, Mária: Návrh morfológického tagsetu SNK. In: *Slovanské jazyky v počítačovom spracovaní – Computer Treatment of Slavonic Languages*. Zborník referátov zo seminára Slovko 2003. Ed. V. Benko. Bratislava: Veda 2005, s. 65 – 83.

GARABÍK, Radovan: Общая система конструкции корпусов. In: Прикладная лингвистика в поиске новых путей. Zborník abstraktov z medzinárodnej vedeckej konferencie MegaLing'05. Симферополь: ДиАйПи 2005, s. 22.

GARABÍK, Radovan: Общая система конструкции корпусов. In: Прикладная лингвистика в поиске новых путей. Zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie MegaLing'05. Sudak, Meganom, Ukrajina. 23. júna – 3. júla 2005.

GARABÍK, Radovan: Levenshtein Edit Operations as a Base for a Morphology Analyzer. In: Zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie Slovko 2005. Bratislava: Veda 2005, s. 50 – 58.

GARABÍK, Radovan – GIANITSOVÁ-OLOŠTIAKOVÁ, Lucia: Manual Morphological Annotation of the Slovak Translation of Orwell's Novel 1984 – Methods and Findings. In: Zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie Slovko 2005. Bratislava: Veda 2005, s. 59 – 66.

GARABÍK, Radovan: Processing XML. Text with Python and Element Tree – a Practical Experience. In: Insight into Slovak and Czech Corpus Linguistics. Ed. M. Šimková. Bratislava: Veda 2005, s. 160 – 165.

GARABÍK, Radovan: Some Aspects of Tokenization and Segmentation in Slovak National Corpus. In: Slovanské jazyky v počítačovom spracovaní – Computer Treatment of Slavonic Languages. Zborník referátov zo seminára Slovko 2003. Ed. V. Benko. Bratislava: Veda 2005, s. 84 – 88.

GAŽI, Gabriel – GAŽIOVÁ, Miriam: Correlative Analyses of Cognitive Screening in Dementia. In: Alzheimer's and Parkinson's Diseases: Insights, Progress and Perspectives, 7. medzinárodná konferencia AD/PD. Sorrento: KENES International 2005, s. 225 – 227.

KRÁLIK, Ľubor: Historicko-etymologické poznámky k dištingtívnej funkcii kvantity v súčasnej spisovnej slovenčine. In: Kvantita v spisovnej slovenčine a slovenských nárečiach. Ed. M. Považaj. Bratislava: Veda 2005, s. 63 – 68. ISBN 80-224-0858-1.

LEVICKÁ, Jana: Proces ustáľovania terminologických sústav a prínos terminologických databáz. In: Vedecká rozprava k problémom terminológie obchodu, obchodných vied a marketingu obchodu. Ed. K. Viestová. Bratislava: EU 2005, s. 22 – 29.

MAJTÁN, Milan: Takzvaná posunutá dĺžka v južnostredoslovenských nárečiach. In: Kvantita v spisovnej slovenčine a v slovenských nárečiach. Ed. M. Považaj. Bratislava: Veda 2005 s. 145 – 148. ISBN 80-224-0858-1.

MAJTÁN, Milan: Slovenská učebnica zemepisu sveta z roku 1760. In: Itineraria Posoniensia. Zborník z medzinárodnej konferencie *Cestopisy v novoveku*, ktorá sa konala v dňoch 3. – 5. novembra 2003 v Bratislave. Ed. E. Frimmová – E. Klecker. Bratislava: Historický ústav SAV Bratislava – Institut für Klassische Philologie, Mittel- und Neulatein, Universität Wien 2005, s. 373 – 378. ISBN 80-88880-62-9.

MAJTÁN, Milan: Mapy v rukopisnej slovenskej učebnici zemepisu sveta z roku 1760. In: Historické mapy. Zborník referátov z vedeckej konferencie. Zost. J. Pravda. Bratislava: Kartografická spoločnosť SR a Geografický ústav SAV 2005, s. 102 – 108. ISBN 80-968365-7 – 9.

MISLOVIČOVÁ, Sibyla: Problémy kvantity v jazykovej praxi In: Kvantita v spisovnej slovenčine a v slovenských nárečiach. Zborník materiálov z vedeckej konferencie konanej 2. – 3. apríla 2001 v Budmericiach. Ed. M. Považaj. Bratislava: Veda 2005, s. 157 – 164.

MÚCSKOVÁ, Gabriela: K otázke explanácie variantnosti a interferencie jazykových systémov nárečia a spisovného jazyka v komunikácii. In: Jazyk a komunikácia v súvislostiach. Ed. J. Dolník. Bratislava: Univerzita Komenského 2005, s. 225 – 235.

POVAŽAJ, Matej: Uplatňovanie pravidla o rytmickom krátení a niektorých kvantitatívnych alternácií. In: Kvantita v spisovnej slovenčine a v slovenských nárečiach. Zborník

materiálov z vedeckej konferencie konanej 2. – 3. apríla 2001 v Budmericiach. Ed. M. Považaj. Bratislava: Veda 2005, s. 95 – 106.

POVAŽAJ, Matej: Jazyková kultúra a Krátky slovník slovenského jazyka. In: Cieľový verzus východiskový jazyk. Letná škola prekladu. 3. Zborník prednášok. 26. ročník. Budmerice 22. – 24. september 2004. Red. A. Kenýž. Bratislava: AnaPress 2005, s. 135 – 148. ISBN 80-8913-10-5.

ŠIMKOVÁ, Mária: Репрезентативность корпуса как лингвистическая проблема. In: Прикладная лингвистика в поиске новых путей. (Hľadanie nových ciest aplikovanej lingvistiky.) Zborník abstraktov z medzinárodnej vedeckej konferencie MegaLing'05. Симферополь: ДиАйПи 2005, s. 55.

ŠIMKOVÁ, Mária: Репрезентативность корпуса как лингвистическая проблема. In: Труды международной конференции MegaLing'2005. Прикладная лингвистика в поиске новых путей. (Hľadanie nových ciest aplikovanej lingvistiky.) Zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie MegaLing'05. Meganom, Krym, Ukrajina 27. júna – 2. júla 2005. Red. V. P. Zacharov S. S. Dikareva. St. Petersburg: Izdatel'stvo Osipov 2005, s. 130 – 139.

ŠIMKOVÁ, Mária: Slovak National Corpus – history and current situation. In: Insight into Slovak and Czech Corpus Linguistics. Ed. M. Šimková. Bratislava: Veda 2005, s. 152 – 159.

ŽIGO, Pavol: Od prirodzenosti v jazyku k zovšeobecňovaniu. In: Jazyk a komunikácia v súvislostiach. Bratislava: Univezita Komenského 2005, s. 19 – 28.

ŽIGO, Pavol: Vývinové tendencie slovenskej substantívnej deklinácie. In: Jazykové kategórie v teórii a praxi, Bratislava: Univerzita Komenského 2005, s. 53 – 68.

ŽIGO, Pavol: Jazyková analýza Slovenských veršov Petra Benického. In: Slovenský literárny barok. Bratislava: Univezita Komenského 2005, s. 64 – 70.

ŽIGO, Pavol: Ján Stanislav, priekopník slovenskej univerzitnej slavistiky. In: BraSlav 3. Bratislava: Kartprint 2005, s. 7 – 11.

b) nerecenzovaných – 2

JAROŠOVÁ, Alexandra: Obrazná terminológia alebo odborná frazeológia? Ako riešime túto a podobné otázky v pripravovanom Slovníku súčasného slovenského jazyka. In: Frazeologické štúdie. IV. Ed. M. Jankovičová – J. Mlacek – J. Skladaná. Bratislava: Veda 2005, s. 131 – 145. ISBN 80-224-0865-4.

ŠEBESTOVÁ, Anna: Slovak Translators and Interpreters' Association. In: Proceedings. February 25 – 27th, 2004. Quality in Translation Academic and Professional Perspectives. IV Conference on Training and Career, Development in Translation and Interpreting. Eds. M. E. Garcia, A. G. Rodríguez, C. Kunschak, P. Scarampi. Madrid: Universidad Europea De Madrid 2005, céderom. ISBN 84-95433-13-3.

12. Vedecké práce v zborníkoch rozšírených abstraktov – 0

13. Recenzie vedeckých prác vo vedeckých časopisoch – 13

BALLEKOVÁ, Katarína: Peev, Kosta: Rečnik na makedonskite govori vo jugoistoč-niot egejski del. I. (1999), II. (2002). In: Slavica Slovaca, 34, 2002, 2, s. 180 – 182. (znovu publikované ako výber z recenzie preložený do macedónskeho jazyka In: Peev, Kosta: Rečnik

na makedonskíte govori vo jugoistočniet egejski del. Tom 3. Skopje: NIP „Studentski zbor“ 2004, s. 8.)

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Nová slova v češtině. Slovník neologizmů. 2. Kolektiv autorů pod vedením Olgy Martincové. Praha: Academia 2004. 568 s. In: Jazykovedný časopis, 2005, roč. 56, č. 1, s. 55 – 59.

JANOČKOVÁ, Nicol: Furdík, Juraj: Slovenská slovotvorba (teória, opis, cvičenia). In: Jazykovedný časopis, 2005, roč. 56, č. 1, s. 47 – 54.

KRÁLIK, Ľubor: Snoj, M.: Slovenski etimološki slovar. Ljubljana 2003. In: Slavica Slovaca, 2005, roč. 40, č. 1, s. 84.

KRÁLIK, Ľubor: Етимолошки речник српског језика. Свеска 1: А. Београд 2003. In: Slavica Slovaca, 2005, roč. 40, č. 1, s. 85 – 86.

KRÁLIK, Ľubor: Krawczyk-Tyrpa, A.: Tabu w dialektach polskich. Bydgoszcz 2001. In: Slavica Slovaca, 2005, roč. 40, č. 2, s. 172 – 173.

KRÁLIK, Ľubor: Poznámky k Slovníku súčasnej albánčiny. (Fjalor i shqipes së sotme. Botim i dytë i ripunuar. Tiranë 2002.) In: Jazykovedný časopis, 2005, roč. 56, č. 1, s. 59 – 62.

KRÁLIK, Ľubor: Vvedenskaja, L. A. – Kolesnikov, N. P.: Etimologija. Učebnoje posobije. Sankt-Peterburg 2004. In: Slavica Slovaca, 2005, roč. 40, č. 2, s. 173 – 174.

KRÁLIK, Ľubor: Vykypl, B.: Studie k šlechtickým titulům v germánských, slovanských a baltských jazycích. Brno 2004. In: Slavica Slovaca, 2005, roč. 40, č. 2, s. 174 – 175.

MAJTÁN, Milan: Monografia o slovanských menách kráv v Rakúsku. Reichmayr, Michael (2005): Von Ajda bis Žuži. Slawisches in österreichischen Rindernamen. Eine sprachliche und kulturhistorische Analyse. Graz: Wissenschaftliche Schriftenreihe des Pavelhauses, Band 8. Znavstvena zbirka Pavlove hiše, 8. knjiga 2005. 194 s. ISBN 3-900181-11-X. In: Slovenská reč, 2005, roč. 70, č. 4, s. XXX. ISSN 0037-6981.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Ďalšia monografia o používaní slovenského jazyka v Maďarsku (Používanie slovenského jazyka v Békešskej župe. Zost. A. Uhrinová – M. Žiláková. Békešská Čaba: Výskumný ústav Slovákov v Maďarsku 2005). In: Slovenská reč, 2005, roč. 70, č. 1 – 2, s. 100 – 103.

ŽIGO, Pavol: Siatkowski, J.: Studia nad wpływami obcymi w ogólnosłowiańskim atlasie językowym. In: Slavica Slovaca, 2005, roč. 40, č. 1, s. 86 – 87.

ŽIGO, Pavol: Krajčovič, R.: Slovenčina a slovanské jazyky 2. Fonologický vývin. In: Slovenská reč, 2005, roč. 70, č. 1 – 2, s. 75 – 78.

14. Prednášky a vývesky na vedeckých podujatiach s min. 30 % zahraničnou účasťou – 10

BOSÁK, Ján: Paradigmatika a morfematika. In: Medzinárodné sympóziu Jazyk – kultúra – spoločnosť. Bratislava 31. 5. 2005 – 1. 6. 2005.

BOSÁK, Ján: Od všeobecných (internacionalizačných) tendencií k skúmaniu konkrétnejších (dynamických) jazykových situácií. In: Ústav slavistických a východoevropských štúdií Filozofickej fakulty Univerzity Karlovej, Česká republika – Praha 15. 9. – 18. 9. 2005.

GARABÍK, Radovan: Beyond one language – language technologies in expanding Europe. In: 2nd Austrian-Slovak Science Day – Preparation of co-operation within the FP7: Bi- and multilateral, as well as regional achievements as a potential for European co-operation? Bratislava 6. 12. 2005.

JAROŠOVÁ, Alexandra: Aspekty ekvivalencie: prekladový ekvivalent a prekladový význam. In: Medzinárodné sympóziu Jazyk – Kultúra – Spoločnosť Bratislava 31. 5. 2005.

KRÁLIK, Ľubor: Zo slovenskej nárečovej lexiky: *kánit' (sa)*, *gánit' (sa)*. In: Medzinárodná vedecká konferencia Etymologické symposium Brno 2005. Brno, Česká republika, 5. – 9. septembra 2005.

PUKANEC, Martin: Náboženský panteón predkresťanskej Rusi. In: Medzinárodné sympóziu Jazyk – kultúra – spoločnosť. Bratislava 31. 5. 2005 – 1. 6. 2005.

ŠIMKOVÁ, Mária: Aktuálny stav Slovenského národného korpusu. Prešov, Filozofická fakulta Prešovskej univerzity 14. – 17. 2. 2005. Workshop Využívanie korpusového materiálu v lingvistike.

ŠIMKOVÁ, Mária: Ďurovičove Vybrané štúdie vo frekvenčnom prehľade. Bratislava, Jazykovedný ústav Ľ. Štúra – Filozofická fakulta Univerzity Komenského 31. 5. – 1. 6. 2005. Medzinárodné sympóziu Jazyk – kultúra – spoločnosť.

ŠIMKOVÁ, Mária: Využitie Slovenského národného korpusu pri výskume a výučbe syntaxe. Nitra, Filozofická fakulta Univerzity Konštantína Filozofa 13. 9. 2005. Konferencia Syntax a jej vyučovanie III.

ŠIMKOVÁ, Mária: Lingvistická anotácia Slovenského národného korpusu. Praha, Ústav pro jazyk český 22. – 25. 11. 2005. Medzinárodná konferencia Gramatika a korpus.

15. Ostatné prednášky a vývesky – 35

BALLEKOVÁ, Katarína: Prezentovanie slovenských nárečí z Maďarska. In: Konferencia Kultúra, jazyk a história Slovákov v Maďarsku. Budapešť 14. – 15. 10. 2005.

BALLEKOVÁ, Katarína – CHOCHOL, Martin – PUKANEC, Martin: Katalogizácia terminologických dotazníkov. In: Jozef R. Nižnanský ako dialektológ, redaktor a editor. Bratislava 21. 11. 2005.

DVORNICKÁ, Ľubica: Nárečové výskumy Jozefa R. Nižnanského v Brestovanoch. In: Jozef R. Nižnanský ako dialektológ, redaktor a editor. Bratislava 21. 11. 2005.

FELIXOVÁ, Iveta: Redaktorská, editorská a prekladateľská činnosť Jozefa R. Nižnanského. In: Jozef R. Nižnanský ako dialektológ, redaktor a editor. Bratislava 21. 11. 2005.

FERENČIKOVÁ, Adriana: Názvy odrôd zemiakov v slovenských nárečiach In: Jozef R. Nižnanský ako dialektológ, redaktor a editor. Bratislava 21. 11. 2005.

JAROŠOVÁ, Alexandra: Terminologická práca v kontexte prekladu európskych dokumentov. In: Európske záležitosti a otázky jazykovej kultúry. Bratislava 16. 6. 2005.

JAROŠOVÁ, Alexandra: Terminológia a štandardizácia. In: Administratívno-právna a administratívno-ekonomická terminológia a s ňou spojená slovníková tvorba. Budmerice 24. 6. 2005.

JAROŠOVÁ, Alexandra: Konceptia a spôsob práce na SSSJ. Vyžiadaná prednáška (v dvoch častiach) pre pracovníkov Lexikologicko-lexikografického oddelenia Ústavu pro jazyk český AV ČR. Praha 24. 5. a 26. 5. 2005.

KARČOVÁ, Agáta: Príprava a uskutočňovanie projektu morfológického analyzátoru a riešenie niektorých problémov súvisiacich s počítačovým spracovaním slovenského jazyka. In: XV. kolokvium mladých jazykovedcov. Tajov 7 – 9. 12. 2005.

KRÁLIK, Ľubor: Nárečová lexikografia a etymológia (na materiáli 1. zväzku Slovníka slovenských nárečí). In: Jozef R. Nižnanský ako dialektológ, redaktor a editor. Bratislava 21. 11. 2005.

MAJCHRÁKOVÁ, Daniela: Vyčleňovanie lexikalizovaných spojení pomocou štatistických nástrojov. In: XV. kolokvium mladých jazykovedcov. Tajov 7. – 9. 12. 2005.

MISLOVIČOVÁ, Sibyla: Rozšírenie Európskej únie a stým súvisiaci vplyv na právny jazyk. EU Enlargement: its Impact on Legal Language in Slovakia. In: Translating for the Directorate-General for Translation of the European Commission. Bratislava 10. 3. 2005.

MISLOVIČOVÁ, Sibyla: Aktuálne otázky jazyka a štýlu textov STN. Slovenský ústav technickej normalizácie, Bratislava 7. 4. 2005.

MISLOVIČOVÁ, Sibyla: Aktuálne otázky jazyka a štýlu prekladu právnych a iných dokumentov na seminári. In: *Európske záležitosti a otázky jazykovej kultúry*. Bratislava 16. júna 2005.

MISLOVIČOVÁ, Sibyla: Jazyková kultúra v praxi. FFUK, Bratislava 27. 10. 2005.

MISLOVIČOVÁ, Sibyla: Jazyk a štýl prekladu európskych dokumentov. In: *Zdokonaľovanie prejavu v materinskom jazyku. Le Perfectionnement de la Langue Maternelle. Workshop*. Luxemburg 23. – 26. 5. 2005.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Recent Broader External Linguistic Influences on the Slovak Language. In: *Translating for the Directorate-General for Translation of the European Commission*. Bratislava 10. 3. 2005

POVAŽAJ, Matej: Problémy jazykovej kultúry. Ružomberok, Filozofická fakulta Katolíckej univerzity 15. 3. 2005.

POVAŽAJ, Matej: Zákon o štátnom jazyku, jazyková kultúra a komunikácia v úradnom styku. Bratislava, Inštitút verejnej správy 22. 3. 2005.

POVAŽAJ, Matej: Základy komunikácie v úradnom styku. Inštitút verejnej správy. Bratislava 31. 5. 2005.

POVAŽAJ, Matej: Písanie vlastných mien s osobitným zreteľom na názvy inštitúcií. In: *Európske záležitosti a otázky jazykovej kultúry a terminológie – Bratislava 16. 6. 2005*. Organizátor Ministerstvo kultúry SR.

POVAŽAJ, Matej: Štátny jazyk a komunikácie v úradnom styku. Bratislava, Inštitút verejnej správy 25. 10. 2005.

POVAŽAJ, Matej: Jazyková kultúra a komunikácia v úradnom styku. Bratislava, Inštitút verejnej správy 30. 11. 2005.

PUKANEC, Martin: Prečo nie je migračno-integračná teória o pôvode slovenčiny migračno-integračná. XV. In: *Kolokvium mladých jazykovedcov*. Tajov 7. 12. – 9. 12. 2005.

SMATANA, Miloslav: Inšpiratívny Jozef Nižnanský. In: *Jozef R. Nižnanský ako dialektológ, redaktor a editor*. Bratislava 21. 11. 2005.

ŠEBESTOVÁ, Anna: Tvorba odbornej terminológie pre prekladateľov. Lexikografické pripomienky. In: *Zdokonaľovanie prejavu v materinskom jazyku. Le Perfectionnement de la Langue Maternelle. Workshop*. Luxemburg 23. – 26. 5. 2005.

ŠIMKOVÁ, Mária LEVICKÁ, Jana: Projekt terminologickej databázy Slovenského národného korpusu. Bratislava, Ministerstvo kultúry SR 16. 6. 2005. Seminár Európske záležitosti a otázky jazykovej kultúry a terminológie pre prekladateľov zo štátnej správy.

ŠIMKOVÁ, Mária: Slovenský národný korpus. Bratislava, SNK JÚLEŠ SAV 24. 8. 2005. Prednáška pre slovenských lektorov v rámci Studia Academica Slovaca.

ŠIMKOVÁ, Mária: Slovenský národný korpus. Typ, štruktúra a možnosti využitia korpusu v pedagogickej i prekladateľskej praxi. Trnava, Filozofická fakulta Univerzity Cyrila a Metoda 26. 10. 2005. Seminár pre študentov a pedagógov germanistiky a slovakistiky.

ŠIMKOVÁ, Mária: Lingvistická anotácia slovenského národného korpusu. Špecifické podkorpusy. Trnava, Filozofická fakulta Univerzity Cyrila a Metoda 2. 11. 2005. Seminár pre študentov a pedagógov germanistiky a slovakistiky.

ŠIMKOVÁ, Mária: Aktuálny stav Slovenského národného korpusu a jeho lingvistická anotácia. Praha, FF UK 23. 11. 2005. Seminár pre študentov 1. a 2. roč. slovakistiky v Ústave slovanských a východoeurópskych štúdií.

ŠIMKOVÁ, Mária: Slovenský národný korpus a jeho využitie v prekladateľskej praxi. Nitra, E-KU Inštitút jazykovej a interkultúrnej komunikácie. 30. 11. 2005. Seminár pre prekladateľov a adeptov prekladateľstva.

ŠIMKOVÁ, Mária: Slovenský národný korpus a jeho využitie pre prekladateľov. Nitra, Filozofická fakulta Univerzity Konštatína Filozofa 30. 11. 2005. Seminár pre študentov a pedagógov translológie a slovakistiky.

ŠIMKOVÁ, Mária: Slovenský národný korpus a korpusová lingvistika na Slovensku. Bratislava, JÚLŠ SAV 14. 12. 2005. Prednáška pre doktorandov.

VASILŠINOVÁ, Dorota: Sémantická interpretácie laudatív v starofrancúzskych hr-dinských spevoch z 12. storočia. In: XV. kolokvium mladých jazykovedcov. Tajov 7 – 9. 12. 2005.

16. Vydávané periodiká evidované v Current Contents – 0

17. Ostatné vydávané periodiká – 3

Jazykovedný časopis – vychádza 2-krát ročne. Hlavný redaktor J. Bosák, výkonná redaktorka M. Petrufová.

Kultúra slova – vychádza 6-krát ročne. Hlavný redaktor M. Považaj, výkonná redaktorka S. Mislovičová.

Slovenská reč – vychádza 6-krát ročne. Hlavný redaktor S. Ondrejovič, výkonná redaktorka K. Kálmánová.

18. Vydané alebo editované zborníky z vedeckých podujatí – 7

Aktuálne otázky súčasnej syntaxe. Ed. M. Šimková. Bratislava: Veda 2005. 168 s. ISBN 80-224-0879-4.

Kvantita v spisovnej slovenčine a v slovenských nárečiach. Ed. M. Považaj. Bratislava: Veda 2005. 180 s. ISBN 80-224-0858-1

Insight into Slovak and Czech Corpus Linguistics. Ed. M. Šimková. Bratislava: Veda 2005. 208 s. ISBN 80-224-0880-8.

Computer Treatment of Slavic and East European Languages. Ed. R. Garabík. Bratislava: Veda 2005. 248 s. ISBN 80-224-0895-6.

Varia XII. Zborník materiálov z XII. kolokvia mladých jazykovedcov (Modra-Piesok 4. – 6. 12. 2002). Zost. M. Šimková. Bratislava: Slovenská jazykovedná spoločnosť pri SAV 2005. 275 s. ISBN 80-89037-04-6

ĎUROVIČ, Ľubomír: Všeobecná jazykoveda a slavistika. General Linguistics and Slavonic Studies. Vybrané štúdie II. Selected Writings II. Texts in Slovak, Russian, English and German. Editor J. Bosák. Bratislava: Veda 2005. 492 s.

Slovanské jazyky v počítačovom spracovaní. Computer Treatment of Slavonic Languages. Ed. V. Benko. Bratislava: Veda 2005. 156 s. ISBN 80-224-0898-0.

19. Vysokoškolské učebnice a učebné texty – 0

20. Vedecké práce uverejnené na internete – 3

a) v cudzom jazyku – 1

ONDREJOVIČ, Slavomír: Slovak Language, Slovaščina, slowakische Sprache Evrop-ski projekti. Festival evropskich jezikov. European Language Festival. O jeziku + Kratak te-čaj (slovinsky). Ueber die Sprache + Redewendungen (nemecky). www.am-lu.si

b) v slovenčine – 2

KRUPA, Viktor – ONDREJOVIČ, Slavomír: Jazykové mýty a ich poslanie. Človek a spoločnosť, internetový časopis, 2005, roč. 8, č. 2, www.saske.sk/cas/2-2005/teftbar.html

Terminologická práca v kontexte prekladu európskych dokumentov. In: <http://korpus.juls.savba.sk/library.sk.html>

21. Preklady vedeckých a odborných textov – 1

Slovník cudzích slov (akademický). 2., doplnené a upravené vyd. Spracoval kolektív autorov pod vedením V. Petráčkovej a J. Krausa. Preklad Ľ. Balážová, J. Bosák, J. Genzor, I. Ripka, J. Skladaná. Ed. Ľ. Balážová – J. Bosák. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo – Mladé letá 2005. 1054 s. ISBN 80-10-00381-6

Príloha č. 4

Údaje o pedagogickej činnosti pracovníka

Zoznam prednášateľov semestrálnych predmetov

J. Dolník

Všeobecná jazykoveda, 2 hod. týždenne, spolu 26 hodín, Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave.

Teoretická gramatika, 6 hod. týždenne, spolu 78 hodín, Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave.

Syntax nemeckého jazyka, 1 hod. týždenne, spolu 13 hodín, Katedra germanistiky Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave.

Štylistika nemeckého jazyka, 1 hod. týždenne, spolu 13 hodín, Katedra germanistiky Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave.

Lingvistické základy prekladania, 1 hod. týždenne, spolu 13 hodín, Katedra germanistiky Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave.

A. Ferencíková

Úvod do slavistiky a staroslovienciny, 1 hod. týždenne, spolu 10 hodín, Katedra slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave.

E. Králik

Vývin ruského jazyka, 1 hod. týždenne, spolu 13 hodín, Katedra ruského jazyka a literatúry Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave.

P. Žigo

Vývin slovenského jazyka a dialektológia, 6 hod. týždenne, spolu 78 hodín, Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave.

Dejiny kodifikácií, 2 hod. týždenne, spolu 26 hodín, Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave.

Zoznam vedúcich semestrálnych cvičení

J. Bosák

Základy jazykovej kultúry, 8 hod. týždenne, spolu 192 hodín, Katedra jazykovej komunikácie Fakulty masmediálnej komunikácie Univerzity sv. Cyrila a Metoda v Trnave.

E. Králik

Vývin ruského jazyka, 1 hod. týždenne, spolu 13 hodín, Katedra ruského jazyka a literatúry Filozofickej fakulty Univerzity Komenského v Bratislave.

S. Mislovičová

Štylistika, 2 hod. týždenne, spolu 22 hod., Akadémia vzdelávania v Bratislave.

Rétorika a štylistika, 3 hod. týždenne, spolu 30 hod., Inštitút modernej komunikácie v Bratislave.

Príloha č. 5

Údaje o medzinárodnej vedeckej spolupráci

(A) Vyslanie vedeckých pracovníkov do zahraničia na základe dohôd:

Krajina	Druh dohody					
	MAD, KD, VTS		Medziústavná		Ostatné	
	Meno pracovníka	Počet dní	Meno pracovníka	Počet dní	Meno pracovníka	Počet dní
Česko	A. Jarošová	6				
	I. Vančová	5				
					A. Jarošová	6
					A. Jarošová	5
					S. Ondrejovič	2
					S. Ondrejovič	2
					S. Ondrejovič	3
					M. Šimková	2
					M. Šimková	6
					M. Šimková	6
Francúzsko					P. Žigo	3
					M. Pukanec	3
Maďarsko	K. Balleková	6				
					K. Balleková	2
					S. Ondrejovič	2
Poľsko	A. Ferenčíková	8				
	E. Králik	8				
	P. Žigo	8				
Počet vyslaní spolu		41				42

(B) Prijatie vedeckých pracovníkov zo zahraničia na základe dohôd:

Krajina	Druh dohody					
	MAD, KD, VTS		Medziústavná		Ostatné	
	Meno pracovníka	Počet dní	Meno pracovníka	Počet dní	Meno pracovníka	Počet dní
Česko	Z. Opavská	9				
	A. Rangelová	9				
	E. Birkhamová	6				
	L. Janovec	10				
Rusko	A. Gura	7				
Počet prijatí spolu		41				

(C) Účast' pracovníkov pracoviska na konferenciách v zahraničí (nezahrnutých v "A"):

Krajina	Názov konferencie	Meno pracovníka	Počet dní
Česko	<i>Zasadnutie Medzinárodnej komisie pre slovanské spisovné jazyky pri MKS spojené s medzinár. konferenciou</i>	J. Bosák	4
	<i>Korpusové nástroje</i>	A. Horák	3
	<i>Mathesiovské dni 20</i>	A. Horák	9
	<i>Stretnutie mladých českých a slovenských jazykovedcov</i>	A. Horák	4
	<i>Gramatika a korpus</i>	A. Karčová	5
	<i>Etymologické symposion Brno 2005</i>	L. Králik	5
Luxemburg	<i>Multiligvalizmus za každú cenu?</i>	A. Jarošová	2
	<i>Multiligvalizmus za každú cenu?</i>	A. Šebestová	2
	<i>Zdokonaľovanie prejavu v materinskom jazyku</i>	S. Mislovičová	4
	<i>Zdokonaľovanie prejavu v materinskom jazyku</i>	A. Šebestová	4
Rakúsko	<i>Medzinárodné onomastické sympóziium</i>	P. Žigo	5
Ukrajina	<i>MegaLing '05</i>	R. Garabík	8
	<i>MegaLing '05</i>	M. Šimková	8

Vysvetlivky:

MAD – medziakademické dohody, KD – kultúrne dohody, VTS – vedecko-technická spolupráca v rámci vládnych dohôd

Príloha č. 6

Popularizačné príspevky – 194

a) popularizačné príspevky – 118

- BALÁŽOVÁ, Ľubica: Z rukopisu pripravovaného Slovníka súčasného slovenského jazyka (25). In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 1, s. 57 – 62.
- BOSÁK, Ján: Čo som nedopovedal v rozhlase. In: Rodina a škola, 2005, roč. 53, č. 1, s. 4.
- BOSÁK, Ján: Aj tak sa môže, aj tak sa môže. In: Rodina a škola, 2005, roč. 53, č. 2, s. 4.
- BOSÁK, Ján: Cunami a kurikulum. In: Rodina a škola, 2005, roč. 53, č. 3, s. 4.
- BOSÁK, Ján: Cunami máme už aj na Slovensku. In: Rodina a škola, 2005, roč. 53, č. 4, s. 4..
- BOSÁK, Ján: Čo sme “neustáli”, to rozchodíme? In: Rodina a škola, 2005, roč. 53, č. 5, s. 4.
- BOSÁK, Ján: Na veselo-neveselú septembrovú nôtu. In: Rodina a škola, 2005, roč. 53, č. 7, s. 4.
- BOSÁK, Ján: Internacionalizácia a globalizácia. In: Rodina a škola, 2005, roč. 53, č. 8, s. 4.
- BOSÁK, Ján: Zvykajme si na varianty v jazyku, nie na reality show/šou v živote. In: Rodina a škola, 2005, roč. 53, č. 9, s. 4.
- BOSÁK, Ján: Bude to kapor? In: Rodina a škola, 2005, roč. 53, č. 10, s. č. 4.
- ČIERNA, Mária: Z rukopisu pripravovaného Slovníka súčasného slovenského jazyka (27). In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 3, s. 179 – 187.
- DUCHKOVÁ, Silvia: Nové výrazy (48). In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 3, s. 175 – 178.
- DUCHKOVÁ, Silvia: Nové výrazy (49). In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 4, s. 248 – 249.
- DUCHKOVÁ, Silvia: Dvojčatá, trojčatá a viacerčatá. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 3, s. 19.
- DUCHKOVÁ, Silvia: O slove akvapark. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 4, s. 19.
- DUCHKOVÁ, Silvia: Správanie či správanie sa? In: Roľnícke noviny, 2005, č. 6, s. 19.
- DUCHKOVÁ, Silvia: Akčný film, ale akciová cena. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 24, s. 19.
- DUCHKOVÁ, Silvia: Písanie dátumu. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 27, s. 19.
- DUCHKOVÁ, Silvia: Pánske či panské huncútstvo? In: Roľnícke noviny, 2005, č. 28, s. 19.
- DUCHKOVÁ, Silvia: Polyhistor, ale poliklinika. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 29, s. 19.
- DUCHKOVÁ, Silvia: Kto je farmár? In: Roľnícke noviny, 2005, č. 3, s. 44.
- DUCHKOVÁ, Silvia: O používaní skratiek. In: FÓRUM, 2005, roč. 16, č. 9, s. 7.
- DUCHKOVÁ, Silvia: O vykaní. In: FÓRUM, 2005, roč. 16, č. 10, s. 7.
- DUCHKOVÁ, Silvia: Vďaka, zásluhou – vinou. In: FÓRUM, 2005, roč. 16, č. 12, s. 11.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Tipovať či typovať do počítača? In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 1, s. 55 – 56.

- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Blog či internetový denník. In: Fórum, 2005, roč. 16, č. 11, s. 7.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Čmýriť sa a varyto. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 1, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Dva deci či dve deci? In: Roľnícke noviny, 2005, č. 2, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Preposlať mail? In: Roľnícke noviny, 2005, č. 5, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Za dvadsať dní. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 10, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Rada a rad. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 11, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Posielame e-mailly. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 13, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Pravidlá e-mailovej korešpondencie. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 14, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Dotaz je otázka. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 16, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Paradajka, rajčiak či rajčina. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 17, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Treba alebo je treba? In: Roľnícke noviny, 2005, č. 19, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Krištáľové krídlo. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 21, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Písanie a výslovnosť slova anjel. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 22, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Desiate roky? In: Roľnícke noviny, 2005, č. 23, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Ako skloňovať iniciálové skratky. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 26, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Venčíme psov či mladuchy? In: Roľnícke noviny, 2005, č. 34, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: O používaní slov *horeuvedený* a *doleuvedený*. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 35, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Názvy kostolov, chrámov. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 36, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Užívateľ a používateľ. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 37, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Na pobočke či v pobočke. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 38, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Pri dobytku či u dobytky? In: Roľnícke noviny, 2005, č. 46, s. 19.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Nakupujte v TESCO. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 50, s. 19.
- MAJTÁN, Milan: Krátke zaznamenanie sveta v slovenskej učebnici z roku 1760. In: Pamiatky a múzeá. Revue pre kultúrne dedičstvo, 2005, roč. 54, č. 2, s. 8 – 11. ISSN 1335-4353.
- MAJTÁN, Milan: Služobnice diabla z Krupiny. In: História. Revue o dejinách spoločnosti, 2005, roč. 5, č. 2, s. 8 – 10. ISSN 1335-8316.
- MAJTÁN, Milan: Hore grúňom, hrunom či gronikom. Karpatské prvky v kysuckej toponymii. In: Krásy Slovenska, 2005, roč. 82, č. 11 – 12, s. 28 – 29. ISSN 0323-0643.
- MAJTÁN, Milan: Moje ruttkayovsko-vrútocké korene. In: Vrútočan, regionálny mesačník Vrútok, 2005, roč. 16, č. 10, s. 17.
- MISLOVIČOVÁ, Sibyla: Personifikácia v textoch noriem. In: Normalizácia, 2005, roč. 11, č. 1, s. 33.
- MISLOVIČOVÁ, Sibyla: O vzťahnom zámene ktorý. In: Normalizácia, 2005, roč. 11, č. 1, s. 33.

- MISLOVIČOVÁ, Sibyla: Index 39. ročníka Kultúry slova. In: Kultúra slova 2005, roč. 39, č. 6, s. 379 – 384.
- ONDREJOVIČ, Slavomír: O krážoch ešte raz. – Slovenská reč, roč. 70, 2005, č. 3, s. 255 – 257.
- ONDREJOVIČ, Slavomír: Slovo úvodom. In: Kvantita v spisovnej slovenčine a v slovenských nárečiach. Ed. M. Považaj. Bratislava, Veda 2005, s. 7.
- ONDREJOVIČ, Slavomír: Ešte raz o spájacom výraze a/alebo. In: Slovenská reč, 2005, roč. 70, č. 5, s. 320 – 321.
- ORAVCOVÁ, Adriana: Lúskanie prekladateľského orieška. In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 5, s. 305 – 307.
- ORAVCOVÁ, Adriana: Z rukopisu pripravovaného Slovníka súčasného slovenského jazyka (30). In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 6, s. 371 – 374.
- OSADSKÁ, Andrea: O slove sada. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 45, s. 19.
- OSADSKÁ, Andrea: Sučka alebo fenka? In: Roľnícke noviny, 2005, č. 48, s. 19.
- POVAŽAJ, Matej: *Obetónovať* či *obbetónovať rúry*? In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 2, s. 100 – 102 (prevzaté: Normalizácia, 2005, roč. 11, č. 4, s. 28).
- POVAŽAJ, Matej: O výslovnosti priezviska *Garros*. In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 2, s. 114.
- POVAŽAJ, Matej: *Retardér je spomaľovač*. In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 2, s. 122 – 123.
- POVAŽAJ, Matej: *Ombudsman – verejný ochranca práv*. In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 2, s. 124 – 125.
- POVAŽAJ, Matej: *Nitran*, nie *Nitrančan*. In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 2, s. 128.
- POVAŽAJ, Matej: O prídavnom mene od názvu športovej hry *kolky*. In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 3, s. 172 – 173.
- POVAŽAJ, Matej: O slovese *potierať*. In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 4, s. 256 – 257.
- POVAŽAJ, Matej: *Navigátor*, nominatív množného čísla *navigátori* aj *navigátory*. In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 5, s. 310.
- POVAŽAJ, Matej: O slovese *vytesniť*. In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 5, s. 318 – 319.
- POVAŽAJ, Matej: O slovese *auditovať*. In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 6, s. 369 – 370.
- POVAŽAJ, Matej: O používaní predložky *podľa* a zložených výrazov so slovom *násobok*. In: Normalizácia, 2005, roč. 11, č. 2, s. 28.
- POVAŽAJ, Matej: O jazykovej kultúre. In: Academia, 2005, roč. 16, č. 1, s. 51 – 53.
- POVAŽAJ, Matej: O názvoch dvoch interpunkčných znamienok. In: Academia, 2005, roč. 16, č. 2, s. 53 – 54.
- POVAŽAJ, Matej: O slovesách *užívať*, *používať*, *požívať* a o ich odvodeninách. In: Academia, 2005, roč. 16, č. 3, s. 54 – 55.
- POVAŽAJ, Matej: Pravidlo o rytmickom krátení a slová s príponami *-ár*, *-ar*, *-áreň*, *-areň*. In: Academia, 2005, roč. 16, č. 4, s. 34 – 35.
- POVAŽAJ, Matej: Opýtali sme sa jazykovedcov... na skloňovanie podstatného mena *rádus*. In: Quark, 2005, roč. 11, č. 1, s. 31.
- POVAŽAJ, Matej: Opýtali sme sa jazykovedcov... ako sa v slovenčine správne vyká. In: Quark, 2005, roč. 11, č. 2, s. 31.
- POVAŽAJ, Matej: Opýtali sme sa jazykovedcov... na pôvod, význam, pravopis a používanie slova *cunami*. In: Quark, 2005, roč. 11, č. 3, s. 31.
- POVAŽAJ, Matej: Opýtali sme sa jazykovedcov... ako sa volá znamienko, ktorým sa podčiarkuje text. In: Quark, 2005, roč. 11, č. 4, s. 31.

- POVAŽAJ, Matej: Opýtali sme sa jazykovedcov... na používanie slova *imidž* a jeho odvodenín. In: Quark, 2005, roč. 11, č. 5, s. 31.
- POVAŽAJ, Matej: Opýtali sme sa jazykovedcov... na utvorenie a význam slova *obsluhovňa*. In: Quark, 2005, roč. 11, č. 6, s. 31.
- POVAŽAJ, Matej: Opýtali sme sa jazykovedcov... na utvorenie, význam a používanie slova *nominant*. In: Quark, 2005, roč. 11, č. 7, s. 31.
- POVAŽAJ, Matej: Opýtali sme sa jazykovedcov... ako písať značku slov *percento* a *percentný*. In: Quark, 2005, roč. 11, č. 8, s. 31.
- POVAŽAJ, Matej: Opýtali sme sa jazykovedcov... na používanie slova *preplatiť*. In: Quark, 2005, roč. 11, č. 9, s. 31.
- POVAŽAJ, Matej: Opýtali sme sa jazykovedcov... na používanie spájacieho výrazu *a/alebo*. In: Quark, 2005, roč. 11, č. 10, s. 31.
- POVAŽAJ, Matej: Opýtali sme sa jazykovedcov... na pôvod, význam a používanie slova *ombudsman*. In: Quark, 2005, roč. 11, č. 11, s. 31.
- POVAŽAJ, Matej: Opýtali sme sa jazykovedcov... na pravopis a výslovnosť geografického názvu *Brusel*. In: Quark, 2005, roč. 11, č. 12, s. 31.
- POVAŽAJ, Matej: *Kedy nie je keď*. In: Poistné rozhľady, 2005, roč. 11, č. 1, s. 19.
- POVAŽAJ, Matej: O slovách *menovať* a *vymenovať*. In: Poistné rozhľady, 2005, roč. 11, č. 2, s. 19.
- POVAŽAJ, Matej: O prídavných menách *žaduci* a *nežaduci*. In: Poistné rozhľady, 2005, roč. 11, č. 3, s. 18.
- POVAŽAJ, Matej: O vykaní. In: Poistné rozhľady, 2005, roč. 11, č. 4, s. 19.
- POVAŽAJ, Matej: O slove *odozva*. In: Poistné rozhľady, 2005, roč. 11, č. 5, s. 19.
- POVAŽAJ, Matej: O používaní slov *suma*, *časťka* a *obnos*. In: Poistné rozhľady, 2005, roč. 11, č. 6, s. 19.
- ŠEBESTOVÁ, Anna: Z rukopisu pripravovaného Slovníka súčasného jazyka (28). In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 4, s. 250 – 254.
- ŠUFLIARSKA, Alexandra: Z rukopisu pripravovaného Slovníka súčasného slovenského jazyka (29). In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 5, s.
- VANČOVÁ, Iveta: Bambucké maslo. In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 3, s. 173 – 174.
- VANČOVÁ, Iveta: O názve *sudoku*. In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 4, s. 247.
- VANČOVÁ, Iveta: Koho? Čia? In: Roľnícke noviny, 2005, č. 7, s. 19.
- VANČOVÁ, Iveta: Antivírusový alebo antivírový? In: Roľnícke noviny, 2005, č. 8, s. 19.
- VANČOVÁ, Iveta: V kanceláriách, o informáciách. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 9, s. 19.
- VANČOVÁ, Iveta: Mochovecká elektráreň? In: Roľnícke noviny, 2005, č. 15, s. 19.
- VANČOVÁ, Iveta: Posledný alebo ostatný. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 18, s. 19.
- VANČOVÁ, Iveta: Andrea – bez Andrey. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 20, s. 19.
- VANČOVÁ, Iveta: Šampión nie je šampiňón. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 25, s. 19.
- VANČOVÁ, Iveta: O používaní predložky *kvôli*. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 30, s. 19.
- VANČOVÁ, Iveta: Nemýľme si rolu s roľou. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 31, s. 19.
- VANČOVÁ, Iveta: Svetlo, ale presvetľovať. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 32, s. 19.
- VANČOVÁ, Iveta: Otcovo či otcove auto? In: Roľnícke noviny, 2005, č. 33, s. 19.
- VANČOVÁ, Iveta: Čo môžeme utrátiť? In: Roľnícke noviny, 2005, č. 39, s. 19.
- VANČOVÁ, Iveta: S mojím bratom, ale mojím deťom. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 40, s. 19.
- VANČOVÁ, Iveta: Šalát z cvikly. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 41, s. 19.

- VANČOVÁ, Iveta: Na dobrej večeri, na slávnostnom večere. In: Roľnícke noviny, 2005, č. 42, s. 19.
- VANČOVÁ, Iveta: Tá zver či ten zver? In: Roľnícke noviny, 2005, č. 43, s. 19.
- VANČOVÁ, Iveta: Potenciálny alebo potencionálny? In: Roľnícke noviny, 2005, č. 47, s. 19.
- VANČOVÁ, Iveta: Ďumbier či zázvor? In: Roľnícke noviny, 2005, č. 49, s. 19.
- ZAMBOROVÁ, Marta: Z rukopisu pripravovaného Slovníka súčasného slovenského jazyka (26). In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 2, s. 115 – 120.
- ŽIGO, Pavol: Prameň sebavedomia. In: Literárny (dvoj)tyždenník, 2005, roč. 18, č. 11 – 12, s. 12.

b) medailóny, nekrológy – 26

- BOSÁK, Ján: Pekné životné jubileum doc. Marty Patákovvej. In: Slovenská reč, 2004, roč. 69, č. 5 – 6, s. 369 – 371.
- BOSÁK, Ján: Pri čínorodom životnom jubileu profesora Ľubomíra Ďuroviča: Odídenia a návraty. In: Slovenská reč, 2005, roč. 70, č. 1 – 2, s. 107 – 110.
- BOSÁK, Ján: Docent Emil Tvrdoň sedemdesiatročný. In: Slovenská reč, 2005, roč. 70, č. 3, s. 185 – 188.
- FELIXOVÁ, Iveta: Náš Jožko Nižnanský. In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 3, s. 153 – 157.
- ONDREJOVIČ, Slavomír: Herbert Galton (1917 – 2004). In: Slovenská reč, 2005, roč. 70, č. 2, s. 188 – 190.
- ONDREJOVIČ, Slavomír: Odišiel nestor slovenskej jazykovedy (nekrológ za E. Jónom). – In: Tvorba, 2005, roč. 15 (24), č. 3, s. 33 – 34.
- ONDREJOVIČ, Slavomír: Spomienka na PhDr. Pavla Dolejša. In: Slovenská reč, 2005, roč. 70, č. 5, s. 318 – 319.
- OSADSKÁ, Andrea: 250. výročie narodenia Jozefa Ignáca Bajzu. In: Slovenská reč, 2005, roč. 70, č. 1 – 2, s. 121 – 125.

c) správy, posudky, recenzie – 18

- BALLEKOVÁ, Katarína: Správa z 28. roč. výskumného tábora v Jášči, Cáfari a Černi. In: 15 rokov Výskumného ústavu Slovákov v Maďarsku. Pamätnica venovaná Výskumnému ústavu Slovákov v Maďarsku (1990 – 2005). Zost. A. Divičanová – A. Uhrinová. Békešská Čaba: Výskumný ústav Slovákov v Maďarsku 2005. s. 304 – 306.
- BOSÁK, Ján: Akademický slovník cudzích slov. In: Rodina a škola, 2005, roč. 53, č. 6, s. 4.
- DUDOK, Miroslav: Publikácia o Výskumnom ústave slovákov v Maďarsku. In: Slovenská reč, 2005, roč. 70, č. 5, s. 306 – 308.
- KÁLMÁNOVÁ, Katarína: Jazyková kultúra na začiatku 3. tisícročia. In: Slovenská reč, 2004, roč. 69, č. 5 – 6, s. 324 – 328.
- KRÁLIK, Ľubor: Etymologické symposium Brno 2005. In: Slovenská reč, 2005, roč. 70, č. 4, s. 235 – 238.
- ONDREJOVIČ, Slavomír: Festival Brána jazykov otvorená v Nedožeroch-Brezanoch. In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 2, s. 165 – 169.
- ONDREJOVIČ, Slavomír: Používanie slovenského jazyka v Békešskej župe. In: 15 rokov Výskumného ústavu Slovákov v Maďarsku. Zost. A. Divičanová – A. Uhrinová. Békešská Čaba: Výskumný ústav Slovákov v Maďarsku 2005, s. 242 – 246 (rec.).

ONDREJOVIČ, Slavomír: Mýty naše slovenské. Zost. E. Krekovič – E. Mannová – E. Krekovičová. Bratislava: Academic Electronic Press 2005. Knižná revue, 15, 6. júl 2005, č. 14 – 15, s. 1 (rec.).

ONDREJOVIČ, Slavomír: Nový terminologický slovník elektronických médií (Gregová, R. Rusnák, J. – Sabol, J. S.: Interpretácia textov elektronických masových médií. Stručný terminologický slovník. Prešov 2004). In: Slovenská reč, 2005, roč. 70, č. 1 – 2, s. 174 – 175 (rec.).

ONDREJOVIČ, Slavomír: Myšlienky filozofa slobody (Berd'ajev, N. A.: Sebapoznanie. Pokus o filozofickú autobiografiu. Bratislava: Agora 2005). In: Knižná revue, 2005, roč. 15, č. 18, s. 3.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Silnejším svetlom na cudzie slová (Slovník cudzích slov – akademický. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo 2005). In: Knižná revue, 2005, roč. 15, č. 19, s. 5.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Od Zvierat'a cez Zem k Človeku (Človek. Bratislava: Ikar 2005). In: Knižná revue, 2005, roč. 15, č. 20, s. 3 (rec.).

ONDREJOVIČ, Slavomír: Encyclopaedia Beliana. In: Knižná revue, 2005, roč. 15, č. 23, s. 3.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Deň otvárania dverí i nových „studničiek“ vedy v Jazykovednom ústave Ľudovíta Štúra SAV. In: Správy SAV, 2005, roč. 41, č. 1, s. 4 – 5.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Festival európskych jazykov v Maribore. In: Správy SAV, 2005, roč. 41, č. 1, s. 12.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Živá voda pre nový výkladový slovník slovenského jazyka. In: Správy SAV, 2005, roč. 41, č. 3, s. 10 – 11.

POVAŽAJ, Matej: Úder pod pás jazykovej kultúre. In: Kultúra slova, 2005, roč. 39, č. 1, s. 42 – 45.

POVAŽAJ, Matej: Správa o činnosti Jazykovedného ústavu Ľudovíta Štúra SAV za rok 2004. In: Slovenská reč, 2005, roč. 70, č. 6, s. 306 – 311.

d) rozhovory a diskusné príspevky – 50

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Rozhovor o tom, ako si Slováci udržiavajú alebo ako zabúdajú češtinu po desaťročí od rozdelenia Česko-Slovenska. In: Televízia ČT 2 11. 2. 2005.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Rozhovor o vzťahu slovenčiny a češtiny. In: Rádio Okej 17. 2. 2005.

KRÁLIK, Ľubor: Nové vydanie Slovníka cudzích slov. Vystúpenie v relácii Popoludňajšie ladenie (Rádio Devín 19. mája 2005).

KRÁLIK, Ľubor: Poznáte albánsku literatúru? Vystúpenie v relácii Okamihy knihy (Rádio Slovensko 8. júla 2005).

KRÁLIK, Ľubor: Albánsko, posledné tajomstvo Európy. Host' diskusnej relácie Nočná pyramída (Rádio Slovensko 23. augusta 2005).

MISLOVIČOVÁ, Sibyla: rozhovor pre rádio Regina o pravopise slova cunami a o význame slov humanitný a humanitárny, 25. 1. 2005.

MISLOVIČOVÁ, Sibyla: rozhovor o jazykovej kultúre pre Slovenský rozhlas (p. Ke-bísek), 19. 3. 2005.

MISLOVIČOVÁ, Sibyla: host' v relácii Sobotňajšie dobré ráno v Slovenskom rozhlase (red. Eva Gergelyová) 8. 4. 2005.

MISLOVIČOVÁ, Sibyla: rozhovor pre regionálne spravodajstvo STV o slovách župa, župan, 21. 4. 2005.

MISLOVIČOVÁ, Sibyla: nová pravidelná rozhlasová rubrika – odpovede na otázky poslucháčov (red. Eva Gergelyová) – každý piatok od 2. 6. 2005 – spolu 24.

MISLOVIČOVÁ, Sibyla: rozhovor o prevzatých slovách v slovenčine (red. Valovič) pre rádio Expres 13. 6. 2005.

MISLOVIČOVÁ, Sibyla: rozhovor o preberaní cudzích slov do slovenčiny pre hlavné spravodajstvo STV (red. Predajňová) 1. 11. 2005.

MISLOVIČOVÁ, Sibyla: rozhovor o používaní hypokoristík v slovenčine, Popoludnie s rozhlasom, SRo (T. Šušková) 23. 11. 2005.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Osobnosti deťom: Jazykovedec Slavomír Ondrejovič. In: Fifik, 2005, roč. 15, č. 6, s. 13.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Jazyk dokáže aj rozvášniť. In: Sme, magazín víkend, 9. apríla 2005, s. 27 (zhovárala sa B. Dvořáková).

ONDREJOVIČ, Slavomír: Reč, ktorou hovoríme a píšeme, vôbec nie je zlá. In: Romboid, 2005, roč. 40, č. 6, s. 57 – 63 (rozhovor so Slavomírom Ondrejovičom pripravili Ján Litvák a Oleg Pastier).

ONDREJOVIČ, Slavomír: Jazyk žije s nami a pre nás. O pripravovanom Slovníku súčasného slovenského jazyka hovorí doc. PhDr. Slavomír Ondrejovič, CSc., riaditeľ Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV. In: Knižná revue, 2005, roč. 15, č. 16 – 17, s. 12 (pripravila Marta Bábiková).

ONDREJOVIČ, Slavomír: Jazyk je organizmus i identifikačný znak národa. In: Euro-report. Časopis na podporu integrácie Slovenska do Európskej únie. Doprava, pošta a telekomunikácie, október 2005, s. 62 – 63 (zhováral sa Miroslav Janek).

ONDREJOVIČ, Slavomír: Encyclopaedia Beliana 4 (Eh – Gala). Bratislava, Encyklopedický ústav SAV 2005 698 s. (člen redakčnej rady, vedúci skupiny Jazykoveda, spoluautor)

POVAŽAJ, Matej: Cudzie mená prenikali k nám aj v minulosti. Autor (luk). In: Trenčianske noviny, 2005, roč. 46, č. 2 (17. – 23. januára 2005), s. 8.

POVAŽAJ, Matej: Rozhovor o jazykovej kultúre. In: televízia JOJ 27. 1. 2005.

POVAŽAJ, Matej: Rozhovor o preberaní slov. In: Rádio Okej, 3. 2. 2005.

POVAŽAJ, Matej: Rozhovor o preberaní slov. In: Rádio Twist, 8. 2. 2005.

POVAŽAJ, Matej: Rozhovor o jazykovej kultúre. In: Beseda z prvej ruky. Slovenský rozhlas, rádio Slovensko, 24. 5. 2005.

POVAŽAJ, Matej: Rozhovor o Dni otvorených dverí v Jazykovednom ústave Ľ. Štúra SAV. In: Slovenský rozhlas, rádio Slovensko, 12. 11. 2005.

ŠIMKOVÁ, Mária: Slovenský národný korpus. Vysielanie Slovenského rozhlasu (Popoludnie s rozhlasom) 9. 11. 2005.

d) heslá v encyklopédiách

BOSÁK, Ján (spoluautor): Encyclopaedia Beliana. Slovenská všeobecná encyklopédia. Štvrtý zväzok Eh – Gala. Bratislava: Encyklopedický ústav SAV 2005. 698 s. (Z. S. Harris; M. Hattala; K. Hausenblas; B. Havránek; L. Hjeltslev; hodžovsko-hattalovská reforma; E. Horák – 7 hesiel)

GARABÍK, Radovan: Wikipedia (voľná internetová encyklopédia 110 hesiel).

ONDREJOVIČ, Slavomír: Fázové slová. In: Encyclopaedia Beliana 4. Bratislava, Encyklopedický ústav SAV 2005, s. 336, Fillmore, Charles, s. 407 – 408, filológia, s. 413, filozofia jazyka, s. 416 – 417, forma, s. 505 – 507 (spoluautor), Fortunatov, Filip Fiodorovič, s. 515, frekvencia, s. 602 – 603 (spoluautor), frekventatíva, s. 603, Frizinské zlomky, s. 621, s. futúrum, s. 657.

CITÁCIE ZA ROK 2004

DOPLNKY ZA ROK 2003

A) CITÁCIE V MONOGRAFIÁCH, UČEBNICIACH A INÝCH KNIŽNÝCH PUBLIKÁCIÁCH – 346

BALÁŽOVÁ, Ľubica: Tematická a štruktúrna interpretácia neologizmov. In: Nová slovní zásoba ve výkladových slovníkách. Sborník příspěvku z konference. Praha, 31. 10 – 1. 11. 2000. Ústav pro jazyk český Akademie věd České republiky. Praha: 2000, s. 20 – 27.

RANGELOVA, Albena: Nová slova z oblasti počítačové techniky v češtině a bulharštině (se zřetelom k jejich lexikografickému zpracování). In: Dynamika a inovace v češtině a bulharštině (90. léta 20. století). Sborník příspěvku z pracovního setkání. Sofie, 7. října 2002. Praha: Ústav pro jazyk český Akademie věd České republiky 2003, s. 108.

BALLEKOVÁ, Katarína: Nad svadobnými príhovormi z Malého Kereša (O zlomku rukopisnej pamiatky). In: V službách etnografie/A néprajztudomány szolgálatában. Zborník na počesť sedemdesiatin Ondreja Krupu. Zost. Anna Divičanová – Eva Krekovičová – Alžbeta Uhrinová. Békešská Čaba: Výskumný ústav Slovákov v Maďarsku – Ústav etnológie SAV 2004. s. 447 – 467.

UHRINOVÁ, Alžbeta: Slovenský jazyk v Telekgerendáši. In: Slovenčina v menšinovom prostredí. Materiály z medzinárodnej vedeckej konferencie Výskumného ústavu Slovákov v Maďarsku, konanej v Békešskej Čabe 16. – 17. 10. 2003. Ed. A. Uhrinová – M. Žiláková. Békešská Čaba: Výskumný ústav Slovákov v Maďarsku 2004. s. 85.

BALLEKOVÁ, Katarína: Z nárečových výskumov Slovákov v Maďarsku. In: Slovenčina v menšinovom prostredí. Materiály z medzinárodnej vedeckej konferencie Výskumného ústavu Slovákov v Maďarsku, konanej v Békešskej Čabe 16. – 17. 10. 2003. Ed. A. Uhrinová – M. Žiláková. Békešská Čaba: Výskumný ústav Slovákov v Maďarsku 2004. s. 53 – 62.

UHRINOVÁ, Alžbeta: Slovenský jazyk v Telekgerendáši. In: Slovenčina v menšinovom prostredí. Materiály z medzinárodnej vedeckej konferencie Výskumného ústavu Slovákov v Maďarsku, konanej v Békešskej Čabe 16. – 17. 10. 2003. Ed. A. Uhrinová – M. Žiláková. Békešská Čaba: Výskumný ústav Slovákov v Maďarsku 2004. s. 85.

SOKOLOVÁ, M. – MOŠKO, G. – ŠIMON, F. – BENKO, V.: Morfematický slovník slovenčiny. Prešov, Náuka 1999. 531 s.

GERLAKOVÁ, Alexandra: Posesívny vzťah vyjadrený formou genitívu (Teoretický náčrt problematiky). In: Studia Slovaca. Zborník vedeckých prác členov Katedry slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. Ed.:J. Tatár. Banská Bystrica: Pedagogická fakulta Univerzity Mateja Bela 2004, s. 237.

LIPTÁKOVÁ, Ľudmila: K tvoreniu desubstantívnych slovíes v súčasnej slovenčine. In: Slovo o slove. 10. Zborník Katedry slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Prešovskej univerzity. Ed. L. Sičáková. Prešov: Katedra slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Prešovskej univerzity 2004, s. 36.

IVANOVÁ, Martina: Niekoľko poznámok o trunkácii v slovenčine. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 106 .

BENKO, Vladimír: Slovak Language Lexical Database. In: Computational Lexicography. Budapest: Research Institute for Linguistics Hungarian Academy of Sciences 1991, s. 5 – 8.

ŠIMKOVÁ, Mária: Slovenský národný korpus – východiská a plány. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 154.

BENKO, Vladimír: Počítačové korpusy a analýza textu. In: Text a kontext. Zborník z medzinárodnej vedeckej konferencie. Red. F. Ruščák. Prešov: Pedagogická fakulta v Prešove Univerzity P. J. Šafárika v Košiciach 1993, s. 43 – 50.

ŠIMKOVÁ, Mária: Slovenský národný korpus – východiská a plány. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 154.

BENKO, Vladimír – HAŠANOVÁ, Jana – Kostolanský, Eduard: Morfológická databáza ohybných slovných druhov slovenčiny na účely algoritmického spracovania textov. In: Jazykovedný časopis, 2001, roč. 52, č. 1, s. 3 – 22.

GIANITSOVÁ, Lucia: Pohľad na vývoj opisu deklinácie substantív mužského rodu v slovenských gramatikách. (Od Štúra po súčasnosť). In: Varia. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 134, 135, 136, 138 139.

BENKO, Vladimír – HAŠANOVÁ, Jana – Kostolanský, Eduard: Počítačové spracovanie slovenského jazyka. Morfológia podstatných mien. Bratislava: Pedagogická fakulta Univerzity Komenského 1998. 75 s.

GIANITSOVÁ, Lucia: Pohľad na vývoj opisu deklinácie substantív mužského rodu v slovenských gramatikách. (Od Štúra po súčasnosť). In: Varia. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 134, 135, 136, 138 139.

BOSÁK, Ján: Hovorovosť ako dynamický faktor. In: Slovenská reč, 1984, roč. 49, č. 1, s. 23 – 26.

FINDRA, Ján: Štylistika slovenčiny. Martin: Osveta 2004, s. 223. ISBN 80-8063-142-5.

BOSÁK, Ján: Das Werks Samo Czambels in der Sprachsituation der Jahrhundertwende. In: Zeitschrift für Slawistik, 1984, roč. 29, s. 879 – 882.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2004, s. 644. ISBN 3-631-51753-X.

BUZÁSSYOVÁ, Klára – BOSÁK, Ján: Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny. In: Obsah a forma v slovnej zásobe. Materiály z vedeckej konferencie o výskume a opise slovnej zásoby slovenčiny (Smolenice 1. – 4. marca 1983). Red. J. Kačala. Bratislava: Jazykovedný ústav L. Štúra SAV 1984, s. 107 – 116.

FINDRA, Ján: Štylistika slovenčiny. Martin: Osveta 2004, s. 223. ISBN 80-8063-142-5.

BOSÁK, Ján – BUZÁSSYOVÁ, Klára: Východiská morfémovej analýzy. (Morfematika. Slotovtorba). Bratislava: Veda 1985. 134 s.

FURDÍK, Juraj: Slovenská slotovtorba (Teória, opis, cvičenia). Ed. M. Ološtiak. Prešov: Náuka 2004, s. 172. ISBN 80-89038-28-X.

IVANOVÁ, Martina: Niekoľko poznámok o trunkácii v slovenčine. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove – Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 110. ISBN 80-8068-271-2.

OČENÁŠ, Ivan: Korešpondencia prvkov fónickej a grafickej sústavy v súčasnej spisovnej slovenčine (Na príklade neutralizácie konsonantického protikladu znelosť – neznelosť). In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove – Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 133. ISBN 80-8068-271-2.

OČENÁŠ, Ivan: Korešpondencia prvkov fónickej a grafickej sústavy v súčasnej spisovnej slovenčine (Na príklade neutralizácie konsonantického protikladu difúznosť – nedifúznosť/kompaktnosť). In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. Ed. V. Patráš. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta UCM 2004, s. 107.

BOSÁK, Ján: Vzťahy slovenčiny a češtiny a ich výskum v novej etape. In: Jazykovedný časopis, 1988, roč. 39, č. 2, s. 113 – 119.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main: Peter Lang 2004, s. 644. ISBN 3-631-51753-X.

BOSÁK, Ján: Hovorový štýl a hovorovosť. In: Textika a štylistika. Zborník príspevkov z celoštátnej štylistickej konferencie. Bratislava 29. – 31. 1. 1986. Red. J. Mistrík. Bratislava: Univerzita Komenského 1989, s. 145 – 148.

FINDRA, Ján: Štylistika slovenčiny. Martin: Osveta 2004, s. 223. ISBN 80-8063-142-5.

HORECKÝ, Ján – BUZÁSSYOVÁ, Klára – BOSÁK, Ján a kol.: Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny. Bratislava: Veda 1989. 436 s. ISBN 80-224- 0047-5.

FINDRA, Ján: Štylistika slovenčiny. Martin: Osveta 2004, s. 223. ISBN 80-8063-142-5.

FURDÍK, Juraj: Slovenská slovtvorba (Teória, opis, cvičenia). Ed. M. Ološtiak. Prešov: Náuka 2004, s. 21. ISBN 80-89038-28-X .

SZYMCZAK, Mariola: Kompozitá v slovenčine a poľštine. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove – Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 353. ISBN 80-8068-271-2.

DVONČ, Ladislav: Substantivizované pomenovania osôb v slovenčine. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. S. Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 185. ISBN 80-224-0809-3.

BOSÁK, Ján: Skúmanie jazyka ako sociálno-komunikačného systému. In: Dynamické tendencie v jazykovej komunikácii. Materiály z vedeckej konferencie konanej v Smoleniciach 23. – 25. mája 1988. Zost. J. Bosák. Bratislava: Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV 1990, s. 75 – 84.

FINDRA, Ján: Štylistika slovenčiny. Martin: Osveta 2004, s. 223. ISBN 80-8063-142-5.

NEŠČIMENKO, Galina P.: Opozicija “centr – periferija” i jejo značimost’ dl’a sistemno-go opisaniya jazykovykh javlenij. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Red. S. Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 31. ISBN 80-224-0809-3.

SAMARDŽIJA, Marko: Normiranje u leksiku i nova značenja leksema. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. S. Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 154. ISBN 80-224-0809-3.

BOSÁK, Ján: Poznámky o funkčných štýloch, komunikačných sférach a niektorých štylistických problémoch. In: Všeobecné a špecifické otázky jazykovej komunikácie. 1. diel. Zost. P. Odaloš – V. Patráš. Banská Bystrica: Pedagogická fakulta UMB 1991, s. 69 – 77.

MLACEK, Jozef: Štylistika slovenčiny – trendy jej vývinu v súčasnosti. In: Kvalita prekladu a prekladateľské kompetencie. Zborník prednášok. Letná škola prekladu. 2. Ed. A. Keňíž. Bratislava: Slovenská spoločnosť prekladateľov odbornej literatúry 2004, s. 115.

ISBN 80-89137-04-0.

BOSÁK, Ján: Sociolingvistická interpretácia niektorých morfológických variantov. In: Slovenská reč, 1992, roč. 57, č. 6, s. 336 – 346.

MIECZKOWSKA, Halina: Mechanizmy zmian rozwojowych we fleksji nominalnej w ujęciu Słowacko-Polskim. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove – Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 309. ISBN 80-8068-271-2.

BOSÁK, Ján: Skúmanie slovenčiny ako sociálno-komunikačného systému v slovanskom kontexte. In: Slavica Slovaca, 1993, roč. 28, č. 1 – 2, s. 171 – 177.

DUDOK, Miroslav: Slovenčina v spoločenskom diskurze. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. S. Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 147. ISBN 80-224-0809-3.

BOSÁK, Ján: Sociolingvistická interpretácia niektorých morfológických variantov (II). In: Slovenská reč, 1993, roč. 58, č. 1, s. 15 – 22.

MIECZKOWSKA, Halina: Mechanizmy zmian rozwojowych we fleksji nominalnej w ujęciu Słowacko-Polskim. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove – Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 309. ISBN 80-8068-271-2.

BOSÁK, Ján: Soociolingvistická stratégia výskumu slovenčiny. In: Sociolingvistické aspekty výskumu súčasnej slovenčiny. Sociolinguistica Slovaca 1. Zost. S. Ondrejovič – M.Šimková. Bratislava: Veda 1995, s. 17 – 42. ISBN 80-224-0160-9.

PEKAROVIČOVÁ, Jana: Slovenčina ako cudzí jazyk. Bratislava: Stimul 2004, s. 19.

RIPKA, Ivor: Musí slovenská sociolingvistika objavovať Ameriku? In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. S. Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 86. ISBN 80-224-0809-3.

VANĀKO, Juraj: Súčasná slovenčina z ekolingvistického hľadiska. In: Otázky jazykovej kultúry (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 82.

BOSÁK, Ján: Teória spisovnej slovenčiny a aktuálny slovanský kontext. In: Spisovná slovenčina a jazyková kultúra. Materiály z konferencie konanej 27. – 29. októbra 1994. Red. M. Považaj. Bratislava: Veda 1995, s. 22 – 30. ISBN 80-2240428-4.

KRALČÁK, Ľubomír: Jazyková kultúra a dynamika jazyka. In: Otázky jazykovej kultúry (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa 2004, s. 105.

BOSÁK, Ján: Spisovné jazyky v pohybe: problematika ich opisu. In: Jazykovedný časopis, 1995, roč. 46, č. 1, s. 23 – 36.

FINDRA, Ján: Štylistika slovenčiny. Martin: Osveta 2004, s. 223. ISBN 80-8063-142-5.

BOSÁK, Ján: Dialekty a sociolekty. In: Studia Academica Slovaca. 25. Red. J. Mlacek. Bratislava: Stimul 1996, s. 25 – 30.

GHYLLÁNYOVÁ, Gabriela – SLANČOVÁ, Daniela: Sociolektová lexika v leteckom komunikačnom registri. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. S. Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 45. ISBN 80-224-0809-3.

BOSÁK, Ján: 140 rokov od narodenia Sama Cambla. In: Slovenská reč, 1996, roč. 61, č. 6, s. 324 – 331.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2004, s. 644. ISBN 3-631-51753-X.

BOSÁK, Ján: Prestratifikovaná slovenčina alebo hľadanie hraníc spisovnosti. In: Slovenčina na konci 20. storočia, jej normy a perspektívy. Sociolinguistica Slovaca. 3. Ed. S. Ondrejovič. Bratislava: Veda 1997, s. 45 – 53. ISBN 80-224-0514-0.

FINDRA, Ján: Štylistika slovenčiny. Martin: Osveta 2004, s. 223. ISBN 80-8063-142-5.

BOSÁK, Ján (red.): Slovenský jazyk. Najnowsze dzieje języków słowiańskich. Opole: Uniwersytet Opolski – Instytut Filologii Polskiej 1998. 168 s. ISBN 83-86881-17-8.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2004, s. 644. ISBN 3-631-51753-X

FINDRA, Ján: K vymedzeniu štýlémy. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. S. Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 40. ISBN 80-224-0809-3

RUSÍNOVÁ, Zdenka: Principy explanační ingvistiky a jazykové poznání. In: ZbraSlav 2. Zborník z medzinárodnej slavistickej konferencie konanej na Filozofickej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave dňa 13. a 14. novembra 2003. Ed. P. Žigo – Ľ. Matejko. Bratislava: Kartprint 2004, s. 239.

BOSÁK, Ján: Rozširovanie hraníc štýlov a ich prekračovanie. In: Slovenský jazyk. Red. J. Bosák. Opole: Uniwersytet Opolski – Instytut Filologii Polskiej 1998, s. 102 – 104. ISBN 83-86881-17-8.

MLACEK, Jozef: Náboženská komunikačná sféra a sakrálny štýl. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. S. Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 45. ISBN 80-224-0809-3.

BOSÁK, Ján (ed.): Internacionalizácia v súčasných slovanských jazykoch: za a proti. Bratislava: Veda 1999.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main: Peter Lang, 2004, s. 644. ISBN 3-631-51753-X.

BOSÁK, Ján: Domáce, cudzie, internacionálne v postojoch slovenských lingvistov. In: Studia Academica Slovaca. 28. Red. J. Mlacek. Bratislava: Stimul 1999, s. 31 – 38.

PEKAROVIČOVÁ, Jana: Slovenčina ako cudzí jazyk. Bratislava: Stimul, 2004, s. 179.

BOSÁK, Ján: Slovenčina a slovanské jazyky na prelome storočí. In: Studia Academica Slovaca. 29. Red. J. Mlacek. Bratislava: Stimul 2000, s. s. 227 – 233..

MLACEK, Jozef: Náboženská komunikačná sféra a sakrálny štýl. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. S. Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 45. ISBN 80-224-0809-3.

BOSÁK, Ján: Slovenčina a slovanské jazyky na prelome storočí. In: Z vývinových tendencií a zmien súčasnej slovenčiny. Studia Academica Slovaca (separát). Bratislava: Filozofická fakulta UK 2000, s. 227 – 233.

DOLNÍK, Juraj: Sociolingvistika, systémová lingvistika a spisovná slovenčina. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. S. Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 15. ISBN 80-224-0809-3.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Kontaktné varianty a synonymá v slovenčine a češtine. In: Jazykovedný časopis, 1993, roč. 44, č. 2, s. 92 – 107.

NÁBĚLKOVÁ, Mira: “Jeden člověk připravil velkou večeru a pozval mnohých.” Polyfónia podľa Ivana Kadlečíka. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. Sibyla Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 202.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. (Schriften über Sprachen und Texte. 7.) Frankfurt am Main etc.: Peter Lang GmbH, 2004. s. 646. ISSN 0949-023X, ISBN 3-631-51753-X.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Vzťah slovenčiny a češtiny a jazyková kultúra. In: Spisovná slovenčina a jazyková kultúra. Materiály z konferencie konanej v Budmericiach 27. – 29. októbra 1994. Red. M. Považaj. Bratislava: Veda 1995, s. 87 – 96.

NÁBĚLKOVÁ, Mira: “Jeden člověk pripravil velkou večeru a pozval mnohých.” Polyfónia podľa Ivana Kadlečíka. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. Sibyla Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 205.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. (Schriften über Sprachen und Texte. 7.) Frankfurt am Main etc. : Peter Lang GmbH, 2004. s. 93. ISSN 0949-023X, ISBN 3-631-51753-X.

BOSÁK, Ján – BUZÁSSYOVÁ, Klára: Východiská morfémovej analýzy. (Morfematika. Slovtvorba) Jazykovedné štúdie. 19. Bratislava: Veda 1985. 131 s.

OČENÁŠ, Ivan: Korešpondencia prvkov fónickej a grafickej sústavy v súčasnej spisovnej slovenčine (na príklade neutralizácie konsonantického protikladu difúznosť – nedifúznosť/kompaktnosť). In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4. 9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 106.

GERLAKOVÁ, Alexandra: Posesívny vzťah vyjadrený formou genitívu (Teoretický náčrt problematiky). In: Studia Slovaca. Zborník vedeckých prác členov Katedry slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. Ed.:J. Tatár. Banská Bystrica: Pedagogická fakulta Univerzity Mateja Bela 2004, s. 243.

FURDÍK, Juraj: Slovenská slovtvorba (teória, opis, cvičenia). Ed. M. Ološtiak. Prešov: Náuka 2004, s. 21.

IVANOVÁ, Martina: Niekoľko poznámok o trunkácii v slovenčine. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 106 .

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Ako vznikajú nové slová. In: Kultúra slova, 1976, roč. 10, č. 5, s. 129 – 133.

VUŽŇÁKOVÁ, Katarína: Štylisticko-expresívna funkcia slovotvornej motivácie a slangové slová. In: Slovo o slove. 10. Zborník Katedry slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Prešovskej univerzity. Ed. Ľ. Sičáková. Prešov: Katedra slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Prešovskej univerzity 2004, s. 43.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Jazyk v románe A. Bednára Ako sme sušili bielizeň. (Sociolinguvistický príspevok ku skúmaniu postojov v jazyku). In: Slovenská reč, 1988, roč. 53, č. 5, s. 269 – 282.

VUŽŇÁKOVÁ, Katarína: Štylisticko-expresívna funkcia slovotvornej motivácie a slangové slová. In: Slovo o slove. 10. Zborník Katedry slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Prešovskej univerzity. Ed. Ľ. Sičáková. Prešov: Katedra slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Prešovskej univerzity 2004, s.47.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Okazionálna slovotvorba ako indikátor synchronnej a diachronnej dynamiky. In: Metódy výskumu a opisu lexiky slovanských jazykov. Zost. V. Blanár. Bratislava: Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV 1990, s. 63 – 73.

LIPTÁKOVÁ, Ľudmila: K tvoreniu desubstantívnych slovies v súčasnej slovenčine. In: Slovo o slove. 10. Zborník Katedry slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Prešovskej univerzity. Ed. Ľ. Sičáková. Prešov: Katedra slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Prešovskej univerzity 2004, s. 36.

LIPTÁKOVÁ, Ľudmila: Onomaziologické kategórie desubstantívnych slovies v slovenčine. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 97.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Sémantická štruktúra slovenských deverbatív. 1, vyd. Bratislava: Veda 74. 240 s.

FURDÍK, Juraj: Slovenská slovotvorba (teória, opis, cvičenia). Ed. M. Ološtiak. Prešov: Náuka 2004, s. 21, 164.

IVANOVÁ, Martina: Niekoľko poznámok o trunkácii v slovenčine. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s.106.s

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Názvy deja a názvy vlastností v transpozičnej a nominačnej funkcii. In: Jazykovedný časopis, 1982, roč. 33, č. 1, s. 21 – 35.

FURDÍK, Juraj: Slovenská slovotvorba (teória, opis, cvičenia). Ed. M. Ološtiak. Prešov: Náuka 2004, s. 21.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Konkurencia slovotvorných typov s formantmi –(iz)ácia, –(ova)nie. In: Slovenská reč, 1983, roč. 48, č. 5, s. 268 – 277.

FURDÍK, Juraj: Slovenská slovotvorba (teória, opis, cvičenia). Ed. M. Ološtiak. Prešov: Náuka 2004, s. 21, 167.

BUZÁSSYOVÁ, Klára (1984a): Gnozeologický a ontologický aspekt lingvistických operácií (transformácie a parafrázy). In: Jazykovedný časopis, 1984, roč. 35, č. 2, s. 121 – 133.

FURDÍK, Juraj: Slovenská slovtvorba (teória, opis, cvičenia). Ed. M. Ološtiak. Prešov: Náuka 2004, s. 21.

BUZÁSSYOVÁ, Klára (1984b): Kontrapunkt výrazu a významu v esejistickom texte. In: Slovenská reč, 1984, roč. 49, č. 6, s. 337 – 344.

FURDÍK, Juraj: Slovenská slovtvorba (teória, opis, cvičenia). Ed. M. Ološtiak. Prešov: Náuka 2004, s. 21.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Konkurencia slovtvorných typov s formantmi –ita/-ost'. In: Slovenská reč, 1986, roč. 51, č. 3, s. 142 – 152.

FURDÍK, Juraj: Slovenská slovtvorba (teória, opis, cvičenia). Ed. M. Ološtiak. Prešov: Náuka 2004, s. 21.

HORECKÝ, Ján – BUZÁSSYOVÁ, Klára – BOSÁK, Ján: Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny. Bratislava: Veda 1989. 440 s.

FURDÍK, Juraj: Slovenská slovtvorba (teória, opis, cvičenia). Ed. M. Ološtiak. Prešov: Náuka 2004, s. 167, 168.

FINDRA, Ján: Štylistika slovenčiny. Martin: Osveta 2004.

TYMON, Oxana: Hybridy v lexike súčasného slovenského jazyka. In: Varia. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 45.

SVĚTLÁ, Jindra: Internacionalizace slovné zásoby v cestovním ruchu. In: Varia. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 109, 111.

ŠMÍDOVÁ, Pavla: Ke vztahu multiverbálnosti a internacionalizace (na príkladu multiverbálnych spojení s výrazem scéna). Varia. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 258.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. (Schriften über Sprachen und Texte. 7.) Frankfurt am Main etc. : Peter Lang GmbH, 2004. S. 659.
ISSN 0949-023X, ISBN 3-631-51753-X.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Sociolingvistická orientácia výskumnej úlohy Slovenčina v súčasnej komunikácii. In: Jazykovedný časopis, 1989, roč. 40, č. 2, s. 111 – 123.

ŠKVARENINOVÁ, Oľga: Rečová komunikácia. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo 2004, s. 11.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Tvorenie abstrákt v súčasnej slovenčine. In: Studia Academica Slovaca. 15. Red. J. Mistrík. Bratislava: Alfa 1986, s. 71 – 85.

PEKAROVIČOVÁ, Jana: Slovenčina ako cudzí jazyk Bratislava: Stimul 2004, s. 16.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Opakovaná internacionalizácia a problém identifikácie morfológických a lexikálnych jednotiek. In: Jazykovedný časopis, 1991, roč. 42, č. 2, s. 89 – 104.

PEKAROVIČOVÁ, Jana: Slovenčina ako cudzí jazyk Bratislava: Stimul 2004, s. 16.

MRAVINACOVÁ, Jitka: K problematice neosémantizmů internacionální povahy. In: *Varia*. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 19.

SVĚTLÁ, Jindra: Internacionalizace slovné zásoby v cestovním ruchu. In: *Varia*. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 108.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Slovenčina ako stredoeurópsky jazyk. (Na okraj protikladu domáce – cudzie). In: Slovenčina na konci 20. storočia, jej normy a perspektívy. Sociolinguistica Slovaca. 3. Ed. S. Ondrejovič. Bratislava: Veda 1997, s. 69 – 78.

VAŇKO, Juraj: Súčasná slovenčina y ekolingvistického hľadiska. In: *Otázky jazykovej kultúry. (Jazyková kultúra a jazyková ekológia)*. Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 97.

PEKAROVIČOVÁ, Jana: Slovenčina ako cudzí jazyk Bratislava: Stimul 2004, s. 15, 105, 108.

MRAVINACOVÁ, Jitka: K problematice neosémantizmů internacionální povahy. In: *Varia*. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 19.

SVĚTLÁ, Jindra: Internacionalizace slovné zásoby v cestovním ruchu. In: *Varia*. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 111, 112.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. (Schriften über Sprachen und Texte. 7.) Frankfurt am Main etc. : Peter Lang GmbH, 2004. s. 92. ISSN 0949-023X, ISBN 3-631-51753-X.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Vývinové tendencie a zmeny v slovnej zásobe. In: Studia Academica Slovaca. 29. Red. J. Mlacek. Bratislava: Stimul 2000, s. 300 – 309.

PEKAROVIČOVÁ, Jana: Slovenčina ako cudzí jazyk Bratislava: Stimul 2004, s. 105.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. (Schriften über Sprachen und Texte. 7.) Frankfurt am Main etc. : Peter Lang GmbH, 2004. S. 646. ISSN 0949-023X, ISBN 3-631-51753-X.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Possesívny datív v slovenčine a ekvivalentné maďarské konštrukcie. In: Slavica Slovaca, 1980, roč. 15, č. 3, s. 261 – 280.

GERLAKOVÁ, Alexandra: Posesor, posesum a posesívny vzťah v procese komunikácie. In: *Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003.* Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 145.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Spoločenská podmienenosť chápania kultivovaného jazykového prejavu. In: Jazyková politika a jazyková kultúra. Materiály z vedeckej konferencie konanej v Smoleniciach 17. – 19. apríla 1985. Red. J. Kačala. Bratislava: Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV 1986, s. 179 – 184.

KRALČÁK, Lubomír: Jazyková kultúra a dynamika jazyka.. In: Otázky jazykovej kultúry. (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 110.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Aspekty kontaktov češtiny a slovenčiny. In: Sociolingvistické aspekty výskumu súčasnej slovenčiny. Sociolingvistica Slovaca. 1. Bratislava: Veda 1995, s. 163 – 182.

MÜLLEROVÁ, Olga – HOFFMANOVÁ, Jana: Kontakt češtiny a slovenštiny v rodinné komunikaci. Problematika idiolektu. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 387.

KESSELOVÁ, Jana – PALENČÁROVÁ, Jana: Slovenko-český pasívny bilingvizmus detí a mládeže. (Sonda do jazykového vedomia detí a mládeže.) In: Slovo o slove. 10. Zborník Katedry slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Prešovskej univerzity. Pršov: Pršovská univerzita 2004, s. 25, 29.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Fungovanie dvoch národných jazykov v jednom štáte. In: Slovenský jazyk. Najnowsze dzieje języków słowiańskich. Red. J. Bosák Opole: Uniwersytet Opolski – Instytut Filologii Polskiej, 1998, s. 15 – 21.

MÜLLEROVÁ, Olga – HOFFMANOVÁ, Jana: Kontakt češtiny a slovenštiny v rodinné komunikaci. Problematika idiolektu. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 38.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Opakovaná internacionalizácia a problém identifikácie morfológických a lexikálnych jednotiek. In: Jazykovedný časopis, 1991, roč. 42, č. 2, s. 89 – 104.

SKLADANÁ, Jana: Minulosť a súčasnosť frazeologických internacionalizmov v slovenčine. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 240.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Kombinatorika významových konštituentov v kompozitách. In: Slavische Wortbildung: Semantik und Kombinatorik. S. Mengel, Slavica Varia Halensia. Materialien der 5. Internationalen Konferenz der Kommission für Slavische Wortbildung beim Internationalen Slavistenkomitee. Lutherstadt Wittenberg: 2001, s. 81 – 91.

SZYMCZAK, Mariola: Kompozitá v slovenčine a poľštine. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 353.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Kontaktové varianty a synonymá v slovenčine a češtine. In: Jazykovedný časopis, 1993, roč. 44, č. 2, s. 92 – 107.

FINDRA, Ján: Štylistika slovenčiny. Martin: Osveta 2004.

BUZÁSSYOVÁ, Klára – BOSÁK, Ján: Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny. In: Obsah a forma v slovnej zásobe. Bratislava: Veda 1984, s. 107 – 116.

FINDRA, Ján: Štylistika slovenčiny. Martin: Osveta 2004.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische En-

twicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. (Schriften über Sprachen und Texte. 7.) Frankfurt am Main etc. : Peter Lang GmbH, 2004. s. 74. ISSN 0949-023X, ISBN 3-631-51753-X.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Niektoré rozdiely v stupni internacionalizácie medzi češtinou a slovenčinou. In: AUC Philologica 4 – 5, Slav Prag XXX, 1987, s. 77 – 83.

SVĚTLÁ, Jindra: Internacionalizace slovné zásoby v cestovním ruchu. In: Varia. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 108.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. (Schriften über Sprachen und Texte. 7.) Frankfurt am Main etc. : Peter Lang GmbH, 2004, s. 92. ISSN 0949-023X, ISBN 3-631-51753-X.

DUDOK, Miroslav: Úvod do textiky. Báčsky Petrovec: Kultúra 1998. 125 s.

MLACEK, Jozef: Štylistika slovenčiny – trendy jej vývinu s súčasnosti. In: Kvalita prekladu a prekladateľské kompetencie. Zborník prednášok. Letná škola prekladu . 2. Ed. A. Keníž. Bratislava: Slovenská spoločnosť prekladateľov odbornej literatúry 2004, s. 116.

DUDOK, Miroslav: In: Jazykové podoby mesta. Sociolinguistica Slovaca. 5. Ed. S. Ondrejovič. Bratislava: Veda 2000, s. 94 – 102.

BALLEKOVÁ, Katarína: Nárečové výskumy v slovenských enklávach v Maďarsku. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 201.

DUDOK, Miroslav: Úvod do textiky. Báčsky Petrovec: 1998.

SKLADANÁ, Jana: Aktualizácie frazeologických internacionalizmov v slovenčine. In: Jazyky a jazykoveda. Sborník k 65. Narodeninám prof. PhDr. Františka Čermáka, DrSc. Ed. R. Blatná, V. Petkevič. Praha: Filozofická fakulta UK – Ústav Českého národního korpusu 2004, s. 83.

FERENČÍKOVÁ, Adriana: Časové podrad'ovacie súvetie v slovenských nárečiach. Bratislava: Veda 1986, 136 s., 1 príloha.

KUCHAR, Rudolf: Záměna čo a ktorý (kto) vo vedľajšej vete prívlastkovej v Žilinskej knihe. In: BraSlav 2. Zborník z medzinárodnej slavistickej konferencie konanej na Filozofickej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave dňa 13. a 14. novembra 2003. Ed. P. Žigo a L. Matejko. Bratislava: Kartprint 2004, s. 275.

FERENČÍKOVÁ, Adriana: Časové podrad'ovacie súvetie v slovenských nárečiach. Bratislava: Veda 1986, 136 s., 1 príloha.

ŽIGO, Pavol: Vedľajšie vety príčiny a vedľajšie vety účelu v slovenských nárečiach. In: Hrvatski dijalektološki zbornik. Knjiga 12. Red. M. Moguš. Zagreb: Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti 2003, s. 181.

ORAVEC, Ján – FERENČÍKOVÁ, Adriana: Inventár syntaktických javov v slovenských nárečiach. Bratislava: Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra SAV 1974. 210 s.

ŽIGO, Pavol: Vedľajšie vety príčiny a vedľajšie vety účelu v slovenských nárečiach. In: Hrvatski dijalektološki zbornik. Knjiga 12. Red. M. Moguš. Zagreb: Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti 2003, s. 181.

Slovník slovenských nářečí. 1. (A – K). Ved. redaktor I. Ripka. Bratislava: Veda 1994. 936 s. (Vedúci autorského kolektívu I. Ripka, spoluautori F. Buffa, A. Ferencíková, A. Habovštiak, Š. Lipták, O. Malíková, J. Nižnanský, J. Šikrová)

ŽIGO, Pavol: Vedľajšie vety príčiny a vedľajšie vety účelu v slovenských nárečiach. In: Hrvatski dijalektološki zbornik. Knjiga 12. Red. M. Moguš. Zagreb: Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti 2003, s. 181.

GARABÍK, Radovan: Štruktúra dát v Slovenskom národnom korpuse a ich vonkajšia anotácia. 164 – 173. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 164 – 173.

ŠIMKOVÁ, Mária: Možnosti využitia Slovenského národného korpusu na štúdium slovenského jazyka. In: Studia Academica Slovaca. 33. Prednášky XL. Letnej školy slovenského jazyka a kultúry. Ed. J. Mlacek a M. Vojtech. Bratislava: STIMUL 2004, s. 214, 215.

GARABÍK, Radovan – GIANITSOVÁ, Lucia – HORÁK, Alexander – ŠIMKOVÁ, Mária: Tokenizácia, lematizácia a morfológická anotácia Slovenského národného korpusu. In: <http://korpus.juls.savba.sk>, 2004.

ŠIMKOVÁ, Mária: Možnosti využitia Slovenského národného korpusu na štúdium slovenského jazyka. In: Studia Academica Slovaca. 33. Prednášky XL. Letnej školy slovenského jazyka a kultúry. Ed. J. Mlacek a M. Vojtech. Bratislava: STIMUL 2004, s. 214, 215.

HORÁK, Alexander: Style-Genere Annotation of the Slovak National Corpus. In: Corpora and Corpus Linguistics. Ed. M. Šimková. Bratislava: Veda 2004 (v tlači).

ŠIMKOVÁ, Mária: Možnosti využitia Slovenského národného korpusu na štúdium slovenského jazyka. In: Studia Academica Slovaca. 33. Prednášky XL. Letnej školy slovenského jazyka a kultúry. Ed. J. Mlacek a M. Vojtech. Bratislava: STIMUL 2004, s. 215.

GARABÍK, Radovan – GIANITSOVÁ, Lucia – HORÁK, Alexander – ŠIMKOVÁ, Mária: Tokenizácia, lematizácia a morfológická anotácia Slovenského národného korpusu. In: <http://korpus.juls.savba.sk>, 2004.

ŠIMKOVÁ, Mária: Možnosti využitia Slovenského národného korpusu na štúdium slovenského jazyka. In: Studia Academica Slovaca. 33. Prednášky XL. Letnej školy slovenského jazyka a kultúry. Ed. J. Mlacek a M. Vojtech. Bratislava: STIMUL 2004, s. 215, 214.

FORRÓOVÁ, Martina – HORÁK, Alexander: Morfológická anotácia korpusu. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove, Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 174 – 183.

ŠIMKOVÁ, Mária: Možnosti využitia Slovenského národného korpusu na štúdium slovenského jazyka. In: Studia Academica Slovaca. 33. Prednášky XL. Letnej školy slovenského jazyka a kultúry. Ed. J. Mlacek a M. Vojtech. Bratislava: STIMUL 2004, s. 215.

JAROŠOVÁ, Alexandra: Umývať sa: predmetová syntagma alebo zvrtné sloveso? In: Tradícia a perspektívy gramatického výskumu na Slovensku. Ed. M. Šimková. Bratislava: Veda 2003, s. 214 – 228.

FURDÍK, Juraj: Slovenská slovotvorba (teória, opis, cvičenia). Ed. M. Ološtiak. Prešov: Náuka 2004, s. 166.

DOLNÍK, Juraj – BENKOVIČOVÁ, Jana – JAROŠOVÁ, Alexandra: Porovnávací opis lexikálnej zásoby. Bratislava: Veda 1993. 189 s.

PEKAROVIČOVÁ, Jana: Slovenčina ako cudzí jazyk Bratislava: Stimul 2004, s. 55.

HEISER, František: Tvorenie slovesno-menných slovných spojení a ich funkcia v ruskej vojenskej terminológii v porovnaní so slovenčinou (2. časť). In: BraSlav 2. Zborník z medzinárodnej slavistickej konferencie konanej na Filozofickej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave dňa 13. a 14. novembra 2003. Ed. P. Žigo – Ľ. Matejko. Bratislava: Kartprint 2004, s. 203, 204.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. (Schriften über Sprachen und Texte. 7.) Frankfurt am Main etc.: Peter Lang GmbH 2004, s. 649.

JAROŠOVÁ, Alexandra: Lexikalizované spojenia v kontexte ustálených spojení. In: Princípy jazyka a textu. Ed. J. Dolník – J. Štefánik. Bratislava: Univerzita Komenského 2000, s. 138 – 153.

PEKAROVIČOVÁ, Jana: Slovenčina ako cudzí jazyk Bratislava: Stimul 2004, s. 100, 102.

JAROŠOVÁ, Alexandra: Korpus textov slovenského jazyka. In: Slovenská reč, 1993, roč. 58, č. 2, s. 89 – 95.

ŠIMKOVÁ, Mária: Slovenský národný korpus – východiská a plány. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 154.

JAROŠOVÁ, Alexandra: Spracovanie ustálených spojení vo výkladovom slovníku. Návrh. In: Nová slovní zásoba ve výkladových slovníkách. Praha: ÚPJČ AV ČR 2000, s. 43 – 54.

SKLADANÁ, Jana: Aktualizácie frazeologických internacionalizmov v slovenčine. In: Jazyky a jazykověda. Sborník k 65. Narodeninám prof. PhDr. Františka Čermáka, DrSc. Ed. R. Blatná, V. Petkevič. Praha: Filozofická fakulta UK – Ústav Českého národního korpusu 2004, s. 83.

JAROŠOVÁ, Alexandra: Čiastkové systémy slovnej zásoby z konfrontačného aspektu. In: Slavica Slovaca, 1990, roč. 25, č. 3, s. 257 – 266 a Slavica Slovaca, 1991, roč. 26, č. 1, s. 12 – 25.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. (Schriften über Sprachen und Texte. 7.) Frankfurt am Main etc.: Peter Lang GmbH 2004, s. 662.

KRÁLIK, Ľubor: Slovenské homonymá *gebul'a¹* – *gebul'a²* a niektoré ďalšie expresíva. In: Slovenská reč, 1994, roč. 59, č. 5, s. 272 – 278.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt a. M. etc.: Peter Lang Verlag 2004, s. 559.

KRÁLIK, Ľubor: Niekoľko poznámok k monografii R. Rudolfa. In: Slavica Slovaca, 1994, roč. 29, č. 1, s. 51 – 53.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt a. M. etc.: Peter Lang Verlag 2004, s. 14.

KRÁLIK, Ľubor: K otázke praslov. *bystrъ, *bъrzb 'čistý' a ich derivátov. In: Slavica Slovaca, 1997, roč. 32, č. 1, s. 18 – 23.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt a. M. etc.: Peter Lang Verlag 2004, s. 608.

KRÁLIK, Ľubor: Rejzek, J.: Český etymologický slovník. Voznice 2001. In: Slovenská reč, 2001, roč. 66, č. 6, s. 353 – 360.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt a. M. etc.: Peter Lang Verlag 2004, s. 417, 423.

KRÁLIK, Ľubor: Nad novým slovníkom maďarských prevzatí v slovenčine. In: Slovenská reč, 2002, roč. 67, č. 2, s. 81 – 91.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt a. M. etc.: Peter Lang Verlag 2004, s. 177, 548.

KRÁLIK, Ľubor: Príbeh na rozhraní medzi životom a smrťou [Doslov]. In: KADARE, Ismail: Spiritus. Z francúzštiny preložila K. Bednárová. Bratislava: Slovart 2002, s. 219 – 222.

BŽOCH, Adam: Signály z diaľky. Bratislava: Kalligram 2004, s. 71.

KUCHAR, Rudolf: Osobné mená v jelšavskej knihe (1566 –1710). In: Jazyková a mimojazyková stránka vlastných mien. 11. Slovenská onomastická konferencia. Nitra 19. – 20. mája 1994. Zost. E. Krošláková. Bratislava – Nitra: Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV – Vysoká škola pedagogická 1994, s. 116 – 119.

ŠIŠMIŠ, Milan: Osobné mená v genealogickom výskume. In: Príručka ku genealogickému výskumu na Slovensku a v slovacikálnom zahraničí. Ed. M. Šišmiš. Martin: Slovenská genealogicko-heraldická spoločnosť 2004, s. 78.

KUCHAR, Rudolf: Vlastné mená v Žilinskej knihe. In: Národnostný vývoj miest na Slovensku do roku 1918. Zost. R. Marsina. Martin: Matica slovenská 1984, s. 83 – 87.

ŠIŠMIŠ, Milan: Osobné mená v genealogickom výskume. In: Príručka ku genealogickému výskumu na Slovensku a v slovacikálnom zahraničí. Ed. M. Šišmiš. Martin: Slovenská genealogicko-heraldická spoločnosť 2004, s. 76.

KUCHAR, Rudolf: Právo a slovenčina v dejinách. Budmerice: Vydavateľstvo Rak 1998. 176 s. 80-85501-14-7.

KARPINSKÝ, Peter: Historicko-lingvistická analýza administratívneho textu z roku 1699 s prihliadnutím na interlingválnosť kultúrneho jazyka. In: Varia. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 66.

MAJTÁN, Milan (1971): O slovenskej príbuzenskej terminológii. In: Kultúra slova, 1971, roč. 5, č. 8, s. 279 – 282.

Príručka ku genealogickému výskumu na Slovensku a v slovacikálnom zahraničí. Zost. M. Šišmiš. Martin: Slovenská genealogicko-heraldická spoločnosť 2004, s. 22.

MAJTÁN, Milan (1998): Názvy obcí Slovenskej republiky. (Vývin v rokoch 1773 – 1997). Bratislava: VEDA, vydavateľstvo SAV 1998. 600 s.

Príručka ku genealogickému výskumu na Slovensku a v slovacikálnom zahraničí. Zost. M. Šišmiš. Martin: Slovenská genealogicko-heraldická spoločnosť 2004, s. 73, 148.

MAJTÁN, Milan (2004): Cisár Jozef II. o používaní priezvisk. In: Acta Onomastica, 2004, roč. 45, s. 28 – 31.

Príručka ku genealogickému výskumu na Slovensku a v slovacikálnom zahraničí. Zost. M. Šišmiš. Martin: Slovenská genealogicko-heraldická spoločnosť 2004, s. 81, 86.

DVONČ, Ladislav – MAJTÁN, Milan: Bibliografický prehľad slovenskej onomastiky za roky 1918 - 1964. Prešov: Pedagogická fakulta Univerzity P. J. Šafárika 1980. 32 s.

Príručka ku genealogickému výskumu na Slovensku a v slovacikálnom zahraničí. Zost. M. Šišmiš. Martin: Slovenská genealogicko-heraldická spoločnosť 2004, s. 84.

MAJTÁN, Milan: Bibliografický prehľad slovenskej onomastiky za roky 1965 - 1977. Banská Bystrica: Pedagogická fakulta 1980. 44 s.

Príručka ku genealogickému výskumu na Slovensku a v slovacikálnom zahraničí. Zost. M. Šišmiš. Martin: Slovenská genealogicko-heraldická spoločnosť 2004, s. 84.

MAJTÁN, Milan (1994): Najstaršie osobné mená a vývin priezvisk na Slovensku. In: Slovenská archivistika, 1994, roč. 29, č. 1, s. 94 – 108.

Príručka ku genealogickému výskumu na Slovensku a v slovacikálnom zahraničí. Zost. M. Šišmiš. Martin: Slovenská genealogicko-heraldická spoločnosť 2004, s. 86.

MAJTÁN, Milan (1994): Vývin pomenúvania osôb na Slovensku. In: Najstaršie rody na Slovensku. Red. J. Novák. Martin: Matica slovenská 1994, s. 28 – 34.

Príručka ku genealogickému výskumu na Slovensku a v slovacikálnom zahraničí. Zost. M. Šišmiš. Martin: Slovenská genealogicko-heraldická spoločnosť 2004, s. 86.

MAJTÁN, Milan – POVAŽAJ, Matej (1994): Meno pre naše dieťa. 3. vydanie. Bratislava: Obzor 1993. 200 s.

Príručka ku genealogickému výskumu na Slovensku a v slovacikálnom zahraničí. Zost. M. Šišmiš. Martin: Slovenská genealogicko-heraldická spoločnosť 2004, s. 86.

MAJTÁN, Milan – POVAŽAJ, Matej (1985): Meno pre naše dieťa. 2. vydanie. Bratislava: Obzor 1985. 200 s.

ODALOŠ, Pavol (2004): Konotatívnosť proprií. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 294, 296.

ODALOŠ, Pavol (2004): Priezviská v kontexte histórie a súčasnosti. (Sociálna, teritoriálna a etnická determinácia.) In: Studia Slovaca. Zborník vedeckých prác členov Katedry slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. Ed. J. Tatár. Banská Bystrica: Pedagogická fakulta Univerzity Mateja Bela 2004, s. 205.

HOLÁ, Anita (2004): Komplexná charakteristika funkčných členov živých osobných mien v slovenských obciach pod Pilišom. In: Slovenčina v menšinovom prostredí. Materiály z medzinárodnej konferencie Výskumného ústavu Slovákov v Maďarsku. Békešská Čaba 16. – 17. októbra 2003. Ed. A. Uhrínová – M. Žiláková. Békešská Čaba: Výskumný ústav Slovákov v Maďarsku 2004, s. 120.

MAJTÁN, Milan (1980): Spoločenské fungovanie toponyma. In: Spoločenské fungovanie vlastných mien. VII. slovenská onomastická konferencia. Ed. M. Majtán. Bratislava: Veda 1980, s. 43 - 49.

KRŠKO, Jaromír (2004): Mikroštruktúrne vzťahy v turčianskej hydronymii. In: Varia. XI. Zborník materiálov z XI. kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28.- 30. 11.2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 120, 121, 126.

MAJTÁN, Milan (1979): Toponymum a onymická situácia. In: Jazykovedný časopis, 1979, roč. 30, č. 1, s. 40 – 42.

SIČÁKOVÁ, Ľuba (2004): Hydronymia povodia Slanej v súčasnej komunikácii. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3.- 4. 9. 2003. Ed. V. Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Belav Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 243.

MAJTÁN, Milan (1962): Tvary na -ence v slovenských nárečiach. In: Jazykovedný časopis, 1962, roč. 13, č. 2, s. 104 – 108.

BLANÁR, Vincent (2004): Adam František Kollár a Tereziánsky urbár z r. 1767. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove. Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 251.

MAJTÁN, Milan (1971): Z problematiky predložkových zemepisných názvov. Jazykovedný časopis, 22, 1971, s. 41 – 48.

HARVALÍK, Milan (2004): Synchronní a diachronní aspekty české onymie. Praha, Academia 2004, s. 64.

MAJTÁN, Milan (1973): Štruktúrne typy slovenských chotárnych názvov. In: IV. slovenská onomastická konferencia (Bratislava 9.-10.novembra 1971. Red. M. Majtán. Bratislava: Vydavateľstvo SAV 1973, s. 147 – 160.

HARVALÍK, Milan (2004): Synchronní a diachronní aspekty české onymie. Praha, Academia 2004, s. 64, 66.

SIČÁKOVÁ, Ľuba (2004): Pomenovacie modely v hydronymii. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove. Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 278, 282.

MAJTÁN, Milan (1974): Predponovo-príponové zemepisné názvy v slovenčine. - Jazykovedný časopis, 1974, roč. 25, č. 1, s. 32 – 37.

HARVALÍK, Milan (2004): Synchronní a diachronní aspekty české onymie. Praha, Academia 2004, s. 65, 78.

MAJTÁN, Milan (1979): Z urbanonymie mesta Krupiny. (Názvy krupinských ulíc v minulosti a dnes). - Slovenská reč, 1979, roč. 44, č. 2, s. 71 – 82.

HARVALÍK, Milan (2004): Synchronní a diachronní aspekty české onymie. Praha, Academia 2004, s. 30.

LUTTERER, Ivan – MAJTÁN, Milan – ŠRÁMEK, Rudolf: Zeměpisná jména Československa. Praha: Mladá fronta 1982. 374 s.

HLADKÝ, Juraj (2004): Hydronymia povodia Nitry. Trnava: Trnavská univerzita, Pedagogická fakulta 2004, s. 45, 47, 78, 95, 147, 148, 150, 171, 187, 191, 211, 218, 220, 223, 224, 277.

MAJTÁN, Milan (1976): Najstaršie slovenské vlastné mená. In: Studia Academica Slovaca. Prednášky 12. letného seminára slovenského jazyka a kultúry. Zv. 5. Red. J. Mistrík. Bratislava, Alfa 1976, s. 195 – 208.

HLADKÝ, Juraj (2004): Hydronymia povodia Nitry. Trnava: Trnavská univerzita, Pedagogická fakulta 2004, s. 277.

MAJTÁN, Milan (1977): Charakteristické črty slovenskej ojkonymie. In: Studia Academica Slovaca. Prednášky 13. letného seminára slovenského jazyka a kultúry. Zv. 6. Red. J. Mistrík. Bratislava, Alfa 1977, s. 305 – 321.

HLADKÝ, Juraj (2004): Hydronymia povodia Nitry. Trnava: Trnavská univerzita, Pedagogická fakulta 2004, s. 212, 277.

MAJTÁN, Milan (1982): Súčasná slovenská hydronymia. In: Studia Academica Slovaca, roč. 11. Red. J. Mistrík. Bratislava: Alfa 1982, s. 279 – 288.

HLADKÝ, Juraj (2004): Hydronymia povodia Nitry. Trnava: Trnavská univerzita, Pedagogická fakulta 2004, s. 28, 277.

MAJTÁN, Milan (1987): Slovenská hydronymia v slovanskom kontexte, In: Zápisník slovenského jazykovedca, 1987, roč. 6, č. 1, s. 14 – 16.

HLADKÝ, Juraj (2004): Hydronymia povodia Nitry. Trnava: Trnavská univerzita, Pedagogická fakulta 2004, s. 8, 277.

MAJTÁN, Milan (1996): Z lexiky slovenskej toponymie. Bratislava: Veda 1996. 191 s.

HLADKÝ, Juraj (2004): Hydronymia povodia Nitry. Trnava: Trnavská univerzita, Pedagogická fakulta 2004, s. 5, 6, 30, 61, 162, 171, 177, 178, 205, 255, 277.

BLANÁR, Vincent (2004): Adam František Kollár a Tereziánsky urbár z r. 1767. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove. Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 242, 251.

KRŠKO, Jaromír (2004): Mikroštruktúrne vzťahy v turčianskej hydronymii. In: Varia. XI. Zborník materiálov z XI. kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28.- 30. 11.2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 126.

MAJTÁN, Milan (1998): Názvy obcí Slovenskej republiky. (Vývin v rokoch 1773 – 1997). Bratislava: VEDA, vydavateľstvo SAV 1998. 600 s.

HLADKÝ, Juraj (2004): Hydronymia povodia Nitry. Trnava: Trnavská univerzita, Pedagogická fakulta 2004, s. 35, 37, 46, 51, 53, 55, 56, 57, 58, 64, 70, 73, 75, 84, 85, 116, 119, 120, 122, 124, 131, 146, 149, 152, 160, 179, 183, 184, 209, 277.

MAJTÁN, Milan – RYMUT, Kazimierz (1985): Hydronimia dorzecza Orawy. Wrocław – Warszawa – Kraków Łódź: Wydawnictwo PAN 1985. 141 s.

HLADKÝ, Juraj (2004): Hydronymia povodia Nitry. Trnava: Trnavská univerzita, Pedagogická fakulta 2004, s. 5, 8, 277.

MAJTÁN, Milan – ŽIGO, Pavol (1999): Hydronymia povodia Ipľa. Bratislava 1999. 116 s.

HLADKÝ, Juraj (2004): Hydronymia povodia Nitry. Trnava: Trnavská univerzita, Pedagogická fakulta 2004, s. 5, 277.

RYMUT, Kazimierz – MAJTÁN, Milan (1998): Gewässernamen im Flußgebiet des Duna-
jec (Nazwy wodne dorzecza Dunajca). Stuttgart: Franz Steiner Verlag 1998. 516 s.

HLADKÝ, Juraj (2004): Hydronymia povodia Nitry. Trnava: Trnavská univerzita, Peda-
gogická fakulta 2004, s. 5, 277.

MAJTÁN, Milan (1987): Výrazné špecificky slovenské prvky v najstarších zložených
osobných menách zo Slovenska. In: IX. slovenská onomastická konferencia. Nitra 26. – 28.
júna 1985. Red. M. Majtán. Bratislava: Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra SAV 1987, s. 48 –
53.

KRŠKO, Jaromír (2004): Vplyv pohanstva a kresťanstva na formu vlastných mien našich
predkov. In: Pohanstvo a kresťanstvo. Zborník z konferencie usporiadanej 5. – 6. II. 2003 v
Banskej Bystrici. Ed. R. Kožiak – J. Nemeš. Bratislava – Chronos 2004, s. 215.

MAJTÁN, Milan (1994): Najstaršie osobné mená a vývin priezvisk na Slovensku. In: Slo-
venská archivistika, 1994, roč. 29, s. 94 – 108.

KRŠKO, Jaromír (2004): Vplyv pohanstva a kresťanstva na formu vlastných mien našich
predkov. In: Pohanstvo a kresťanstvo. Zborník z konferencie usporiadanej 5. – 6. II. 2003 v
Banskej Bystrici. Ed. R. Kožiak – J. Nemeš. Bratislava – Chronos 2004, s. 213, 215.

MAJTÁN, Milan (1995): Toponymum *Senohrad* pochádza z osobného mena *Sěmirad*? In:
Slavica Slovaca, 1995, roč. 30, s. 143 – 145.

KRŠKO, Jaromír (2004): Vplyv pohanstva a kresťanstva na formu vlastných mien našich
predkov. In: Pohanstvo a kresťanstvo. Zborník z konferencie usporiadanej 5. – 6. II. 2003 v
Banskej Bystrici. Ed. R. Kožiak – J. Nemeš. Bratislava – Chronos 2004, s. 214, 215.

MAJTÁN, Milan (1996): Chronológia slovanských zložených osobných mien v slovenči-
ne. In: 12. slovenská onomastická konferencia a 6. seminár „Onomastika a škola“ (Prešov 25.
–26. 10. 1995). Zborník referátov. Red. M. Majtán a F. Ruščák. Prešov 1996, s. 173 – 180.

KRŠKO, Jaromír (2004): Vplyv pohanstva a kresťanstva na formu vlastných mien našich
predkov. In: Pohanstvo a kresťanstvo. Zborník z konferencie usporiadanej 5. – 6. II. 2003 v
Banskej Bystrici. Ed. R. Kožiak – J. Nemeš. Bratislava – Chronos 2004, s. 215.

MAJTÁN, Milan (1996): Ján Kollár, Pavol Jozef Šafárik a štúrovci -- a názov Bratislava.
In: Slovenská archivistika, roč. 31, 1996, s. 48 – 59.

KRŠKO, Jaromír (2004): Vplyv pohanstva a kresťanstva na formu vlastných mien našich
predkov. In: Pohanstvo a kresťanstvo. Zborník z konferencie usporiadanej 5. – 6. II. 2003 v
Banskej Bystrici. Ed. R. Kožiak – J. Nemeš. Bratislava – Chronos 2004, s. 215.

MAJTÁN, Milan (1997): Zložené slovanské osobné mená v slovenskej toponymii. In:
Onomastica (Kraków), 1997, roč. 42, s. 95 – 128.

KRŠKO, Jaromír (2004): Vplyv pohanstva a kresťanstva na formu vlastných mien našich
predkov. In: Pohanstvo a kresťanstvo. Zborník z konferencie usporiadanej 5. – 6. II. 2003 v
Banskej Bystrici. Ed. R. Kožiak -- J. Nemeš. Bratislava – Chronos 2004, s. 214, 215.

MAJTÁN, Milan – POVAŽAJ, Matej (1998): Vyberte si meno pre svoje dieťa. Bratislava:
ART AREA 1998. 344 s.

KRŠKO, Jaromír (2004): Vplyv pohanstva a kresťanstva na formu vlastných mien našich
predkov. In: Pohanstvo a kresťanstvo. Zborník z konferencie usporiadanej 5. – 6. II. 2003 v
Banskej Bystrici. Ed. R. Kožiak – J. Nemeš. Bratislava – Chronos 2004, s. 212, 213, 216.

MAJTÁN, Milan (1999): Etnické a jazykové areály. In: Nárečia a národný jazyk. Ed. A. Ferencíková. Bratislava, Veda 1999, s. 15 – 19.

DUDOK, Miroslav (2004): O vzťahu jazyka a národa – ekolingvistický obraz v slovenskom svete. In: BraSlav 2. 2003. Ed. P. Žigo a Ľ. Matejko. Bratislava, Kartprint 2004, s. 127, 131.

MAJTÁN, Milan (1997): Priezvisko Matáše. In: Nedel'ná Pravda, 1997, č. 23, s. 45.

ODALOŠ, Pavol (2004): Priezviská v kontexte histórie a súčasnosti. (Sociálna, teritoriálna a etnická determinácia.) In: Studia Slovaca. Zborník vedeckých prác členov Katedry slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. Ed. J. Tatár. Banská Bystrica: Pedagogická fakulta Univerzity Mateja Bela 2004, s. 209.

MAJTÁN, Milan (1997): Priezvisko Olik/Ollik a Cangár. In: Nedel'ná Pravda, 1997, č. 27, s. 45.

ODALOŠ, Pavol (2004): Priezviská v kontexte histórie a súčasnosti. (Sociálna, teritoriálna a etnická determinácia.) In: Studia Slovaca. Zborník vedeckých prác členov Katedry slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. Ed. J. Tatár. Banská Bystrica: Pedagogická fakulta Univerzity Mateja Bela 2004, s. 208.

MAJTÁN, Milan (1998): Priezviská Cholvat, Juráš a Vongrej. In: Nedel'ná Pravda, 1998, č. 10, s. 51.

ODALOŠ, Pavol (2004): Priezviská v kontexte histórie a súčasnosti. (Sociálna, teritoriálna a etnická determinácia.) In: Studia Slovaca. Zborník vedeckých prác členov Katedry slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. Ed. J. Tatár. Banská Bystrica: Pedagogická fakulta Univerzity Mateja Bela 2004, s. 208.

MAJTÁN, Milan (1998): Priezviská Braxatoris a Rotarides. In: Nedel'ná Pravda, 1998, č. 8, s. 33.

ODALOŠ, Pavol (2004): Priezviská v kontexte histórie a súčasnosti. (Sociálna, teritoriálna a etnická determinácia.) In: Studia Slovaca. Zborník vedeckých prác členov Katedry slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. Ed. J. Tatár. Banská Bystrica: Pedagogická fakulta Univerzity Mateja Bela 2004, s. 207.

MISLOVIČOVÁ, Sibyla: Jazyk ako pracovný nástroj (vzhľadom na profesionálnych používateľov jazyka v Slovenskom rozhlas). In: Slovenčina v Slovenskom rozhlas v súvislosti s kultúrou a spôsobom myslenia. Ed. S. Mislovičová – I. Jenča. Bratislava: Slovenský rozhlas 2000, s. 70 – 77.

ŠKVARENINOVÁ, Oľga: Rečová komunikácia. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo 2004, s. 55.

MISLOVIČOVÁ, Sibyla: Genitív plurálu ženských podstatných mien typu servírka a požiadavka. In: Kultúra slova, 2000, roč. 34, č. 2, s. 111.

NAVRÁTIL, Ladislav: Dodržiavanie morfolologickej normy a kodifikácie v rozhlasových a televíznych správach. In: Otázky jazykovej kultúry. (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 148, 149, 150, 151.

NAVRÁTIL, Ladislav: Uplatňovanie morfolologickej normy a kodifikácie v spravodajstve Sro a STV. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš.

Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 307.

MÚCSKOVÁ, Gabriela: Lexikálne prevzatia z nemčiny v písomných pamiatkach prespívateľného obdobia. In: Philologica XLIX. Zborník FF UK, Bratislava: 1998. s. 59 – 66, s. 13

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang GmbH, 2004. s. 13.

NÁBĚLKOVÁ, Mira: Slovtvorná potencialita a lexikálna norma. (Niekoľko pohľadov na adjektívnu lexiku). In: Sociolinguistica Slovaca. 3. Slovenčina na konci 20. storočia, jej normy a perspektívy. Ed. S. Ondrejovič. Bratislava: Veda 1997, s. 253.

LIPTÁKOVÁ, Ľudmila: K tvoreniu desubstantívnych slovies v súčasnej slovenčine. In: Slovo o slove. 10. Zborník Katedry slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Prešovskej univerzity. Ed. L. Sičáková. Prešov: Katedra slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Prešovskej univerzity 2004, s. 36 – 2 x.

LIPTÁKOVÁ, Ľudmila: Onomaziologické kategórie desubstantívnych slovies v slovenčine. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 97.

NÁBĚLKOVÁ, Mira: Vzťahové adjektíva v slovenčine. (Funkčná analýza desubstantívnych derivátov.) 1, vyd. Bratislava: Veda 1993. 208 s.

FURDÍK, Juraj: Slovenská slovtvorba (teória, opis, cvičenia). Ed. M. Ološtiak. Prešov: Náuka 2004, s. 21, 169.

NÁBĚLKOVÁ, Mira (1996a): Slovtvorba adjektív v textových súvislostiach. In: Fungovania jazykových prostriedkov v texte. Red. E. Krošláková. Nitra: Vysoká škola pedagogická v Nitre 1996, s. 214 – 228.

FURDÍK, Juraj: Slovenská slovtvorba (teória, opis, cvičenia). Ed. M. Ološtiak. Prešov: Náuka 2004, s. 169.

NÁBĚLKOVÁ, Mira (1996b): Variantnosť ako prvok dynamiky v adjektívnej paradigme. In: Slovenská reč, 1996, roč. 61, č. 5, s. 257 – 266.

FURDÍK, Juraj: Slovenská slovtvorba (teória, opis, cvičenia). Ed. M. Ološtiak. Prešov: Náuka 2004, s. 169.

NÁBĚLKOVÁ, Mira: Adjektívne kategórie v gramatike a v slovníku. In: Tradícia a perspektívy gramatického výskumu na Slovensku. Ed. M. Šimková. Bratislava: Veda 2003, s. 214 – 228.

FURDÍK, Juraj: Slovenská slovtvorba (teória, opis, cvičenia). Ed. M. Ološtiak. Prešov: Náuka 2004, s. 169.

NÁBĚLKOVÁ, Mira: Slovenčina a čeština dnes. Kontakt či konflikt. In: Slovenčina v konfliktoch a kontaktoch s inými jazykmi. Sociolinguistica Slovaca. 4. Ed. S. Ondrejovič. Bratislava: Veda 1999, s. 75 – 93.

VAŇKO, Juraj: Súčasná slovenčina z ekolingvistického hľadiska. In: Otázky jazykovej kultúry. (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 86.

MÜLLEROVÁ, Olga – HOFFMANOVÁ, Jana: Kontakt češtiny a slovenštiny v rodinné komunikaci. Problematika idiolektu. In: *Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii*. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 387.

IVAŇOVÁ, Tamara: O tom, ako Slováci mluví a Česi povedajú. In: *Varia. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001)*. Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 31.

NÁBĚLKOVÁ, Mira: Paralelné české a slovenské texty v meniacej sa jazykovej situácii. In: Sociolingvistické a psycholingvistické aspekty jazykovej situácie. 2. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela 1996, s. 100 – 108.

MÜLLEROVÁ, Olga – HOFFMANOVÁ, Jana: Kontakt češtiny a slovenštiny v rodinné komunikaci. Problematika idiolektu. In: *Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii*. Banská Bystrica 3. – 4. 9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 387.

NÁBĚLKOVÁ, Mira: Rozdelenie a “vzdľaľovanie”. Niekoľko pohľadov. In: Československá vzájemnosť a nezájemnosť. Ed. I. Pospíšil, M. Zelenka. Brno: Ústav slavistiky FF MU 2000, s. 104 – 112.

MÜLLEROVÁ, Olga – HOFFMANOVÁ, Jana: Kontakt češtiny a slovenštiny v rodinné komunikaci. Problematika idiolektu. In: *Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii*. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 387.

IVAŇOVÁ, Tamara: O tom, ako Slováci mluví a Česi povedajú. In: *Varia. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001)*. Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 31.

NÁBĚLKOVÁ, Mira: Medzi pasívnym a aktívnym bilingvizmom (poznámky k špecifiku slovensko-českých jazykových vzťahov). In: Bilingvizmus – minulosť, prítomnosť, budúcnosť. Ed. J. Štefánik. Bratislava: AEP 2002, s. 101 – 114.

MÜLLEROVÁ, Olga – HOFFMANOVÁ, Jana: Kontakt češtiny a slovenštiny v rodinné komunikaci. Problematika idiolektu. In: *Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii*. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 387.

BLANÁR, Vincent: Od jazyka A k blízkopríbuznému jazyku B a od jazyka B k blízkopríbuznému jazyku. In: *BraSlav 2. Zborník z medzinárodnej slavistickej konferencie konanej na Filozofickej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave dňa 13. a 14. novembra 2003*. Ed. P. Žigo a Ľ. Matejko. Bratislava: Kartprint 2004, s. 163.

HORECKÝ, Ján – BUZÁSSYOVÁ, Klára – BOSÁK, Ján: Dynamika slovnej zásoby súčasnej slovenčiny. Bratislava: Veda 1989.

LIPTÁKOVÁ, Ľudmila: Onomaziologické kategórie desubstantívnych slovies v slovenčine. In: *Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku*. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 97.

NÁBĚLKOVÁ, Mira: Internacionálne v novej adjektívnej lexike v slovenčine. In: Internacionalizácia v súčasných slovanských jazykoch: za a proti. Ed. J. Bosák. Bratislava: Veda 1999, s. 100 – 115.

SVĚTLÁ, Jindra: Internacionalizace slovné zásoby v cestovním ruchu. In: Varia. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 108.

ONDREJOVIČ, Slavo: K sociolingvostike na Slovensku. In: Studia Academica Slovaca. 20. Red. J. Mistrík. Bratislava: Alfa 1991, s. 177 – 191.

RIPKA, Ivor: Musí slovenská sociolingvistika objavovať Ameriku? In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. S. Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 87.

ONDREJOVIČ, Slavo: Sociolingvistické aspekty jazykovedného výskumu na Slovensku. In: Sociolingvistické aspekty výskumu súčasnej slovenčiny. Sociolingvistica Slovaca. 1. Zost. S. Ondrejovič – M. Šimková. Bratislava: Veda 1995, s. 9 – 13.

PATRÁŠ, Vladimír: Kulturologické aspekty jazykovej komunikácie v elektronickom prostredí. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. Medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4. 9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 58.

RIPKA, Ivor: Musí slovenská sociolingvistika objavovať Ameriku? In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. S. Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 86.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Z výskumu jazykových postojov v oblasti dramatických umení. In: Sociolingvistické aspekty výskumu súčasnej slovenčiny. Sociolingvistica Slovaca. 1. Zost. S. Ondrejovič – M. Šimková. Bratislava: Veda 1995, s. 74 – 91.

DUDOK, Miroslav: Slovenčina v spoločenskom diskurze. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. S. Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 151.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Ako vyslovovať názov mesta Los Angeles. In: Kultúra slova, 1985, roč. 19, č.2, s 56 – 57.

OLOŠTIAK, Martin: Variantnosť anglických proprií v slovenčine. In: Varia. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 11.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Ku kategórii priestoru v jazyku. In: Štylistika neverbálnej komunikácie. Ed. J. Sabol. Bratislava: Pedagogická fakulta Univerzity Komenského 1997, s. 157 – 160.

ŠKVARENINOVÁ, Oľga: Rečová komunikácia. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo 2004, s. 11.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Jazyková ekológia a ekológia lingvistiky. In: Jazykovedný časopis, 1996, roč. 47, č. 1, s. 3 – 24.

PEKAROVIČOVÁ, Jana: Slovenčina ako cudzí jazyk Bratislava: Stimul 2004, s. 11.

KAPALKOVÁ, Svetlana – BÓNOVÁ, Iveta – MIKULAJOVÁ, Marina – SLANČOVÁ, Daniela: Priemerná dĺžka výpovede ako ukazovateľ ontogenézy reči. In: Slovenčina na

začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 69.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Medzi jazykom mesta a jazykom vidieka. In: Nárečia a národný jazyk. In: Sociolinguistica Slovaca. 2. Ed. A. Ferenčíková. Bratislava: Veda 1999, s. 113 – 120.

URBANCOVÁ, Lujza: Staršia generácia vo výskumoch jazyka mesta. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4. 9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 180.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Výskum mestského jazyka – tradície, stav, perspektívy. In: Sociolinguistica Slovaca. 5. Mesto a jeho jazyk. Ed. S. Ondrejovič. Bratislava: Veda 2000, s. 5 – 27.

URBANCOVÁ, Lujza: Staršia generácia vo výskumoch jazyka mesta. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4. 9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 180.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Sociolingvistický vs. "normativistický" pohľad na jazyk. In: Slovenčina na konci 20. Storočia, jej normy a perspektívy. Ed. S. Ondrejovič. Sociolinguistica Slovaca. 3. Bratislava: Veda 1997, s. 54 – 60.

KRÁĽ, Ábel: O jazykovej kultúre a prednese v rozhlase. In: Otázky jazykovej kultúry. (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 16.

FINDRA, Ján: Štylistika slovenčiny. Martin: Osveta 2004.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Intonácia slovenskej vety a médiá. In: Slovenská reč, 2002, roč. 67, č. 2, s. 77 – 81.

KRÁĽ, Ábel: O jazykovej kultúre a prednese v rozhlase. In: Otázky jazykovej kultúry. (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 44.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Zo slovensko-maďarských jazykových a jazykovo-etnických kontaktov. In: Sociolingvistika a areálová lingvistika. Sociolinguistica Slovaca. 2. Ed. S. Ondrejovič. Bratislava: Veda 1996, s. 141 – 147.

VANĀKO, Juraj: Súčasná slovenčina y ekolingvistického hľadiska. In: Otázky jazykovej kultúry. (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 82.

ONDREJOVIČ, Slavomír: O jazykovej chybe. In: Jazyková politika a jazyková kultúra. Materiály z vedeckej konferencie konanej 17. – 19. apríla 1985 v Smoleniciach. Ed. I. Masár. Bratislava: Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV 1986, s. 209 – 213.

BUGÁROVÁ, Marta: Javisková reč v Divadle Andreja Bagara v Nitre. In: Otázky jazykovej kultúry. (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 105.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Z výskumu jazykových postojov v oblasti dramatických umení. In: Sociolingvistika a areálová lingvistika. Sociolinguistica Slovaca. 2. Ed. S. Ondrejovič. Bratislava: Veda 1996, s. 74 – 81.

OLŠIAK, Marcel: Javisková reč v Divadle Andreja Bagara v Nitre. In: Otázky jazykovej kultúry. (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 133.

ONDREJOVIČ, Slavomír: K niektorým aspektom šandarizácie rómskeho jazyka. In: Rómsky jazyk v Slovenskej republike. Red. J. Prokop. Bratislava: Štúdio –dd- 1995, s. 48 – 51.

FRÜHAUFOVÁ, Eva: Spisovná slovenčina ako fenomén integrácie Rómov na východnom Slovensku. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s.18.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Recenzia a jej žánrovo-kompozičné charakteristiky. In: Kultúra slova, 2000, roč. 34, č.4, s. 198 – 203.

FINDRA, Ján: Štylistika slovenčiny. Martin: Osveta 2004.

ONDREJOVIČ, Slavomír: O niektorých problémoch slovenskej ortoepie. In: Slovenská reč, 1988, roč. 53, č. 2, s. 100 – 108.

OLOŠTIAK, Martin: Variantnosť anglických proprií v slovenčine. In: Varia. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 11.

POVAŽAJ, Matej: Súčasný stav jazykovej kultúry. In: Kultúra slova, 1994, roč. 28, č. 5, s.257 – 262.

NAVRÁTIL, Ladislav: Dodržiavanie morfolologickej normy a kodifikácie v rozhlasových a televíznych správach.. In: Otázky jazykovej kultúry. (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 141.

NAVRÁTIL, Ladislav: Uplatňovanie morfolologickej normy a kodifikácie v spravodajstve Sro a STV. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4. 9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 303.

RIPKA, Ivor: Krátky slovník dolnotrenčianskeho nárečia. Bratislava: VEDA 1997.

DUDOK, Miroslav: Slovenčina v spoločenskom diskurze. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. Sibyla Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 149.

RIPKA, Ivor: Metodické aspekty terénnych výskumov. In: Slovenská reč, 1994, roč. 59, č. 4, s. 193 – 201.

URBANCOVÁ, Lujza: Staršia generácia vo výskumoch jazyka mesta. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 180.

RIPKA, Ivor: Ďalšie smerovanie teritoriálne zameraných výskumov. In: Sociolinguistica Slovaca. 2. Sociolinguistika a areálová lingvistika. Ed. S. Ondrejovič. Bratislava: veda 1996, s. 18 – 24.

URBANCOVÁ, Lujza: Staršia generácia vo výskumoch jazyka mesta. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 180.

BALLEKOVÁ, Katarína: Nárečové výskumy v slovenských enklávach v Maďarsku. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 201.

RIPKA, Ivor: Úloha slovenských nárečí v súčasnej jazykovej situácii. In: Dynamické tendencie v jazykovej komunikácii. Materiály z vedeckej konferencie konanej v Smoleniciach 23. – 25. Mája 1988. Ed. J. Bosák. Bratislava: Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV1990, s. 120 – 127.

KOVÁČOVÁ, Viera: Súčasná podoba sotáckych nárečí v komunikácii obyvateľov severovýchodného Zemplína. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 180.

RIPKA, Ivor: Vzťah spisovnej slovenčiny a nárečí z aspektu jazykovej kultúry. In: Spisovná slovenčina a jazyková kultúra. Materiály z konferencie konanej v Budmericiach 27. - 29. októbra 1994. Ed. M. Považaj. Bratislava: Veda 1995, s. 46 – 52.

VAŇKO, Juraj: Súčasná slovenčina z ekolingvistického hľadiska. In: Otázky jazykovej kultúry. (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 82.

RIPKA, Ivor: Doterajšie výsledky výskumov slovenských nárečí v Maďarsku. In: 275 rokov v Békešskej Čabe. Prednášky zo sympózia o Slovákoch v Maďarsku. Red. O. Krupa. Békešská Čaba: Slovenský výskumný ústav 1995, s. 94 – 102.

BALLEKOVÁ, Katarína: Nárečové výskumy v slovenských enklávach v Maďarsku. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 201.

BALLEKOVÁ, Katarína: Z nárečových výskumov Slovákov v Maďarsku. In: Slovenčina v menšinovom prostredí. Materiály z medzinárodnej vedeckej konferencie Výskumného ústavu Slovákov v Maďarsku. Békešská Čaba, 16. – 17. Októbra 2003. Ed. A. Uhrínová – M. Žiláková. Békešská Čaba: Výskumný ústav Slovákov v Maďarsku 2004, s. 120.

RIPKA, Ivor: Urbanizácia dialektu. In: Mesto a jeho jazyk. Sociolinguistica Slovaca. 5. Bratislava: Veda 2000, s. 87 – 93.

BALLEKOVÁ, Katarína: Nárečové výskumy v slovenských enklávach v Maďarsku. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 201.

RIPKA, Ivor: Jazykové prejavy Slovákov v Spojených štátoch. In: Studia Academica Slovaca. 14. Red. J. Mistrík. Bratislava: Alfa 1990, s. 284 – 303.

KARPINSKÝ, Peter: Analýza lexiky slovníka Pavla K. Kadáka Praktičný slovensko-anglický tlumač s prihliadnutím na inojazyčné a nárečové vplyvy. In: Slovenčina na začiatku

21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 207.

RIPKA, Ivor: Príspevok k štúdiu nárečových prejavov amerických Slovákov. In: Slovenská reč, 1992, roč. 57, č. 5, s. 207 – 213.

KARPINSKÝ, Peter: Analýza lexiky slovníka Pavla K. Kadáka Praktičný slovensko-anglický tlumač s prihliadnutím na inojazyčné a nárečové vplyvy. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 207.

SITÁROVÁ, Miriam: Priezviská v budmerickej mestskej knihe. In: 13. Slovenská onomastická konferencia. Zborník materiálov. Bratislava: Fikozofická fakulta Univerzity Komenského – Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV 1998, s.173 – 177.

ŠIŠMIŠ, Milan: Osobné mená v genealogickom výskume. In: Príručka ku genealogickému výskumu na Slovensku a v slovacikálnom zahraničí. Ed. M. Šišmiš. Martin: Slovenská genealogicko-heraldická spoločnosť 2004, s. 77.

SKLADANÁ, Jana: Frazologický fond slovenčiny v predspisovnom období. Bratislava: Veda 1993. 176 s.

ŠIMKOVÁ, Mária: Možnosti využitia Slovenského národného korpusu na štúdium slovenského jazyka. In: Studia Academica Slovaca. 33. Prednášky XL. Letnej školy slovenského jazyka a kultúry. Ed. J. Mlacek a M. Vojtech. Bratislava: STIMUL 2004, s. 137.

SKLADANÁ, Jana: Slovenské osobné mená v Banskej Bystrici v 16. Storočí. In: 13. Slovenská onomastická konferencia. Zborník materiálov. Bratislava: Filozofická fakulta Univerzity Komenského – Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV 1998, s.169 – 176.

ŠIŠMIŠ, Milan: Osobné mená v genealogickom výskume. In: Príručka ku genealogickému výskumu na Slovensku a v slovacikálnom zahraničí. Ed. M. Šišmiš. Martin: Slovenská genealogicko-heraldická spoločnosť 2004, s. 77.

SMATANA, Miloslav: Pohľad na súčasnú jazykovú situáciu v Rajci. In: Sociolingvistické aspekty výskumu súčasnej slovenčiny. Sociolinguistica Slovaca. 1. Ed. S. Ondrejovič, M. Šimková. Bratislava: Veda 1995, s. 144 – 160.

URBANCOVÁ, Lujza: Staršia generácia vo výskumoch jazyka mesta. In: Súčasná jazyková komuni-kácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 181.

ŠIMKOVÁ, Mária: Syntakticko-pragmatická analýza korešpondencie Ivana Kadlečíka. In: Varia II. Ed. M. Nábělková – P. Odaloš. Bratislava – Banská Bystrica: JÚLŠ SAV – PdF UMB 1993a, s. 103 – 116.

NÁBĚLKOVÁ, Mira: „Jeden človek pripravil veľkú večeru a pozval mnohých.“ Polyfónia podľa Ivana Kadlečíka. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. Sibyla Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 187.

ŠIMKOVÁ, Mária: Dialóg medzi sebou a mnou. O jazyku a účastníkoch epištolarnej komunikácie. In: Dialóg a dialogickosť v politike, spoločnosti, filozofii a kultúre. Ed. P. Michalovič. Bratislava: Nadácia Milana Šimečku – Ústav slovenskej literatúry SAV 1993b, s. 91 – 96.

NÁBĚLKOVÁ, Mira: "Jeden člověk připravil velkou večer a pozval mnohých." Polyfónia podľa Ivana Kadlečíka. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. Sibyla Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 187.

VALENTOVÁ, Iveta: Jazyková stránka individuálnej charakteristiky ako funkčného člena živej antropolexémy. In: Vlastné meno v jazyku a spoločnosti . Zborník referátov zo 14. Slovenskej onomastickej konferencie. Red. J. Krško. Bratislava – Banská Bystrica: FHV a PdF UMB Banská Bystrica 2000, s. 118.

HOLÁ, Anita: Komplexná charakteristika funkčných členov živých osobných mien v slovenských obciach pod Pilišom. In: Slovenčina v menšinovom prostredí. Materiály z medzinárodnej vedeckej konferencie Výskumného ústavu Slovákov v Maďarsku. Békešská Čaba, 16. – 17. Októbra 2003. Ed. A. Uhrínová – M. Žiláková. Békešská Čaba: Výskumný ústav Slovákov v Maďarsku 2004, s. 120.

WACHTARCZYKOVÁ, Jana: Dynamické procesy v súčasnej slovenčine (v počítačovo sprostredkovej komunikácii). [Rkp. Dizertačnej práce]. Bratislava: Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV 2000. 98 s.

PATRÁŠ, Vladimír: Kulturologické aspekty jazykovej komunikácie v elektronickom prostredí. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. Medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 59.

ŽIGO, Pavol: Kategória času v slovenskom jazyku. Bratislava: Univerzita Komenského, 1997. 115 s. ISBN 80-223-1020-4.

DAROVEC, Miloslav: Morfológická analýza textu. Trnava: UCM, 2004, s. 96.

KRAJČOVIČ, Rudolf – ŽIGO, Pavol: Dejiny spisovnej slovenčiny. 1. vyd. Bratislava : Univerzita Komenského, 2002. 249 s. ISBN 80-223-1632-6

VOJTECH, Miloslav: Literatúra, literárna história a medziliterárnosť. Bratislava: UK, 2004, s. 120.

PEKAROVIČOVÁ, Jana: Slovenčina ako cudzí jazyk. Bratislava: Stimul, 2004, s. 197.

DOLNÍK, Juraj – MLACEK, Jozef – ŽIGO, Pavol: Princípy jazyka. Bratislava: Stimul, 2003. 137 s. ISBN 80-88982-62-6.

LIGOŠ, Milan: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. Banská Bystrica: UMB, 2004, s. 94.

ŽIGO, Pavol: Princíp analógie In: Princípy stavby, vývinu a fungovania slovenčiny. Bratislava: Stimul, 1999, s. 21 – 43. ISBN 80-85697-99-8.

MLACEK, Jozef: Studia Academica Slovaca 33. Bratislava : Stimul, 2004, s. 153.

PLESKALOVÁ, Jana: BraSlav 2. Bratislava : Kartprint, 2004, s. 248.

PEKAROVIČOVÁ, Jana: Slovenčina ako cudzí jazyk. Bratislava : Stimul, 2004, s. 208.

ŽIGO, Pavol: Konvergentné a divergentné tendencie vo vývine slovenčiny a češtiny In: Slovenská reč. Roč. 67, č. 1 (2002), s. 5 – 18.

PLESKALOVÁ, Jana: BraSlav 2. Bratislava : Kartprint, 2004, s. 248.

ŽIGO, Pavol: Princíp vývinu. In: Princípy stavby, vývinu a fungovania slovenčiny. Bratislava: Stimul, 1999. s. 93 – 110. ISBN 80-85697-99-8.

MLACEK, Jozef: *Studia Academica Slovaca* 33. Bratislava: Stimul, 2004, s. 153.

ŽIGO, Pavol: Ján Kollár v probléme spisovného jazyka Slovákov a ich liturgického jazyka
In: *Studia Academica Slovaca* 31. Bratislava: Stimul, 2002, s. 263-279. ISBN 80-88982-59-6 [Letná škola SAS. Bratislava, 2002.]

VOJTECH, Miloslav: *Literatúra, literárna história a medziliterárnosť*. Bratislava: UK, 2004, s. 124.

ŽIGO, Pavol: Konvergentné a divergentné tendencie vo vývine slovanských jazykov. In: Bratislav 1. Bratislava: Filozofická fakulta UK, 2002, s. 34-42. [Braslav. Medzinárodná slavistická konferencia. Bratislava, 14. – 15. 11. 2002.]

POSPÍŠIL, Ivo: *Sborník prací Filozofické fakulty brněnské univerzity* 53. *Slavica litteraria*. Brno: MU, 2004, s. 146.

ŽIGO, Pavol: Semantičeskaja struktura pridatočnych predloženíj vremeni v ruskom literaturnom jazyke = Sémantická štruktúra vedľajších viet časových v spisovnej slovenčine. - (Zborník Filozofickej fakulty Univerzity Komenského). In: *Philologica 57: tradície a perspektívy rusistiky*. Bratislava: Univerzita Komenského, 2003, s. 105 – 114. ISBN 80-223-1808-6 [Tradície a perspektívy rusistiky. Medzinárodná konferencia. Budmerice, 28. – 30. 9. 2001.]

BRANDNER, Aleš – Dohnal, Jiří: *Slavia*, roč. 73, č. 3, 2004, s. 348

MISTRÍK, Jozef – ŽIGO, Pavol: – ŠVAGROVSKÝ, Štefan – BAJZÍKOVÁ, Eugénia – ŠKVARENINOVÁ, Oľga – DOLNÍK, Juraj : Encyklopédia jazykovedy. 1. vyd. Bratislava: Obzor, 1993. 515 s. ISBN 80-215-0250-9

NEMCOVÁ, Emília: *Aktuální slovakistika*. Brno: Masarykova univerzita, 2004, s. 144

ŽIGO, Pavol: Osemdesiat rokov slovakistiky na Filozofickej fakulte UK. In: *Studia Academica Slovaca* 30. - Bratislava : Stimul, 2001, s. 479 – 514. ISBN 80-88982-42-1 [Letná škola SAS. Bratislava, 2001.]

BUZÁSSYOVÁ, Ľudmila: *10 rokov Slovenskej republiky – 10 rokov klasických štúdií*. Prešov: Eduard Szattler, 2004, s. 48

B) CITÁCIE V ČASOPISOCH – 35

BALLEKOVÁ, Katarína: Pomenúvanie domácich zvierat v Zliechove a okolí. In: 12. Slovenská onomastická konferencia a 6. Seminár Onomastika a škola. Prešov 25 – 26. Októbra 1995. Zborník referátov. Zost. M. Majtán a F. Ruščák. Prešov: Pedagogická fakulta UPJŠ – Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV 1996, s. 293 – 296.

MAJTÁN, Milan: *Pomenúvanie kráv na Slovensku začiatkom 19. storočia*. In: *Slovenská reč*, 2004, roč. 69, č. 3, s. 157.

BOSÁK, Ján: Rozširovanie hraníc štýlov a ich prekračovanie. In: *Slovenský jazyk*. Red. J. Bosák. Opole. Uniwersytet Opolski – Instytut filologii Polskiej 1998, s. 102 – 104. ISBN 83-86881-18-6.

FINDRA, Ján: *Vymedzenie štýlovej vrstvy*. In: *Slovenská reč*, 2004, roč. 69, č. 1, s. 7.

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Zložené slová z hľadiska internacionalizácie a inovácií. In: *Jazykovedný časopis*, 2003, roč. 54, č. 1 – 2., s. 31 – 50.

Sociolinguistica. Internationales Jahrbuch für Europäische Soziolinguistik / International Yearbook of European Sociolinguistics / Annuaire International de la Sociolinguistique Européenne. Bibliographie / Bibliography / Bibliographie Bibliographie 2003. Herausgegeben von / edited by / édité par Ulrich Ammon, Klaus J. Mattheier, Peter H. Nelde. 19. Wirtschaft und Sprache / Economy and Language / Economie et Langue. Tübingen: Max Niemeyer Verlag 2005, s. 301. ISBN 3-484-60476-X

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Vývin slovnjej zásoby slovenčiny (najmä v poslednom dvadsaťročí. In: Letná škola prekladu. 1. Ed. Alois Keníž. Bratislava, Stimul 132 – 145.

Sociolinguistica. Internationales Jahrbuch für Europäische Soziolinguistik / International Yearbook of European Sociolinguistics / Annuaire International de la Sociolinguistique Européenne. Bibliographie / Bibliography / Bibliographie Bibliographie 2003. Herausgegeben von / edited by / édité par Ulrich Ammon, Klaus J. Mattheier, Peter H. Nelde. 19. Wirtschaft und Sprache / Economy and Language / Economie et Langue. Tübingen: Max Niemeyer Verlag 2005, s. 301. ISBN 3-484-60476-X

BUZÁSSYOVÁ, Klára: Zložené slová z hľadiska internacionalizácie a inovácií. In: Jazykovedný časopis, 2003, roč. 54, č. 1, s. 31 – 50.

OLOŠTIAK, Martin: Kritické poznámky k derivatológii v novej vysokoškolskej učebnici Lexikológie. In: Slovenská reč, 2004, roč. 69, č. 2, s. 109.

DUDOK, Miroslav: O prirodzenom bilingvizme. In: Bilingvizmus – minulosť, prítomnosť, budúcnosť. Ed. J. Štefánik. Bratislava: Academic Electronic Press 2002, s. 53 – 60.

SLOBODA, Marián: Jazyk národnostnej menšiny, idiolektné siete a biografie (Slováci v chorvátskom Iloku). In: Slovenská reč, 2004, roč. 69, č. 1, s. 18.

FERENČÍKOVÁ, Adriana: Časové podrad'ovacie súvetie v slovenských nárečiach. Bratislava: Veda 1986, 136 s., 1 príloha

ŽIGO, Pavol: Vedľajšie vety príčiny a vedľajšie vety účelu v slovenských nárečiach. In: Hrvatski dijalektološki zbornik. Knjiga 12. Red. M. Moguš. Zagreb: Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti 2003, s. 181.

ORAVEC, Ján - FERENČÍKOVÁ, Adriana: Inventár syntaktických javov v slovenských nárečiach. Bratislava, Jazykovedný ústav Ľudovíta Štúra SAV 1974.

ŽIGO, Pavol: Vedľajšie vety príčiny a vedľajšie vety účelu v slovenských nárečiach. In: Hrvatski dijalektološki zbornik. Knjiga 12. Red. M. Moguš. Zagreb: Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti 2003, s. 181.

Slovník slovenských nářečí. 1. (A – K). Ved. redaktor I. Ripka. Bratislava, Veda 1994. 936 s. (Vedúci autorského kolektívu I. Ripka, spoluautori F. Buffa, A. Ferenciková, A. Habovštiak, Š. Lipták, O. Malíková, J. Nižnánsky, J. Šikrová)

ŽIGO, Pavol: Vedľajšie vety príčiny a vedľajšie vety účelu v slovenských nárečiach. In: Hrvatski dijalektološki zbornik. Knjiga 12. Red. M. Moguš. Zagreb: Hrvatska akademija znanosti i umjetnosti 2003, s. 181.

GIGER, Miriam: Syntaktické modelovanie slovenských posesívnych rezultatívnych konštrukcií v rámci dependencnej gramatiky. In: Jazykovedný časopis, 2000, roč. 51, č. 1, s. 17 – 26.

GIGER, Markus: Recipientné pasívum v slovenčine. In: Slovenská reč, 2004, roč.69, č. 1, s.41.

MAJTÁN, Milan (1996): Z lexiky slovenskej toponymie. Bratislava: Veda 1996. 191 s.
BAUKO, János (2004): Hegymászó útnevek a Szulyói-sziklákon. In: Névtani értesítő (Budapest), roč. 26, 2004, s. 119, 135.

MÚCSKOVÁ, Gabriela: Bosorky, čerti a smrčky okolo nás. In: Kultúra slova, 1992, roč. 26, č. 10, s. 305 – 308.

SMATANA, Miloslav: Ktože to tu straší, čože to tu máta? In: Kultúra slova, 2004, roč.38, č. 3, s. 158.

NÁBĚLKOVÁ, Mira – IVANECKÝ, Jan: Fonetická transkripcia SAMPA a slovenčina. In: Jazykovedný časopis, 2002, roč. 53, č. 2, s. 81 – 95.

PAVLÍK, Radoslav: Slovenské hlásky a medzinárodná fonetická abeceda. In: Jazykovedný časopis, 2004, roč. 55, č. 2, s. 90.

ONDREJOVIČ, Slavomír – BOSÁK, Ján – BUZÁSSYOVÁ, Klára: Moderná gramatika súčasnej poľštiny. In: Jazykovedný časopis, 1987, roč. 38, č. 2, s. 151 – 171.

BUZÁSSYOVÁ, Klára – BOSÁK, Jan: Druhá etapa medzinárodného výskumného programu Komparácia systémov a fungovania súčasných slovanských jazykov. In: Jazykovedný časopis, 2004, roč. 55, č. 2, s. 116.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Ako vyslovovať názov mesta Los Angeles. In: Kultúra slova, 1985, roč. 19, č.2, s 56 – 57.

OLOŠTIAK, Martin: Výslovnosť a skloňovanie názvov klubov NHL. In: Slovenská reč, 2004, roč. 69, č.3, s. 302.

POVAŽAJ, Matej: Stanleyho pohár či Stanleyov pohár? In: Kultúra slova, 1993, roč. 27, č. 5, s. 317.

OLOŠTIAK, Martin: Výslovnosť a skloňovanie názvov klubov NHL. In: Slovenská reč, 2004, roč. 69, č.3, s. 302.

POVAŽAJ, Matej: Obdenník? In: Kultúra slova, 1979, roč . 13, č. 8, s. 288.

MLACEK, Jozef: O niektorých termínoch a ďalších pomenovaniach z oblasti novinárstva. In: Kultúra slova, 2004, roč. 38, č. 4, s. 208.

RIPKA, Ivor – IMRICHOVÁ, Mária: Základy slovenskej lexikológie. Prešov: Fakulta humanitných a prírodných vied 2003. 150 s. [Najmä kapitola Derivatológia. S. 36 – 60.]

OLOŠTIAK, Martin: Kritické poznámky k derivatológii v novej vysokoškolskej učebnici Lexikológie. In: Slovenská reč, 2004, roč. 69, č. 2, s. 101.

SKLADANÁ, Jana: Frazelológia v Slovenských veršoch Petra Benického. In: Slovenský literárny barok. Venované 340. Výročiu smrti Petra Benického. Zborník referátov z vedeckej konferencie 24. Marca 2004. Red. Z. Kákošová. Bratislava: Univerzita Komenského. V tlači.

ŽIGO, Pavol: Jazyk Slovenských veršov od Petra Benického (M. Majtánovi k životnému jubileu). In: Slovenská reč, 2004, roč. 69, č.4, s. 208.

C) CITÁCIE SLOVNÍKOV A PRÍRUČIEK – 7 460

Krátky slovník slovenského jazyka. 1. vydanie. Red. J. Kačala, M. Pisárčiková. Bratislava: Veda 1987. 587 s.

DVONČ, Ladislav: Substantivizované pomenovania osôb v spisovnej slovenčine. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. Sibyla Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 182 – 3x, 183 – 8x, 184 – 2x, 185 – 2x.

Krátky slovník slovenského jazyka. 2. vydanie. Red. J. Kačala, M. Pisárčiková. Bratislava: Veda 1997. 944 s. ISBN 80-224-000-3

JANOČKOVÁ, Nicol: Slovo tvorné sémantické súvislosti slovenského vidu v slovenčine (K štatútu slovesného vidu v slovenčine). In: Slovenská reč, 2004, roč. 69, č. 2, s. 66, 68.

Krátky slovník slovenského jazyka. 3., doplnené a prepracované vydanie. Red. J. Kačala, M. Pisárčiková, M. Považaj. Bratislava: Veda 1997. 944 s. ISBN 80-224-0464-0

TYMON, Oxana: Hybridy v lexike súčasného slovenského jazyka. In: Varia. XI. Zborník materiálov z XI. kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 45, 44 – 2x.

OČENÁŠ, Ivan: Korešpondencia prvkov fónickej a grafickej sústavy v súčasnej spisovnej slovenčine. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. Ed. V. Patráš. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela 2004, s. 107.

GERLAKOVÁ, Alexandra: Profesor, prosesum a posesívny vzťah v procese komunikácie. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. Ed. V. Patráš. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela 2004, s. 144.

GÁLISOVÁ, Anna: K expresivite lexikálnych jednotiek v komunikačnom registri abuzérov psychotropných látok. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. Ed. V. Patráš. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela 2004, s. 212.

NAVRÁTIL, Ladislav: Uplatňovanie morfolologickej normy a kodifikácie v spravodajstve Sro a STV. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. Ed. V. Patráš. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela 2004, s. 309.

MÜLLEROVÁ, Olga – HOFFMANNOVÁ, Jana: Kontakt češtiny a slovenštiny v rodinné komunikaci. Problematika idiolektu. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. Ed. V. Patráš. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela 2004, s. 395.

PANČÍKOVÁ, Marta: Kompozitá v poľskej a slovenskej tlači z porovnávacieho hľadiska. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. Ed. V. Patráš. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela 2004, s. 421.

GHYLLÁNYOVÁ, Gabriela – SLANČOVÁ, Daniela: Sociolektová lexika v leteckom komunikačnom registri. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. Sibyla Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 67 – 2 x, s. 74.

ONDREJOVIČ, Slavomír: Janičiar v historickom a metaforickom kontexte. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. Sibyla Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 128.

MLACEK, Jozef: O niektorých termínoch a ďalších pomenovaniach z oblasti novinárstva. In: Kultúra slova, 2004, roč. 38, č. 4, s. 205, 206 – 2 x, 208, s. 209.

KOČIŠ, František: Slovesá zadýchať, zadýchať sa, zadychčať sa v staršom i novšom slovníkovom spracovaní. In: Kultúra slova, 2004, roč. 38, č. 6, s. 336, 337 – 3x, s. 338.

KUCHAR, Rudolf: História slova predať v slovanských súvislostiach. In: Slavica Slovaca, 2004, roč. 39, č. 2, s. 133.

ŠIMKOVÁ, Mária: Možnosti využitia Slovenského národného korpusu na štúdium slovenského jazyka. In: Studia Academica Slovaca. 33. Prednášky XL. Letnej školy slovenského jazyka a kultúry. Ed. J. Mlacek a M. Vojtech. Bratislava: STIMUL 2004, s. 186, s. 188.

GERLAKOVÁ, Alexandra: Posesívny vzťah vyjadrený formou genitívu (Teoretický náčrt problematiky). In: Studia Slovaca. Zborník vedeckých prác členov Katedry slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici. Ed.:J. Tatár. Banská Bystrica: Pedagogická fakulta Univerzity Mateja Bela 2004, s. 237.

VUŽŇÁKOVÁ, Katarína: Štylisticko-expresívna funkcia slovotvornej motivácie a slangové slová. In: Slovo o slove. 10. Zborník Katedry slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Prešovskej univerzity. Ed. Ľ. Sičáková. Prešov: Katedra slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Prešovskej univerzity 2004, s. 47.

FURDÍK, Juraj: Slovenská slovotvorba (teória, opis, cvičenia). Ed. M. Ološtiak. Prešov: Náuka 2004, s. 22.

OČENÁŠ, Ivan: Korešpondencia prvkov fónickej a grafickej sústavy v súčasnej spisovnej slovenčine (na príklade neutralizácie konsonantického protikladu difúznosť - nedifúznosť/ kompaktnosť). In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4. 9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 107.

GERLAKOVÁ, Alexandra: Posesor, posesum a posesívny vzťah v procese komunikácie. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4. 9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 144.

VANKO, Juraj: Súčasná slovenčina z ekolingvistického hľadiska. In: Otázky jazykovej kultúry. (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 92.

NAVRÁTIL, Ladislav: Dodržiavanie morfolologickej normy a kodifikácie v rozhlasových a televíznych správach.. In: Otázky jazykovej kultúry. (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 146, 148, 149, 150, 151.

BÁNIK, Tomáš: Jazyková kultúra a tradičný slovný fond. In: Otázky jazykovej kultúry. (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 160, 161, 162 – 2x, 163 – 4x, 165 – 7x, 166 – 5x, 167 – 5x, 168 – 5x, 169 – 3x, 170 – 4x, 171 – 3x, 172.

NAVRÁTIL, Ladislav: Uplatňovanie morfolologickej normy a kodifikácie v spravodajstve Sro a STV. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 303.

MÜLLEROVÁ, Olga – HOFFMANOVÁ, Jana: Kontakt češtiny a slovenštiny v rodinné komunikaci. Problematika idiolektu. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4. 9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 387.

BALLÁKOVÁ, Dana: Somatické frazémy v súčasnej novinovej publicistike. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 335.

PANČÍKOVÁ, Marta: Kompozitá v poľskej a slovenskej tlači z porovnávacieho hľadiska In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica:

Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 421, 422.

KAČALA, Ján: Systém jazyka a prechodné javy. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s.18.

KESSELOVÁ, Jana – DIRNER, Alexander – FRANKO, František – MURÍN, Pavel: Komunikačná funkcia slovenčiny v nových informačných technológiách (na materiáli videokonferenčného dialógu). In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove. Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 80.

OČENÁŠ, Ivan: Korešpondencia prvkov fónickej a grafickej sústavy v súčasnej slovenčine. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s.126.

SKLADANÁ, Jana: Minulosť a súčasnosť frazeologických internacionalizmov v slovenčine. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 240.

FINDRA, Ján: Štylistika slovenčiny. Martin: Osveta 2004, s. 85.

Krátky slovník slovenského jazyka. 4., doplnené a upravené vydanie. Red. J. Kačala, M. Pisárčiková, M. Považaj. Bratislava: Veda 2000. 988 s. ISBN 80-224-0750-X

DUDOK, Miroslav: O vzťahu jazyka a národa – ekolingvistický obraz v slovanskom svete. In: BraSlav 2. Zborník z medzinárodnej slavistickej konferencie konanej na Filozofickej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave dňa 13. a 14. novembra 2003. Ed. P. Žigo a L. Matejko. Bratislava: Kartprint 2004, s. 127.

OLOŠTIAK, Martin: Kritické poznámky k derivatológii v novej vysokoškolskej učebnici Lexikológie. In: Slovenská reč, 2004, roč. 69, č. 2, s. 103, 106.

KRÁLIK, Lubor: O názvoch menových jednotiek pobaltských republík a ich skloňovaní. In: Slovenská reč, 2004, roč. 69, č.3, s. 159, 161, 163.

OČENÁŠ, Ivan: Korešpondencia prvkov fónickej a grafickej sústavy v súčasnej spisovnej slovenčine. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. Ed. V. Patráš. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela 2004, 107.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004, s. 105 (s. vv. *buk, chlieb*), 106 (s. v. *chliev*), 107 (s. v. *kňaz*), 108 (s. vv. *kúpiť, liek, lest*), 109 (s. v. *nebožiec*), 110 (s. vv. *pluk, reťaz*), 111 (s. v. *šat*), 112 (s. v. *cudzí*), 113 (s. v. *mláto*), 114 (s. vv. *opica, rakva*), 115 (s. vv. *vítaz, vrah*), 116 (s. v. *kotol*), 117 (s. vv. - *kúsiť, osol*), 118 (s. vv. *sklo, cisár*), 119 (s. v. *víno*), 120 (s. vv. *vinohrad, hodváb, chvíľa*), 121 (s. vv. *kanva, mosadz*), 122 (s. vv. *mýto, oltár, opát*), 123 (s. v. *pop^l*), 124 (s. vv. *pôst, stodola, škoda, škop*), 125 (s. vv. *Vianoce, almužna*), 126 (s. vv. *debnár, barla, berla*), 127 (s. vv. *biskup, brnenie*), 128 (s. vv. *cimbal, cirkev*), 129 (s. v. *d'aka*), 130 (s. v. *hýriť*), 132 (s. vv. *komnata, kráľ, krst*), 133 (s. vv. *kresťan, krstiť, kuchyňa*), 134 (s. v. *podľubie*), 135 (s. vv. *lúh, marka^l, mlyn*), 136 (s. vv. *mních, murín, musieť*), 137 (s. vv. *olej, oplátka*), 138 (s. vv. *panva, pápež*), 139 (s. vv. *peniaz, píla, pižmo, prepošť*), 140 (s. vv. *richtár, ríša, skriňa*), 141 (s. vv. *škriatok, skyva, somár*), 142 (s. v. *šanovať*), 143 (s. vv. *trúba, tona*), 144 (s. vv. *váha, vankúš, vika*), 145 (s. vv. *žaltár, bočka*), 146 (s. vv. *čírý, hana*), 147 (s. vv. *javor*,

komín, komora), 148 (s. v. *koruna*), 149 (s. vv. *kukla, kužel, lev*), 149 (s. vv. *mozol, omša, peklo*), 150 (s. vv. *perla, plachta, ruta*), 152 (s. v. *sak*), 153 (s. vv. *varovať, vyza, žalár*), 154 (s. vv. *rada, red'kev*), 156 (s. vv. *archa, arkier*), 157 (s. vv. *farba, bažant*), 158 (s. vv. *birmovať, bitúnok*), 159 (s. vv. *bočník, búda*), 160 (s. v. *burcovat'*), 162 (s. vv. *cech, ciacha*), 163 (s. vv. *cement, cibuľa*), 164 (s. vv. *ciel, cimburie, cín*), 165 (s. vv. *cíp, cukor*), 166 (s. v. *cvok*), 167 (s. vv. *čalún, činka, činž, šuba*), 168 (s. vv. *datľa, deka, dratva*), 169 (s. vv. *dýka, erb, eso*), 170 (s. vv. *fald, faloš*), 171 (s. vv. *fara, fašiangy, fermež*), 172 (s. vv. *flajster, fľaša*), 173 (s. vv. *furman, fortiel*), 174 (s. v. *fraj¹*), 175 (s. v. *fúra*), 177 (s. vv. *gróf, handra*), 178 (s. vv. *hák, halier*), 179 (s. vv. *hambálok, hamovať*), 182 (s. vv. *helma, haring, hofier*), 183 (s. vv. *hold, húf*), 184 (s. vv. *hurt, huta*), 185 (s. v. *jarmok*), 186 (s. vv. *gáfor, kalich*), 187 (s. vv. *kapitán, kaplnka, kapún, kapusta*), 188 (s. vv. *kára, kaštieľ*), 189 (s. vv. *kláštor, klenot*), 191 (s. vv. *knôt, kobka*), 192 (s. v. *krám*), 194 (s. vv. *krieda, kompán*), 195 (s. v. *lano*), 196 (s. vv. *lata, léno*), 197 (s. vv. *ľuľok, línia, lišta*), 198 (s. v. *lós*), 199 (s. v. *lutna¹*), 200 (s. vv. *malátny, man*), 201 (s. v. *maršal*), 202 (s. vv. *maštal, melón*), 203 (s. vv. *míľa¹, milier, mord*), 204 (s. vv. *mažiar, múr, muškát*), 205 (s. vv. *nádherný, orloj*), 206 (s. vv. *pancier, pankhart, papier*), 207 (s. vv. *paštrnák, páv*), 208 (s. v. *petržlen*), 209 (s. vv. *pikle, plát, plech*), 210 (s. vv. *pranier, praclík*), 211 (s. v. *preš*), 212 (s. v. *pštros*), 213 (s. vv. *puklica, punktík*), 214 (s. v. *rám*), 216 (s. v. *rokl'a*), 217 (s. vv. *rošt, rota*), 218 (s. vv. *rým, rínok*), 219 (s. vv. *rytier, ryža*), 220 (s. v. *špajza*), 221 (s. vv. *šafár, šach*), 222 (s. vv. *šalvia, zašantročiť*), 223 (s. vv. *šarlát, šarvátka*), 224 (s. vv. *šelma, šarha*), 225 (s. vv. *šermovať, šikmý, škúliť*), 226 (s. vv. *šiling, škapuliar*), 227 (s. vv. *šľahať, šľachta*), 228 (s. vv. *šnúra, špehovať, špendlík²*), 229 (s. vv. *šperk, špic¹*), 230 (s. vv. *špitál, šrot¹*), 233 (s. vv. *štuka², šturm, šváb*), 234 (s. vv. *tanier, tanec*), 235 (s. v. *terč*), 236 (s. vv. *trám, trať*), 237 (s. vv. *trafiť, trúfať, trucovať*), 238 (s. vv. *trulo, trúnok, turnaj*), 239 (s. v. *tégel*), 240 (s. v. *vačok*), 243 (s. v. *vikier*), 244 (s. v. *vincúr*), 245 (s. vv. *žehnať, žajdlík, žemľa*), 246 (s. vv. *žart, žoch*), 247 (s. vv. *žold, žoldnier, žula*), 248 (s. vv. *aníz, hárok, bárka*), 249 (s. vv. *dráb, dromedár*), 250 (s. vv. *fiala¹, figel, granát*), 251 (s. vv. *hazard, kaplán, lekvár*), 252 (s. v. *pampúch*), 253 (s. vv. *puška, rum, ruža*), 254 (s. vv. *sirup, šafran*), 255 (s. vv. *špatný, trón*), 256 (s. v. *tymian*), 257 (s. vv. *balík, bastard*), 258 (s. vv. *bavlna, blikat', brak*), 259 (s. vv. *brzlík, cifra*), 260 (s. vv. *cvik, čiapka*), 261 (s. v. *drôt*), 262 (s. v. *encián*), 263 (s. vv. *fafrnok, fasovať¹*), 264 (s. v. *fedrovat'*), 266 (s. v. *fľak*), 268 (s. vv. *foršňa, glanc*), 269 (s. vv. *grif, grunt, gyps*), 270 (s. vv. *hadrovat' sa, halda, hámor*), 271 (s. v. *harfa*), 272 (s. v. *haviar*), 273 (s. vv. *hajtman, herberg, hever*), 274 (s. v. *haviar*), 275 (s. v. *hrozienko*), 276 (s. v. *jupka*), 277 (s. vv. *kachľa, kamzík*), 278 (s. vv. *gánok, karát*), 279 (s. vv. *kasňa, kaukliar*), 280 (s. v. *knedľa*), 282 (s. vv. *košťovať¹, košťovať², kukat' (sa)*), 283 (s. v. *grajciar*), 284 (s. v. *kredenc*), 286 (s. vv. *kumšt, kváder*), 287 (s. v. *kvit*), 288 (s. v. *ládovať*), 289 (s. vv. *lampa, lazúr*), 290 (s. vv. *línia, majer, majster*), 291 (s. vv. *maliar, maľovať, mandel', mandľa*), 292 (s. vv. *marka², máry, mat, minca*), 293 (s. v. *niť*), 294 (s. v. *pánt*), 295 (s. v. *pár*), 296 (s. vv. *pl'ac, pl'undrovat'*), 297 (s. vv. *próba, pančucha*), 298 (s. v. *ratovať*), 299 (s. vv. *rotmajster, rozšafný, rubín, richtovať*), 300 (s. vv. *rysovať, šalát, zamat, skalica*), 301 (s. vv. *šacovať, šachta, šál*), 302 (s. v. *šálka*), 303 (s. vv. *šenk, šichta*), 304 (s. vv. *šík, šína, šindel'*), 305 (s. v. *šľak*), 307 (s. vv. *šnek, špajľa, špikovať*), 308 (s. v. *špunt*), 310 (s. vv. *štempel', štepovať, štok*), 311 (s. v. *stôs*), 312 (s. vv. *štrajchnúť, šupa*), 313 (s. vv. *švagor, taras*), 314 (s. v. *vaňa*), 315 (s. vv. *vandrovať, veksl'a*), 316 (s. vv. *vinšovať, vločka*), 317 (s. v. *žumpa*), 318 (s. vv. *cvičiť, fuj, generál*), 319 (s. v. *rebarbora*), 320 (s. vv. *val, bajzom, cajg*), 322 (s. vv. *cúvať, cválat'*), 323 (s. vv. *fáč, fajront, fach*), 324 (s. vv. *fras, furt*), 325 (s. vv. *háklivý, hrant, hýčkat'*), 326 (s. v. *kaleráb*), 327 (s. vv. *kel, krompáč*), 328 (s. vv. *krumpľa, ksicht, kšeft, šilt*), 329 (s. vv. *šíry, lán, lokaj*), 330 (s. vv. *marhuľa, mušt*), 331 (s. vv. *olovrant, pác*), 332 (s. v. *pajšle*), 334 (s. v. *platňa*), 335 (s. v. *pusa*), 336 (s. vv. *puškvorec, putňa, rafat'*), 337 (s. vv. *ráf, rajnica*), 338 (s. v. *rátat'*), 339 (s. vv. *rukovať, rula*), 340 (s. vv. *ribezle, zámik*), 341 (s. vv. *špagát*,

šponovať), 342 (s. vv. šporovať, šrauba), 343 (s. v. štráf^l), 344 (s. v. táčňa), 345 (s. vv. truhla, tuha, teáter), 346 (s. vv. valcha, vercajg), 348 (s. v. flákať sa), 349 (s. v. harmanček), 350 (s. v. maškara), 352 (s. v. flingnúť), 353 (s. vv. jágermešter, kabela, kacír, kartún^l), 354 (s. vv. klampiar, koterec, guľa), 355 (s. vv. krecht, kulma, lieh), 356 (s. v. ortiel), 357 (s. vv. ryha, šalanda, šnupať), 358 (s. vv. šopa, žufaňa), 359 (s. vv. štorc, štopkať), 360 (s. v. kajuta), 361 (s. v. keper), 362 (s. v. machľovať), 363 (s. vv. admirál, árešt, artikel), 364 (s. vv. brok, brokát), 366 (s. vv. cigória, cimra, dáma), 367 (s. vv. torta, drumbl'a), 369 (s. vv. felčiar, fertucha), 370 (s. v. forota), 371 (s. vv. futro^l, futro²), 372 (s. vv. grobian, halapartňa), 373 (s. v. humpliar), 374 (s. v. kanafas), 375 (s. vv. kaprál, kar^l, kasa, gavalier), 376 (s. v. kobalt), 377 (s. v. kumbál), 378 (s. v. liace), 380 (s. vv. luft, majsterštuk, mangel, marcipán), 381 (s. vv. matrac, merkovať), 382 (s. v. bagáž), 383 (s. vv. pas, paštéta), 384 (s. vv. pika, piškóta, pliaga), 385 (s. vv. post, pozauna), 386 (s. vv. proviant, rabovať, rahno), 387 (s. vv. rašpl'a, regál^l, rest), 388 (s. vv. rumpál, rígel, rína), 389 (s. v. ryžovať), 390 (s. vv. šajn^l, šalovať, šanec), 391 (s. vv. šliam, šlep, šlichta), 392 (s. vv. šmak, šmirgel, šnit), 393 (s. vv. špargľa, šperhák, štangľa), 394 (s. vv. štôľňa, štich), 395 (s. vv. tepich, toliar, tromf), 396 (s. vv. tucet, tulipán, tyrkys), 397 (s. v. verbovať), 398 (s. vv. citadela, citrón, faktor, finta), 399 (s. v. kmín²), 400 (s. vv. mušketa, plochý, soldát), 401 (s. vv. asanovať, bagatel), 402 (s. vv. brošňa, buzerovať), 403 (s. v. zeler, cimpr-campr), 404 (s. vv. cvikať², fašírka, feš), 405 (s. vv. fiaker, financ, fízel, gardedáma), 406 (s. vv. hec, karfiol), 407 (s. vv. garnír, kastról, gašparko, gavalec), 408 (s. vv. krágl'ovať, kriminál), 409 (s. vv. kutňa², lajblík, laryfáry, lavór, luster), 410 (s. vv. pajzel, paradajka), 411 (s. vv. parketa, parte, pelendrek, piksľa, pinčlík), 412 (s. vv. pinkel, pomaranč, portviš), 413 (s. vv. ráčkovať, rande, ringlota), 414 (s. vv. šafel, šamster, šlamastika), 415 (s. vv. špenát, štamperlik), 416 (s. vv. šunka, šuter, trafika, tréma), 417 (s. vv. ubikácia, verkel, abnormálny, abonent), 418 (s. vv. ajbiš, akurát, aleja), 419 (s. v. alpaka), 420 (s. vv. apretúra, arabeska, architekt, bager, bál), 421 (s. vv. balada, balast, banda, barak, bard, barikáda, báza), 422 (s. vv. bidermeier, bifľovať (sa), bilancia, blanketa, blok, blokáda, bója), 423 (s. vv. bombast, bowle), 424 (s. vv. briliant, brožúra, prusliak, buchar), 425 (s. vv. bunker, ciagel, cálovať, celta, celulóza), 426 (s. vv. cik-cak, cirkus, cop), 427 (s. vv. cól, cviker², čachre), 428 (s. vv. debata, defenzíva, diesel), 429 (s. vv. dištancia, dóm, dóza, drezírovať), 430 (s. vv. dril, duna, dynamo, dýza), 431 (s. vv. ementál, exponát, fabrikant), 432 (s. vv. fachman, fajka, fajn, fárať), 433 (s. vv. fazuľa, fekálie, fön, fenig), 434 (s. vv. fest, fidlikať, filc, filigrán, filister), 435 (s. vv. firn, fištrón, fixľovať, flamender, flauš), 436 (s. vv. flinta, flór), 437 (s. vv. fór, furnier, forsírovať, foršus), 438 (s. vv. fosfor, fraj², francovka, frizírovať), 439 (s. vv. front, frotírovať, fukso, funkcionár), 440 (s. vv. fušer, futrál, gala, galgan²), 441 (s. vv. garnírovať, gauner, glajcha, glazúra, glukóza), 442 (s. vv. grémium, grupa), 443 (s. vv. habán, hajzel, haprovať), 444 (s. vv. hapták, harlekýn, harpúna, havária), 445 (s. vv. hermelín, hochštapler, hókus-pókus), 446 (s. vv. hotel, homár, huncút, hurá, hydrant, hygiena), 447 (s. vv. chemikálie, chinín, idyla, infarkt, japan, jazmín), 448 (s. vv. jola², junker, just, kafiléria, kakadu), 449 (s. vv. gamaša, kandis, kapilára), 450 (s. vv. kapric, kapsľa, kapučňa), 451 (s. vv. kapuť², kartáč^l, kartáč², kasáreň), 452 (s. vv. kasta, kašírovať, katafalk, kataster, kešas), 453 (s. vv. kibic, kiks, kiosk, klapať, klapka), 454 (s. v. klavír), 455 (s. vv. kója, koks, komisár, kompánia, koncert), 456 (s. vv. kopírovať, korok, korund, krab, krach, kramľa), 457 (s. vv. kravata, kripel), 458 (s. vv. kufor, kujon), 459 (s. vv. kupľovať, kurírovať, kvartiel), 460 (s. vv. kýbel, gýč, kýl, kisňa, git, lafeta), 461 (s. vv. láger, lak, lakmus), 462 (s. vv. lapálie, lavína), 463 (s. v. lavírovať^l, lavírovať², léga, lajtmotív), 464 (s. vv. letovať, leukoplast, lifrovať, limonáda, lister, liter), 465 (s. vv. livrej, lokál, lokňa, lotéria), 466 (s. vv. lucerna^l, lump, lupa, mahagón), 467 (s. vv. macher, maklér, makrela, mamut, mančaft, manier), 468 (s. vv. maras, margírovať, marš, maršruta, masírovať), 469 (s. vv. maska, mašina, mašírovať, mašľa, matrica, matróz), 470 (s. vv. melírovaný, metóda), 471 (s. vv. mína, mindrák, mišmaš, mlok, mopslík), 472 (s. vv.

mul, mundúr, mušľa), 473 (s. vv. *nikel, nordický, noticka*), 474 (s. vv. *ofenzíva, oficer, oktrojovať, orkán, pádlo*), 475 (s. vv. *paf, pakovať, pančovať, panel, papagáj*), 476 (s. vv. *parta¹, partaj, pasát, pasírovať¹, pasovať, pašovať*), 477 (s. vv. *patrola, patrón, paušál, pauzovať, pavián, pech*), 478 (s. vv. *pendlovať, perón, perzián*), 479 (s. vv. *pilóta, plagát, plán, planírovať, plenta*), 480 (s. vv. *plyš, policajt, politúra, porcelán*), 481 (s. vv. *potaš, pracka, princ, prokurista*), 482 (s. vv. *prešustrovať, pruh², priča, pucovať*), 483 (s. vv. *pudel, puk², pult*), 484 (s. vv. *pumpa, pumpky, punc, punč, putika*), 485 (s. vv. *rabat, rabiát, rajbať, rajcovať*), 486 (s. vv. *rajtár², rajtovať, randál*), 487 (s. vv. *rang, rapel', raport, rasa, regrút*), 488 (s. vv. *renta, röntgen, represálie, restovať, revír*), 489 (s. vv. *rola, rošáda, ruksak, rips, rizling, sága*), 490 (s. vv. *sako, cakompak, sála, scenéria, sekt, sekírovať*), 491 (s. vv. *signál, škandál, ski, sóda*), 492 (s. vv. *sokel, špeditér, spinet, štafáž, štandarda, šablóna*), 493 (s. vv. *šajn², šalotka, šaltovať*), 494 (s. vv. *šamot, šanca, šarža, šelak*), 495 (s. vv. *šerpa, šibovať, šimel', šimpanz, škála*), 496 (s. v. *šláger*), 497 (s. vv. *šlendrián, šluk, šlus, šmajchlovať sa*), 498 (s. vv. *šmelina, šminka*), 499 (s. vv. *šnaps, šnurovať*), 500 (s. vv. *šos, špacírovať, špachtľa, špalier, špalta, špás, špekbuřt*), 501 (s. vv. *špic², špicel', špión*), 502 (s. vv. *šprajcovať sa, šprota, špurt*), 503 (s. vv. *šrafovať, šrapnel, šrot², štáb*), 504 (s. vv. *štajryš, štamgast, štelovať*), 505 (s. vv. *štrajk, štramák, štránok, štrapácia, štréber*), 506 (s. vv. *štreka, štrikovať, štrúďľa*), 507 (s. vv. *štímováť, šup*), 508 (s. vv. *šuplík, šús, švabach*), 509 (s. vv. *švindel', švung, tableta*), 510 (s. vv. *taft, tágo, tapeta, tarifa, tarok, tendencia*), 511 (s. vv. *tér, tetovať, tanistra, tramín, trap*), 512 (s. vv. *tretra, tringelt*), 513 (s. vv. *tuf, tupírovať, turban, turnus, tuš¹, tuš²*), 515 (s. vv. *vata, váza*), 516 (s. vv. *ventil, vermút, vesta*), 517 (s. vv. *virvar, vlys, vrak*), 518 (s. vv. *volfrám, zatušovať, zinok, absint, adjunkt*), 519 (s. vv. *album, arzenál, atentát, bajonet, balkón, balón, bambus*), 520 (s. vv. *bankrot, boltec, bronz, cigareta, cylinder*), 521 (s. vv. *diletant, disident, dividenda, doga, diftín, eidam, email, etapa, fabrika, faktúra*), 522 (s. vv. *fanfára, fasáda, fatálny, fáza, fenomén, feudálny, filter*), 523 (s. vv. *financie, flanel, flotila, fond, frak, fráza, fréza, furiant*), 524 (s. vv. *gabardén, galimatiáš, galop, galoša, gepard, grimasa, gusto*), 525 (s. vv. *hoboj, honorácia, juchta, kabína, kadet, káder*), 526 (s. vv. *kanapa, kandeláber, kanón, kanonier, kantína, kapitál, karbonátka, karmín, glot*), 527 (s. vv. *komando, komplot, kompót, konfekcia, konjunktúra, kontrola*), 528 (s. vv. *kontúra, konzola, korveta, kóta, kotleta, krep*), 529 (s. vv. *lampas, langusta, lilavý, mandarínka*), 530 (s. vv. *manžeta, mariáš, marmeláda, masaker, medaila, mestic, milícia*), 531 (s. vv. *móda, model, moskyt, mulat, mušelín, muzikant*), 532 (s. vv. *narcis, neger, notes, paráda, park, pavilón, pedál*), 533 (s. v. *pinzeta*), 534 (s. vv. *placka, platforma, pošta, referát, reneta*), 535 (s. vv. *roleta, salva, skica, šarlatán, šek, škorpión, špiritus*), 536 (s. vv. *štafeta, tabak, tambur, trajekt, traktor*), 537 (s. vv. *traverza, trilok, tuniak, tunel, uniforma, unikát, vagón*), 538 (s. vv. *brdo, breh*), 539 (s. vv. *dlh, dúha, hladký*), 540 (s. vv. *hlúpy, hotový, hrad, hrob*), 541 (s. vv. *hriadel', hus, chlad*), 542 (s. vv. *glej, skúmať, kúriť, krabica*), 543 (s. vv. *ľud, meč, mlieko*), 544 (s. vv. *mrkva, mora, mzda, ovocie*), 545 (s. vv. *pekár, plavý, pluh, remeň*), 546 (s. vv. *stena, črieda, trieda, sýty, tesáť*), 547 (s. vv. *pípeť, úpieť, valiť*), 548 (s. vv. *balíť, batoh, bozkať, brnavý*), 549 (s. v. *cucat*), 550 (s. vv. *cumláť, cvakať, cvrček, svrček*), 551 (s. vv. *čap, darebák, úfať (sa), dúfať*), 552 (s. vv. *drop, dunieť, džber, facka, fúkať, háj*), 553 (s. vv. *haraburdie, hej, hýľ*), 554 (s. vv. *hopkať, húfnica*), 555 (s. vv. *hrubý, ohreblo*), 556 (s. vv. *húliť sa, hupkať*), 557 (s. vv. *chlopnúť, chlopňa, chúlостivý, chrúst*), 558 (s. vv. *chvost, jutro, kapor, karas*), 559 (s. vv. *gebuľa¹, klin, kotva, kúzlo*), 560 (s. vv. *krb, okruch, kropaj, krik*), 561 (s. vv. *škrečok, krik, kuckať*), 562 (s. vv. *kutať, lákať, maml'as, manžel*), 563 (s. v. *maz*), 564 (s. vv. *mrcha, múľ, muška*), 565 (s. vv. *okružie¹, okružie²*), 566 (s. vv. *otáľať, packa, packať, pichať*), 567 (s. vv. *pláň, plesáť, plch*), 569 (s. vv. *riečica, schrana, slíž, spinadlo, spona*), 570 (s. vv. *sporíť, šporíť, stúpať, struk*), 571 (s. vv. *šachor, šibrinky, širák, škvarka*), 572 (s. vv. *šliapať, šoupať*), 573 (s. vv. *špúliť, štebel', štuchať*), 574 (s. vv. *švárny, tápať, tlapa, topol'*), 575 (s. vv. *tovarich, trak*), 576 (s. vv. *tragač, trpaslík, tuľajka, ťulpas*),

577 (s. vv. *upír, valec, dolka*), 579 (s. vv. *veľryba, višňa, vosk, vyšvihnúť sa*), 579 (s. vv. *zúfať, žobrák, bodrý*), 580 (s. vv. *brička, dumať, horda, chrabrý*), 581 (s. vv. *križ, sled*), 582 (s. vv. *šabl'a, ustrica, valčík, achát*), 583 (s. vv. *akribia, cholera, klystír*), 584 (s. vv. *topás, akcia, almara, egreš*), 585 (s. vv. *barón, blankyt, blúza, botanika*), 586 (s. vv. *broskyňa, ceduľa, cikáda, citara*), 587 (s. vv. *doska, diškurz, drak*), 588 (s. vv. *dupľovaný, fenikel, figa*), 589 (s. vv. *geleta, groš, humor*), 590 (s. vv. *chór, izba, kalendár*), 591 (s. vv. *kamizol, kanava, karta*), 592 (s. vv. *gaštan, kazajka*), 593 (s. vv. *kmotor, kocúr, golier*), 594 (s. vv. *korba, kostol*), 595 (s. vv. *košeľa, krištál, kryštál, kúra*), 596 (s. vv. *larva, ľalia, lineár*), 597 (s. vv. *magnát, máj, marec, mäta*), 598 (s. vv. *materiál, misa*), 599 (s. vv. *mišpuľa, morózny, mul*), 600 (s. vv. *munícia, oceľ, ocot, orgán*), 601 (s. vv. *pastor, pavéza, pelikán*), 602 (s. vv. *pilier, pivonka, préria, purpur*), 603 (s. vv. *sandál, smalt, štát, špaleta, tamariska*), 604 (s. vv. *terpentín, triumf, čerešňa*), 605 (s. vv. *organ, čakov, guláš*), 606 (s. vv. *korheľ, mincier, parta², pohár, želiar*), 607 (s. vv. *chomút, konopa*), 608 (s. vv. *kvargľa, tvaroh, dyha*), 609 (s. vv. *huspenina, kat*), 610 (s. vv. *peľasť, smida*), 612 (s. v. *švanda*) [spolu 1 357 citácií]

Slovník slovenského jazyka. I. – 6. Red. Š. Peciar. Bratislava: Vydavateľstvo slovenskej akadémie vied 1959 – 1968. – 32 citácií

ONDREJOVIČ, Slavomír: Janičiar v historickom a metaforickom kontexte. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. Sibyla Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 128.

DVONČ, Ladislav: Substantivizované pomenovania osôb v spisovnej slovenčine. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. Sibyla Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 181 – 2x, 182 – 3x, 183 – 8x, 184 – 3x, 185.

GIGER, Markus: Recipientné pasívum v slovenčine. In: Slovenská reč, 2004, roč.69, č. 1, s. 38.

HORECKÝ, Ján: Predpona roz- v onomaiologickej štruktúre slovenčiny. In: Kultúra slova, 2004, roč. 38, č. 5, s. 266.

KOČIŠ, František: Slovesá zadýchať, zadýchať sa, zadychať sa v staršom i novšom slovníkovom spracovaní. In: Kultúra slova, 2004, roč. 38, č. 6, s. 336, 337, 338.

KUCHAR, Rudolf: História slova predať v slovanských súvislostiach. In: Slavica Slovaca, 2004, roč. 39, č. 2, s. 133.

FURDÍK, Juraj: Slovenská slovotvorba (teória, opis, cvičenia). Ed. M. Ološtiak. Prešov: Náuka 2004, s. 166.

OLOŠTIAK, Martin: O interlingválnej proxemike (príspevok k poznaniu medzijazykových súvislostí). In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 134.

NAVRÁTIL, Ladislav: Uplatňovanie morfolologickej normy a kodifikácie v spravodajstve Sro a STV. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 305.

BALÁKOVÁ, Dana: Somatické frazémy v súčasnej novinovej publicistike. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 335.

KESSELOVÁ, Jana – DIRNER, Alexander – FRANKO, František – MURÍN, Pavel: Komunikačná funkcia slovenčiny v nových informačných technológiách (na materiáli videokonferenčného dialógu). In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 80.

SKLADANÁ, Jana: Minulosť a súčasnosť frazeologických internacionalizmov v slovenčine. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 240.

TYMON, Oxana: Hybridy v lexike súčasného slovenského jazyka. In: Varia. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 45, 44.

Slovník slovenského jazyka. I. Red. Š. Peciar. Bratislava: Vydavateľstvo slovenskej akadémie vied 1959.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004,

s. 105 (s. vv. *buk, chlieb*), 106 (s. vv. *chliev, chlm*), 107 (s. vv. *chyža, kňaz*), 108 (s. v. *kúpiť*), 112 (s. v. *cudzí*), 116 (s. v. *kotol*), 118 (s. v. *cisár*), 120 (s. vv. *hodváb, chvíľa*), 121 (s. vv. *kanva, grámor*), 125 (s. v. *almužna*), 126 (s. vv. *debnár, bednár, barla, berla*), 127 (s. v. *biskup, brnenie*), 128 (s. vv. *cimbal, cirkev*), 129 (s. v. *d'aka*), 130 (s. v. *hýriť*), 131 (s. v. *gbel*), 132 (s. vv. *komnata, kráľ, krst*), 133 (s. vv. *kresťan, krizma, krstiť, kuchyňa*), 145 (s. v. *bočka*), 146 (s. vv. *čírý, hana*), 147 (s. vv. *javor, komín, komora*), 148 (s. vv. *koruna, krunier*), 149 (s. vv. *kukla, kužel*), 157 (s. vv. *archa, arkier, baldrián, barchet*), 157 (s. vv. *farba, barvienok, bažant*), 158 (s. v. *birnovať, bitúnok*), 159 (s. vv. *bochník, búda*), 160 (s. vv. *brunátny, burcovať*), 162 (s. vv. *cech, ciacha*), 163 (s. vv. *cibuľa, cicvár*), 164 (s. vv. *ciel', cimburie, cín*), 165 (s. vv. *cinóber, cíp, clo, cukor*), 166 (s. v. *cvok*), 167 (s. vv. *čalún, činka, činž*), 168 (s. vv. *datľa, deka, dratva*), 169 (s. vv. *dýka, erb, eso*), 170 (s. vv. *fald, faloš*), 171 (s. vv. *fara, fašiangy, fermež, fláder*), 172 (s. vv. *flajster, fláša*), 173 (s. vv. *folvark, furman, fortieľ, flagnár*), 174 (s. vv. *fraj¹, frajmak*), 175 (s. vv. *funt, fúra*), 176 (s. v. *graty*), 177 (s. vv. *gróf, handra*), 178 (s. vv. *hák, halier*), 179 (s. vv. *hambálok, hamovať*), 181 (s. vv. *haras, hastrman*), 182 (s. vv. *helma, herold, haring, hofier*), 183 (s. vv. *hold, húf*), 184 (s. vv. *hrobitov, hurt, huta*), 185 (s. vv. *jáhen, jarmok*), 186 (s. vv. *ircha, gáfor, kalich*), 187 (s. vv. *kapitán, kaplnka, kapún, kapusta*), 188 (s. vv. *kára, karbovať, kaštieľ*), 189 (s. vv. *kláštor, glieda¹, klenot*), 190 (s. v. *kment*), 191 (s. vv. *knôt, kobka*), 192 (s. vv. *krám, gracia*), 193 (s. vv. *kruchta, krušpán, krychľa*), 194 (s. vv. *krieda, kompán, kumpán*), 242 (s. v. *fertál*), 247 (s. vv. *aníz, hárok, bárka*), 249 (s. vv. *dráb, dromedár*), 250 (s. vv. *fiala¹, figeľ, granát*), 251 (s. vv. *hazard, kaplán*), 257 (s. vv. *balík, barbier, bastard*), 258 (s. vv. *bavlna, blikat', brak*), 259 (s. vv. *brzlík, bunt, cifra*), 260 (s. vv. *cvik, čiapka, čapica*), 261 (s. v. *drôt*), 262 (s. vv. *encián, falc²*), 263 (s. vv. *falcgróf, fajrnok, fasovať¹*), 264 (s. v. *fedrovať*), 266 (s. vv. *flak, flauta*), 267 (s. vv. *fojt, fortňa, feršter*), 268 (s. vv. *foršňa, glanc*), 269 (s. vv. *grif, grunt, gyps*), 270 (s. vv. *hadrovať sa, hachľa, halda, hámor*), 271 (s. vv. *handel, harfa*), 272 (s. vv. *haviar, hazucha*), 273 (s. vv. *hajtman, herberg, herský, hever*), 274 (s. v. *hoblík*), 275 (s. vv. *holba, hrozienko, hunt*), 276 (s. vv. *jakľa, joch, jupka*), 277 (s. vv. *kachľa, kamzík*), 278 (s. vv. *gánok, karát*), 279 (s. vv. *kasňa, kaukliar*), 280 (s. v. *knedľa*), 281 (s. vv. *korbel', koriander*), 282 (s. vv. *koštovať¹, koštovať², kukať (sa)*), 283 (s. vv. *krampl'a, krapeň, grajciar*), 284

(s. vv. *kredenc, krumpľovať*), 286 (s. vv. *kumšt, kurfirst, kušnier, kváder*), 287 (s. vv. *gvalt, kvintlík, kvantlík, kvit*), 288 (s. vv. *kýmel, kitľa*), 318 (s. vv. *cvičiť, fuj, generál*), 320 (s. vv. *bajzom, cajg*), 321 (s. v. *calta*), 322 (s. vv. *cúvať, cofať, cváľať, doch*), 323 (s. vv. *fáč, fajront, fangľa, fach*), 324 (s. vv. *fras, furt*), 325 (s. vv. *gápel, háklivý, holport, hrant*), 326 (s. v. *kaleráb*), 327 (s. vv. *kel, koch, krompáč*), 328 (s. vv. *krumpľa, ksicht, kšeft*), 348 (s. v. *flákať sa*), 349 (s. v. *harmanček*), 352 (s. vv. *flingnúť, hepa*), 353 (s. vv. *jägermešter, kabelá, kacír, kartún¹, keser*), 354 (s. vv. *klampiar, koterec, guľa*), 355 (s. v. *krecht*), 360 (s. v. *kajuta*), 361 (s. v. *keper*), 363 (s. vv. *admirál, altán, árešt, arkebúza, artikel*), 364 (s. vv. *brok, brokát*), 365 (s. vv. *ceterak, cibéba*), 366 (s. vv. *cigória, cimra, dáma*), 367 (s. v. *drumbľa*), 368 (s. vv. *fechtovať, fajfarka*), 369 (s. vv. *felčiar, feldvébel, fertucha, filfas*), 370 (s. vv. *forota, frančľa*), 371 (s. vv. *frajcimerka, futro¹, futro², fír*), 372 (s. vv. *glieda², grobian, halapartňa*), 373 (s. vv. *hudliar, humpliar*), 374 (s. v. *kanafas*), 375 (s. vv. *kaprál, kar¹, kasa, gáter, gavalier*), 376 (s. vv. *klamra, kobalt, kolba*), 377 (s. vv. *kuks, kumbál, kutel*), 378 (s. vv. *kyras, kýz*), 382 (s. v. *bagáž*), 385 (s. v. *bortňa*), 398 (s. vv. *artiléria, citadela, citrón, faktor, finta*), 399 (s. vv. *kalfas, kľocok, kmín²*), 401 (s. vv. *aprovizácia, asanovať, asentovať, bagatel*), 402 (s. vv. *baráber, bliktra, brošňa*), 403 (s. vv. *cimpr-campr, cuchta*), 404 (s. vv. *cvikat², fadesa, fašírka, ferbľa, feš*), 405 (s. vv. *fiaker, financ, fizoľa, flanc, gardedáma*), 406 (s. vv. *hec, kamrlík, karfiol*), 407 (s. vv. *garnír, kastról, gašparko, gavalec, kučéber, koch*), 408 (s. vv. *krágl'ovať, krampus, kriminál*), 409 (s. vv. *kunčaft, kutňa²*), 417 (s. vv. *ablaut, abnormálny, abonent*), 418 (s. vv. *ajbiš, ibiš, akcíz, akurát, akvavita, aleja*), 419 (s. vv. *alkovňa, alódium, alpaka, amarela, antišambrováť*), 420 (s. vv. *apartný, apretúra, arabeska, architekt, aušus, bager, bál*), 421 (s. vv. *balada, balast, banda, banknota, barak, bard, barikáda, báza, betla*), 422 (s. vv. *biedermeier, bifl'ovať (sa), bilancia, blanketa, blinker, blok, blokáda, bója*), 423 (s. vv. *bombast, borgis, borka, bornírovaný, bramarbas, branzol*), 424 (s. vv. *briliant, brožúra, prusliak, buchar*), 425 (s. vv. *bunker, burleska, buršikózny, ciagel', celta, celulóza*), 426 (s. vv. *cik-cak, ciráda, cirkus, cop*), 427 (s. vv. *cól, cukat', cúg, cupkat', cviker², čachre*), 428 (s. vv. *debata, defenzíva, diesel*), 429 (s. vv. *dištancia, dóm, dóza, drap, drezina, drezírovať*), 430 (s. vv. *dril, drúza, duna, durch, dynamo, dýza*), 431 (s. vv. *ementál, erár, exponát, expozitúra, fabrikant, fabrikát*), 432 (s. vv. *fachman, fajka, fajn, fárať*), 433 (s. vv. *fazuľa, federvajs, fekálie, fön, fenig*), 434 (s. vv. *fest, fiála, fidélny, fidibus, fidlikať, filc, filigrán, filister*), 435 (s. vv. *fír, fištrón, fixl'ovať, flamender, flauš*), 436 (s. vv. *flinta, fliter, flór, flota*), 437 (s. vv. *foliant, fór, furnier, forsírovať, foršpont*), 438 (s. vv. *fosfor, fraj², frajla, francovka, fretka, frizírovať*), 439 (s. vv. *front, frotírovať, frišká, fríza, fuga, fukso, funkcionár, furunkel*), 440 (s. vv. *fusak, fušer, futrál, gáblik, gajst, gala, galgan²*), 441 (s. vv. *garnírovať, gauner, gilda, glajcha, glajchšaltovať, glazúra, glukóza*), 442 (s. vv. *grádel, granatier, grémium, grešľa, grísa, grupa*), 443 (s. vv. *gustírovať si, habán, hajzel', hakenkrajc, haprováť*), 444 (s. vv. *hapták, harlekýn, harpúna, hausmajster, hauzírovať, havária*), 445 (s. vv. *hermelín, hochštapler, hókus-pókus, holender*), 446 (s. vv. *horna, hotel, homár, huncút, hurá, hydrant, hygiena*), 447 (s. vv. *chemikália, chinín, idyla, imobilie, infarkt, intendant, japan, jazmín*), 448 (s. vv. *jola, junker, just, kakadu, kalander*), 449 (s. vv. *kalmuk, gamaša, kamgarn, kandis, kaper, kapilára*), 450 (s. vv. *kapric, kapsľa, kapučňa, kaput¹*), 451 (s. vv. *kaput¹, kaput², kartáč¹, kartáč², kasáreň, kasírovať*), 452 (s. vv. *kasta, kašírovať, katafalk, kataster, kelňa, kelner, keřas*), 453 (s. vv. *kibic, kiks, kiosk, klapať, klapka, klasa*), 454 (s. v. *klavír*), 455 (s. vv. *kočírovať, kója, koks, komisár, kompánia, koncert*), 456 (s. vv. *kopírovať, korok, korund, krab, krach, kramľa*), 457 (s. vv. *krampampuľa, kravál, kravata, krepírovať, kripel*), 458 (s. vv. *krop, krimer, kufor, kujon, kultúrtréger*), 459 (s. vv. *kupliar, kurbľovať, kurent, kurírovať, kvartiel', kvastľa, kverulant*), 460 (s. vv. *kvinde, kýbel', gýč, kychta, kýl, kypa, kisňa, git*), 515 (s. v. *bachtár*), 517 (s. v. *bizmut*), 518 (s. vv. *absint, adjunkt*), 519 (s. vv. *adjutant, album, anton, arzenál, atentát, bajonet, balkón, balón, bambus*), 520 (s. vv. *bankrot, bister, boltec, bronz, burnus, cigareta,*

cylinder, devótny), 521 (s. vv. *diletant, disident, dividenda, doga, diftín, email, etapa, fabrika, faktúra*), 522 (s. vv. *fanfára, fasáda, fatálny, fáza, fenomén, ferman, feudálny, filter*), 523 (s. vv. *financie, fiola², flanel, fond, frak, fráza, fréza, furiant*), 524 (s. vv. *gabardén, galimatiáš, galop, galoša, garnizóna, grimasa, gusto*), 525 (s. vv. *hoboj, honorácia, juchta, kabína, kadet, káder*), 526 (s. vv. *kanapa, kandeláber, kanón, kanonier, kantína, kapitál, karbonátka, karmín, glot*), 527 (s. vv. *komando, komótny, komplot, kompót, konfekcia, konjunktúra, kontrola*), 528 (s. vv. *kontúra, konzola, kornet, korveta, kóšer, kóta, kotilión, kotleta, krep*), 534 (s. v. *bučolák*), 538 (s. vv. *brdo, breh, čemeric*), 539 (s. vv. *čub(a), dlh, dúha, hladký*), 540 (s. vv. *hlúpy, Hospodin, hotový, hrad, hrob*), 541 (s. vv. *hriadel', hus, chlad*), 542 (s. vv. *glej, kúriť, krabica*), 546 (s. v. *črieda*), 548 (s. vv. *balíť, batoh, bozkať, brnavý*), 549 (s. v. *cuchtiť*), 550 (s. vv. *cumľať, cvakať, cvrček*), 551 (s. vv. *čap, darebák, dúfať*), 552 (s. vv. *drop, dunieť, džber, facka, fúkať, háj*), 553 (s. vv. *haraburdie, hej, hýľ*), 554 (s. vv. *hekať, hegať, hola, hopkať, hopsať, húfnica*), 555 (s. v. *hrubý*), 556 (s. vv. *hrebík, hupkať*), 557 (s. vv. *chlopnúť, chlopňa, chúlostivý, chrúst*), 558 (s. vv. *chvost, jutro, kapor, karas*), 559 (s. vv. *gebuľa¹, klin, kotva, kúzlo, krajka*), 560 (s. vv. *krb, okruch, kropaj, krik*), 561 (s. vv. *grzno, krik, kuckať, kurva*), 562 (s. v. *kutať*), 577 (s. v. *dolka*), 579 (s. v. *bodry*), 580 (s. vv. *brička, dumať, horda, hulán, chrabrý*), 581 (s. v. *križ*), 582 (s. v. *achát*), 583 (s. vv. *akribia, cholera, klystír*), 584 (s. vv. *akcia, almara, egreš, asekuovať*), 585 (s. vv. *barón, blankyt, blúza, botanika*), 586 (s. vv. *broskyňa, ceduľa, cikáda, citara*), 587 (s. vv. *doska, diškurz, drak*), 588 (s. vv. *dupľovaný, fenikel, figa*), 589 (s. vv. *geleta, groš, humor*), 590 (s. vv. *chór, izba, kalendár*), 591 (s. vv. *kamizol, kanava, karta*), 592 (s. vv. *kazula, gaštan, kazajka, kmín¹*), 593 (s. vv. *kmotor, kocúr, golier*), 594 (s. vv. *korba, kostol*), 595 (s. vv. *košeľa, krištál', kryštál, kupa, kúra, kvintesencia*), 604 (s. v. *čerešňa*), 605 (s. vv. *čakov, guláš*), 606 (s. vv. *harc, korhel'*), 607 (s. vv. *chomút, konopa*), 608 (s. vv. *kvargľa, dyha*), 609 (s. vv. *huspenina, kat*) [spolu 822 citácií]

Slovník slovenského jazyka. II. Bratislava 1960.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004,

s. 108 (s. vv. *liek, lest'*), 109 (s. v. *nebožiec*), 113 (s. v. *mláto*), 114 (s. vv. *op, opica*), 117 (s. vv. *-kúsiť, osol'*), 121 (s. v. *mosadz*), 122 (s. vv. *mýto, oltár, opát'*), 134 (s. v. *ľagvica*), 135 (s. vv. *ľúh, marka¹, mlyn*), 136 (s. vv. *mních, murín, musieť*), 137 (s. vv. *olej, oplátka*), 149 (s. v. *lev*), 150 (s. vv. *mozol', omša*), 195 (s. v. *lano*), 196 (s. vv. *lata, lékorica, léno*), 197 (s. vv. *ľuľok, línia, lišta*), 198 (s. vv. *loch, lós*), 199 (s. vv. *lót, lutna¹, luza*), 200 (s. vv. *malátny, man*), 201 (s. vv. *mantel', markgróf, maršal*), 202 (s. vv. *maštal', melón*), 203 (s. vv. *míľa¹, milier, mord*), 204 (s. vv. *mažiar, múr, muškát*), 205 (s. vv. *nádherný, orloj*), 251 (s. v. *lekvár*), 288 (s. v. *ládovať*), 289 (s. vv. *lampa, lanfaléř, lazúr*), 290 (s. vv. *línia, majer, majster*), 291 (s. vv. *maliar, maľovať, mandel', mandľa*), 292 (s. vv. *marka², máry, mat, minca, minciar*), 293 (s. vv. *mincmajster, nit*), 329 (s. vv. *širy, lán, lokaj*), 330 (s. vv. *marhuľa, mušt'*), 331 (s. v. *olovrant*), 349 (s. v. *lajsňa*), 350 (s. vv. *lušňa, maškara*), 352 (s. v. *flingnúť*), 355 (s. vv. *lieh, lina*), 356 (s. v. *olovrant*), 362 (s. v. *machľovať*), 378 (s. vv. *liace, láda*), 379 (s. vv. *lárma, limba, lónik*), 380 (s. vv. *luft, lunta, majsterštok, mangel', marcipán*), 381 (s. vv. *matrac, meca, merkovať*), 382 (s. vv. *mufľa, mumraj*), 400 (s. v. *mušketa*), 409 (s. vv. *lajblik, láry-fáry, lavór, luster*), 410 (s. vv. *miškulancie, obšit'*), 460 (s. v. *lafeta*), 461 (s. vv. *láger, lajtnant, lak, lakmus, laksírka, landauer*), 462 (s. vv. *lapálie, lauf, laufpas, lavína*), 463 (s. vv. *lavírovať¹, lavírovať², léga, lajtmotív, leňoch*), 464 (s. vv. *letovať*,

leukoplast, lifrovať, limonáda, lister, liter), 465 (s. vv. *livrej, lodén, lokál, lokňa, lotéria*), 466 (s. vv. *lucerna¹, lump, lumpenproletariát, lupa, lupina, mahagón*), 467 (s. vv. *macher, maklér, makrela, malchit, mamut, mangold, mančaft, manier*), 468 (s. vv. *maras, margírovať, markytán, marš, marše, maršruta, masírovať*), 469 (s. vv. *maska, mašina, mašírovať, mašľa, matrica, matróz*), 470 (s. vv. *méble, meldovať, melírovaný, meršianka, metóda, mica*), 471 (s. vv. *mína, minnesang, mišmaš, mlok, mopslík, móšus*), 472 (s. vv. *moula, muf, mul, mundúr, mušľa*), 473 (s. vv. *nikel, nopa, nordický, noticka, nudľa, oberst, odaliska*), 474 (s. vv. *ofenzíva, oficier, oktrojovať, ordonancia, orkán*), 529 (s. vv. *lampas, langusta, lilavý, longo, mandarínka*), 530 (s. vv. *manžeta, mariáš, marína, marmeláda, masaker, medaila, mestic, milícia*), 531 (s. vv. *móda, model, moskyt, mulat, mušelin, muzikant*), 532 (s. vv. *narcis, neger, notes*), 543 (s. vv. *ľud, meč, mlieko*), 544 (s. vv. *mošna, mrkva, mora, mzda, náva, ovocie*), 555 (s. v. *ohreblo*), 560 (s. v. *okruch*), 562 (s. vv. *lákať, mamľas, manžel*), 563 (s. vv. *maz, mišianka, mol*), 564 (s. vv. *mrcha, múľ, muška*), 565 (s. vv. *mýtina, okružie¹, okružie²*), 566 (s. v. *otáľať*), 583 (s. v. *monastier*), 596 (s. vv. *larva, ľalia, lineár*), 597 (s. vv. *lotor, lucerna², magnát, máj, marec, mäta*), 598 (s. vv. *materiál, misa*), 599 (s. vv. *mišpuľa, morózny, mul*), 600 (s. vv. *munícia, ocel', ocot, orgán*), 605 (s. v. *organ*), 606 (s. v. *mincier*), 609 (s. vv. *ligrus, linda*) [spolu 259 citácií]

Slovník slovenského jazyka. III. Bratislava 1963.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004,

s. 109 (s. v. *petlica*), 110 (s. vv. *pluk, reľaz*), 114 (s. v. *rakva*), 117 (s. v. *-kúsiť*), 123 (s. v. *pop¹*), 124 (s. vv. *póst, postiť sa*), 134 (s. v. *podlubie*), 138 (s. vv. *panva, pápež*), 139 (s. vv. *píla, pižmo, prepošt*), 140 (s. vv. *richtár, riša*), 150 (s. v. *peklo*), 151 (s. vv. *perla, plachta, ruta*), 200 (s. v. *man*), 206 (s. vv. *pancier, pankhart, papier, parkan*), 207 (s. vv. *palier¹, paštrnák, páv*), 208 (s. vv. *pentľa, petržlen*), 209 (s. vv. *pikle, plát, plech*), 210 (s. vv. *pranier, pražma, praclík*), 211 (s. vv. *prám, preš*), 212 (s. v. *pštros*), 213 (s. vv. *puklica, punktík*), 214 (s. vv. *purkrab, pytel', rám, ratúz*), 215 (s. v. *rek*), 216 (s. vv. *réva, rokľa*), 217 (s. vv. *rošt, ruta*), 218 (s. vv. *rým, rínok*), 219 (s. vv. *rytier, ryža*), 252 (s. v. *pampúch*), 253 (s. vv. *puška, rum, ruža*), 294 (s. v. *pánt*), 295 (s. vv. *pantofľa, pár, pinta¹*), 296 (s. vv. *pl'ac, pl'undrovať, palier²*), 297 (s. vv. *polírovať, próba, pančucha*), 298 (s. vv. *ratovať, roľníčka*), 299 (s. vv. *rotmajster, rozšafný, rubín, richtovať*), 300 (s. v. *rysovať*), 319 (s. vv. *rebarbora, rumraj*), 331 (s. v. *pác*), 332 (s. vv. *pajšle, pantok*), 334 (s. vv. *plajbas, platňa, ponk, pop²*), 335 (s. vv. *puma, punt, pusa*), 336 (s. vv. *puškvorec, putňa, rafat'*), 337 (s. vv. *ráf, rajčúľa, rajnica, ramovať*), 338 (s. vv. *rátat', rachovať, raubír*), 339 (s. vv. *rajtár¹, randlík, rukovať, rula, rúna*), 340 (s. v. *ríbezle*), 349 (s. v. *harmanček*), 350 (s. v. *randa*), 362 (s. v. *rejda*), 382 (s. v. *pacht*), 383 (s. vv. *pas, paštéta*), 384 (s. vv. *pika, pinta², piškóta, pliaga*), 385 (s. vv. *porta, post, pozauna*), 386 (s. vv. *profoz, proviant, rabovať, rahno*), 387 (s. vv. *raketa, rachétľa, ranec, rapier, rašpl'a, regál¹, rest*), 388 (s. vv. *rumpál, rígel', rína, rys¹*), 389 (s. vv. *ritmajster, ryžovať*), 400 (s. v. *plochý*), 410 (s. vv. *pajzel, pakeľ, paradajka*), 411 (s. vv. *parketa, parte, pelendrek, piksľa, pimprľa, pinčlík*), 412 (s. vv. *pinkel', pišinger, pomaranč, portviš*), 413 (s. vv. *pucflek, pudľa, pukrlík, ráčkováť, ramšľa, rande, ringlota*), 424 (s. v. *prusliak*), 474 (s. v. *pádlo*), 475 (s. vv. *paf, pak, pakovať, pančovať, panel, papagáj, papendekel, parírovať*), 476 (s. vv. *parta¹, partaj, pasát, pasírovať, pasovať, pašovať*), 477 (s. vv. *patrola, patrón, paušál, pauzovať, pavián, pech*), 478 (s. vv. *pendlovať, pendlovky, perlon, perón, perpendikel', perzián*), 479 (s. vv. *pigľovať, pikírovať, pilot, plagát, plán, planírovať, plenta*),

480 (s. vv. *plundry, pulidery, plyš, policajt, politúra, porcelán, postament*), 481 (s. vv. *potaš, pracka, princ*), 482 (s. vv. *prešustrovať, pruh², priča, pucovať, puč*), 483 (s. vv. *pudel, pudlovať, puf, puk², pult*), 484 (s. vv. *pumpa, pumpky, punc, punč, putika*), 485 (s. vv. *rabat, rabiát, rabricový, radiťovať, rajbať, rajcovať*), 486 (s. vv. *rajtár², rajtovať, rajzender, rajzovať, randál*), 487 (s. vv. *rang, rapel', raport, rasa, recht, regrút*), 488 (s. vv. *renta, röntgen, repetírka, represálie, restovať, reterovať, revír*), 489 (s. vv. *rola, rošáda, ruksak, runa, runda, rips, rizling*), 532 (s. vv. *paráda, park, pastilka, pavilón, pedál*), 533 (s. vv. *pemza, perkál, perplexný, pinzeta, pípa*), 534 (s. vv. *placka, platforma, pošta, referát, reneta*), 535 (s. v. *roleta*), 545 (s. vv. *pekár, plavý, pluh, remeň*), 547 (s. v. *pípet'*), 549 (s. v. *cuchať*), 566 (s. vv. *packa, packať, pichať*), 567 (s. vv. *pláň, plesáť, plch*), 568 (s. vv. *rajda, rulička*), 569 (s. v. *riečica*), 601 (s. vv. *partéka, pastor, pavéza, pelikán*), 602 (s. vv. *piepor, pilier, pivonka, préria, purpur*), 606 (s. vv. *parta², pohár*), 610 (s. vv. *peľasť, ras*) [spolu 289 citácií]

Slovník slovenského jazyka. IV. Bratislava 1964.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004,

s. 110 (s. v. *stupa*), 111 (s. vv. *šat, týnie*), 117 (s. v. *-kúsiť*), 188 (s. v. *sklo*), 124 (s. vv. *stodola, škoda, škop*), 140 (s. v. *skriňa*), 141 (s. vv. *škriatok, skyva, somár*), 142 (s. v. *šanovať*), 143 (s. vv. *taška, trúba, tona*), 152 (s. v. *sak*), 154 (s. vv. *rada, red'kev*), 167 (s. v. *šuba*), 220 (s. vv. *špajza, spiež*), 221 (s. vv. *šafár, šach, šalmaj*), 222 (s. vv. *šalvia, šamel*), 223 (s. vv. *šarlát, šart, šarvátka*), 224 (s. vv. *šelma, šarha*), 225 (s. vv. *šermovať, šikmý, škúliť*), 226 (s. vv. *šiling, šišovrec, škapuliar*), 227 (s. vv. *šľahať, šľachta, šľajer*), 228 (s. vv. *šnúra, špehovať, špendlík¹, špendlík²*), 229 (s. vv. *šperk, špic¹*), 230 (s. vv. *špitál, šrám, šrot¹*), 231 (s. v. *štíbl'a*), 232 (s. vv. *štrozak, štrich²*), 233 (s. vv. *štuka², šturm, šváb*), 234 (s. vv. *tanier, tanec, tatrman*), 235 (s. vv. *terč, túz*), 236 (s. vv. *trám, trať*), 237 (s. vv. *trafiť, trúfať, truc*), 238 (s. vv. *truľo, trúnok, turnaj*), 239 (s. vv. *tégel', urbár*), 240 (s. vv. *urbura, urburár*), 249 (s. vv. *dráb*), 254 (s. vv. *sirup, šafran*), 255 (s. vv. *špaček, špatný, trón*), 256 (s. v. *tymian*), 300 (s. vv. *šalát, skalica*), 301 (s. vv. *šacovať, šachta, šál*), 302 (s. vv. *šálka, šiare*), 303 (s. vv. *šenk, šenkýš, šichta*), 304 (s. vv. *šichtmajster, šik, šina, šindel*), 305 (s. v. *šľak*), 306 (s. v. *šľajfiar*), 307 (s. vv. *šnek, špajľa, špek, špikovať*), 308 (s. vv. *sprušeľ, špunt*), 309 (s. vv. *šramka, štajger*), 310 (s. vv. *štempeľ, štepovať, štok*), 311 (s. vv. *stós, štós*), 312 (s. vv. *štrajchnúť, šupa*), 313 (s. vv. *švavor, táfl'a, taras, traganť*), 328 (s. v. *šilt*), 329 (s. v. *šíry*), 340 (s. vv. *sporák, šporák*), 341 (s. vv. *špagát, šponovať*), 342 (s. vv. *šparhert, šporovať, šrauba, štíft²*), 343 (s. vv. *štanď, štont, štráf¹, štráf²*), 344 (s. vv. *táčňa, tajtrlík, tál*), 345 (s. vv. *tračovať, truhla, tuha, turín, tuš³, teáter*), 357 (s. vv. *ryha, šalanda, šnupať*), 358 (s. vv. *šoltés, šopa, šurc, šúrovat'*), 359 (s. v. *štopkat'*), 362 (s. v. *škebl'a*), 367 (s. v. *torta*), 390 (s. vv. *šajba, šajn¹, šalovať, šanec*), 391 (s. vv. *šif, šliam, šlep, šlichta*), 392 (s. vv. *šmak, šmirgel', šnit, špalda*), 393 (s. vv. *špargľa, šperhák, štangľa*), 391 (s. vv. *štólňa, štich, šum*), 395 (s. vv. *taceľ, tepich, toliar, tromf*), 396 (s. vv. *tucet, tulipán, tyrkys*), 397 (s. v. *šanc*), 400 (s. v. *soldát*), 414 (s. vv. *sulc, šafel', šamster, šiflík, šlamastika, šnuptichel*), 415 (s. vv. *šparkasa, šporkasňa, špenát, špricer, štamplika, štamperlík*), 416 (s. vv. *štokrľa, šunka, šuter, šuviks, trafika, tréma*), 417 (s. v. *ubikácia*), 432 (s. v. *fárať*), 482 (s. v. *prešustrovať*), 489 (s. v. *sága*), 490 (s. vv. *sako, sála, scenéria, sekt, sekírovat'*), 491 (s. vv. *signál, skald, škandál, ski, skorbut, sóda*), 492 (s. vv. *sokel, špeditér, spinet, štafáž, štandarda, štrand, šablóna, šabraka*), 493 (s. vv. *šajn², šajta, šalotka, šaltovať, šalupa*), 494 (s. vv. *šamot, šanca, šartéka, šarža, šelak*), 495 (s. vv. *šerpa, šibovať, šiber, šimpanz, šimel', škála*), 496 (s. vv. *škálesovať, škýz*,

šlafrok, šláger, šlampa), 497 (s. vv. *šlendrián, šleper, šlif, šluk, šlus, šmajchlovať sa*), 498 (s. vv. *šmelina, šminka, šmok*), 499 (s. vv. *šmolka, šnaps, šnurovať*), 500 (s. vv. *šos, špacirovať, špachtľa, špalier, špalta, špás, špekbuřt*), 501 (s. vv. *špekulirovať, špelunka, špicel, špión*), 502 (s. vv. *šprota, špulka, špurt*), 503 (s. vv. *šrafovať, šramovať, šrapnel, šrégom, šrot², štáb*), 504 (s. vv. *štafirovať, štafl'a, štajfovať sa, štajryš, šteláž, štelovať*), 505 (s. vv. *štelung, štof, štrajk, štramák, štránok, štrapácia, štréber*), 506 (s. vv. *štreka, štrikovať, štrúdl'a, štruk, štuc, štulpňa, štumpa*), 507 (s. vv. *štimovať, šup*), 508 (s. vv. *šuplík, šús, švabach, šváda, švadrona, švarm*), 509 (s. vv. *švenkovať, švindel', švung, tableta*), 510 (s. vv. *taft, tágo, tapacirovať, tapeta, tarifa, tarok, techtle-mechtle, tendencia*), 511 (s. vv. *tér, tetovať, tanistra, tramín, trap*), 512 (s. vv. *tras, tretra, tringelt, tripel', trumpet*), 513 (s. vv. *tuf, turban, turnér, turnus, tuš¹, tuš²*), 514 (s. v. *urlaub*), 535 (s. vv. *ságo, salva, skica, šarlatán, šarnier, šek, škorpión, špiritus*), 536 (s. vv. *štafeta, tabak, tambur, tombak, trajekt, traktor*), 537 (s. vv. *traverza, trokár, trilok, tuniak, tunel, uniforma, unikát*), 542 (s. v. *skúmať*), 546 (s. vv. *stena, trieda, sýty, tesat'*), 547 (s. v. *úpieť*), 550 (s. v. *svrček*), 551 (s. v. *úfať (sa)*), 561 (s. v. *škrečok*), 569 (s. vv. *schrana, slíž, spínadlo, spona*), 570 (s. vv. *sporit', šporit', stúpať, struk*), 571 (s. vv. *šachor, šibrinky, širák, škraboška, škvarka*), 572 (s. vv. *šliapať, šoupat, šúrať sa, špalok*), 573 (s. vv. *špúliť, štebel', štuchat', šukat'*), 574 (s. vv. *švárny, tápať, tlama, topol'*), 575 (s. vv. *tovarich, trak*), 576 (s. vv. *tragač, trpaslík, tulajka, ťulpas*), 577 (s. v. *upír*), 581 (s. v. *sled'*), 582 (s. vv. *šabl'a, taran, ustrica*), 584 (s. v. *topás*), 603 (s. vv. *sandál, smalt, štát, špaleta, tamariška*), 604 (s. vv. *terpentín, triumf, trupa*), 608 (s. v. *tvaroh*), 610 (s. v. *smida*), 611 (s. vv. *šatl'ava, ševerom, špánok*), 612 (s. v. *švanda*) [spolu 407 citácií]

Slovník slovenského jazyka. V. Bratislava 1965.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004,

s. 111 (s. v. *Vlach*), 115 (s. vv. *vířaz, vrah*), 117 (s. v. *-kúsit'*), 118 (s. v. *vel'blúd*), 119 (s. v. *víno*), 120 (s. v. *vinohrad*), 125 (s. v. *Vianoce*), 129 (s. v. *d'aka*), 144 (s. vv. *váha, vankúš, vika*), 145 (s. vv. *žalm, žaltár*), 153 (s. vv. *varovať, vyza, žalár*), 200 (s. v. *man*), 222 (s. v. *zašantročit'*), 240 (s. v. *vačok*), 241 (s. vv. *válka, varta*), 242 (s. vv. *verdúnok, veta*), 243 (s. vv. *viklat' (sa), vikier*), 244 (s. v. *vincúr*), 245 (s. vv. *žehnať, zubrovať, žajdlík, žeml'a*), 246 (s. vv. *žart, žoch*), 247 (s. vv. *žold, žoldnier, žula*), 300 (s. v. *zamat'*), 314 (s. v. *vaňa*), 315 (s. vv. *vandrovať, veksľ'a, verk, verkštat*), 316 (s. vv. *vinšovať, vločka*), 317 (s. vv. *žindava, žumpa*), 320 (s. v. *val*), 340 (s. v. *zámik*), 346 (s. vv. *valcha, vandel', vercajg*), 347 (s. v. *zaft*), 359 (s. v. *žufaňa*), 360 (s. v. *žudro*), 397 (s. vv. *verbovať, verpánok*), 403 (s. v. *zeler*), 417 (s. vv. *verkel', viks, vindra*), 432 (s. v. *fárať*), 514 (s. v. *vachman*), 515 (s. vv. *valkýra, vandr buch, vata, váza, véba, vachtár, vekňa*), 516 (s. vv. *ventil, vermút, vesta, vinkel'*), 517 (s. vv. *virvar, viršl'a, vlys, vrak, vuršta*), 518 (s. vv. *volfrám, zatušovať, zinok, ženirovať sa*), 537 (s. v. *vagón*), 547 (s. v. *vál'ať*), 577 (s. v. *valec*), 578 (s. vv. *vel'ryba, višňa, vosk, vyšvihnúť sa*), 579 (s. vv. *zúfať (si), zobrák, žvástat*), 582 (s. v. *valčik*), 606 (s. v. *želiar*), 612 (s. v. *žentúr*) [spolu 95 citácií]

Slovník slovenského jazyka. VI. Bratislava 1968.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische

Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004,
s. 312 (s. v. *štrajchnút*), 359 (s. v. *štorc*), 384 (s. v. *permoník*), 408 (s. v. *krágl'ovat'*,
krucityrkn), 428 (s. v. *daxlík*), 463 (s. v. *liach*), 468 (s. v. *marš*), 471 (s. v. *mišmaš*), 502 (s. v.
šprajcovať sa), 511 (s. v. *tingel-tangel*), 513 (s. v. *tupírovať*), 521 (s. v. *email*), 523 (s. v.
frita), 524 (s. v. *gepard*), 529 (s. v. *lista*), 600 (s. v. *paket*) [spolu 17 citácií]

Pravidlá slovenského pravopisu. 1. vyd. Red. M. Považaj. Bratislava: Veda 1991. 536 s. ISBN 80-224-0080-7

OČENÁŠ, Ivan: Korešpondencia prvkov fónickej a grafickej sústavy v súčasnej spisovnej slovenčine. In: *Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach*. Ed. V. Patráš. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela 2004, 107.

OLOŠTIAK, Martin: O interlingválnej proxemike (príspevok k poznaniu medzijazykových súvislostí). In: *Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach*. Ed. V. Patráš. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela 2004, 134, 137.

Pravidlá slovenského pravopisu. 2., doplnené a prepracované vyd. Red. M. Považaj. Bratislava: Veda 1998. 574 s. ISBN 80-224-0532-9

OČENÁŠ, Ivan: Korešpondencia prvkov fónickej a grafickej sústavy v súčasnej spisovnej slovenčine. In: *Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach*. Ed. V. Patráš. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela 2004, 107.

Pravidlá slovenského pravopisu. 2., doplnené a prepracované vyd. Red. M. Považaj. In: SLEX99. Elektronický lexikón slovenského jazyka. Bratislava: Forma, s. r. o. 1998.

OLOŠTIAK, Martin: O interlingválnej proxemike (príspevok k poznaniu medzijazykových súvislostí). In: *Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach*. Ed. V. Patráš. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela 2004, 134, 137.

Pravidlá slovenského pravopisu. 3., upravené a doplnené vyd. Red. M. Považaj. Bratislava: Veda 2000. 592 s. ISBN 80-224-00655-4

DUDOK, Miroslav: Slovenčina v spoločenskom diskurze. In: *Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi*. Ed. Sibyla Míslavičová. Bratislava: Veda 2004, s. 151.

KRÁLIK, Ľubor: O názvoch menových jednotiek pobaltských republík a ich skloňovaní. In: *Slovenská reč*, 2004, roč. 69, č.3, s. 163.

KRÁL, Ábel: Z problematiky slovenskej ortoepie a ortografie – o reforme slovenského pravopisu. In: *Slovenská reč*, 2004, roč. 69, č.3, s. 299, 300 – 3 x.

OLOŠTIAK, Martin: Výslovnosť a skloňovanie názvov klubov NHL. In: *Slovenská reč*, 2004, roč. 69, č.3, s. 302, 307, 308 – 2 x.

ŠIMKOVÁ, Mária: Možnosti využitia Slovenského národného korpusu na štúdium slovenského jazyka. In: *Studia Academica Slovaca*. 33. Prednášky XL. Letnej školy slovenského jazyka a kultúry. Ed. J. Mlacek a M. Vojtech. Bratislava: STIMUL 2004, s. 186, 188.

OČENÁŠ, Ivan: Korešpondenčná charakteristika fónickej a grafickej sústavy súčasnej spisovnej slovenčiny. In: *Studia Slovaca*. Zborník vedeckých prác členov Katedry slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Univerzity Mateja Bela v Banskej Bystrici.

Ed.: J. Tatár. Banská Bystrica: Pedagogická fakulta Univerzity Mateja Bela 2004, s. 218, 220 – 3 x, 223.

VUŽŇÁKOVÁ, Katarína: Štylisticko-expresívna funkcia slovotvornej motivácie a slangové slová. In: Slovo o slove. 10. Zborník Katedry slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Prešovskej univerzity. Ed. L. Sičáková. Prešov: Katedra slovenského jazyka a literatúry Pedagogickej fakulty Prešovskej univerzity 2004, s.47.

ŠIŠMIŠ, Milan: Osobné mená v genealogickom výskume. In: Príručka ku genealogickému výskumu na Slovensku a v slovacikálnom zahraničí. Ed. M. Šišmiš. Martin: Slovenská genealogicko-heraldická spoločnosť 2004, s. 86.

OČENÁŠ, Ivan: Korešpondencia prvkov fónickej a grafickej sústavy v súčasnej spisovnej slovenčine (na príklade neutralizácie konsonantického protikladu difúznosť – nedifúznosť/kompaktnosť). In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 107.

OLOŠTIAK, Martin: O interlingválnej proxemike (príspevok k poznaniu medzijazykových súvislostí). In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 134.

NAVRÁTIL, Ladislav: Dodržiavanie morfolologickej normy a kodifikácie v rozhlasových a televíznych správach.. In: Otázky jazykovej kultúry. (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 148, 149, 150, 151.

VANĀKO, Juraj: Súčasná slovenčina z ekolingvistického hľadiska. In: Otázky jazykovej kultúry. (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 92.

BÁNIK, Tomáš: Jazyková kultúra a tradičný slovný fond. In: Otázky jazykovej kultúry. (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 160, 161, 162, 163, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172.

NAVRÁTIL, Ladislav: Uplatňovanie morfolologickej normy a kodifikácie v spravodajstve Sro a STV. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 305.

PANČÍKOVÁ, Marta: Kompozitá v poľskej a slovenskej tlači z porovnávacieho hľadiska In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. 5. medzinárodná konferencia o komunikácii. Banská Bystrica 3. – 4.9. 2003. Ed. Vladimír Patráš. Banská Bystrica: Univerzita Mateja Bela v Banskej Bystrici – Fakulta humanitných vied a Pedagogická fakulta 2004, s. 421, 422.

OLOŠTIAK, Martin: O interlingválnej motivácii. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 115

OČENÁŠ, Ivan: Korešpondencia prvkov fónickej a grafickej sústavy v súčasnej slovenčine. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove . Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 123, 124, 125, 126.

FINDRA, Ján: Štylistika slovenčiny. Martin: Osveta 2004.

ŽIGO, Pavol: Vzťah etnicity a kodifikácií spisovnej slovenčiny v medzivojnovom období. In: BraSlav 2. Zborník z medzinárodnej slavistickej konferencie konanej na Filozofickej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave dňa 13. a 14. novembra 2003. Ed. P. Žigo a Ľ. Matejko. Bratislava: Kartprint 2004, s. 153, 154, 155, 156, 157.

BLANÁR, Vincent: Od jazyka A k blízkopríbuznému jazyku B a od jazyka B k blízkopríbuznému jazyku. In: BraSlav 2. Zborník z medzinárodnej slavistickej konferencie konanej na Filozofickej fakulte Univerzity Komenského v Bratislave dňa 13. a 14. novembra 2003. Ed. P. Žigo a Ľ. Matejko. Bratislava: Kartprint 2004, s. 128.

GERLAKOVÁ, Alexandra: Pomenovania ulíc Prešova v praxi. In: Varia. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 101.

GIANITSOVÁ, Lucia: Pohľad na vývoj opisu deklinácie substantív mužského rodu v slovenských gramatikách. (Od Štúra po súčasnosť). In: Varia. XI. Zborník materiálov z XI. Kolokvia mladých jazykovedcov (Spišská Nová Ves 28. – 30. 11. 2001). Zost. M. Šimková. Bratislava: Jazykovedná spoločnosť pri SAV 2004, s. 134, 135, 136, 138, 139.

OČENÁŠ, Ivan: Korešpondencia prvkov fónickej a grafickej sústavy v súčasnej spisovnej slovenčine. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. Ed. V. Patráš. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela 2004, 107.

NAVRÁTIL, Ladislav: Uplatňovanie morfolologickej normy a kodifikácie v spravodajstve Sro a STV. In: Súčasná jazyková komunikácia v interdisciplinárnych súvislostiach. Ed. V. Patráš. Banská Bystrica: Fakulta humanitných vied Univerzity Mateja Bela 2004, 305.

Slovník slovenských nárečí. 1. (A – K). Ved. redaktor I. Ripka. Bratislava: Veda 1994. 936 s. (Vedúci autorského kolektívu I. Ripka, spoluautori F. Buffa, A. Ferenčíková, A. Habovštiak, Š. Lipták, O. Malíková, J. Nižnanský, J. Šikrová)

BÁNIK, Tomáš: Jazyková kultúra a tradičný slovný fond. In: Otázky jazykovej kultúry. (Jazyková kultúra a jazyková ekológia). Nitra: Katedra slovenského jazyka Filozofickej fakulty Univerzity Konštantína Filozofa v Nitre 2004, s. 160, 162 – 2x, 163 – 4x, 164 – 4x, 165 – 3x, 166 – 5x, 167 – 4x, 168 – 5x, 169 – 4x, 170 – 4x, 171 – 3x, 172.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004,

s. 105 (s. vv. *buk, chlieb*), 106 (s. v. *chliev*), 107 (s. vv. *chyža, kňaz*), 108 (s. v. *kúpiť*), 112 (s. v. *cudzí*), 116 (s. v. *kotol*), 118 (s. v. *cisár*), 120 (s. vv. *hodváb, chvíľa*), 121 (s. vv. *grámor, kanva*), 125 (s. v. *almužna*), 126 (s. vv. *barla, berla, debnár*), 127 (s. v. *biskup*), 128 (s. vv. *cimbal, cirkev*), 129 (s. v. *d'aka*), 131 (s. vv. *gbel, ilmek*), 132 (s. vv. *kráľ, krst*), 133 (s. vv. *kresťan, krizma, krstiť, kuchyňa*), 134 (s. v. *kuťňa^l*), 145 (s. v. *bočka*), 146 (s. vv. *čírý, hana*), 147 (s. vv. *javor, komín, komora*), 148 (s. v. *koruna*), 149 (s. vv. *kukla, kužel*), 154 (s. v. *herka*), 156 (s. v. *barchet*), 157 (s. vv. *barvienok, bažant, farba*), 158 (s. v. *bitúnok*), 159 (s. vv. *bochník, búda*), 160 (s. vv. *brija, brunátny, burcovat'*), 161 (s. v. *cán*), 162 (s. vv. *cech, ciacha*), 163 (s. vv. *cement, cibul'a, cicvár*), 164 (s. vv. *ciecha, cieľ, cín*), 165 (s. vv. *cinóber, cín, cukor*), 166 (s. vv. *cvikat'^l, cvilich, cvok*), 167 (s. v. *činka*), 168 (s. vv. *deka, dratva*), 169 (s. vv. *dýka, erb, eso*), 170 (s. vv. *fald, faloš*), 171 (s. vv. *farár, fašiang, fermež, fláder*), 172 (s. vv. *flajster, fľaša*), 173 (s. vv. *folvark, furman, fortiel*), 174 (s. vv. *fraj'^l, frajmak*), 175 (s. vv. *frasovať sa, funt, fúra*), 176 (s. v. *graty*), 177 (s. vv. *gróf, handra*), 178 (s. vv. *hák, halier*), 179 (s. vv. *hambálok, hamišný, hamovať*), 180 (s. v. *hamulec*), 181 (s. vv. *haras, hastrman*), 182 (s. vv. *haring, helma, hofier*), 183 (s. v. *húf*), 184 (s. v. *hurt, huta*), 185 (s. v. *jarmok*), 186 (s. vv. *gáfor, ircha, kalich*), 187 (s. vv. *kapitán, kaplnka, kapún, kapusta*), 188

(s. vv. *kára, kaštieľ*), 189 (s. vv. *glieda¹, klenot*), 190 (s. vv. *kment, knajp, knofeľ*), 191 (s. vv. *gocky, knôt, koflík*), 192 (s. vv. *graca, krám*), 193 (s. vv. *kruchta, krušpán*), 194 (s. vv. *krieda, kompán*), 195 (s. v. *korba*), 241 (s. v. *bastržaj*), 248 (s. vv. *aníz, bárka, cára, hárok*), 249 (s. vv. *dráb, dromedár*), 250 (s. vv. *fiala¹, figeľ, granát*), 251 (s. vv. *kaplán, karb*), 256 (s. vv. *achtál, jachtlík*), 257 (s. vv. *balík, barbier, bastard*), 258 (s. vv. *bavlna, blikat', brak, brambor*), 259 (s. vv. *bunt, cifra*), 260 (s. vv. *cvik, čiapka*), 261 (s. v. *drôt*), 262 (s. v. *falc²*), 263 (s. vv. *fafrnok, fasovať¹*), 264 (s. vv. *fasung, fedrovať*), 265 (s. vv. *firhang, fišpán*), 266 (s. vv. *flák, flauta, flus¹*), 267 (s. vv. *fortňa, feršter*), 268 (s. vv. *foršňa, glanc*), 269 (s. vv. *grif, grunt, gyps*), 270 (s. vv. *hadrovať sa, hachľa, haklík, halda, hámor*), 271 (s. vv. *handel, hantúch, harfa, hausknecht*), 272 (s. vv. *haviar, hazucha, hebel*), 273 (s. vv. *hajtman, herberg, herceg, herský, hever*), 274 (s. v. *hoblík*), 275 (s. vv. *holba, hrozienco, hunckop, hunt*), 276 (s. vv. *hindrovať, jakľa, joch, jupka*), 277 (s. vv. *kachľa, kampa, kamzík*), 278 (s. v. *gánok*), 279 (s. vv. *kasňa, kasta, kaukliar*), 280 (s. vv. *knedľa, knecht*), 281 (s. vv. *korbel', koriander*), 282 (s. vv. *koštovať¹, koštovať², kukat' (sa)*), 283 (s. vv. *grajciar, granec, krampl'a, krapeň*), 284 (s. v. *kredenc*), 286 (s. vv. *kumšt, kušnier, kváder*), 287 (s. vv. *gvalt, kvantlík, kvintlík, kvit*), 288 (s. vv. *kitľa, kýmlel*), 312 (s. v. *štrajchnút*), 318 (s. vv. *cvičiť, fuj, generál*), 320 (s. vv. *bajzom, cahovitý, cajg*), 321 (s. vv. *calta, cang, cakňa*), 322 (s. vv. *cúvať, cválat', doch*), 323 (s. vv. *ertepla, fáč, fajront, fach*), 324 (s. vv. *foter, fras, furt*), 325 (s. vv. *gápel', háklivý, hičkať, holport, hrant, huntovať, hýckat'*), 326 (s. vv. *ding, kaleráb*), 327 (s. vv. *galander, gôr, kel, klander, kňoch, koch, kopňa, krompáč*), 327 (s. vv. *krumpl'a, ksicht, kšandy, kšeft*), 329 (s. v. *širy*), 331 (s. v. *pác*), 333 (s. v. *bertľa*), 334 (s. vv. *plajbas, bl'osa, ponk*), 347 (s. v. *gvint*), 347 (s. v. *brunda*), 348 (s. v. *flákat' sa*), 349 (s. vv. *flinkat se, harmanček*), 352 (s. vv. *flingnúť, hepa, hinc*), 353 (s. vv. *jägermešter, kabela, kobela, kartún¹*), 354 (s. vv. *gul'a, klampiar, koterec*), 355 (s. vv. *greft, krecht, kulma*), 360 (s. v. *bluňa*), 361 (s. vv. *kocanda, kotník*), 363 (s. v. *árešt*), 364 (s. vv. *baumajster, befelichshaber, brile, brok, brokát*), 365 (s. vv. *bulo, cibéba*), 366 (s. vv. *cigória, cimra, dáma*), 367 (s. vv. *drelich, durchšlág, drumbl'a*), 368 (s. vv. *fant, fazar, fechtovať*), 369 (s. vv. *felčiar, feldvébel, fertucha, filfas*), 370 (s. vv. *furajtár, forota, forovať, francľa*), 371 (s. vv. *frajcimerka, fukšvanc, futro¹, futro², fir*), 372 (s. vv. *glieda², grobian, halapartňa*), 373 (s. vv. *hašpl'a, hudliar, humpliar*), 374 (s. vv. *kanafas, kantnár, kapelmajster*), 375 (s. vv. *kaprál, kar¹, kasa, gáter, gavalier, kelemajster*), 376 (s. vv. *klamra, kolba*), 377 (s. vv. *kumbál, kutel'*), 378 (s. vv. *kýmer, kyrys*), 382 (s. v. *bagáž*), 384 (s. v. *pinta²*), 385 (s. v. *porta*), 398 (s. vv. *artiléria, citrón, faktor*), 399 (s. vv. *kafé, kalfas, kl'ocok, kmín²*), 401 (s. vv. *alcňa, asentovať, bagatel'*), 402 (s. vv. *banket, baráber, brošňa*), 403 (s. vv. *cimpr-campr, cirifandel, coker, cukrlík, cvaloch*), 404 (s. vv. *cvergel', cvikat'², dirndl, fašírka, ferbl'a, feš*), 405 (s. vv. *fiaker, financ, fizola, fl'aksa, flanc*), 406 (s. vv. *hec, kamrlík, karfiol*), 407 (s. vv. *garnír, kastlík, kastról, gašparko, gavalec, koch*), 408 (s. vv. *koplín, krágl'ovať, kraksňa, kštel*), 409 (s. v. *kunčaft*), 418 (s. vv. *ajncvaj, akcíz, akurát, aláš, aleja*), 419 (s. v. *ankrovky*), 420 (s. vv. *apretúra, aušus, bakna, bál*), 421 (s. vv. *banda, betla*), 422 (s. vv. *bifl'ovať (sa), blind*), 423 (s. vv. *bráč, brant, branzol*), 424 (s. vv. *bremza, brentka, briliant, prusliak, buchar*), 425 (s. vv. *bunker, buršľa, ciagel', cálovať, celta*), 426 (s. vv. *ciferblat, cínia, ciráda, cirkus, cop*), 427 (s. vv. *cól, cukat', cúg, cupkat', cviker², čachre*), 428 (s. vv. *daxlík, debata, dekel'*), 429 (s. vv. *dištancia, dóza, dranzírovať, drezina, drezírovať*), 430 (s. vv. *durch, díľa, dinstovať*), 431 (s. vv. *endlovať, erár, fabrikant, facír*), 432 (s. vv. *fachman, fajka, fajn, fárat'*), 433 (s. vv. *fazuľa, federvajs, fertig*), 434 (s. vv. *fest, festung, fidlikat', filc*), 435 (s. vv. *fištrón, flauš*), 436 (s. vv. *flinta, flisňa, flok*), 437 (s. vv. *furnier, foršus*), 438 (s. vv. *fraj², frajla, frizírovať*), 439 (s. vv. *front, frišká, fríza, fuga, fukso, fungl nový*), 440 (s. vv. *fusak, fušer, futrál, gajst, galgan²*), 441 (s. vv. *gáz, glajcha, glaspapier, glazúra*), 442 (s. vv. *grádel, granatier, grešľa, grisa, grupa, gurtňa*), 443 (s. vv. *gustírovať si, gzimsa, habán, hajzel', hantírovať, haprovať*), 444 (s. vv. *hapták, hauzírovať, heft*), 445 (s. vv. *heksenšús, hic, hókuspókus, holender, holfald*), 446

(s. vv. *hotel, huncút, hulár, hilzňa*), 447 (s. v. *íberciger*), 448 (s. vv. *just, kafrat'*), 449 (s. vv. *kalmuk, gamaša, kamrhol*), 450 (s. vv. *kapric, kapsľa, kapučňa, kaput'*¹), 451 (s. vv. *kaput'*², *kartáč'*¹, *kasáreň, kasírovať*), 452 (s. vv. *kataster, kelňa, kelner, keťas*), 453 (s. vv. *kibic, klapať, klapka, klasa*), 454 (s. vv. *kľoc, knap'*²), 455 (s. vv. *kočírovať, komisár, kompánia*), 456 (s. vv. *kontrihel', kramľa*), 457 (s. vv. *krapampuľa, kravál, kravata, kriezel, krepelo, krepírovať, kremrola, kripel*), 458 (s. vv. *krop, kufor, kujon*), 459 (s. vv. *kurbľovať, kurírovať, kvartiel', kvastľa*), 460 (s. vv. *kýbel', kypa, kisňa, git*), 478 (s. v. *bešúnok*), 479 (s. v. *feferminc*), 481 (s. v. *bront*), 511 (s. v. *drajfúz*), 515 (s. v. *bachtár*), 518 (s. v. *adjunkt*), 519 (s. vv. *adjutant, album, bajonet, balón*), 520 (s. vv. *cigareta, cirkas, cylinder*), 521 (s. vv. *email, fabrika*), 522 (s. v. *fasáda*), 523 (s. vv. *flanel, furiant*), 524 (s. vv. *galimatiáš, galop, galoša, garnizóna, grimasa, gusto*), 525 (s. vv. *honorácia, hučka, juchta, kadet, káder*), 526 (s. vv. *kanapa, kanón, kantína, glot*), 527 (s. vv. *kobza, komando, komótny, kompót, kontrola*), 528 (s. vv. *kóšer, krep*), 534 (s. v. *bučolák*), 538 (s. vv. *buľa, breh, čemeric*), 539 (s. vv. *čub(a), dúha, hladký*), 540 (s. vv. *hlúpy, Hospodin, hotový, hrad, hrob*), 541 (s. vv. *hriadel', hus, chlad, jho*), 542 (s. vv. *glej, kúriť, krabica*), 546 (s. v. *črieda*), 548 (s. vv. *balit', batoh, bozkať, brnavý*), 549 (s. vv. *cákať, cucat', cuchtiť*), 550 (s. vv. *cuml'ať, cvakať, cvrček, čamprľa*), 551 (s. vv. *čap, darebák, dúfať*), 552 (s. vv. *duniet', džber, facka, fúkať*), 553 (s. vv. *haraburdie, hasačert, hej, hýľ*), 554 (s. vv. *hekať, hopkať*), 555 (s. vv. *hrubý, ohreblo*), 556 (s. vv. *hrebík, húliť sa, hupkať*), 557 (s. vv. *chlopnúť, chlopeň, chúlостивý, chrúst*), 558 (s. vv. *chvost, jutro, kapor, karas*), 559 (s. vv. *gebula', klin*), 560 (s. vv. *krb, okruch, kropaj, krik*), 561 (s. vv. *grzno, krik, kuckať, kucmok, kurva*), 562 (s. v. *kutať*), 577 (s. v. *dolka*), 579 (s. v. *bodry*), 580 (s. vv. *brička, dumat'*), 581 (s. v. *kříž*), 583 (s. vv. *cholera, klystír*), 584 (s. vv. *akcia, almara, egreš, asekuovať*), 585 (s. vv. *barón, blúza*), 586 (s. vv. *broskyňa, ceduľa*), 587 (s. vv. *doska, diškurz, drak*), 588 (s. vv. *dupľovaný, fena, fenikel, figa*), 589 (s. vv. *geleta, groš*), 590 (s. vv. *chór, izba, kalendár*), 591 (s. vv. *kamizol, kanava, kápa, karta*), 592 (s. vv. *gaštan, kazajka, kmín'*¹), 593 (s. vv. *kmotor, kocúr, golier*), 594 (s. vv. *korba, kostol*), 595 (s. vv. *krištál', kupa, kúra*), 604 (s. v. *čerešňa*), 605 (s. vv. *čákov, guláš*), 606 (s. vv. *harc, korhel'*), 607 (s. vv. *chomút, konopa*), 608 (s. vv. *brzica, dýha, hajtra*), 609 (s. vv. *huspenina, kat*) [spolu 715 citácií]

Historický slovník slovenského jazyka. Zv. 1. A – K. Red. M. Majtán. Bratislava: Veda 1991. 536 s.

ONDRUŠ, Šimon (2004): Odtajnené trezory slov. Martin: Matica slovenská 2004, s. 19, 19, 44, (54), (55), 57, 61, 62, 65, 104, (135), 146, 157, (173), 180, 197, 202 - 17.

BLANÁR, Vincent (2004): Adam František Kollár a Tereziánsky urbár z r. 1767. In: Slovenčina na začiatku 21. storočia. Na počesť profesora Ivora Ripku. Ed. M. Imrichová. Prešov: Prešovská univerzita v Prešove. Fakulta humanitných a prírodných vied 2004, s. 242, 251. - 1.

Historický slovník slovenského jazyka. Zv. 2. L – N. Red. M. Majtán. Bratislava: Veda 1992. 616 s.

ONDRUŠ, Šimon (2004): Odtajnené trezory slov. Martin: Matica slovenská 2004, s. 25, 26, 52, 62, 74, 80, (147), 177, 183, 187, 191, 198, 214, 215, 219 - 15

Historický slovník slovenského jazyka. Zv. 3. O - P (pochytka). Red. M. Majtán. Bratislava: Veda 1994. 654 s.

ONDRUŠ, Šimon (2004): Odtajnené trezory slov. Martin: Matica slovenská 2004, s. 32, (75–76), 159, 172, 212 - 5

Historický slovník slovenského jazyka. Zv. 4. P (poihrat' sa) - P (pytl'ovať). Red. M. Majtán. Bratislava: Veda 1995. 582 s.

ONDRUŠ, Šimon (2004): Odtajnené trezory slov. Martin: Matica slovenská 2004, s. 18, 23, 24, 213 - 4

Historický slovník slovenského jazyka. Zv. 5. R - Š. Red. M. Majtán. Bratislava: Veda 2000. 692 s.

ONDRUŠ, Šimon (2004): Odtajnené trezory slov. Martin: Matica slovenská 2004, s. 27, (33), 47, 48, 57-58, 63, 64, 69, 77, 100, 177, 184, 193, 193 - 14

Historický slovník slovenského jazyka (= ako celé dielo)

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004, s. 96 [spolu 1 citácia]

Historický slovník slovenského jazyka. I. Bratislava 1991.

Etymologický slovník jazyka staroslověnského. 12 (рррѣ – rasti). Praha : Academia, 2004, s. 713 (s. v. *pričetať*) [spolu 1 citácia]

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004,

s. 105 (s. vv. *buk, chlieb*), 106 (s. vv. *chliev, chlm*), 107 (s. v. *chyža*), 112 (s. v. *cudzí*), 118 (s. v. *cisár*), 120 (s. vv. *hodváb, chvíľa*), 125 (s. v. *almužna*), 126 (s. vv. *barla, debnár*), 127 (s. v. *biskup*), 128 (s. vv. *cimbal, cirkev*), 129 (s. v. *d'aka*), 145 (s. v. *bočka*), 146 (s. v. *čírý, hana*), 154 (s. v. *herka*), 155 (s. v. *akštajn*), 156 (s. vv. *archa, baldrián, barchet*), 157 (s. vv. *barva, barvienok, bažant*), 158 (s. vv. *birnovat', bitúnok*), 159 (s. vv. *bochník, búda*), 160 (s. vv. *brija, brunátny, burda*), 161 (s. v. *cán*), 162 (s. vv. *cech, ciacha*), 163 (s. vv. *cement, centnér, cibulla, cicvár, cihla*), 164 (s. vv. *ciecha, cieľ, cimburie, cín*), 165 (s. vv. *cink¹, cink², cinóber, cíp, clo, cukor*), 166 (s. vv. *cvilich, cvok*), 167 (s. vv. *čalún, činka, činža*), 168 (s. vv. *dajvorec, datľa, deka, dratva*), 169 (s. vv. *dýka, erb*), 170 (s. vv. *fald, faloš*), 171 (s. vv. *fara, fašiangy, fermež, fláder*), 172 (s. vv. *flajster, fľaša, folgovat'*), 173 (s. vv. *flagnár, folvark, fortieľ, furman*), 174 (s. v. *fraj¹*), 174 (s. vv. *frajmak, fríd*), 175 (s. vv. *frasovat' sa, fúra*), 176 (s. vv. *galgant, glejt, graty*), 177 (s. vv. *gróf, handra*), 178 (s. vv. *hák, halier, halter, halža*), 179 (s. vv. *hambálok, hamišný, hamovat'*), 181 (s. v. *haras*), 182 (s. vv. *helma, herold, haring, hofier*), 183 (s. vv. *hokyňa, hold, húf*), 184 (s. vv. *hurt, huta*), 185 (s. vv. *hingst, jáhen, jarmok, jeptiška*), 186 (s. vv. *gáfor, ircha*), 189 (s. v. *glieda¹*), 192 (s. v. *graca*), 213 (s. v. *burgmajster*), 214 (s. v. *burgrecht*), 241 (s. v. *bastržaj*), 242 (s. v. *fertál*), 248 (s. vv. *aníz, bárka, hárok*), 249 (s. vv. *dráb, dromedár*), 250 (s. vv. *fiala¹, figeľ, granát*), 256 (s. vv. *acht, achtál*), 257 (s. vv. *balík, barbier*), 258 (s. vv. *bavlna, bertram, blikať, brak*), 259 (s. vv. *bunt, cifra*), 260 (s. vv. *cukorkandel, cvik, čiapka*), 261 (s. vv. *čucha, dinkovat', drajlink, drôt*), 262 (s. vv. *encián, falc²*), 263 (s. vv. *fafrnok, fasovat'¹*), 264 (s. vv. *fasovat'², fasung, fedrovat'*), 265 (s. vv. *firhanok, fišmajster, fišpán, fľašnár, forštát*), 266 (s. vv. *flak, flauta, flus¹*), 267 (s. vv. *feršter, fojt, fortňa*), 268 (s. vv. *foršňa, fristung, glanc*), 269 (s. vv. *grif, grunt, gyps*), 270 (s. vv. *hadrovat' sa, hachľa, haklik, halda, hámor*), 271 (s. vv. *handel, hantúch, harfa, hausknecht*), 272 (s. vv. *haviar, hazucha, hebel*), 273 (s. vv. *hajtman, herceg, herský, hever*), 274 (s. vv. *hoblík, hofmajster*), 275 (s. vv. *holba, hrozienco, hunt*), 276 (s. vv. *hindrovat', joch*), 278 (s. v. *gánok*), 280 (s. v. *gman*), 283 (s. vv. *granec, grajciar*), 284 (s. v. *grundfest*),

287 (s. vv. *gvalt, gverk*), 316 (s. v. *vločka*), 318 (s. vv. *cvičiť, fuj, generál*), 320 (s. vv. *bajzom, cahovitý, cajg*), 321 (s. vv. *cajkhauz, calta, colmajster*), 322 (s. vv. *cúvať, cválat, cviker¹, doch*), 323 (s. v. *fáč*), 324 (s. vv. *foch, foter, fras*), 325 (s. v. *hrant*), 329 (s. v. *gvelb*), 333 (s. vv. *piarg, bergmajster, peregrecht*), 336 (s. v. *putr*), 347 (s. v. *gvint*), 348 (s. v. *cumploch*), 349 (s. v. *harmanček*), 352 (s. vv. *flingnúť, hinc*), 353 (s. v. *jägermešter*), 354 (s. v. *gul'a*), 355 (s. v. *krecht*), 360 (s. v. *holstra*), 363 (s. vv. *admirál, altán, árešt, artikel*), 364 (s. vv. *baumajster, boborol'ka, brok, brokát*), 365 (s. vv. *bruml'a, bulo, ceterak, cibéba*), 366 (s. vv. *cigória, cimra, cizrna, dáma*), 367 (s. vv. *démant, drelich, droslár, durchšlág, drumb'l'a*), 368 (s. vv. *dígovatý, fant, fechtovať, fajfarka*), 369 (s. vv. *fajzel, felčiar, feldvébel, fendrich, fertucha, filec, filfas*), 370 (s. vv. *flikovať, flus², furajtár, forota, francl'a*), 371 (s. vv. *frajcimerka, futro¹, futrmajster, futro², fir*), 372 (s. vv. *glieda², grobian, halapartňa, halspant, handštajn*), 373 (s. vv. *hašpl'a, haubica, hudliar, hulcšporer, humpliar*), 375 (s. v. *gavalier*), 379 (s. v. *lindiš*), 383 (s. v. *perkytle*), 384 (s. v. *permoník*), 396 (s. v. *duplahák*), 398 (s. vv. *artiléria, citadela, citrón, faktor, finta, furír*), 401 (s. vv. *asentovať, bagatel*), 403 (s. vv. *cuchta, zeler*), 404 (s. v. *cvergel*), 405 (s. vv. *fizol'a, fl'aksa*), 407 (s. v. *garnír*), 418 (s. vv. *akurát, akvavita*), 419 (s. vv. *amt, ankrovky*), 420 (s. vv. *aufzéher, aušus, bál*), 421 (s. v. *bankoceduľa*), 423 (s. vv. *bráč, brant*), 424 (s. vv. *briliant, prusliak*), 425 (s. vv. *celta, címer*), 426 (s. v. *cop*), 427 (s. vv. *cúg, cvibach*), 430 (s. vv. *durch, díl'a*), 431 (s. v. *fabrikant*), 432 (s. vv. *fajka, fajn, fanta, fárať, faska*), 433 (s. vv. *fazuľa, fertig*), 434 (s. vv. *festung, filigrán*), 435 (s. v. *fix'lovať*), 436 (s. v. *flíghorna*), 437 (s. vv. *foliant, furnier*), 438 (s. vv. *fosfor, frajmaurer, frizírovať*), 439 (s. vv. *frišká, fuga*), 440 (s. vv. *fušer, futrál, gala, galgan²*), 441 (s. v. *garnírovať*), 442 (s. vv. *granatier, grémium, grešl'a, grisa, grundel, gurtňa*), 443 (s. vv. *gzimsa, habán, hajzel*), 444 (s. vv. *hausmajster, heft*), 445 (s. vv. *hermelín, hic*), 446 (s. v. *huncút*), 447 (s. vv. *íberciger, jazmín*), 448 (s. vv. *junker, just*), 511 (s. v. *drajfúz*), 517 (s. v. *bizmut*), 519 (s. vv. *adjutant, arzenál*), 520 (s. v. *bankrot*), 521 (s. v. *fabrika*), 522 (s. vv. *fasáda, fenomén, feudálny, filter*), 523 (s. vv. *financie, fiola², flanel, frak, furiant*), 524 (s. vv. *garnizóna, grimasa*), 525 (s. vv. *hoboj, juchta*), 534 (s. v. *bučolák*), 538 (s. vv. *brdo, breh, čachol, čemerica*), 539 (s. vv. *dlh, dúha, hladký*), 540 (s. vv. *hlúpy, Hospodin, hotový, hrad, hrob*), 541 (s. vv. *hriadel', hus, iva, jho*), 542 (s. v. *glej*), 546 (s. v. *črieda*), 548 (s. vv. *balit', batoh, bozkať, brnavý*), 549 (s. v. *cuchať*), 550 (s. v. *čamprl'a*), 551 (s. vv. *čap, čmýra, darebák, dúfať*), 552 (s. vv. *drop, dus, džber, fúkať, háj*), 553 (s. vv. *haraburdie, hej*), 554 (s. vv. *hola, hopkať, hopsať, húfnica*), 555 (s. vv. *hrubý, ohreblo*), 556 (s. v. *hrebík*), 557 (s. vv. *chlopnúť, chúlостivý, chrúst*), 558 (s. vv. *chvost, jutro*), 561 (s. v. *grzno*), 580 (s. vv. *hulán, chrabrý*), 582 (s. v. *achát*), 583 (s. v. *cholera*), 584 (s. vv. *akcia, almara, asekuovať, egreš*), 585 (s. vv. *barón, blankyt, botanika*), 586 (s. vv. *broskyňa, ceduľa, citara*), 587 (s. vv. *diškurz, doska, drak, driák*), 588 (s. vv. *dupl'ovaný, fena, fenikel, figa*), 589 (s. vv. *geleta, gran, groš, humor*), 590 (s. vv. *chór, izba*), 592 (s. v. *gaštan*), 593 (s. v. *golier*), 604 (s. v. *čerešňa*), 605 (s. vv. *čákov, guláš*), 606 (s. v. *harc*), 607 (s. vv. *hadžír, chomút*), 609 (s. v. *huspenina*) [spolu 465 citácií]

Historický slovník slovenského jazyka. II. Bratislava 1992.

VYKYPĚL, Bohumil: Studie k šlechtickým titulům v germánských, slovanských a baltských jazycích. Brno: Masarykova univerzita 2004, s. 99 (s. v. *kňaz*), 130 (s. v. *kmeř*) [spolu 2 citácie]

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004,

s. 97, 107 (s. v. *kňaz*), 108 (s. vv. *liek, lest'*), 109 (s. v. *nebožiec*), 113 (s. v. *luk*), 116 (s. v. *kotol*), 121 (s. vv. *kanva, grámor, mosadz*), 122 (s. v. *mýto*), 131 (s. v. *gbel*), 132 (s. vv. *komnata, král, krst*), 133 (s. vv. *kreštan, krizma, krstiť, kuchyňa*), 134 (s. v. *ľagvica*), 135 (s. vv. *lúh, malcha, marka¹, mlyn*), 136 (s. vv. *mních, murín, musiet'*), 137 (s. v. *nároky*), 147 (s. vv. *komín, komora*), 148 (s. vv. *koruna, krunier*), 149 (s. vv. *kukla, lev*), 150 (s. v. *mozol'*), 186 (s. v. *kalich*), 187 (s. vv. *kapitán, kaplnka, kapún, kapusta*), 188 (s. vv. *kára, karbovať, kaštieľ*), 189 (s. vv. *kláštor, klenot*), 190 (s. vv. *kment, knajp, knap¹, knofeľ*), 191 (s. vv. *knôt, kobka, koflík, kokrhel'*), 192 (s. v. *krám*), 193 (s. vv. *kropier, krušpán*), 194 (s. vv. *krieda, kšaft, kompán*), 195 (s. vv. *lancúch, lano*), 196 (s. vv. *lajchár, láktor, lata, lékorica, léno*), 197 (s. vv. *levhart, línia, lišta, ľubček, ľuľok*), 198 (s. vv. *litkup, loch, lós*), 199 (s. vv. *lót, lozung, lutna¹*), 200 (s. vv. *malátny, man, manholt*), 201 (s. vv. *mantel', markgróf, maršal*), 202 (s. vv. *maštal', maštaliar, melón*), 203 (s. vv. *mil'a¹, milier, mord*), 204 (s. vv. *mažiar, múr, muškát*), 205 (s. v. *nunvica*), 251 (s. vv. *kaplán, karb, lekvár*), 277 (s. vv. *kachľa, kalkus, kamzík*), 278 (s. vv. *kanclier, karát*), 279 (s. vv. *kasňa, kasta, kaukliar*), 280 (s. vv. *kerblík, knecht, knitel*), 281 (s. vv. *korbel', koriander*), 282 (s. vv. *košťovať¹, kukať (sa)*), 283 (s. vv. *krampl'a, krapeň*), 284 (s. vv. *kredenc, krumpľovať*), 285 (s. v. *kštalt*), 286 (s. vv. *kumšt, kurfirst, kušnier*), 287 (s. vv. *kvintlík, kvit*), 288 (s. vv. *kitľa, kýmél, ládovať*), 289 (s. vv. *lampa, lazúr*), 290 (s. vv. *línia, majer, majster*), 291 (s. vv. *maliar, maľovať, mandeľ, mandľa*), 292 (s. vv. *marka², máry, más, minca, minciar*), 293 (s. vv. *mirík, muštrovať, nit*), 318 (s. v. *krez*), 326 (s. v. *kaleráb*), 327 (s. vv. *kel, kňoch*), 328 (s. vv. *krumpľa, ksicht*), 329 (s. vv. *lán, lokaj, lora*), 330 (s. vv. *marhuľa, mušt*), 349 (s. vv. *kach, kukret, lajsňa*), 350 (s. vv. *lušňa, maškara*), 353 (s. vv. *kabela, kacír, kartún¹*), 354 (s. vv. *klampiar, koterec*), 355 (s. vv. *krecht, lina*), 360 (s. v. *kermeš*), 361 (s. vv. *kaval, kotník, lák, láka*), 362 (s. v. *machľovať*), 374 (s. vv. *kamerdínér, kanafas, kantnár, kapelmajster*), 375 (s. vv. *kar¹, kasa*), 376 (s. vv. *klamra, klajster, klobrynky, kľušta, kobalt, kolba*), 377 (s. vv. *kuks, kundšaft, kutel', kvitung*), 378 (s. vv. *kýmer, kýz, liace, láda*), 379 (s. vv. *lancknecht, lárma, liberaj, limba, lindiš, lónik*), 380 (s. vv. *luft, lunta, luthauz, majsterštuk, mangel', marcipán*), 381 (s. vv. *markšajd, matrac, meca*), 382 (s. vv. *muffľa, mundšenk*), 399 (s. vv. *kafé, kalfas, kľocok, kmín²*), 400 (s. vv. *krúta, mušketa*), 406 (s. v. *karfiol*), 407 (s. vv. *kastról, koch*), 408 (s. v. *krágel'*), 409 (s. vv. *kunčaft, kutňa², laclek, lajblik, lary-fary, luster*), 449 (s. v. *kamanderle*), 450 (s. vv. *kaprle, kapsľa, kapučňa, kapuť¹*), 451 (s. vv. *kartáč¹, kartáč², kasáreň, kasírovať*), 452 (s. v. *kelner*), 453 (s. v. *klasa*), 454 (s. v. *klavír*), 455 (s. vv. *kočírovať, kompánia, komplic, koncert*), 456 (s. vv. *korok, kramľa*), 458 (s. vv. *krauzlovať, kufor, kujon, kund*), 459 (s. vv. *kuplovať, kurírovať, kvartiel'*), 460 (s. vv. *kisňa, kýbel'*), 461 (s. vv. *láger, lajntuch, lajtnant, lak, laksírka*), 462 (s. v. *lauf*), 463 (s. vv. *liach, lajta*), 464 (s. vv. *letovať, limonáda*), 465 (s. vv. *lokňa, lotéria*), 467 (s. v. *manier*), 468 (s. vv. *maras, markytán, marš*), 469 (s. vv. *maska, mašina, maširovať, mašľa*), 470 (s. vv. *metóda, mezulán*), 471 (s. v. *mopslík*), 472 (s. vv. *mulda, mundúr, mušľa*), 525 (s. v. *kadet*), 526 (s. v. *kapitál*), 527 (s. v. *komando*), 530 (s. vv. *manžeta, mariáš, marína, milícia*), 531 (s. vv. *móda, model, mušelin, muzikant*), 532 (s. vv. *narcis, neger*), 542 (s. vv. *kúriť, krabica*), 543 (s. vv. *ľud, meč, mlieko*), 544 (s. vv. *mora, mošna, mrkva, mzda*), 558 (s. vv. *kapor, karas*), 559 (s. vv. *klin, kotva, krajka, kúzlo*), 560 (s. vv. *krb, krik, kropaj, okruch*), 561 (s. vv. *krik, kuckať, kurva*), 562 (s. vv. *kutať, lákať, mamľas, manžel*), 563 (s. vv. *maz, mišianka, mol*), 564 (s. vv. *mrcha, múľ*), 580 (s. v. *kantuš*), 581 (s. v. *križ*), 583 (s. v. *klystír*), 590 (s. v. *kalendár*), 591 (s. vv. *kamizol, kápa, karta*), 592 (s. vv. *kazula, kmín¹*), 593 (s. vv. *kmotor, kocúr*), 594 (s. vv. *koltra, korba, kostol*), 595 (s. vv. *košeľa, krištál', kupa, kúra, kvintesencia*), 596 (s. vv. *ľalia, larva, legrácia, lineár, locika*), 597 (s. vv. *lotor, lucerna², máj, marec, mäta*), 598 (s. vv. *materiál, metál, misa*), 599 (s. vv. *mistr, mišpuľa, morózny, mul*), 600 (s. vv. *munícia, nava*), 606 (s. vv. *korhel', lenča, mincier*), 607 (s. v. *konopa*), 609 (s. vv. *kat, linda*) [spolu 364 citácií]

Historický slovník slovenského jazyka. III. Bratislava 1994.

VYKYPĚL, Bohumil: Studie k šlechtickým titulům v germánských, slovanských a baltských jazycích. Brno: Masarykova univerzita 2004, s. 154 (s. v. *pán*) [spolu 1 citácia]

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004,

s. 109 (s. v. *petlica*), 110 (s. v. *pluk*), 114 (s. v. *opica*), 117 (s. vv. *-kúsiť, osol*), 122 (s. vv. *oltár, opát*), 123 (s. v. *opich*), 134 (s. v. *podlubie*), 137 (s. vv. *olej, oplátka*), 138 (s. vv. *panva, pápež*), 139 (s. vv. *píla, pižmo*), 150 (s. vv. *omša, peklo*), 151 (s. vv. *perla, plachta*), 205 (s. v. *orloj*), 206 (s. vv. *pancier, pankhart, papier, parkan*), 207 (s. vv. *palier¹, parma, pastrnák, páv, penzel*), 208 (s. vv. *pentla, petržlen*), 209 (s. vv. *plát, plech*), 239 (s. v. *ob(e)rman*), 252 (s. v. *pampúch*), 294 (s. vv. *ort, ošlych, ozanka, pánt*), 295 (s. vv. *pantofľa, pár, pavovať, pinta¹*), 296 (s. vv. *palier², plác, plundrovat'*), 297 (s. v. *pančucha*), 300 (s. v. *rysovať*), 331 (s. vv. *olovrant, orumpart, pác*), 332 (s. vv. *pájt, pantok*), 333 (s. v. *piarg*), 334 (s. v. *plajbas*), 352 (s. v. *flingnúť*), 356 (s. vv. *ortiel, pampeliška, perlík*), 364 (s. v. *pantalier*), 382 (s. vv. *ordnung, pacht*), 383 (s. v. *pas*), 384 (s. vv. *pika, piškóta, pliaga*), 410 (s. vv. *obšit, oringle, paradajka*), 411 (s. v. *piksl'a*), 473 (s. v. *oberst*), 474 (s. vv. *oficier, ordonancia*), 475 (s. vv. *paja, pakovať, parírovať*), 476 (s. vv. *parta¹, partaj, pasovať*), 477 (s. vv. *patrola, patrón, paušál, pavián*), 478 (s. v. *perpendikel'*), 479 (s. vv. *pigľovať, plán*), 480 (s. vv. *plundry, plyš*), 532 (s. v. *paráda*), 533 (s. v. *pípa*), 544 (s. v. *ovocie*), 545 (s. vv. *pekár, plavý, pluh*), 547 (s. v. *pípet'*), 555 (s. v. *ohreblo*), 560 (s. v. *okruch*), 535 (s. vv. *ochabiť, okružie'*), 566 (s. v. *píchat'*), 567 (s. vv. *pláň, plesat', plch*), 583 (s. v. *pard*), 600 (s. vv. *ocel', ocot*), 601 (s. vv. *partéka, pastor, pavéza, pelikán*), 602 (s. vv. *piepor, pilier, pivonka*), 605 (s. v. *organ*), 606 (s. vv. *parta², pohár*), 610 (s. v. *pačok*) [spolu 117 citácií]

Historický slovník slovenského jazyka. IV. Bratislava 1995.

Etymologický slovník jazyka staroslověnského. 12. Praha: Academia 2004, s. 695 (s. v. *po.pъz*), 701 (s. v. *prazdъnъ*), 706 (s. v. *prěkъ*), 719 (s. v. *prítvorъ*), 727 (s. v. *prostъ*), 728 (s. v. *protivъ*), 730 (s. v. *pro.dъnъ*), 737 (s. v. *pytati*) [spolu 8 citácií]

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004,

s. 114 (s. v. *prkno*), 117 (s. v. *-kúsiť*), 123 (s. v. *pop¹*), 124 (s. v. *pôst*), 139 (s. vv. *polštár, probošt*), 210 (s. vv. *polej, praclík, pranier, pražma*), 211 (s. vv. *prám, preš*), 212 (s. vv. *pukla, pukler*), 213 (s. vv. *puklica, punktík*), 214 (s. v. *pytel'*), 253 (s. v. *puška*), 297 (s. vv. *polírovať, próba*), 334 (s. v. *ponk*), 335 (s. v. *puma*), 336 (s. vv. *pušpán, putňa, putr*), 385 (s. vv. *porta, post, pozauna*), 386 (s. vv. *profóz, proviant*), 412 (s. v. *pomaranč*), 480 (s. vv. *policajt, porcelán, postament*), 481 (s. vv. *potaš, pozamentír, pracka, princ*), 482 (s. vv. *puclík, pucovať*), 484 (s. v. *pumpa*), 534 (s. v. *pošta*), 547 (s. v. *válat'*), 567 (s. v. *prudiť*), 602 (s. v. *purpur*) [spolu 45 citácií]

Etymologický slovník jazyka staroslověnského. 12. Praha: Academia 2004, s. 743 (s. v. *rabъ*) [spolu 1 citácia]

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004,

s. 110 (s. vv. *retaz, stupa*), 111 (s. v. *šat*), 117 (s. v. *-kúsiť*), 118 (s. v. *sklo*), 124 (s. vv. *stodola, škoda, škop*), s. 140 (s. vv. *richtár, ríša, skriňa*), 141 (s. vv. *skyva, somár, škriatok*), 142 (s. vv. *šanovať, škriant, šľa, študva*), 151 (s. v. *ruta*), 152 (s. v. *sak*), 154 (s. v. *rada*), 158 (s. v. *rozbitovať*), 167 (s. v. *šuba*), 214 (s. vv. *rám, ratúz*), 215 (s. vv. *rauš, rejd, rek*), 216 (s. vv. *réva, rokľa*), 217 (s. vv. *rošt, rúra*), 218 (s. vv. *rínok, rým*), 219 (s. vv. *rytier, ryža*), 220 (s. vv. *špajza, štrich*), 221 (s. vv. *šafár, šach, šalmaj, štuk*), 222 (s. vv. *šalvia, šamlát, zašantročiť*), 223 (s. vv. *šarlát, šart, šarvátka*), 224 (s. vv. *šarha, šelma*), 225 (s. vv. *šermovať, škúlit*), 226 (s. vv. *šiling, škapuliar*), 227 (s. vv. *šľahať, šľachta, šljajer*), 228 (s. vv. *šnúra, špehovať, špendlík¹, špendlík²*), 229 (s. vv. *šperk, špic¹*), 230 (s. vv. *špitál, šprýmovať, šrám, šrot¹*), 231 (s. vv. *šrotár, štíbla*), 232 (s. vv. *štráfať, štrozak, štrich²*), 233 (s. vv. *štuka², šturm, šúp, šváb*), 253 (s. vv. *rum, rup, ruža*), 254 (s. vv. *sirup, šafran*), 255 (s. vv. *špaček, špatný*), 298 (s. vv. *ratovať, rorej*), 299 (s. vv. *richtovať, rotmajster, rozšafný, rubín*), 300 (s. v. *rysovať*), 301 (s. vv. *šacovať, šachta, šál*), 302 (s. vv. *šálka, šanta, šiare*), 303 (s. vv. *šenk, šenkýš, šichta*), 304 (s. vv. *šichtmajster, šík, šína, šindel*), 305 (s. v. *šľak*), 306 (s. vv. *šlajfiar, šmejd, šmelc*), 307 (s. vv. *šnek, špek, špikovať*), 308 (s. vv. *sprušel', špulier, špunt*), 309 (s. vv. *šragle, šramka*), 310 (s. vv. *štempel', štíť¹, štok, štokfiš*), 311 (s. vv. *stós, štrajcholec*), 312 (s. vv. *štrajchnút', šupa*), 313 (s. v. *švagor*), 316 (s. v. *sanikel*), 319 (s. vv. *rampúch, rebarbora*), 328 (s. v. *šilt*), 336 (s. v. *rafat*), 337 (s. vv. *ráf, rajčuľa, rajnica, ramovať, rantl*), 338 (s. vv. *rátať, reflink*), 339 (s. vv. *rajtár¹, randlík, rúna*), 340 (s. vv. *ribezle, šám, šilbacht, šilkruta*), 341 (s. vv. *šnolc, šorna, špagát*), 342 (s. vv. *šporovať, šraubá*), 343 (s. vv. *štalmajster, štand, štráf¹, štráf²*), 347 (s. v. *zaft*), 348 (s. v. *cenit*), 349 (s. v. *harmanček*), 350 (s. v. *randa*), 356 (s. v. *remíz*), 357 (s. v. *šnupať*), 358 (s. vv. *šoltés, šopa, šurc*), 359 (s. vv. *štaf, štorc, štopkať*), 386 (s. v. *rabovať*), 387 (s. vv. *raketa, ranec, rapier, rašpl'a, regál¹, rentmajster, rest*), 388 (s. vv. *rigel', rína, rumpál, rys¹*), 389 (s. vv. *ristung, ritmajster, senfta*), 390 (s. vv. *šajba, šanec, šejdovna*), 391 (s. vv. *šif, šintovať, šlam, šlep, šliam, šlichta*), 392 (s. vv. *šmak, šmirgel', šmuk, šnit, špalda*), 393 (s. vv. *špargľa, šperhák, štacheta, štangľa*), 394 (s. vv. *štich, štôľňa, štufa, šturc, šum*), 400 (s. v. *soldát*), 414 (s. vv. *sulc, šafel', šiflík, šnitlink*), 415 (s. vv. *špangľa, špenát, špricer*), 416 (s. v. *šunka*), 485 (s. v. *rajbať*), 486 (s. v. *rajtovať*), 487 (s. vv. *raport, regírovať*), 488 (s. v. *revír*), 489 (s. v. *runda*), 490 (s. v. *sesla*), 491 (s. v. *skorbut*), 492 (s. v. *spinet*), 493 (s. vv. *šajta, šalvajster*), 494 (s. vv. *šanca, škatuľa*), 495 (s. vv. *šimeľ', škála*), 497 (s. v. *šlich*), 498 (s. v. *šmír*), 500 (s. vv. *špacírovať, špás*), 501 (s. vv. *špekulirovať, špendírovať*), 502 (s. vv. *špiglóz, šprajcovať sa, špul'ka*), 503 (s. vv. *šrafovať, šrajber, štáb*), 505 (s. vv. *štokhauz, štolhort, štránok, štrapácia*), 506 (s. vv. *štrikovať, štrúdl'a, štuc*), 507 (s. v. *šuldbríf*), 508 (s. vv. *šuplík, švadróna*), 534 (s. v. *reneta*), 535 (s. vv. *ságo, škorpión, špiritus*), 536 (s. v. *šafeta*), 542 (s. v. *škúmať*), 545 (s. v. *remeň*), 546 (s. vv. *skot, stena, sýty*), 547 (s. v. *váľať*), 561 (s. v. *škrečok*), 568 (s. v. *rajda*), 569 (s. vv. *riečica, schrana, slíž, spínadlo, spona*), 570 (s. vv. *sporíť, stien, stúpať, struk*), 571 (s. vv. *šachor, šibrinky, širák, škvarka*), 572 (s. vv. *šliapať, špalok*), 573 (s. vv. *štebel', štuchat', šukat*), 574 (s. v. *švárny*), 581 (s. v. *sled'*), 582 (s. vv. *smokva, šabl'a*), 603 (s. v. *sandál*), 610 (s. v. *smida*) [spolu 285 citácií]

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004,

s. 105 (s. vv. *buk, chlieb*), 106 (s. vv. *chliev, chlm*), 107 (s. vv. *chyža, kňaz*), 108 (s. v. *kúpit*), 112 (s. v. *cudzí*), 116 (s. v. *kotel*), 118 (s. v. *cisár*), 120 (s. vv. *hodváb, chvíľa*), 121 (s. vv. *kanva, grámor*), 125 (s. v. *almužna*), 126 (s. vv. *debnár, bednár, barla, berla*), 127 (s. v. *biskup, brnenie*), 128 (s. vv. *cimbal, cirkev*), 129 (s. v. *d'aka*), 130 (s. v. *hýriť*), 131 (s. v. *gbel*), 132 (s. vv. *komnata, kráľ, krst*), 133 (s. vv. *kresťan, krizma, krstiť, kuchyňa*), 145 (s. v. *bočka*), 146 (s. vv. *čírý, hana*), 147 (s. vv. *javor, komín, komora*), 148 (s. vv. *koruna, krunier*), 149 (s. vv. *kukla, kužel*), 157 (s. vv. *archa, arkier, baldrián, barchet*), 157 (s. vv. *farba, barvienok, bažant*), 158 (s. v. *birmovať, bitúnok*), 159 (s. vv. *bochník, búda*), 160 (s. vv. *brunátny, burcováť*), 162 (s. vv. *cech, ciacha*), 163 (s. vv. *cibuľa, cicvár*), 164 (s. vv. *ciel, cimburie, cin*), 165 (s. vv. *cinóber, cip, clo, cukor*), 166 (s. v. *cvok*), 167 (s. vv. *čalún, činka, činž*), 168 (s. vv. *datľa, deka, dratva*), 169 (s. vv. *dýka, erb, eso*), 170 (s. vv. *fald, faloš*), 171 (s. vv. *fara, fašiangy, fermež, fláder*), 172 (s. vv. *flajster, fľaša*), 173 (s. vv. *folvark, furman, fortieľ, flagnár*), 174 (s. vv. *fraj¹, frajmak*), 175 (s. vv. *funt, fúra*), 176 (s. v. *graty*), 177 (s. vv. *gróf, handra*), 178 (s. vv. *hák, halier*), 179 (s. vv. *hambálok, hamováť*), 181 (s. vv. *haras, hastrman*), 182 (s. vv. *helma, herold, haring, hofier*), 183 (s. vv. *hold, húf*), 184 (s. vv. *hrobitov, hurt, huta*), 185 (s. vv. *jáhen, jarmok*), 186 (s. vv. *ircha, gáfor, kalich*), 187 (s. vv. *kapitán, kaplnka, kapún, kapusta*), 188 (s. vv. *kára, karbovať, kaštieľ*), 189 (s. vv. *kláštor, glieda¹, klenot*), 190 (s. v. *kment*), 191 (s. vv. *knôt, kobka*), 192 (s. vv. *krám, gracia*), 193 (s. vv. *kruchta, krušpán, krychľa*), 194 (s. vv. *krieda, kompán, kumpán*), 242 (s. v. *fertál*), 247 (s. vv. *aníz, hárok, bárka*), 249 (s. vv. *dráb, dromedár*), 250 (s. vv. *fiala¹, figeľ, granát*), 251 (s. vv. *hazard, kaplán*), 257 (s. vv. *balík, barbier, bastard*), 258 (s. vv. *bavlna, blikať, brak*), 259 (s. vv. *brzlik, bunt, cifra*), 260 (s. vv. *cvik, čiapka, čapica*), 261 (s. v. *drôt*), 262 (s. vv. *encián, falc²*), 263 (s. vv. *falcgróf, fafrnok, fasováť¹*), 264 (s. v. *fedrováť*), 266 (s. vv. *flak, flauta*), 267 (s. vv. *fojt, fortňa, feršter*), 268 (s. vv. *foršňa, glanc*), 269 (s. vv. *grif, grunt, gyps*), 270 (s. vv. *hadrováť sa, hachľa, halda, hámor*), 271 (s. vv. *handel, harfa*), 272 (s. vv. *haviar, hazucha*), 273 (s. vv. *hajtman, herberg, herský, hever*), 274 (s. v. *hoblík*), 275 (s. vv. *holba, hrozienko, hunt*), 276 (s. vv. *jakľa, joch, jupka*), 277 (s. vv. *kachľa, kamzík*), 278 (s. vv. *gánok, karát*), 279 (s. vv. *kasňa, kaukliar*), 280 (s. v. *knedľa*), 281 (s. vv. *korbel, koriander*), 282 (s. vv. *koštovať¹, koštovať², kukať (sa)*), 283 (s. vv. *krampl'a, krapeň, grajciar*), 284 (s. vv. *kredenc, krumpľovať*), 286 (s. vv. *kumšt, kurfirst, kušnier, kváder*), 287 (s. vv. *gvalt, kvintlik, kvantlik, kvit*), 288 (s. vv. *kýmel, kitľa*), 318 (s. vv. *cvičiť, fuj, generál*), 320 (s. vv. *bajzom, cajg*), 321 (s. v. *calta*), 322 (s. vv. *cúvať, cofať, cváľať, doch*), 323 (s. vv. *fáč, fajront, fangľa, fach*), 324 (s. vv. *fras, furt*), 325 (s. vv. *gápeľ, háklivý, holport, hrant*), 326 (s. v. *kaleráb*), 327 (s. vv. *kel, koch, krompáč*), 328 (s. vv. *krumpl'a, ksicht, kšeft*), 348 (s. v. *flákať sa*), 349 (s. v. *harmanček*), 352 (s. vv. *flingnúť, hepa*), 353 (s. vv. *jägermešter, kabelá, kacír, kartún¹, keser*), 354 (s. vv. *klampiar, koterec, guľa*), 355 (s. v. *krecht*), 360 (s. v. *kajuta*), 361 (s. v. *keper*), 363 (s. vv. *admirál, altán, árešt, arkebúza, artikel*), 364 (s. vv. *brok, brokát*), 365 (s. vv. *ceterak, cibéba*), 366 (s. vv. *cigória, cimra, dáma*), 367 (s. v. *drumbl'a*), 368 (s. vv. *fechtováť, fajfarka*), 369 (s. vv. *felčiar, feldvébel, fertucha, filfas*), 370 (s. vv. *forota, frančľa*), 371 (s. vv. *frajcimerka, futro¹, futro², fir*), 372 (s. vv. *glieda², grobian, halapartňa*), 373 (s. vv. *hudliar, humpliar*), 374 (s. v. *kanafas*), 375 (s. vv. *kaprál, kar¹, kasa, gáter, gavalier*), 376 (s. vv. *klamra, kobalt, kolba*), 377 (s. vv. *kuks, kumbál, kutel*), 378 (s. vv. *kyras, kýz*), 382 (s. v. *bagáž*), 385 (s. v. *bortňa*), 398 (s. vv. *artiléria, citadela, citrón, faktor, finta*), 399 (s. vv. *kalfas, kl'ocok, kmín²*), 401 (s. vv. *aprovizácia, asanováť, asentováť, bagatel*), 402 (s. vv.

baráber, bliktra, brošňa), 403 (s. vv. *cimpr-campr, cuchta*), 404 (s. vv. *cvikat², fadesa, fašírka, ferbl'a, feš*), 405 (s. vv. *fiaker, financ, fizol'a, flanc, gardedáma*), 406 (s. vv. *hec, kamrlík, karfiol*), 407 (s. vv. *garnír, kastról, gašparko, gavalec, kučéber, koch*), 408 (s. vv. *krágl'ovať, krampus, kriminál*), 409 (s. vv. *kunčaft, kutňa²*), 417 (s. vv. *ablaut, abnormálny, abonent*), 418 (s. vv. *ajbiš, ibiš, akcíz, akurát, akvavita, aleja*), 419 (s. vv. *alkovňa, alódium, alpaka, amarela, antišambrovať*), 420 (s. vv. *apartný, apretúra, arabeska, architekt, aušus, bager, bál*), 421 (s. vv. *balada, balast, banda, banknota, barak, bard, barikáda, báza, betla*), 422 (s. vv. *biedermeier, bifl'ovať (sa), bilancia, blanketa, blinker, blok, blokáda, bója*), 423 (s. vv. *bombast, borgis, borka, bornírovaný, bramarbas, branzol*), 424 (s. vv. *briliant, brožúra, prusliak, buchar*), 425 (s. vv. *bunker, burleska, buršikózny, ciagel', celta, celulóza*), 426 (s. vv. *cik-cak, ciráda, cirkus, cop*), 427 (s. vv. *cól, cukat', cúg, cupkat', cviker², čachre*), 428 (s. vv. *debata, defenzíva, diesel*), 429 (s. vv. *dištancia, dóm, dóza, drap, drezina, drezírovať*), 430 (s. vv. *dril, drúza, duna, durch, dynamo, dýza*), 431 (s. vv. *ementál, erár, exponát, expozitúra, fabrikant, fabrikát*), 432 (s. vv. *fachman, fajka, fajn, fárat'*), 433 (s. vv. *fazuľa, federvajs, fekálie, fön, fenig*), 434 (s. vv. *fest, fiála, fidélly, fidibus, fidlikat', filc, filigrán, filister*), 435 (s. vv. *firn, fištrón, fixl'ovať, flamender, flauš*), 436 (s. vv. *flinta, fliter, flór, flota*), 437 (s. vv. *foliant, fór, furnier, forsírovať, foršpont*), 438 (s. vv. *fosfor, fraj², frajla, francovka, fretka, frizírovať*), 439 (s. vv. *front, frotírovať, frišká, fríza, fuga, fukso, funkcionár, furunkel*), 440 (s. vv. *fusak, fušer, futrál, gáblík, gajst, gala, galgan²*), 441 (s. vv. *garnírovať, gauner, gilda, glajcha, glajchšaltovať, glazúra, glukóza*), 442 (s. vv. *grádel, granatier, grémium, grešl'a, grisa, grupa*), 443 (s. vv. *gustírovať si, habán, hajzel', hakenkrajc, haprovať*), 444 (s. vv. *hapták, harlekýn, harpúna, hausmajster, hauzírovať, havária*), 445 (s. vv. *hermelín, hochštapler, hókus-pókus, holender*), 446 (s. vv. *horna, hotel, homár, huncút, hurá, hydrant, hygiena*), 447 (s. vv. *chemikália, chinín, idyla, imobílie, infarkt, intendant, japan, jazmín*), 448 (s. vv. *jola, junker, just, kakadu, kalander*), 449 (s. vv. *kalmuk, gamaša, kamgarn, kandis, kaper, kapilára*), 450 (s. vv. *kapric, kapsl'a, kapučňa, kaput'¹*), 451 (s. vv. *kaput'¹, kaput'², kartáč¹, kartáč², kasáreň, kasírovať*), 452 (s. vv. *kasta, kašírovať, katafalk, kataster, kelňa, kelner, ke'as*), 453 (s. vv. *kibic, kiks, kiosk, klapat', klapka, klasa*), 454 (s. v. *klavír*), 455 (s. vv. *kočírovať, kója, koks, komisár, kompánia, koncert*), 456 (s. vv. *kopírovať, korok, korund, krab, krach, kraml'a*), 457 (s. vv. *krampampul'a, kravál, kravata, krepírovať, kripel*), 458 (s. vv. *krop, krimer, kufor, kujon, kultúrtréger*), 459 (s. vv. *kupliar, kurbľovať, kurent, kurírovať, kvartiel', kvastl'a, kverulant*), 460 (s. vv. *kvinde, kýbel', gýč, kychta, kýl, kypa, kisňa, git*), 515 (s. v. *bachtár*), 517 (s. v. *bizmut*), 518 (s. vv. *absint, adjunkt*), 519 (s. vv. *adjutant, album, anton, arzenál, atentát, bajonet, balkón, balón, bambus*), 520 (s. vv. *bankrot, bister, boltec, bronz, burnus, cigareta, cylinder, devótny*), 521 (s. vv. *diletant, disident, dividenda, doga, diftín, email, etapa, fabrika, faktúra*), 522 (s. vv. *fanfára, fasáda, fatálny, fáza, fenomén, ferman, feudálny, filter*), 523 (s. vv. *financie, fiola², flanel, fond, frak, fráza, fréza, furiant*), 524 (s. vv. *gabardén, galimatiáš, galop, galoša, garnizóna, grimasa, gusto*), 525 (s. vv. *hoboj, honorácia, juchta, kabína, kadet, káder*), 526 (s. vv. *kanapa, kandeláber, kanón, kanonier, kantína, kapitál, karbonátka, karmín, glot*), 527 (s. vv. *komando, komótny, komplot, kompót, konfekcia, konjunktúra, kontrola*), 528 (s. vv. *kontúra, konzola, kornet, korveta, kóšer, kóta, kotilión, kotleta, krep*), 534 (s. v. *bučolák*), 538 (s. vv. *brdo, breh, čemeric*), 539 (s. vv. *čub(a), dlh, dúha, hladký*), 540 (s. vv. *hlúpy, Hospodin, hotový, hrad, hrob*), 541 (s. vv. *hriadel', hus, chlad*), 542 (s. vv. *glej, kúriť, krabica*), 546 (s. v. *črieda*), 548 (s. vv. *balit', batoh, bozkat', brnavý*), 549 (s. v. *cuchtit'*), 550 (s. vv. *cumlat', cvakat', cvrček*), 551 (s. vv. *čap, darebák, dúfat'*), 552 (s. vv. *drop, dunieť, džber, facka, fúkat', háj*), 553 (s. vv. *haraburdie, hej, hýl'*), 554 (s. vv. *hekat', hegat', hola, hopkat', hopsat', húfnica*), 555 (s. v. *hrubý*), 556 (s. vv. *hrebík, hupkat'*), 557 (s. vv. *chlopnút', chlopňa, chúlóstivý, chrúst*), 558 (s. vv. *chvost, jutro, kapor, karas*), 559 (s. vv. *gebul'a¹, klin, kotva, kúzlo, krajka*), 560 (s. vv. *krb, okruch, kropaj, krik*),

561 (s. vv. *grzno, krik, kuckať, kurva*), 562 (s. v. *kutať*), 577 (s. v. *dolka*), 579 (s. v. *bodry*), 580 (s. vv. *brička, dumať, horda, hulán, chrabry*), 581 (s. v. *križ*), 582 (s. v. *achát*), 583 (s. vv. *akribia, cholera, klystír*), 584 (s. vv. *akcia, almara, egreš, asekurovať*), 585 (s. vv. *barón, blankyt, blúza, botanika*), 586 (s. vv. *broskyňa, ceduľa, cikáda, citara*), 587 (s. vv. *doska, diškurz, drak*), 588 (s. vv. *dupľovaný, fenikel, figa*), 589 (s. vv. *geleta, groš, humor*), 590 (s. vv. *chór, izba, kalendár*), 591 (s. vv. *kamizol, kanava, karta*), 592 (s. vv. *kazula, gaštan, kazajka, kmín¹*), 593 (s. vv. *kmotor, kocúr, golier*), 594 (s. vv. *korba, kostol*), 595 (s. vv. *košeľa, krištál, kryštál, kupa, kúra, kvintesencia*), 604 (s. v. *čerešňa*), 605 (s. vv. *čákov, guláš*), 606 (s. vv. *harc, korhel*), 607 (s. vv. *chomút, konopa*), 608 (s. vv. *kvargľa, dyha*), 609 (s. vv. *huspenina, kat*) [spolu 822 citácií]

Slovník slovenského jazyka. II. Bratislava 1960.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004,

s. 108 (s. vv. *liek, lest*), 109 (s. v. *nebožiec*), 113 (s. v. *mláto*), 114 (s. vv. *op, opica*), 117 (s. vv. *-kúsiť, osol*), 121 (s. v. *mosadz*), 122 (s. vv. *mýto, oltár, opát*), 134 (s. v. *ľagvica*), 135 (s. vv. *ľuh, marka¹, mlyn*), 136 (s. vv. *mních, murín, musieť*), 137 (s. vv. *olej, oplátka*), 149 (s. v. *lev*), 150 (s. vv. *mozol, omša*), 195 (s. v. *lano*), 196 (s. vv. *lata, ľekorica, léno*), 197 (s. vv. *ľuľok, línia, lišta*), 198 (s. vv. *loch, lós*), 199 (s. vv. *lót, lutna¹, luza*), 200 (s. vv. *malátny, man*), 201 (s. vv. *mantel, markgróf, maršal*), 202 (s. vv. *maštal, melón*), 203 (s. vv. *míľa¹, milier, mord*), 204 (s. vv. *mažiar, múr, muškát*), 205 (s. vv. *nádherný, orloj*), 251 (s. v. *lekvár*), 288 (s. v. *ládovať*), 289 (s. vv. *lampa, lanfalěr, lazúr*), 290 (s. vv. *línia, majer, majster*), 291 (s. vv. *maliar, maľovať, mandel, mandľa*), 292 (s. vv. *marka², máry, mat, minca, minciar*), 293 (s. vv. *mincmajster, nit*), 329 (s. vv. *šíry, lán, lokaj*), 330 (s. vv. *marhuľa, mušť*), 331 (s. v. *olovrant*), 349 (s. v. *lajsňa*), 350 (s. vv. *lušňa, maškara*), 352 (s. v. *flingnúť*), 355 (s. vv. *lieh, lina*), 356 (s. v. *olovrant*), 362 (s. v. *machľovať*), 378 (s. vv. *liace, láda*), 379 (s. vv. *lárma, limba, lónik*), 380 (s. vv. *luft, lunta, majsterštuk, mangel, marcipán*), 381 (s. vv. *matrac, meca, merkovať*), 382 (s. vv. *muffľa, mumraj*), 400 (s. v. *mušketa*), 409 (s. vv. *lajblík, láry-fáry, lavór, luster*), 410 (s. vv. *miškulancie, obšit*), 460 (s. v. *lafeta*), 461 (s. vv. *láger, lajtnant, lak, lakmus, laksírka, landauer*), 462 (s. vv. *lapálie, lauf, lauffas, lavína*), 463 (s. vv. *lavírovať¹, lavírovať², léga, lajtmotív, leňoch*), 464 (s. vv. *letovať, leukoplast, lifrovať, limonáda, lister, liter*), 465 (s. vv. *livrej, lodén, lokál, lokňa, lotéria*), 466 (s. vv. *lucerna¹, lump, lumpenproletariát, lupa, lupina, mahagón*), 467 (s. vv. *macher, maklér, makrela, malchit, mamut, mangold, mančaft, manier*), 468 (s. vv. *maras, margírovať, markytán, marš, marše, maršruta, masírovať*), 469 (s. vv. *maska, mašina, maširovať, mašľa, matrica, matróz*), 470 (s. vv. *méble, meldovať, melírovaný, meršianka, metóda, mica*), 471 (s. vv. *mína, minnesang, mišmaš, mlok, mopslík, móšus*), 472 (s. vv. *moula, muf, mul, mundúr, mušľa*), 473 (s. vv. *nikel, nopa, nordický, noticka, nudľa, oberst, odaliska*), 474 (s. vv. *ofenzíva, oficier, oktrojovať, ordonancia, orkán*), 529 (s. vv. *lampas, langusta, lilavý, longo, mandarínka*), 530 (s. vv. *manžeta, mariáš, marína, marmeláda, masaker, medaila, mestic, milícia*), 531 (s. vv. *móda, model, moskyt, mulat, mušelín, muzikant*), 532 (s. vv. *narcis, neger, notes*), 543 (s. vv. *ľud, meč, mlieko*), 544 (s. vv. *mošna, mrkva, mora, mzda, náva, ovocie*), 555 (s. v. *ohreblo*), 560 (s. v. *okruch*), 562 (s. vv. *lákať, mamľas, manžel*), 563 (s. vv. *maz, mišianka, mol*), 564 (s. vv. *mrcha, múľ, muška*), 565 (s. vv. *mýtina, okružie¹, okružie²*), 566 (s. v. *otáľať*), 583 (s. v. *monastier*), 596 (s. vv. *larva, ľalia, lineár*), 597 (s. vv. *lotor, lucerna², magnát, máj, marec, mäta*), 598 (s. vv. *materiál, misa*), 599 (s. vv. *mišpuľa*,

morózny, mul), 600 (s. vv. *munícia, ocel', ocot, orgán*), 605 (s. v. *organ*), 606 (s. v. *mincier*), 609 (s. vv. *ligrus, linda*) [spolu 259 citácií]

Slovník slovenského jazyka. III. Bratislava 1963.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004,

s. 109 (s. v. *petlica*), 110 (s. vv. *pluk, re'az*), 114 (s. v. *rakva*), 117 (s. v. *-kúsiť*), 123 (s. v. *pop¹*), 124 (s. vv. *pôst, postiť sa*), 134 (s. v. *podlubie*), 138 (s. vv. *panva, pápež*), 139 (s. vv. *píla, pižmo, prepošt*), 140 (s. vv. *richtár, riša*), 150 (s. v. *peklo*), 151 (s. vv. *perla, plachta, ruta*), 200 (s. v. *man*), 206 (s. vv. *pancier, pankhart, papier, parkan*), 207 (s. vv. *palier¹, paštrnák, páv*), 208 (s. vv. *pentľa, petržlen*), 209 (s. vv. *pikle, plát, plech*), 210 (s. vv. *pranier, pražma, praclík*), 211 (s. vv. *prám, preš*), 212 (s. v. *pštros*), 213 (s. vv. *puklica, punktík*), 214 (s. vv. *purkrab, pytel', rám, ratúz*), 215 (s. v. *rek*), 216 (s. vv. *réva, rokľa*), 217 (s. vv. *rošt, ruta*), 218 (s. vv. *rým, rínok*), 219 (s. vv. *rytier, ryža*), 252 (s. v. *pampúch*), 253 (s. vv. *puška, rum, ruža*), 294 (s. v. *pánt*), 295 (s. vv. *pantofľa, pár, pinta¹*), 296 (s. vv. *pl'ac, pl'undrovať, palier²*), 297 (s. vv. *polírovať, próba, pančucha*), 298 (s. vv. *ratovať, roľníčka*), 299 (s. vv. *rotmajster, rozšafný, rubín, richtovať*), 300 (s. v. *rysovať*), 319 (s. vv. *rebarbora, rumraj*), 331 (s. v. *pác*), 332 (s. vv. *pajšle, pantok*), 334 (s. vv. *plajbas, platňa, ponk, pop²*), 335 (s. vv. *puma, punt, pusa*), 336 (s. vv. *puškvorec, putňa, rafat'*), 337 (s. vv. *ráf, rajčul'a, rajnica, ramovať*), 338 (s. vv. *rátat', rachovať, raubír*), 339 (s. vv. *rajtár¹, randlík, rukovať, rula, rúna*), 340 (s. v. *ribezle*), 349 (s. v. *harmanček*), 350 (s. v. *randa*), 362 (s. v. *rejda*), 382 (s. v. *pacht*), 383 (s. vv. *pas, paštéta*), 384 (s. vv. *pika, pinta², piškóta, pliaga*), 385 (s. vv. *porta, post, pozauna*), 386 (s. vv. *profoz, proviant, rabovať, rahno*), 387 (s. vv. *raketa, rachétľa, ranec, rapier, rašpl'a, regál¹, rest*), 388 (s. vv. *rumpál, rígel', rína, rys¹*), 389 (s. vv. *ritmajster, ryžovať*), 400 (s. v. *plochý*), 410 (s. vv. *pajzel, pakel', paradajka*), 411 (s. vv. *parketa, parte, pelendrek, piksľa, pimprľa, pinčlík*), 412 (s. vv. *pinkel', pišinger, pomaranč, portviš*), 413 (s. vv. *pucflek, pudľa, pukrlík, ráčkovat', ramšľa, rande, ringlota*), 424 (s. v. *prusliak*), 474 (s. v. *pádlo*), 475 (s. vv. *paf, pak, pakovať, pančovať, panel, papagáj, papendekel, parírovať*), 476 (s. vv. *parta¹, partaj, pasát, pasírovať, pasovať, pašovať*), 477 (s. vv. *patrola, patrón, paušál, pauzovať, pavián, pech*), 478 (s. vv. *pendlovať, pendlovky, perlon, perón, perpendikel', perzián*), 479 (s. vv. *pigľovať, pikírovať, pilot, plagát, plán, planírovať, plenta*), 480 (s. vv. *pl'undry, pulidery, plyš, policajt, politúra, porcelán, postament*), 481 (s. vv. *potaš, pracka, princ*), 482 (s. vv. *prešustrovať, pruh², priča, pucovať, puč*), 483 (s. vv. *pudel, pudlovať, puf, puk², pult*), 484 (s. vv. *pumpa, pumpky, punc, punč, putika*), 485 (s. vv. *rabat, rabiát, rabicový, radirovať, rajbat', rajcovat'*), 486 (s. vv. *rajtár², rajtovať, rajzender, rajzovať, randál*), 487 (s. vv. *rang, rapel', raport, rasa, recht, regrút*), 488 (s. vv. *renta, röntgen, repetírka, represálie, restovať, reterovať, revír*), 489 (s. vv. *rola, rošáda, ruksak, runa, runda, rips, rizling*), 532 (s. vv. *paráda, park, pastilka, pavilón, pedál*), 533 (s. vv. *pemza, perkál, perplexný, pinzeta, pípa*), 534 (s. vv. *placka, platforma, pošta, referát, reneta*), 535 (s. v. *roleta*), 545 (s. vv. *pekár, plavý, pluh, remeň*), 547 (s. v. *pípeť*), 549 (s. v. *cuchať*), 566 (s. vv. *packa, packat', pichat'*), 567 (s. vv. *pláň, plesat', plch*), 568 (s. vv. *rajda, rulička*), 569 (s. v. *riečica*), 601 (s. vv. *partéka, pastor, pavéza, pelikán*), 602 (s. vv. *piepor, pilier, pivonka, préria, purpur*), 606 (s. vv. *parta², pohár*), 610 (s. vv. *peľasť, ras*) [spolu 289 citácií]

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004,

s. 110 (s. v. *stupa*), 111 (s. vv. *šat*, *týnie*), 117 (s. v. *-kúsiť*), 188 (s. v. *sklo*), 124 (s. vv. *stodola*, *škoda*, *škop*), 140 (s. v. *skriňa*), 141 (s. vv. *škriatok*, *skyva*, *somár*), 142 (s. v. *šanovať*), 143 (s. vv. *taška*, *trúba*, *tona*), 152 (s. v. *sak*), 154 (s. vv. *rada*, *red'kev*), 167 (s. v. *šuba*), 220 (s. vv. *špajza*, *spiež*), 221 (s. vv. *šafár*, *šach*, *šalmaj*), 222 (s. vv. *šalvia*, *šamel*), 223 (s. vv. *šarlát*, *šart*, *šarvátka*), 224 (s. vv. *šelma*, *šarha*), 225 (s. vv. *šermovať*, *šikmý*, *škúliť*), 226 (s. vv. *šiling*, *šišvorec*, *škapuliar*), 227 (s. vv. *š'ahať*, *š'achta*, *š'ajer*), 228 (s. vv. *šnúra*, *špehovať*, *špendlík¹*, *špendlík²*), 229 (s. vv. *šperk*, *špic¹*), 230 (s. vv. *špitál*, *šrám*, *šrot¹*), 231 (s. v. *štíbl'a*), 232 (s. vv. *štrozak*, *štrich²*), 233 (s. vv. *štuka²*, *šturm*, *šváb*), 234 (s. vv. *tanier*, *tanec*, *tat'roman*), 235 (s. vv. *terč*, *túz*), 236 (s. vv. *trám*, *trať*), 237 (s. vv. *trafiť*, *trúfať*, *truc*), 238 (s. vv. *tru'lo*, *trúnok*, *turnaj*), 239 (s. vv. *tégel'*, *urbár*), 240 (s. vv. *urbura*, *urburár*), 249 (s. vv. *dráb*), 254 (s. vv. *sirup*, *šafran*), 255 (s. vv. *špaček*, *špatný*, *trón*), 256 (s. v. *tymian*), 300 (s. vv. *šalát*, *skalica*), 301 (s. vv. *šacovať*, *šachta*, *šál*), 302 (s. vv. *šálka*, *šiare*), 303 (s. vv. *šenk*, *šenkýš*, *šichta*), 304 (s. vv. *šichtmajster*, *šik*, *šina*, *šindel*), 305 (s. v. *š'ak*), 306 (s. v. *š'ajfiar*), 307 (s. vv. *šnek*, *špaj'la*, *špek*, *špikovať*), 308 (s. vv. *sprušeľ*, *špunt*), 309 (s. vv. *šramka*, *štajger*), 310 (s. vv. *štempel'*, *štepovať*, *štok*), 311 (s. vv. *stós*, *štós*), 312 (s. vv. *štrajchnúť*, *šupa*), 313 (s. vv. *švagor*, *táfl'a*, *taras*, *tragant*), 328 (s. v. *šilt*), 329 (s. v. *šírý*), 340 (s. vv. *sporák*, *šporák*), 341 (s. vv. *špagát*, *šponovať*), 342 (s. vv. *šparhert*, *šporovať*, *šrauba*, *štiť²*), 343 (s. vv. *štanď*, *štont*, *štráf¹*, *štráf²*), 344 (s. vv. *táčna*, *tajtrlík*, *tál*), 345 (s. vv. *tračovať*, *truha*, *tuha*, *turín*, *tuš³*, *teáter*), 357 (s. vv. *ryha*, *šalanda*, *šnupať*), 358 (s. vv. *šoltés*, *šopa*, *šurc*, *šúrovat'*), 359 (s. v. *štopkat'*), 362 (s. v. *škebl'a*), 367 (s. v. *torta*), 390 (s. vv. *šajba*, *šajn¹*, *šalovať*, *šanec*), 391 (s. vv. *šif*, *šliam*, *šlep*, *šlichta*), 392 (s. vv. *šmak*, *šmirgel'*, *šnit*, *špalda*), 393 (s. vv. *šparg'la*, *šperhák*, *štang'la*), 394 (s. vv. *štól'na*, *štich*, *šum*), 395 (s. vv. *taceľ*, *tepich*, *toliar*, *tromf*), 396 (s. vv. *tucet*, *tulipán*, *tyrkys*), 397 (s. v. *šanc*), 400 (s. v. *soldát*), 414 (s. vv. *sulc*, *šafel'*, *šamster*, *šiflík*, *šlamastika*, *šnuptichel*), 415 (s. vv. *šparkasa*, *šporkas'na*, *špenát*, *špricer*, *štamperlík*), 416 (s. vv. *štokr'la*, *šunka*, *šuter*, *šuviks*, *trafíka*, *tréma*), 417 (s. v. *ubikácia*), 432 (s. v. *fárat'*), 482 (s. v. *prešustrovat'*), 489 (s. v. *sága*), 490 (s. vv. *sako*, *sála*, *scenéria*, *sekt*, *sekírovat'*), 491 (s. vv. *signál*, *skald*, *škandál*, *ski*, *skorbut*, *sóda*), 492 (s. vv. *sokel*, *špeditér*, *spinet*, *štafáž*, *šstandarda*, *štrand*, *šablóna*, *šabraka*), 493 (s. vv. *šajn²*, *šajta*, *šalotka*, *šaltovať*, *šalupa*), 494 (s. vv. *šamot*, *šanca*, *šartéka*, *šarža*, *šelak*), 495 (s. vv. *šerpa*, *šibovať*, *šiber*, *šimpanz*, *šimel'*, *škála*), 496 (s. vv. *škálesovať*, *škýz*, *šlafrok*, *šláger*, *š'ampa*), 497 (s. vv. *šlendrián*, *šleper*, *šlif*, *šluk*, *šlus*, *šmajchlovať sa*), 498 (s. vv. *šmelina*, *šminka*, *šmok*), 499 (s. vv. *šmolka*, *šnaps*, *šnurovať*), 500 (s. vv. *šos*, *špacírovat'*, *špachtl'a*, *špalier*, *špalta*, *špás*, *špekbuřt*), 501 (s. vv. *špekulírovat'*, *špelunka*, *špicel'*, *špión*), 502 (s. vv. *šprota*, *špulka*, *špurt*), 503 (s. vv. *šrafovať*, *šramovať*, *šrapnel*, *šrégom*, *šrot²*, *štáb*), 504 (s. vv. *štafírovat'*, *štafl'a*, *štajfovať sa*, *štajryš*, *šteláž*, *štelovať*), 505 (s. vv. *štelung*, *štof*, *štrajk*, *štramák*, *štránok*, *štrapácia*, *štréber*), 506 (s. vv. *štreka*, *štrikovať*, *štrúdl'a*, *štruk*, *štuc*, *štulp'na*, *štumpa*), 507 (s. vv. *štimovať*, *šup*), 508 (s. vv. *šuplík*, *šús*, *švabach*, *šváda*, *švadrona*, *švarm*), 509 (s. vv. *švenkovať*, *švindel'*, *švung*, *tableta*), 510 (s. vv. *taft*, *tágo*, *tapacírovat'*, *tapeta*, *tarífa*, *tarok*, *techtle-mechtle*, *tendencia*), 511 (s. vv. *tér*, *tetovať*, *tanistra*, *tramín*, *trap*), 512 (s. vv. *tras*, *tretra*, *tringelt*, *tripel'*, *trumpeta*), 513 (s. vv. *tuf*, *turban*, *turnér*, *turnus*, *tuš¹*, *tuš²*), 514 (s. v. *urlaub*), 535 (s. vv. *ságo*, *salva*, *skica*, *šarlatán*, *šarnier*, *šek*, *škorpión*, *špiritús*), 536 (s. vv. *štafeta*, *tabak*, *tambur*, *tombak*, *trajekt*, *traktor*), 537 (s. vv. *traverza*, *trokár*, *trilok*, *tuniak*, *tunel*, *uniforma*, *unikát*), 542 (s. v. *skúmat'*), 546 (s. vv. *stena*, *trieda*, *sýty*, *tesať*), 547 (s. v. *úpiet'*), 550 (s. v. *svrček*), 551 (s. v.

úfat' (sa), 561 (s. v. *škrečok*), 569 (s. vv. *schrana, slíž, spínadlo, spona*), 570 (s. vv. *sporiť, šporiť, stúpať, struk*), 571 (s. vv. *šachor, šibrinky, širák, škraboška, škvarka*), 572 (s. vv. *šliapať, šoupať, šúrať sa, špalok*), 573 (s. vv. *špúliť, štebel', štuchať, šukať*), 574 (s. vv. *švárny, tápať, tlama, topol'*), 575 (s. vv. *tovarich, trak*), 576 (s. vv. *tragač, trpaslík, tuľajka, ťulpas*), 577 (s. v. *upír*), 581 (s. v. *sled'*), 582 (s. vv. *šabl'a, taran, ustrica*), 584 (s. v. *topás*), 603 (s. vv. *sandál, smalt, štát, špaleta, tamariška*), 604 (s. vv. *terpentín, triumf, trupa*), 608 (s. v. *tvaroh*), 610 (s. v. *smida*), 611 (s. vv. *šatl'ava, ševerom, špánok*), 612 (s. v. *švanda*) [spolu 407 citácií]

Slovník slovenského jazyka. V. Bratislava 1965.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004,

s. 111 (s. v. *Vlach*), 115 (s. vv. *vít'az, vrah*), 117 (s. v. *-kúsit'*), 118 (s. v. *vel'blúd*), 119 (s. v. *víno*), 120 (s. v. *vinohrad*), 125 (s. v. *Vianoce*), 129 (s. v. *d'aka*), 144 (s. vv. *váha, vankúš, vika*), 145 (s. vv. *žalm, žaltár*), 153 (s. vv. *varovať, vyza, žalár*), 200 (s. v. *man*), 222 (s. v. *zašantročiť*), 240 (s. v. *vačok*), 241 (s. vv. *válka, varta*), 242 (s. vv. *verdúnok, veta*), 243 (s. vv. *viklat' (sa), vikier*), 244 (s. v. *vincúr*), 245 (s. vv. *žehnať, zubrovať, žajdlík, žem'ľa*), 246 (s. vv. *žart, žoch*), 247 (s. vv. *žold, žoldnier, žula*), 300 (s. v. *zamat*), 314 (s. v. *vaňa*), 315 (s. vv. *vandrovať, veksl'a, verk, verkštat*), 316 (s. vv. *vinšovať, vločka*), 317 (s. vv. *žindava, žumpa*), 320 (s. v. *val*), 340 (s. v. *zámik*), 346 (s. vv. *valcha, vandel', vercajg*), 347 (s. v. *zaft*), 359 (s. v. *žufaňa*), 360 (s. v. *žudro*), 397 (s. vv. *verbovať, verpánok*), 403 (s. v. *zeler*), 417 (s. vv. *verkeľ, viks, vindra*), 432 (s. v. *fárat'*), 514 (s. v. *vachman*), 515 (s. vv. *valkýra, vandrbuch, vata, váza, véba, vachtár, vekňa*), 516 (s. vv. *ventil, vermút, vesta, vinkel'*), 517 (s. vv. *virvar, virš'ľa, vlys, vrak, vuršta*), 518 (s. vv. *volfrám, zatušovať, zinok, ženírovať sa*), 537 (s. v. *vagón*), 547 (s. v. *válat'*), 577 (s. v. *valec*), 578 (s. vv. *vel'ryba, višňa, vosk, vyšvihnúť sa*), 579 (s. vv. *zúfat' (si), žobrák, žvástat*), 582 (s. v. *valčík*), 606 (s. v. *želiar*), 612 (s. v. *žentúr*) [spolu 95 citácií]

Slovník slovenského jazyka. VI. Bratislava 1968.

NEWERKLA, Stefan Michael: Sprachkontakte Deutsch – Tschechisch – Slowakisch. Wörterbuch der deutschen Lehnwörter im Tschechischen und Slowakischen: historische Entwicklung, Beleglage, bisherige und neue Deutungen. Frankfurt am Main etc.: Peter Lang Verlag 2004,

s. 312 (s. v. *štrajchnút'*), 359 (s. v. *štorc*), 384 (s. v. *permoník*), 408 (s. vv. *krágl'ovať, krucityrkn*), 428 (s. v. *daxlík*), 463 (s. v. *liach*), 468 (s. v. *marš*), 471 (s. v. *mišmaš*), 502 (s. v. *šprajcovať sa*), 511 (s. v. *tingel-tangel*), 513 (s. v. *tupírovať*), 521 (s. v. *email*), 523 (s. v. *frita*), 524 (s. v. *gepard*), 529 (s. v. *lista*), 600 (s. v. *paket*) [spolu 17 citácií]

Slovník cudzích slov. Red. V. Petráčková, J. Kraus. Preklad: Ľ. Balážová, J. Bosák, J. Genzor, I. Ripka, J. Skladaná. 1. slovenské vydanie. Bratislava: Slovenské pedagogické nakladateľstvo 1997. 991 s. ISBN 80-08-02054-7 – **5 citácií**

GHYLLÁNYOVÁ, Gabriela – SLANČOVÁ, Daniela: Sociolektová lexika v leteckom komunikačnom registri. In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. Sibyla Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 67 - 2 x, 74.

RIPKA, Ivor: Musí slovenská sociolingvistika objavovať Ameriku? In: Jazyk v komunikácii. Medzinárodný zborník venovaný Jánovi Bosákovi. Ed. Sibyla Mislovičová. Bratislava: Veda 2004, s. 86.

KRÁLIK, Ľubor: O názvoch menových jednotiek pobaltských republík a ich skloňovaní. In: Slovenská reč, 2004, roč. 69, č.3, s. 163.